

19. Juli 2006
Woche 29

Gesamtauflage
80910

Wochenblatt

Die Wochenzeitung für Singen und seine Stadtteile mit SINGEN **kommunal** ☺

Jahrgang 39, Nr. 29
Singen Stadt

Auflage
22712

Schutzgebühr 1,20 €

Brandung



Von Oliver Fiedler

Wer hätte das Gedacht: die Singener Welle gerät immer mehr zum politischen Thema an dem sich die Geister scheiden. Dass wird das Musterstück nun tatsächlich zum Problem denn alle denken, so wird es kommen. Da wäre eine Diskussion mit einem Planmodell oder eine Zeichnung vielleicht doch besser gewesen. Denn auch die Urheber dieser Planung haben inzwischen erkannt, dass nachgebessert werden soll an dieser Welle, und dass man einen Zeitplan besser zum Ausdruck bringen sollte: hier soll Singen nicht sozusagen auf einmal im Ganzstadtkondom verschwunden, es würde ohnehin erstmal ein Teilstück auf der August-Ruf-Straße geben. Und wenn das nicht gefällt oder doch nicht die erhoffte Wirkung haben sollte, dann lässt mans bleiben. Einen positiven Nebeneffekt hat die Welle allemal: an Architektur und Städtebau Interessierte aus dem ganz südlichen Baden-Württemberg kommen nach Singen.

Meinungen zur Welle

Eine große Anzahl von Lesern hat sich bislang an der Umfrage des Wochenblatt und Singen aktiv zur Qualität der Singener Innenstadt beteiligt. Dabei soll es nicht nur um die derzeit aktuell heiß diskutierte Welle gehen, sondern um die Aufenthaltsqualität und das Gefühl der Sicherheit in der Singener Innenstadt. Noch bis zum heutigen Mittwochabend kann man sich an der Umfrage beteiligen. Ein Fragebogen ist unter www.wochenblatt.net/umfrage zu finden. Er kann online ausgefüllt werden.

Anzeige



SSV
Sommer-
textilien
und
Sommer-
mützen
**50%
reduziert**

Behlinger Str. 25, D-78224 Singen
Tel. 077 31/639 37
www.babyland-singen.de

»Meine Tochter redet deutsch«

Theaterprojekt des Fördervereins Beethovensschule in der Gems

Singen (swb). Das in Singen einzigartige Theaterprojekt zur Sprachförderung von Grundschulkindern an der Beethovensschule zeigt erste Erfolge. Am Sonntag, 23. Juli, 17 Uhr führen 27 Schüler und Schülerinnen der 2. und 3. Klassen im Kulturzentrum Gems das Märchenverwirrspiel »Es war einmal...« von Werner Schulte auf. »Den Kindern macht es ungeheuerlich viel Spaß und die Fortschritte sind enorm«, sagt Schulsozialarbeiterin Marietta Schons, die das Projekt begleitet. Mit dem Förderverein der Beethovensschule getragenen und von der Aktion Mensch finanziell unterstützten Theaterprojekt sollen Kinder, die Deutsch nicht als Muttersprache erlernt haben, gefördert werden.

Unter der Leitung der Theaterpädagogin Corina Rues-Benz proben 27 Kinder seit November vergangenen Jahres jede Woche das Verwirrspiel um die Prinzessin auf der Erbse, Schneewittchen, Rumpelstilzchen und viele andere Figuren bekannter Märchen. Sie alle sind verzweifelt und finden sich nicht mehr zurecht, denn sie können ihr Märchen nicht mehr spielen, weil das jeweils wichtigste Requisit fehlt. Aschenputtel kann ihren Prinz nicht heiraten, weil sie



»Es war einmal...« spielen die Kinder der Beethovensschule am Sonntag in der Gems. Am letzten Freitag wurde das Stück bereits in der Schulaula aufgeführt. swb-Bild: of

sich den Fuß verstaucht hat und ihr der zweite Schuh nicht mehr passt. Schuld an all den Verwirrungen sollen ein ominöser Dieb und die beiden Kinder Zora und Peter sein. Die versuchen ihrerseits zu den

Märchenfiguren Hänsel und Gretel zu werden. Die Märchenchefin versucht, wenigstens eine Geschichte heil zu retten und möchte Aschenputtels Prinz aushilfsweise Gretel zur Frau geben. Damit wiederum ist die Hexe nicht einverstanden, die gerne auch Frau des Prinzen wäre. Das Verwirrspiel nimmt seinen Lauf...

Die Kinder mussten in dem Stück keine fertigen Texte auswendig lernen, sondern sollten sich ihre Rollen zusammen mit der Leiterin und ihren Mitspielern frei erarbeiten. »Im Spiel findet eine aktive Sprachförderung statt, da sich die Kinder gegenseitig zuhören müssen und sich gegenseitig korrigieren und auf einander reagieren können«, erläutert Marietta Schons die erprobte Methode. Die Erfolge in der gemischten Gruppe aus Muttersprachlern und Kindern mit Migrationshintergrund sind laut der Sozialarbeiterin Schons und der Theaterpädagogin Rues-Benz deutlich sichtbar. »Meine Tochter redet nun auch zu Hause deutsch«, berichtet ein türkischer Vater am Elternabend, als er nach seinen Eindrücken gefragt wird. Karten für »Es war einmal« sind an der Abendkasse ab 16 Uhr erhältlich.

Gemeinschaft für Hegau Tower

Singen (of). Der Hegau-Tower in Singen soll mit einer Bauherrengemeinschaft aus der Singener GVV, der Gebäudereinigung Zehnacker und der Steuerberatungsgesellschaft Schrade & Partner gebaut werden.

Diese Empfehlung des Verwaltungs- und Finanzausschusses wurde am gestrigen Dienstag in nichtöffentlicher Sitzung beschlossen. Oberbürgermeister Oliver Ehret gab das Ergebnis nach der Sitzung telefonisch bekannt.

Der Singener Gemeinderat wird letztendlich dazu in seiner letzten Sitzung vor der Sommerpause am 1. August entscheiden ob er der Empfehlung folgt. Die Entscheidung sei mehrheitlich, aber ohne Gegenstimmen gefallen, bestätigte Ehret auf Nachfrage.

Wie OB Oliver Ehret weiter bekannt gab, gäbe es inzwischen für 61 Prozent der Fläche Kaufverträge oder langfristige Mietverträge. Das sei für ein nicht gebautes Projekt ein sehr gutes Ergebnis. Weitere Interessenten seien gegenwärtig noch in der »Pipeline«, so Ehret.

Die künftigen Nutzer sollen bei der Gemeinderatsitzung am 1. August bekannt gegeben werden.

Diese Woche



In kürzester Zeit zum Bildungsleitwolf geworden: Dieter Forster ging am Freitag in den Ruhestand. Seite 3



Wechselt nach München: Karstadt Geschäftsführer Bernd Münster. Seite 33

Beach-Turnier für Kinderstiftung am Wochenende in Singen Süd. Seite 11

Die Mannschaften für den Start in die Landesliga sind komplett. Seiten 13/14

Zusammen auf den Markt gehen nun die Stadtwerke in der Region. Seite 19

Am Samstag wird Bildungshunger bei der Gewerbeakademie gestillt. Seite 33

Wochenblatt .net

<http://www.wochenblatt.net>
Unsere Email-Adressen:
redaktion@wochenblatt.net
kleinanzeigen@wochenblatt.net
verlag@wochenblatt.net

Wochenblatt - Telefon
077 31/88 00-0 Fax 88 00-36

Anzeige

ES GEHT UM

**WHR
BAD
Sanitär
Schwarz**

GAS • WASSER • HEIZUNG
Zeppelinstr. 5 • 78239 Rielasingen
Tel. 07731/93280

Ein Stück Lebensqualität gewonnen

Steißlingen feiert sein neues Freibad mit Feuerwerk

Steißlingen (le). Ein Stück Wohn- und Lebensqualität habe der Ort mit der sehr gelungenen Sanierung des Freibades am Steißlinger See hinzugewonnen meinte Bürgermeister Artur Ostermaier stolz in seiner Rede anlässlich der offiziellen Einweihung des Bades am Sonntag. Aber nicht nur der Bürgermeister war stolz auf das neue Prunkstück. Die ganze Gemeinde freute sich und feierte das lang er-

sehnte Ereignis zwei Tage lang gebührend. Am Samstag Nachmittag begann das Fest mit einem zünftigen Beach-Volleyballturnier und Kinderspielen, bei denen die jüngsten Wasserratten nur so durcheinander wuselten. Beim anschließenden, von der DLRG Singen organisierten Seeschwimmen stürzte sich auch die Landtagsabgeordnete Veronika Netzhammer begeistert in die Fluten des Sees.

Nach der musikalischen Einstimmung mit der Band »Just Live« begeisterten zunächst die Wasser-Lichtspiele die vielen Besucher, ehe ein grandioses Feuerwerk den offiziellen Teil des Programms beendete.

Der Sonntag begann mit einem ökumenischen Gottesdienst. In ihrer Predigt zum Thema »Wasser« meinte Pfarrer Christiane Müller-Fahlbusch, es sei schön, auch

einmal einen Gottesdienst in einer so herrlichen Umgebung zu feiern. Sie forderte die Gottesdienstbesucher auf, zu bedenken und dankbar wahrzunehmen, wie gut es uns hier gehe und wie schön dieser Flecken Erde sei. Danach hieß Bürgermeister Artur Ostermaier die zahlreichen Gäste, darunter viele Bürgermeistertkollegen, Gemeinderäte, Architekten und Planer sowie Vertreter der an der Sanierung beteiligten Firmen herzlich willkommen. Er blickte noch einmal auf die anstrengenden drei Jahre der Planung und Fertigstellung mit vielen Problemen und Anstrengungen zurück, die sich letztlich aber gelohnt hätten. Steißlingen habe jetzt ein wunderschönes Freibad, das allen modernen Anforderungen unserer Zeit gerecht werde und den Erholungswert für Bürger und Feriengäste enorm gesteigert habe. Sein besonderer Dank galt den Mitgliedern des Gemeinderates, die alle Sorgen und Probleme mitgetragen hätten, dem Regierungspräsidium für den willkommenen Zuschuss, dem Eigentümer des Sees, den während der Bauzeit leidgeprüften Anwohnern, den Planern und den Firmen und nicht zuletzt den Mitarbeitern der Gemeinde und hier ganz besonders denen im Bauhof. Auch die Architekten Johann Senner und Nicola Risoli freuten sich über das gelungene Werk, bei dem es gelungen sei, ein modernes Erholungszentrum zu schaffen, ohne die Besonderheiten des Sees als flächenhaftes Naturdenkmal zu beschädigen.



Neptun ist dem Steißlinger See entstieg und beschützt nun die Kinder im Plantschbecken. Mit einem Gottesdienst am Sonntag und Feuerwerk am Samstagabend wurde das neue Steißlinger Seebad offiziell eingeweiht. swb-Bilder: le

Gemeindefest bei St. Elisabeth

Singen (swb). Die Pfarrei St. Elisabeth in der Überlinger Straße 1 feiert ihr Gemeindefest am Sonntag, 23. Juli. Um 10 Uhr ist Festgottesdienst mit dem Thema »Ruht ein wenig aus«, mitgestaltet vom Kirchenchor. Anschließend sind alle Menschen herzlich zum frohen Beisammensein auf dem Platz vor dem Gemeindezentrum eingeladen. Es gibt: Spiele und Schminken für Kinder, einen großen Flohmarkt, griechischer Tanz der Banater Schwaben, Stepp-Gymnastik sowie eine Aktion der Ministranten, die an der Romwallfahrt teilnehmen.



Ein Volltreffer war das Schulfest der Wessenbergschule in Singens Süden allemal. Geschicklichkeit war bei vielen Spielangeboten gefragt, es gab sogar ein Schwarzlicht-Theater von den Schülerinnen und Schülern zu sehen. Mit dem Schulfest wurde auch ein Raum für die Schulsozialarbeit offiziell in Betrieb genommen, dessen Ausstattung zum Teil von den Schülerinnen und Schülern eingebracht wird.

swb-Bild: of

Beispiel für Lehrer Sprachförderung in St. Martin

Singen (swb). Im Zuge eines Sprachprojektes an der Pädagogischen Hochschule in Weingarten wurden im Kindergarten St. Martin in Singen Videoaufnahmen für ein Projekt gemacht. Tanja Dietrich besuchte den Kindergarten im Rahmen des



Sprachförderung über Bilder im Kindergarten St. Martin in Singen: Hier die Kinder im Bild mit einer Collage zum Thema »Garten«.

Projektes wissenschaftlicher Hausarbeit der Hochschule. Ihre Videoaufnahmen fließen in ihre Diplomarbeit zum Abschluss ihres Studiums auf das Grund- und Hauptschullehramt ein und unterstützen gleichzeitig das landesweite Projekt zur Sprachförderung. Sowohl die Erzieherinnen Rastätter-Haitz, Zarach-Nobre, als auch Sprachzieherin Christa Sprenger, stellen dabei ihre Arbeit im Bereich der Sprachförderung im Kindergarten vor und erläuterten sie. Es war für Tanja Dietrich hierbei wichtig zu beobachten, wie Sprachförderung im Kindergarten geschieht, welches Material eingesetzt wird und welche Defizite und Mängel die Kinder in der Sprachentwicklung haben. Dass auch die Kinder an dieser spielerischen Sprachförderung viel Freude haben, war deutlich zu sehen.



Stefan Deinert wurde für überdurchschnittliche Leistungen im Berufswett-kampf geehrt.

WASG startet bald

Singen (swb). Die Wahlalternative Soziale Gerechtigkeit (WASG) im Landkreis Konstanz ist auf Wachstumskurs. Mit der Gründung eines neuen Ortsvereins in Singen will die WASG künftig stärker vor Ort aktiv sein. Die guten Ergebnisse bei der Wahl haben nach Ansicht von Vorstandsmitglied Klaus-Dieter Krämer gezeigt, dass viele Bürger in Singen an der politischen Arbeit einer neuen linken Kraft interessiert sind. Die Arbeit vor Ort in Singen werde für den Kreisverband Konstanz ein wichtiger Schwerpunkt der politischen Arbeit im Kreis. »Wir vertreten als einzige Partei die Interessen der kleinen Leute«, erklärt Klaus-Dieter Krämer. Aus diesem Grund lädt die WASG in den nächsten Wochen zu einer Versammlung ins Gasthaus Kreuz ein. Informationen unter 07731/203106 oder 07731/69438.

Überlinger erfolgreich auf Turnfesten vertreten

Überlingen (swb). Mit hervorragenden Leistungen konnten die Kinder und Jugendlichen des TSV Überlingen am Ried beim Gaukinderturnfest in Konstanz abschließen. Folgend Platzierungen gab es unter den 900 Teilnehmern: Turnfestwettbewerb männlich: 1. Platz Lukas Fendrich, 3. Platz Tom Schramm, 5. Platz Nicolas Waibel; Geräte-4-Kampf, Jahrgang 2000: 2. Platz Johannes Brutscher; Turnfestwettbewerb weiblich, Jahrgang 96 und jünger: 3. Platz Kerstin Gomer, 4. Platz Lina Brutscher, 10. Platz Franziska Lauber, 11. Platz Kara Lang; Geräte-4-Kampf weiblich, Jahrgang 2000 und jünger: 5. Platz Maike Messmer, 10. Platz Michelle Graf; Geräte-4-Kampf, Jahrgang 98 und jünger: 10. Platz Sarah Siebel,

12. Platz Lena Krauß, 13. Platz Alyssa Vogel; Leichtathletik-3-Kampf, Jahrgang 97 und jünger: 1. Platz Jannis Langer; Leichtathletik-3-Kampf, Jahrgang 96: 3. Platz Fabian Krauß; Leichtathletik-3-Kampf, Jahrgang 94: 3. Platz Fabian Meier; Leichtathletik-3-Kampf, Jahrgang 97 weiblich: 1. Platz Diana Berger; Pendelstaffeln: 8. Platz: 1. Mannschaft, Jahrgang 97 und jünger: Lena Krauß, Joanna Vogel, Alyssa Vogel, Kara Lang, Alessa Düben, Sarah Siebel, Lina Brutscher und Claudine Schulz, 5. Platz: 1. Mannschaft, Jahrgang 1994 und jünger: Fabian Meier, Fabian Krauß, Nicolas Waibel, Tom Schramm, Lukas Fendrich, Kerstin Gomer, Saskia Krüger und Franziska Lauber. Beim Landesturnfest in Hei-

delberg ist es der kreativen Tanzgruppe des TSV Überlingen am Ried unter Leitung von Veronika Bohner wieder einmal gelungen, mit ihrer neuen Choreographie »Er(d) fühlen, Er(d)tönen, Er(d)leben nicht nur das Publikum, sondern auch das Kampfgerecht in ihren Bann zu ziehen. Er(d)fühlen, Er(d)tönen und Er(d)leben ist eine eigenwillige Choreographie zum Thema Erde. Mit der Bestnote »hervorragend« beendeten die neun Tänzerinnen und zwei Tänzer ihre Showvorführung. Die Pressemitteilung aus Heidelberg lautete: »Ein ausdrucksstarker und emotionaler kreativer Tanz, der einen Kontrapunkt zum Turnfest-Tanz-Mainstream darstellte und gerade deshalb beim Publikum sehr gut ankam.«

Zeugnissorgen in Deutsch?
Unverbindliche Beratung und Diagnose Ihres Kindes für einen gelassenen Start ins neue Schuljahr...
...durch effiziente Lese-Rechtschreib-Förderung!
Dipl. Sozialpädagogin Doris Held
Jakobstraße 13 · 78315 Radolfzell
Tel: 077 32-94 28 56 · www.i-tuepfle.de

...For Ladies only!
Figurtraining
Cardiotraining
für nur monatlich
19,95
Erstklassiges Ambiente
Gute Geräteausstattung
Hervorragende Trainer
Nette Leute
Einfach anrufen oder gleich vorbeikommen
Jetzt anmelden und einen Monat kostenlos trainieren!
Fitness Lady Konstanz, Reichenaustr. 32, Tel. 07531-49613
Singen, Erzberger Str. 1, Tel. 07731-985534

FitWell Park
Rudolf-Diesel-Str. 5 · 9 · 78239 Rielasingen
Tel. 07731/51659 · Fax 07731/27006

Saeco
Kaffeemaschinen für
- Haushalt und Gewerbe
- Mäcker - HAKO-Kaffee
- orig. Ersatzteile + Zubehör
- eigener Rep.-Service
- Leasing
- Leihmaschinen
Manfred Pilz
Bahnhofstr. 2
78244 Gottmadingen
Angewandte Technik
Tel. 07731/791345
Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 9 - 12.30 Uhr
Mo. - Fr. 14.30 - 18 Uhr
Mi. nachmittags geschlossen
Sa. 9 - 12 Uhr

Haushaltsauflösungen
(mit Verwertung)
Entrümpelungen
Umzüge & Kleintransporte
erledigt für Sie
P. Güntert 78315 Radolfzell
Tel. 077 32/57036

Wochenblatt
http://www.wochenblatt.net
Wochenblatt - Telefon
07731/8800-0 · Fax 8800-30

Martinus-Apotheke
Uhlendstraße 48
78224 Singen
Ihre Beine:
Müde?
Schwer?
Angeschwollen?
Venenmessaktion*
31.07.06 – 04.08.06
Sichern Sie sich Ihren Termin unter der Telefonnummer 07731/41971.
Unsere Geschäftszeiten sind:
Mo.-Fr. von 8.00 – 19.00 Uhr, Sa. von 8.00 – 13.00 Uhr
*Schutzgebühr 1,00 €

FLEISCHTHEKE		HOHENTWIELER SPEZIALITÄTEN	
Rinderhüftsteak, auch mariniert	100 g 1,48	Schwarzwurst	ca. 500 g 1,90
Rinderplätzli gewürzt	100 g 1,10	Kaminwürsten würzig	100 g 1,00
Gulasch, mager Rind - Schwein	100 g 0,72	verschiedene Sorten	100 g 0,90
Schweinefleisch, geschnetzt ohne Haut und Sehne	100 g 0,90	Wienerle, knackig	100 g 0,90
5-Minuten-Planne Schweinerücken auch mariniert	100 g 0,95	Rote, zum Grillen	100 g 0,75
		Bauernschinken sattig	100 g 1,20
Wurst der Woche: Kalbsbratwurst – Singener Grillwurst			100 g 0,80
FISCHTHEKE		KÄSETHEKE	
Rotbarschfilet	100 g 1,58	Stilfzer Dolomitenkäse 50% Fett i. Tr.	100 g 1,38
GRILLSPEZIALITÄTEN		HOHENTWIELER LAMMFLEISCH	

HERTRICH METZGEREI Scheffelstr. 23 · Singen

Wochenblatt
Singer Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 320, 78203 Singen
Hadwigr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 07731/8800-0
Telefax 07731/8800-38
Herausgeber
Singer Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 07731/8800-46
Verlagsleitung
Peter Peschka 07731/8800-46
V.i.S.d.L.p.G.
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 07731/8800-29
Lokalredaktion Singen
Hans Paul Lichwald 07731/8800-32
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus
Preisliste Nr. 38 ersichtlich

Direkt in die Briefkästen
Wir verteilen für Sie jede verfügbare Stückzahl von Flyern oder Prospekten in jedem denkbaren Ort im Landkreis Konstanz und darüber hinaus gegebenenfalls auch bundesweit.
WIR UNTERBREITEN IHNEN GERN EIN ANGEBOT.
Direktwerbung
Vertriebs-GmbH
Hadwigr. 2a
78224 Singen
Telefon 077 31 / 88 00 - 20
Fax 077 31 / 88 00 36

Werben Sie in 28.334 Haushalten in Singen und Rielasingen
1/20 mm Werbung für nur **23,40 €***
Christine Wittmer
Tel.: 07731/8800-28
Katarina Fürtig
Tel.: 07731/8800-26
Wochenblatt
*sw-Ortspreis abzgl. Kunden-Rabatt, zzgl. gesetzl. MwSt.

Servicekalender

NOTRUFE	Einsatzleitung Dorfhelferinnen:	Mo., 24.7.: Aachtal-Apotheke, Bärenloh 3, Volkertshausen
Überfall, Unfall: 110	Jutta Gold 07731/795504	Di., 25.7.: City-Apotheke, Breite Str. 8, Engen, und Rosenegg-Apotheke, Hauptstr. 5, Rielasingen-Worblingen
Polizeiposten: 07731/8880		Mi., 26.7.: Bahnhof-Apotheke, Poststr. 2, Gottmadingen
Krankentransport: 19222	APOTHEKEN-NOTDIENSTE	Tierärztlicher Notdienst
Ärztlicher Notfalldienst: 19292	Do., 20.7.: Ratoldus-Apotheke, Schützenstr. 2, Radolfzell	Lierrettung Landesverband Südbaden Notruf: 0800/6688437 22./23.7. Dr. Hatz, Stadtstraße 10, Tengen, Tel. 07736/98922
Feuerwehr: 112	Fr., 21.7.: Schützen-Apotheke, Schützenstr. 17, Radolfzell	
Telefonseelsorger: 0800/1110111 0800/1110222	Sa., 22.7.: Residenz-Apotheke, Schützenstr. 9	
Gas- und E-Werk: 07731/59000	So., 23.7.: Haydn-Apotheke, Konstanzer Str. 75, Radolfzell	
Tierschutzverein: 07731/65514		
Frauenhaus Notruf: 07731/31244		

INHALT		SEITE
Aufbruchstimmung	I – IV	
Herzattacke	V – VI	
Guckloch	VII	
Was Wann Wo	VIII	
Veranstaltungen	IX	
Immobilienmarkt	21 – 24	
Stellenmarkt	26 – 27	
Automarkt	28 – 29	

Spezialitäten aus eigener Produktion
Können Sie unsere Bonuskarte?
DENZEL'S Metzgerei
HILZINGEN VERKAUFWAGEN DIE, FR. UND SA. AB 8.30 UHR GEGENÜBER FEUERWEHR
A Putenschnitzel oder Medaillons 100 g 0,79
K Schweinegeschnetzeltes, auch mariniert 100 g 0,79
T Bockwurst, zum Grillen 100 g 0,79
I Schinkenwurst, mager 100 g 0,99
O Aus unserer Käsetheke in der Marktpassage: Grünländer, 48% Fett i. Tr. 100 g 0,89
N Grillzeit – probieren Sie unsere Grillspezialitäten
Täglich frisch!

Kommt Streikpause?

Ärzte am Mittwoch in Radolfzell

Singen/Radolfzell (of). Weiter im Ausstand befinden sich die in der Ärztegwerkschaft »Marburger Bund« organisierten Ärzte im Hegau-Bodensee-Hochrheinklinikum. Allerdings könnte es in der kommenden Woche eine Art Streikpause geben. »Ich bin am Donnerstag auf einer bundesweiten Versammlung der Ärztesprecher in Frankfurt, wo über die weitere Vorgehensweise entschieden werden soll«, sagte der Singener Sprecher der Ärztegwerkschaft, Oberarzt Dr. Klaus Engels gegenüber dem WOCHENBLATT am Dienstag. Die Ergebnisse aus diesem Treffen werde er an diesem Freitag in einer Vollversammlung der Ärzte der HBH Kliniken mitbringen, wo entsprechende Entscheidungen getroffen werden sollten. »Es gibt auch unter uns Ärzten derzeit Stimmen, die dazu raten, den Streik für eine befristete Zeit auszusetzen. Der Druck von der Ge-

streicht der Oberarzt. Die Patienten stünden auch nach vier Wochen weiter hinter den Ärzten. »Wir werde da ermuntert, weiter zu machen und hart zu bleiben«, nimmt Dr. Engels die Stimmung im Singener Hegau-Klinikum wahr. Verdrossen zeigen sich die Ärzte über die weitere harte Haltung der Geschäftsführung der HBH-Kliniken. Friedbert Lang sagte gegenüber dem Wochenblatt, dass sich der Streik an die falsche Adresse richte. Wenn die Eckpunkte der diskutierten Gesundheitsreform umgesetzt würden, fehlten den HBH-Kliniken eine weitere Million Euro (1,5 Prozent von 65 Millionen Euro Umsatz). Es könne nicht sein, dass eine Gruppe aus der Solidaritätsgemeinschaft aussichere und mehr für sich verlange.

Am heutigen Mittwoch, 19. Juli, wollen die Ärzte auf den Radolfzeller Marktplatz von 10 bis 14

Singen (of). Mit einem großen Festakt und manch hinterhältigen Bemerkung wurde am Freitag Vormittag der Schulleiter des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums Sin-

Homburger
Bestattungshaus
Jederzeit dienstbereit.
Singen, Schaffhauser Str. 52
Hilzingen, Braungasse 20
Tel. (07731) 99750
Facherehrte Trauerhilfe · Seit 1934

gen, Dieter Forster, in den Ruhestand verabschiedet. Er war nach mehreren Auslandsaufenthalten in Schulen auf Teneriffa und in Kolumbien sieben Jahre Schulleiter des Singener Gymnasiums gewesen und hatte in den letzten Jahren auch die Leitung des geplanten Gymnasiums in Engen übernommen, dessen Bau in diesem Sommer beginnt.

»Manche haben einen Versorgungsfall befürchtet«, so Forster in seiner Ansprache, der zu seinem Abschied noch eine Menge Anregungen für die Gesellschaft bereit hielt: Es sei zu wenig Zeit für die Lernprozesse der Kinder da - und die Schule habe trotz der Entlastung durch das kommende Gymnasium Engen zu wenige Räume. Wie relativ Zeit ist, mache deutlich, dass man in einhalb Jahren eine Cafeteria an der Schule verwirklichte, aber immer noch keine Türschließer in den Toiletten eingebaut wurden. Das sei offensicht-

lich schwieriger als ein ganzes Haus zu bauen.

OB Oliver Ehret sieht nach den Kämpfen der letzten Wochen die Zukunft der gymnasialen Struktur im Hegau als geordnet an. Für das Hegau-Gymnasium habe man kämpfen müssen, es wäre sonst unter die Räder gekommen. Das Friedrich-Wöhler-Gymnasium sei schon immer die Schule gewesen, die in die Region ausstrahlte. Dieter Forster habe für seine Schule sehr viel Eigeninitiative gezeigt und die Schule nach vorne entwickelt. »Die Wellen der Pisa-Studie sind bei Ihnen nicht als Tsunami angekommen«, so Ehret. Forster habe auch gezeigt, dass eine große Schule Qualität gewährleisten könne.

Udo Müller, Abteilungsleiter im Regierungspräsidium Freiburg, betonte, dass diese Schule unter Dieter Forster einen »entschlossenen Zugriff auf neue Bildungschancen« vollzogen hätte. Forster sei gewiss kein Verwalter des Bestehenden gewesen und bei seinem Tempo der Veränderungen habe nicht jeder so schnell mitziehen wollen. Der entschlossene Weg zur naturwissenschaftlich-technischen Schule, die Schaffung der Schüler-Ingenieur-Akademie, Partnerschaften der Schule bis nach Australien und der Titel »Partnerschule für Europa« sowie eine Vielzahl an kulturellen Projekten wie zuletzt das von UNICEF gewürdigte Musical »African Jigsaw« säumten seinen Weg als Schulleiter. Forster sei der Protagonist für Natur und Technik.



Nicht nur Blumen zum Abschied: Singens OB Oliver Ehret verabschiedete im Rahmen eines Festakts am Freitag Dieter Forster (im Bild mit seiner Frau Monika) in den Ruhestand. swb-Bild: of

»Er brachte ein neues Bild von Schule mit von seinen Auslandsaufenthalten«, sagte Franz Merklinger (Hecker-Gymnasium Radolfzell) als Vertreter der Schulleiter im Kreis. Er sei da schnell zum »Leitwolf« der Schulleiter in der Region mit seinen Ideen geworden.

Elternbeiratsvorsitzende Martina Barner machte deutlich: Dieser Mann habe sechs starke Frauen hinter sich gewusst, aber er sei doch etwas »sterrig« geblieben, wie man das im Schwäbischen sage. »Wir sehen Ihre Vision von Schule, aber damit muss man in Klasse 1 anfangen«, gab sie Forster mit. Man habe sich oft gerieben und umsonst auf ein Lob gewartet. »Das Loben war nicht so mein Ding«, sagte Forster dann doch bewegt zu seinem Abschied. Trotzdem: Ich habe immer gespürt, dass die Schülerinnen und Schüler be-

sondere Anstrengungen unternahmen, um besondere Leistungen zu vollbringen.

Die Nachfolge von Dieter Forster am Hegau-Gymnasium in Singen wird Horst Scheu (siehe »unter die Lupe genommen« in dieser Ausgabe des GUCKLOCH) vom Humboldt-Gymnasium in Konstanz antreten. Die Geschäftsleitung des neuen Gymnasiums in Engen soll, so Udo Müller, der Schulleiter des Geschwister-Scholl-Gymnasiums in Konstanz, Reinhard Stifel, übernehmen. Pädagogischer Leiter in Engen wird Ernst Schmalenberg. Noch nicht endgültig entschieden sei über die Nachfolge im Gymnasium Stockach, wo Günter Merkel als Schulleiter in den Ruhestand verabschiedet wurde. Hier sei die Ernennung von Michael Vollmer (derzeit Hegau-Gymnasium Singen) als Nachfolger nicht endgültig entschieden.

8 Wochen 18 Euro*
www.tc-fitness-singen.de
Sichern Sie sich jetzt Ihre Startprämie
TC Training Center
Georg-Fischer-Str. 27
78224 Singen
(über Obi)
HUR ALS INKLUSIVE FITNESS-ÜBUNGSGRUPPE
Nur gültig für die ersten 99 Anmeldungen!
HOTLINE: 07731 - 93160

schäftsführung des Krankenhauses nimmt zu«, so Engels weiter. Wir nehmen unsere Aufgaben weiter wahr, um auch relative Notfallversorgung zu können«, unter-

Uhr informieren: über den Streik und welche Forderungen sie an die Arbeitgeber haben, um vernünftig und mit Qualitätsanspruch arbeiten zu können.

Benefizabend für Hörgeschädigte im Bohlinger Garten

Bohlingen (swb). Der Zonta Club Konstanz veranstaltet am Sonntag, 23. Juli, ab 19 Uhr in Siegwarts Gartenmanufaktur (Fabrikstraße 29) in Singen-Bohlingen eine Benefiz-Veranstaltung. Ute Fuchs vom »Theater auf der Insel« spielt ... »ich war Goethes dickere Hälfte

«, einen Monolog der Christiane Vulpus im Vorzimmer der Frau von Stein von Christine Brückner. Der Erlös kommt dem Bildungs- und Beratungszentrum für Hörgeschädigte Stegen, Außenklasse Überlingen am Ried zu Gute. Infos unter 07736/921458.

Wer zahlt denn nun die Welle?

Streit entbrennt um Finanzierung des Projekts

Singen (of). Wenn man durch die Singener Innenstadt läuft, so hört man dieses Wort in allen Winkeln: die »Welle«. Damit ist das Projekt einer künftigen Überdachung der Singener Innenstadt gemeint, das für Diskussionsstoff sorgt. Deutlich wird dabei, dass die Pessimisten dabei offensichtlich das lautere Organ haben.

Singens Oberbürgermeister Oliver Ehret konnte am Freitag und Samstag dabei beobachtet werden, wie er immer wieder die gleiche Frage erklären musste. Nämlich,

dass diese Welle eine Probewelle sei und nicht so gebaut werden müsse. Und dass sie privat finanziert werde durch Sponsoren und eine Refinanzierung durch Mieten im Bereich der Fußgängerzone. Beständig halten sich Gerüchte unter den Passanten, dass für diese Welle ein Kindergarten nicht gebaut oder geschlossen werde und ähnliches. Unter die Ablehner hat sich inzwischen auch die CDU-Fraktionssprecherin im Gemeinderat, Veronika Netzhammer, gemischt: Sie hält die Finanzierung

der Welle für nicht gesichert und stößt sich an Kioskgebäuden, die zur Vermietung und Finanzierung der Welle-Folgekosten in der Fußgängerzone aufgestellt würden. Am Heinrich-Weber-Platz reiße man den Kiosk ab, hier begehe man nun den gleichen Fehler. Singen aktiv wird mit Bankenvertretern am Freitag das Finanzierungsmodell im Rahmen einer Pressekonferenz vorstellen.

Die Singener Feuerwehr sieht in der Welle keinen großen weiteren Problem, wie Kommandant Andreas Egger am Freitag unterstrich: »Wenn so was den Brandschutz behindern würde, könnte es auch niemals genehmigt werden.« Dr. Gerd Springe, der Vorsitzende des Stadtmarketings Singen aktiv, hängt am Freitag demonstrativ Thermometer an die Bäume der »Tavola Verde«. Seine Erkenntnis: Die Temperaturen unter der Welle oder freiem Himmel unterscheiden sich nicht. Denn diese Frage wurde ihm immer und immer wieder gestellt.

Einen Fürsprecher bekam die Welle auf jeden Fall mit der badischen Weinprinzessin Julika Renn, die am Samstag bei der Welle Werbung

für den Wein ihres Vaters machte. Die gegenwärtige Diskussion hält sie für notwendig: »Das ist eine Idee, die noch reifen muss wie ein Wein - bis es am Ende was Gutes wird.«

Indes hat auch die »Neue Linie« ihr Meinungsbild am letzten Samstag auf dem Singener Wochenmarkt eingeholt: Bei ihrer Umfrage hätten 162 Personen Ablehnung und nur 8 Zustimmung signalisiert. Laut Marion Czajor von der Neuen Linie werde das die Grundlage für die Entscheidung der NL-Gemeinderäte sein, wenn das Thema anstehe.

Die Aktionen an der Welle gehen weiter: Am heutigen Mittwochnachmittag zwischen 15 und 16 Uhr wird Baupflege über der Welle simuliert. Am Freitag zwischen 17 und 18 Uhr werden wieder Experten und Politiker Rede und Antwort unter der Welle stehen. Am Freitag und Samstag wird das Warenhaus Karstadt unter der Welle zudem einen neuen Herrenduft von S.Oliver mit Begleitaktionen vorstellen. Am Freitag um 17 Uhr wird auch wieder die Feuerwehr vor Ort sein um Rettungswege darzustellen.



Ist es nun wärmer unter der Singener Welle? Dr. Gerd Springe vom Singener Stadtmarketing hat es mehrfach getestet und sagt Nein mit dem Blick aufs Thermometer. swb-Bild: of

Vom 22.7. bis 5.8.2006 muss alles raus!

Sommermode-Ausverkauf für Männer!
ALLES 20%-50% REDUZIERT

Schoch
Made für Männer.
Singen
Ekkehardstraße 25
Telefon 07731/62484
www.schoch-herrenmoden.de
P Eigener Parkplatz

Rundum zufrieden!

**- Stabile Beitragssätze
- Überzeugende Leistungen**

Unser allgemeiner Beitragssatz

12,7%

Hat Ihre jetzige Krankenkasse die Beiträge erhöht? Ja! Dann nutzen Sie jetzt Ihr Sonderkündigungsrecht.

BKK Audi Betriebskrankenkasse
Die Krankenkasse in der Region für die Region.

Service-Center Singen • Maggistr. 7 • 78224 Singen • Tel.: 07731 7993-0 • Fax: 07731 7993-33 • E-Mail: info@audibkk.de

KURZ UND BÜNDIG

Angehörigengruppe Alzheimerkranker treffen sich am Fr., 21.7., um 14.30 Uhr bis 16.30 Uhr in der AWO, Heinrich-Weber-Platz, Singen. Weitere Infos bei der Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Konstanz, Reinhard Zedler, Tel. 07731/958011. Die Alzheimer-Angehörigengruppen sind auch unter www.awo-konstanz.de

Die Gruppe »Kleeblatt« f. Mütter/Väter, die ein Kind mit Behinderung haben (unterschiedliche Behinderung, unterschiedliches Alter) treffen sich jeden 2. Don-

nerstag im Monat zum Austausch von Erfahrungen bei einem gemütl. Frühstück mit oder ohne Kinder. Weitere Infos bei Claudia Roser (Hebamme), Tel. 07557/929959. Zum Frühstück wird um Voranmeldung am Vortag im Schönenberger Hof, Nenzingen, Tel. 07771/879680, gebeten.

KinderProjekt der Psychosozialen Beratungsstelle Singen - KiPPs ist ein Angebot für Kinder und Jugendliche suchtkranker Eltern. Alter: 6-10 Jahre, 11-14 Jahre, 14+. Die Gruppe findet montags

von 15.30-17 Uhr statt, Termine nach Vereinbarung sind möglich. Wo? In der Psychosozialen Beratungsstelle, Burgstraße 8, Singen, Telefon: 07731/31404.

Restless Legs Syndrom und Chorea Huntington Singen laden Interessierte zu einem Vortrag zum Thema »Patientenverfügung/Vorsorgevollmacht« am Di., 25.7., 17 Uhr in den Saal der Liebfrauenengemeinde Singen, Uhländstr. 39, ein. Bitte um Anmeldung beim Landratsamt Konstanz, Selbsthilfekontaktstelle, Tel. 07531/800-787.

Eine lange Geschichte

José Feliciano auf dem Hohentwiel

Singen (of). Er ist tatsächlich ein Stück Musikgeschichte und als solches kam er auch auf den Singener Hausberg: José Feliciano, der weniger in Europa, dafür in seiner karibischen Heimat auch nach 51 Jahren auf der Bühne noch als Star gefeiert wird und dort auch in spanischer Sprache durchaus neue Wege geht. »Ich bin im selben Alter wie Michael Jackson auf die Bühne gekommen, aber ich bin noch OK«, macht der blinde Gitarrist und Sänger einen Witz, bevor er sein Konzert anfährt.

Jedes seiner Konzerte ist übrigens anders. Der Meister entscheidet je nach Stimmungslage, was als nächstes kommt. Und anscheinend schätze Feliciano sein durchaus greift erscheinenden Publikum auf der Karlsbastion so ein, als ob es auf eine Zeitreise von Pop und Rock der 60er, 70er und 80er Jahre mit Feliciano gehen wollte.

Gleich ein überraschender Auftakt mit »Aint no Sunshine«, kurz darauf »Billy Jean« des zuvor von ihm verspotteten Michael Jackson, Lieder von Simply Red, von Santana, von den Doors, von Eric Clapton, von den »Mamas & The Papas« aber wenig von Feliciano selbst. Eine Stunde verging, bis er seinen Ur-Hit »Che Sera« erklingen ließ,



Er trat auf dem Hohentwiel-Festival als guter Entertainer auf: José Feliciano. swb-Bild: of

das war schon etwas spät und vielleicht auch nicht mehr gerade das, für das der Star heute steht.

Rund 1500 Fans waren auf die Karlsbastion in Singen gekommen. Sie erlebten eine schöne, musikalische Zeitreise eines Sängers, der

gewiss ohne Allüren auskommt und seine Stimme gepflegt hat. Aber irgend etwas fehlte, was diesen Abend einmalig hätte machen können. Dazu war Feliciano zu sehr als Entertainer auf den Singener Hausberg gekommen.

Von Seehas auf FLIRTS

Kreis Konstanz (swb). Die Seehas-Strecke ist, fast ein halbes Jahr vor Beginn des Neuvertrags, komplett auf die neuen »Flirt«-Fahrzeuge umgestellt worden. Seit dem 9. Juli sind insgesamt neun Fahrzeuge auf der Strecke zwischen Engen und Konstanz im Einsatz. Am 1. Mai wurden die ersten fünf »Flirt«-Fahrzeuge auf der »seehas«-Linie eingeführt. Nun sind fünf weitere »Flirts« hinzugekommen. »Eigentlich sollten die neuen »Flirts« erst zur Fahrplanumstellung am 1. Dezember zum Einsatz kommen«, erklärt Thomas Neff, Geschäftsführer der SBB Deutschland GmbH. »Aber da wir die Möglichkeit erhalten haben, die Züge vorzeitig in Betrieb zu nehmen, wollen wir damit nicht mehr warten.«

Für die Fahrgäste bedeutet dies einheitlichen Komfort auf der gesamten Strecke: bequeme Sitzgelegenheiten mit viel Beinfreiheit, problemloser Einstieg durch breite Türen und ausfahrbare Trittstufen, eine behindertengerechte Toilette, jede Menge Stauraum für Fahrräder und Kinderwagen. Das dynamische Fahrgastinformationssystem hält während der Fahrt über Fahrziele, Haltestellen und Anschlussverbindungen auf dem Laufenden und die Videoüberwachung verstärkt die Sicherheit.

Neben all diesen Annehmlichkeiten warten die »Flirts« mit einem besonderen Highlight auf, das besonders dann zum Tragen kommt, wenn die sommerlichen Temperaturen weiter anhalten: Die Räume in den neuen Fahrzeugen sind klimatisiert. Damit wird die Fahrt auch bei 30 Grad im Schatten zu einem wahrhaft »coolen« Erlebnis.

»Es ist meine Absicht, die SBB GmbH als leistungsfähiges Qualitäts-Transportunternehmen im süddeutschen Raum noch besser zu positionieren und das Angebot weiterzuentwickeln«, machte Thomas Neff in einem Interview deutlich. »Der Standort Konstanz mit der von der SBB GmbH betriebenen Strecke »seehas« von Engen nach Konstanz soll beibehalten und gestärkt werden.«

Thomas Philippa SONDERPOSTEN

Jetzt auch online-shopping! shop.thomas-philipps.de

Gültig ab Do. 20.07.06 Solange der Vorrat reicht! Irrtümer vorbehalten!

Sun Rice Kick-off Pack
Puffreis mit extra viel Schokolade, enthält: 2x200g Sun Rice, 2x125g Sun Bool
650g mit Fan Tröte 3,49 (1kg = 5,37)

head & shoulders Anti-Schuppen Shampoo
versch. Sorten **200ml je 1,99** (100ml = 1,-)

WILKINSON SWORD Protector 3D Diamond
Klinge bewegt sich in 3 Richtungen, im Fußballdessin **1,99 mit 2 Klingen**

Balkonfackeln
versch. Farben **H ca. 23,5cm 4er set 1,-**

Universal Mixer und Ice-Crusher
• leichte Zubereitung von Cocktails, »Crush-Ice«, Milchsakes, Babynahrung, Saucen u.v.m.
• 5 Geschwindigkeitsstufen mit Impulschalter
• Gehäuse aus Edelstahl
• hochwertiger Glaskrug für 1,5L Inhalt
525 Watt 19,95 (ohne Inhalt)

Fresh&Cool Thermokühler
• für 5L Bierflaschen
• hoch isolierend
• geringes Gewicht
• inkl. Standsockel
6,98 (TL = 1,30)

WARSTEINER Party-Dose
mit eingebautem Zaphahn **6,49** (ohne Deko)

Maggi Puzsta-Topf
versch. Sorten z.B. 38g (100g = 1,03) **fix je -,39**

Bollerwagen
kunststoffbeschichtetes Stahlrohrgestell, Holz mehrfach verleimt, 2-fach lackiert
88x60 cm 36,95 29,95

Standventilator
• 3 Stufen-Regler
• oszillierend
• höhenverstellbar
• weiß oder schwarz
ø 40cm 16,98

Camping Klappsessel
mit Tasche, Dosen- und Handyhalter, versch. Farben
hellblau, apfelgrün, schwarz
mit Fußteil je 9,95

Küchen-Rollwagen
• verchromtes Metallgestell mit rotem oder schwarzem Griff
• 2 Ablageflächen aus Einseiben-sicherheitsglas
• 4 Rollen, eine mit Feststeller
• Tragkraft ca. 10kg
33,5x33,5x65cm 19,99 14,95 (ohne Deko)

Hollywood-Schaukel
• stabiler Stahlrohrrahmen, pulverbeschichtet
• inkl. Auflage aus strapazierfähigem Polyestergerewebe
• grau
• 215x130x165cm
3-Sitzer 79,95

Durstlöcher Eistee
Pfirsich- oder Zitronengeschmack
500ml KEIN PFAND -2,29 (TL = -,50)

Donnay Tennisschläger
GR Court mit Tasche **14,98**

Rollenbox
aus Kunststoff, versch. Farben
60x40x35cm 5,98 mit Deckel **8,95** (ohne Deko)

Acryl-Fugendicht
flexible, wetterfeste Dichtung, überstreichbar
310ml-Kartusche 1,- (TL = 3,23)

Sommerstauden-Mix
Jumbo-Stauden im XXL-Format wie z.B. winterharte Fuchsien, Lavendel, Dahlien oder Rittersporn, im 5L Container **je 4,98**

Chrysanthemen
3-triebig, versch. Farben, im 12cm Topf
Vorteilspreis! 8 Stück 6,99

Kugel-Chrysanthemen
versch. Farben, im 3 Liter Topf **je 2,99** (45cm)

Einkaufskorb »Luxus«
aus Kunststoff, mit klappbaren Griffen, versch. Farben
ca. 52x36x24cm 3,- (ohne Deko)

Dicht & Fest
dichten und fixieren, dauerhaft und hochbeständig, grau oder weiß
300ml-Kartusche 1,99 (TL = 6,63)

Thomas Philippa SONDERPOSTEN

Lahr, Schopfheim, Schramberg, Tuttlingen, Überlingen, Waldkirch

Leucht-Globus, Ø ca. 30 cm
Mit Beleuchtung und Doppelbild-Kartographie.

12,99*

Doppelbild-Kartographie: physikalische oder politische Karte!

Schüler-Terminplaner
Kalendarien 1.8.2006-31.7.2007 und 1.8.2007-31.7.2008. Aktuelle Ferientermine, wichtige Informationen, Notiz- und Adress-Blätter...

je 1,99*

Wissenschaftlicher Taschenrechner
Für den Schulgebrauch in höheren Klassen geeignet.

3,99*

Solar- und Batteriebetrieb!

Zirkel-kästen

je Set 2,49*

- 1 Zirkel mit Mitteltrieb-Feineinstellung
- 1 Feinminuten-Stift inkl.
- 12 Ersatzminen
- 1 Radiergummi
- 1 Spitzer für 2 mm-Minen
- 2 Ersatzminen
- 1 Ersatznadel

Geometrie-Zeichen-Set, 3-teilig

3-teiliges Set -89*

- 1 Lineal (30 cm)
- 1 Geo-Dreieck mit abnehmbarem Griff
- 1 Geo-Dreieck

ALDI informiert

...ab Donnerstag, 20. Juli

Schreibunterlagen
In versch. Farben und Ausführungen, teils transluzent.
Maße ca.: 68 x 44 cm

je 2,99*

Ringbücher, DIN A4

je -99*

Versch. Motive.

Multimedia Home Entertainment Design Center MD 8809

Intel® Pentium® D Prozessor 820
2,8 GHz, 2 x 1 MB Cache, 800 MHz FSB mit 64 Bit Unterstützung

599,-*



Integrierte Medion-Festplatten-Station
Direkter Anschluss der Medion Festplatte HDDrive2go (nicht im Lieferumfang enthalten) an Ihren PC ohne lästige Kabelverbindungen.

Sony Dual Layer DVD-/CD-Brenner
Beschreibt einschichtige 4,7 GB und doppelschichtige 8,5 GB DVDs

Arbeitspeicher 1024 MB DDR2 SDRAM
beide Speicherplätze belegt

Hard Drive 250 GB Festplatte
7200 U/min, Serial ATA Interface

USB 2.0 6 x USB 2.0 2 x Front, 4 x Rückseite



Dolby Digital 6 Kanal Audio
Dolby certified PowerDVD included
Diese Anschlüsse sind je nach Softwareeinstellung nutzbar.

S3 Graphics Unichrome™ PRO IGP
on board erweiterbar über 8x AGP-Steckplatz

MEDION Vor-Ort-Service.
Inkl. 365 Tage Hotline.
3 Jahre Garantie

V.90 PCI Daten Fax Modem
inklusive Modem-Anschlusskabel

DSL & Network Ready!
Netzwerkcontroller on board
Fast Ethernet 10/100 Mbit/s

MEDION® DVB-T und Analog TV
DVB-T Das digitale Überall-TV!
(entsprechende DVB-T Antenne erforderlich - nicht im Lieferumfang enthalten)

Analog TV Eingebaute Tunerkarte mit analog Stereo-TV.

Intel, Intel Logo, Intel Inside, Intel Inside Logo, Pentium, Pentium Inside sind Marken der Intel Corporation oder ihrer Tochtergesellschaften in den USA oder anderen Ländern.

Umfangreiches Software-Paket
- Vorinstalliert und/oder auf DVD/CD-ROM - OEM-Versionen

- Microsoft® Windows® XP Home Edition SP2
- Microsoft® Works 8.5
- Medion Power Cinema 4
- PowerDirector 4.0 SE • Power DVD 6...

Aktiv SXGA LCD-Flachbildschirme

• max. Auflösung: 1.280 x 1.024 • On Screen Display • 2 integrierte Lautsprecher • inkl. Zubehör

19" LCD-Flachbildschirm

- sichtbare Bildschirm-diagonale: 48,2 cm
- Helligkeit typ.: 300 cd/m²
- Kontrastverhältnis typ.: 700:1
- Reaktionszeit typ.: 8 ms
- Betrachtungswinkel typ.: horizontal 150°, vertikal 135°
- VGA und DVI-D-Anschluss - mit automatischer Signalerkennung

279,-*

17" LCD-Flachbildschirm

- sichtbare Bildschirm-diagonale: 43,2 cm
- Helligkeit typ.: 300 cd/m²
- Kontrastverhältnis typ.: 700:1
- Reaktionszeit typ.: 8 ms
- Betrachtungswinkel typ.: horizontal 150°, vertikal 135°

179,-*

Fürs neue Schuljahr! Rex

12 Jumbo-Buntstifte
Ideal für kleine Hände!

12er-Set 1,79*

12 Natur-Buntstifte
Ideal zum Zeichnen!

12er-Set -59*

Schüler-Etuis oder Faulenzers
Mit umfangreichem, hochwertigem Inhalt.

je 2,99*

10 Wachsmalstifte
Wasserfest oder abwischbar/wasservermalbar.

je 10er-Set 1,49*

10 Fasermaler
Dick & dünn!
• auf Wasserbasis
• auswaschbar aus den meisten Textilien

10er-Set -99*

tesa Klebe-Mix
• 1 tesa® Stick
• 1 tesa® mit Abroller
• 1 Pckg. tesa Powerstrips®
• 1 tesa® Vielzweckkleber

4er-Set 2,29*

Schul-Knet®
Modellier-Masse
10 Farben und 2 Modellierstäbchen.

Set 2,99*

Plüsch-Anhänger, 2er-Sets
• mit Karabinerhaken
• bis 30° C waschbar

je 2er-Set 1,99*

Lernspiele
Mit Selbstkontrolle.

je 2,99*

„Leo Lausemaus“ Bücher-Koffer
Je 4 Pappbücher für Kinder von 3-5 Jahren. Lustige Titel, zum Beispiel: Leo Lausemaus...

je 5,99*

Füllhalter
Edelstahlfeder mit Iridiumspitze, langlebig und kratzicher.

je Set 2,99*

4 Tintenlöcher
Mit Überschreiber. Zum Löschen und Korrigieren.

4er-Set -59*

Zeichenblöcke, DIN A3
40 Blatt, 90 g/m²
weiß, beidseitig perforiert.

je -79*

Farbkasten
• 24 gut deckende Farben
• 1 Tube Deckweiß
• 1 Pinsel

1,89*

10 Schul-Malpinsel
Mit natürlichen Haaren und Borsten.

Set -99*



Schüler-Lernhilfen
Mit Tests zum selbstständigen Überprüfen des Lernerfolgs.

je Buch 3,59*

CD-ROMs
Die interaktive Lernsoftware! Abgestimmt auf die Lehrpläne aller Bundesländer.

je Set 4,99*

*Bitte beachten Sie, dass diese Aktionsartikel im Unterschied zu unserem ständig vorhandenen Sortiment nur in begrenzter Anzahl zur Verfügung stehen. Sollten bestimmte Produkte, trotz unserer sorgfältigen Planung, aufgrund unerwarteter hoher Nachfrage u. U. schon am ersten Aktionstag ausverkauft sein, bitten wir um Ihr Verständnis.

ALDI informiert +++ ALDI informiert +++ ALDI informiert +++ ALDI informiert +++ ALDI informiert +++ ALDI informiert +++

Etappenort am 6. August:

Singen freut sich auf „Tour de Ländle“

Am 6. August wird Singen zum Etappenort der „Tour de Ländle“. Nachdem 2005 die Profis der „Deutschland Tour“ zu Gast waren, freut man sich in der Hohentwielstadt, in diesem Jahr bereits zum dritten Mal die „Tour de Ländle“ begrüßen zu können. Für Deutschlands größte Radtour der Freizeitfahrer sind die 750 Dauerteilnehmerplätze bereits jetzt ausgebucht.

Die Veranstalter haben für die radelnden Besucher ein attraktives Rahmenprogramm zusammengestellt, damit diese die Sehenswürdigkeiten und schönen Seiten Singens kennenlernen

können. Ein mitreissendes Unterhaltungsprogramm des SWR soll Radler und Gäste auf dem Herz-Jesu-Platz

Singens Ruf als Stadt des Radsports wird mit der „Tour de Ländle“ einmal mehr eindrucksvoll bestätigt.
(Oberbürgermeister Oliver Ehret)

begeistern. Es gastieren Tommy Steiner, Graham Bonney und die Band „Wirtschaftswunder“. Für gute Laune und beste Stimmung sorgt auch Michael

Branik, der die Singener und alle anderen Abendveranstaltungen wie immer kurzweilig zu moderieren weiß. Eingeladen sind übrigens alle, die Spaß an der Musik von SWR4 Baden-Württemberg haben. Der Eintritt ist frei. Insgesamt 4000 bis 5000 Besucher werden bei strahlendem Wetter erwartet.

Über knapp 600 Kilometer führt die „Tour de Ländle“ von der Barockstadt Ludwigsburg nach Heidenheim, wo die Landesgartenschau in diesem Jahr stattfindet und das Radler-Großereignis am 11. August endet. Rundum „blumige“ Aussichten also für die Teilnehmer.



Das Rad dreht sich wieder in Singen: Die Veranstalter der „Tour de Ländle“, SWR und EnBW, das lokale Organisationsteam, die lokalen Partner und Oberbürgermeister Oliver Ehret bei der Präsentation des Programmes rund um den Besuch der Tour in Singen.

Einzelhandel, Gastronomie und Tankstellen zur strikten Einhaltung des Jugendschutzgesetz ermahnt

„Saufen“ bis der Arzt kommt...

Die Zahlen über extremen Alkoholkonsum unter Kindern und Jugendlichen steht immer wieder im Fokus der Öffentlichkeit, so auch in Singen. Man liest und hört in den Medien von Trinkgelast bis zur Besinnungslosigkeit in dieser Altersgruppe. Mancherorts scheint dies regelrecht ein „Partysport“ geworden zu sein. Ein Kind

sich die jungen Leute zunehmend Spirituosen kaufen und diese mit Softgetränken selbst mischen.

Aus diesem Grund ist seitens des Einzelhandels und der Gastronomie eine strikte und konsequente Einhaltung des Jugendschutzgesetzes gefordert. Das Jugendschutzgesetz erlaubt den Verkauf von Bier und Wein an Jugendliche über 16 Jahren. Spirituosen dürfen erst ab 18-Jährige abgegeben werden.

Der Rotary-Club hat dieses Problem erkannt, sich der Thematik verschrieben und daraufhin im Landkreis Konstanz das kommunale Netzwerk „b-free“ ins Leben gerufen, das sich der Alkoholprävention verschreibt. Im Zuge dessen wurden die Einzelhändler, Tankstellen und die Gastronomie durch die Aktion „Schon 16?“ darauf sensibilisiert, das Jugendschutzgesetz einzuhalten. Die Verletzung dieser gesetzlichen Regelung wird sanktioniert. „Der Verkauf von Bier und Wein an Jugendliche unter 16 Jahren ist kein Kavaliärsdelikt“, betont Michael Gnädig.

Dieser Aspekt der Kontrolle des Verkaufs von Alkohol an diesen Personengruppe gerät deshalb zunehmend noch stärker in den Blickpunkt der Behörden.

Das Durchschnittsalter, in dem die Kinder und Jugendlichen ihr erstes

Glas Alkohol konsumieren, liegt nach einer Studie der Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung bei 14,1 Jahren. Eine Studie des Bildungsministeriums für Bildung und Forschung besagt, dass bereits 19 Prozent der Jungen und zwölf Prozent der Mädchen im Alter von elf Jahren ab und zu Alkohol zu sich nehmen.



In der Altersgruppe der 14- bis 19-Jährigen ist der Alkoholkonsum am höchsten, sowohl in der Häufigkeit als auch in den getrunkenen Mengen. Die Gruppe der ab 20-Jährigen konsumiert da schon weniger.

Auffällig ist, dass es einen deutlichen Zusammenhang zwischen verschiedenen Straftatbeständen und Alkohol bei Jugendlichen gibt.

Neben den physischen Spätfolgen und der Alkoholabhängigkeit von chronischem Alkoholkonsums kann es auch zu psychischen Folgen – wie zum Beispiel Demenz oder Gehirnschädigungen – kommen.

Ferienzeit:

Keine Sommerpause in der Stadtbücherei

Auch während der Urlaubszeit steht die Singener Stadtbücherei allen Daheimgebliebenen mit ihrem vielseitigen Angebot zu den üblichen Öffnungszeiten zur Verfügung. Für ganze Tage im Freibad gibt's jede Menge spannende Lektüre, Hörbücher oder auch die aktuellsten Musik-CDs für den Discman.

Sollte das Wetter einmal nicht ganz den Erwartungen entsprechen, lassen sich verregnete Ferientage mit Spielen, einem Film auf Video oder DVD oder auch mal mit einem Lernprogramm am PC viel angenehmer überstehen. Natürlich kann man die Tage ebenso in der Bücherei selbst verbringen: Beim Surfen im Internet, Spielen mit Freun-

Sollte das Wetter einmal nicht ganz den Erwartungen entsprechen, lassen sich verregnete Ferientage mit Spielen, einem Film auf Video oder DVD viel angenehmer überstehen.

(Barbara Grieshaber, Leiterin der Stadtbücherei)

den, ungestörtem Schmökern oder Musik hören.

Und es gibt regelmäßig Veranstaltungen für Kinder jenseits des Alters. Unter anderem finden Vorlesestunden, Internetkurse, Bastelnachmittage und ein

Malwettbewerb statt. Außerdem werden ab August Medien zum Thema „Schulanfang“ in einer Ausstellung präsentiert.

Start des neuen Kinderprogramms ist am heutigen Mittwoch, 19. Juli, um 15 Uhr mit einer Vorlesestunde für Kinder ab vier Jahren. Das aktuelle Programm liegt in der Stadtbücherei aus.

Der Eintritt zu allen Kinderveranstaltungen ist frei, gebeten wird jedoch um Anmeldung an der Information der Stadtbücherei oder telefonisch unter 07731/85-290 während der Öffnungszeiten (Dienstag bis Freitag durchgehend von 10 bis 18 Uhr, Samstag von 10 bis 13 Uhr).

Hohentwiefelfest: Singener und Sonne strahlten um die Wette



Nachdem José Feliciano (kleines Bild, mit Gitarre) das Singener Hohentwiefelfest mit einem strahlenden Auftritt eröffnete, passte auch beim Burgfest wieder alles: Strahlender Sonnenschein, ein erfrischender Wind, leckeres Essen und ein tolles Programm mit Kleinkünstlern, Akrobaten, Sängern und Pantomimen.

Mozart und Mörike

Musikalisch-literarische Begegnung

Er ist einer der berühmtesten Komponisten aller Zeiten – und im Jahr 2006 wird sein 250. Geburtstag weltweit gefeiert: Die Rede ist von Wolfgang Amadeus Mozart. Im Mozartjahr will auch die Singener Stadtbücherei mit einer Veranstaltung an das Musikgenie erinnern. Am 22. Juli um 18 Uhr lädt sie zu einer musikalisch-literarischen Begegnung zwischen Mozart und Mörike auf die Domäne Hohentwiel ein. Regine Landgraf-Benzing und Theodor Benzing Gedichte Eduard Mörikes der Musik von Wolfgang Amadeus Mozart gegenüber und versuchen damit einen neuen Zusammenhang herzustellen.

Mythen- und Legendenwelt von Eduard Mörike.

In der Novelle „Mozart auf der Reise nach Prag“ erzählt Eduard Mörike eine Episode aus dem Leben Mozarts, der für den Dichter der Inbegriff des Musikers und Künstlers war. In dem musikalisch-literarischen Programm stellen der Schauspieler Hans Draing sowie die Musiker Regine Landgraf-Benzing und Theodor Benzing Gedichte Eduard Mörikes der Musik von Wolfgang Amadeus Mozart gegenüber und versuchen damit einen neuen Zusammenhang herzustellen.

Yad-Vasem-Auszeichnung:

Gedenkstunde für die Pfarrer Ruf und Weiler

Eine Gedenkstunde anlässlich der Yad-Vasem-Auszeichnung mit dem Ehrentitel „Gerechte unter den Völkern“ für die beiden Pfarrer August Ruf posthum und Eugen Weiler posthum findet am Montag, 24. Juli, 16 Uhr, in der Peter-und-Paul-Kirche statt. Amit Gilad, Sprecher der Botschaft des Staates Israel in Berlin, wird im Auftrag der israelischen Gedenkstätte in Jerusalem offiziell Medaillen und Urkunden für die Pfarrer Ruf und Weiler überreichen.

Hohentwiefelführung – einmal anders

Am Freitag, 28. Juli, findet um 18 Uhr mit Dr. Both eine Hohentwiefelführung der besonderen Art statt. Sie beinhaltet das Naturschutzgebiet am Hohentwiel, die Festungsruine sowie eine Höflichkeit mit Augenmerk auf die Schäferei und deren Bewirtschaftung. Jedem Gast wird ein Glas Most oder Saft aus eigener Erzeugung ausgedient. Treffpunkt: bei der Domäne. Die Führung kostet für Erwachsenen 4 Euro, Kinder (bis zehn Jahre) in Begleitung Erwachsener sind frei. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Anmeldung direkt bei Dr. Both, Telefon 07731/181-406.

Kommissar Bienzele in der Singener Kunsthalle

Ein Mann mit Hut und hochgeschlagenem Trenchcoat vor einem großen Fadenkreuz. Nicht Inspektor Colombo ist es, der sich dem interessierten Theaterpublikum auf dem städtischen Veranstaltungssplakart in seiner typischen Haltung zeigt, er ist vielmehr schwäbischer Herkunft und nicht weniger ein Original: Dietz-Werner Steck. Der Tatort-Kommissar ermittelt im Kriminalstück „Bienzele und der Mord

am Neckar“ von Felix Huby, das am Samstag, 20. Januar, 20 Uhr, im Aufführungsring „E“ in der Kunsthalle (Regie: Volker Jock) zu sehen ist. Abonnements für die spannende Begegnung mit dem Ensemble des Alten Schauspielhauses Stuttgart sowie drei weiteren Vorstellungen vergibt die städtische Abteilung „Kultur & Touristik“ in der Marktpassage, Telefonnummer 07731/85-262.

Die Attraktivität des Singener Aachbades wurde erneut bestätigt. Oberbürgermeister Oliver Ehret (links) und Schwimmmeister Peter Heck (rechts) konnten jetzt mit großer Freude den 50.000. Besucher in dieser Saison begrüßen. Anita Bosch (Mitte) erhielt eine Saisonkarte für das Jahr 2007, einen Blumenstrauß sowie ein Badetuch überreicht. Mit der Gehrten erhält eine treue Besucherin den Preis. Erfreulicherweise befindet sich das Aachbad erneut auf Rekordkurs.

Aachbad auf Rekordkurs: 50.000. Besucher begrüßt



**Neu im Stadtrat:
Lucas Sems
rückt nach**

Lucas Sems ist neuer Stadtrat der Fraktion der Neuen Linie im Singener Gemeinderat. Er rückt für den ausscheidenden Dr. Joachim Oexle nach.

Aus den Fraktionen

**Freie Wähler
Bürgergespräch**

Das Bürgergespräch der Freien Wähler Singen e.V. findet am Mittwoch, 26. Juli, 20 Uhr, im Vereinsheim der Polsporiva in der Masurenstraße statt. Anregungen und Fragen bitte unter Telefonnummer 07731/381406 (Dr. Both).

Neue Linie

Die Neue Linie im Singener Gemeinderat begrüßt die deutliche Entscheidung des Oberbürgermeisters Oliver Ehret zur Einrichtung einer Stabsstelle Kommunale Kriminalprävention. Dieses politische Signal trägt der Bedeutung des Themas Sicherheit in Singen Rechnung. Die Neukonzeption der kommunalen Kriminalprävention (KKP) war und ist erklärtes Ziel der Wählervereinigung Neue Linie. Deshalb ist die Einrichtung der Stabsstelle ein klarer kommunalpolitischer Erfolg für die Stadtratsfraktion der Neuen Linie.

Unvereinbar mit dem gesellschaftspolitischen Thema Sicherheit ist jedoch die durch die Pressestelle des Oberbürgermeisters praktizierte Informations- und Öffentlichkeitsarbeit. Dieses ist in Anbetracht des besonderen öffentlichen Interesses unprofessionell. Hierdurch wird die KKP zum Aufpunkt eines beachtlichen Vertrauensschadens erlitten. Das Thema Kommunale Kriminalprävention bedarf Sensibilität, Transparenz und Dialogfähigkeit. Nun sind dringend vertrauensbildende Maßnahmen gefordert. Um den von der Bürgerschaft im OB-Wahlkampf definierten Auftrag für mehr Sicherheit in Singen zum Erfolg führen zu können, ist die Unterstützung aller politischen und gesellschaftlichen Akteure erforderlich.

Die Neue Linie wird die Entwicklung der kommunalen Kriminalprävention aufmerksam begleiten und wenn nötig im Interesse der Bürgerschaft Kurskorrekturen einfordern. Unser erklärtes Ziel ist die Integrationsarbeit, sie steht am Anfang dieser Maßnahme.

Marion Czajor, Markus Weber, Lukas Sems

Kinder- und Jugendfreizeiten

Kindern und Jugendlichen von 7 bis 17 Jahren bietet die Arbeiterwohlfahrt, Kreisverband Konstanz, wieder mehrere interessante Sommerfreizeiten an:

- **Abenteuer und Abwechslung** können Kinder in Bodensee erleben (9 bis 12 Jahre: 19. bis 29. August), in Iznang/Gundholz (12 bis 15 Jahre: 14. bis 18. August) und in Rickenbach im Schwarzwald (7 bis 10 Jahre und 11 bis 14 Jahre, 9. bis 16. September).
- Im Rahmen der Städtepartnerschaft mit La Ciotat findet eine **Jugendbegegnung** für 14- bis 17-Jährige vom 7. bis 26. August statt (7. bis 16. August in La Ciotat, 17. bis 19. August in Singen bei Gastfamilien, 19. bis 26. August im Sennhof).
- Für 14- bis 17-Jährige steht ein **Strandurlaub** in Canet de Mar in Spanien (25. August bis 9. September) auf dem Programm.
- Die Verbindung von **Urlaub und der Verbesserung der Sprachkenntnisse** ist bei den Jugendsprachfreizeiten (14 bis 17 Jahre) kein Problem. Der Unterricht wird wie bei der Kindersprachfreizeit (11 bis 14 Jahre) von qualifizierten englischen Lehrern während der Schulstunden pro Schultag durchgeführt. Die Freizeiten finden dieses Jahr in Christchurch und Exeter (jeweils 4. bis 20. August) in England statt.

Alle Angebote werden von Betreuer-Teams begleitet. Anmeldung bei der AWO, Heinrich-Weber-Platz 2, 07731/958081, reisen@awo-konstanz.de.

Kindertagesstätte An der Aach

Interkulturelles Lernen in der Kita

Mehrsprachigkeit ist eine kostbare Ressource. In der Kindertagesstätte „An der Aach“ wurde den Kindern dieses Erkenntnis lebendig vermittelt. Parallel zur intensiven deutschen Sprachförderung der Erzieherinnen spielten, sangen und sprachen eine englische sowie eine italienische Mutter mit den Buben und Mädchen jeweils fünf Tage lang in ihrer Muttersprache.

Wenn Kinder bemerken, dass derselbe Gegenstand unterschiedlich bezeichnet wird, beginnen sie über Sprache nachzudenken. Wertschätzend erleben sie, dass ihre Spielkameraden und deren Eltern Sprachen sprechen können, die sie nicht verstehen. Sie finden es spannend, neue Sprachmelodien und Klänge zu hören und auszuprobieren. Sie bemerken, auch Erwachsene (wie Erzieherinnen) können nicht alle Sprachen sprechen und verstehen. Dieses Sprachbewusstsein bedeutet eine Erweiterung der Denkentwicklung.

Kinder und Erzieherinnen profitieren sehr von engagierten Eltern, die sich in den Alltag der Kita einbringen. Unterschiedliche Projekte und Exkursionen werden immer wieder von Vätern und Müttern mitgestaltet, je nach Interessen und Möglichkeiten. „Dafür an dieser Stelle ein herzliches Dankeschön von den Kindern und uns“, betonen die Erzieherinnen der Kita „An der Aach“.

Die Holzpuppe „Pinocchio“ versteht nur Italienisch.
Angela Zaffanella-Dietrich brachte den Buben und Mädchen der Kindertagesstätte „An der Aach“ typisch italienische Sachen mit.

Seehas-Strecke komplett auf FLIRTS umgestellt

Die Seehas-Strecke wird komplett auf die neuen FLIRT-Fahrzeuge umgestellt. Seit 9. Juli sind insgesamt neun Fahrzeuge im Einsatz. Am 1. Mai wurden die ersten fünf FLIRT-Fahrzeuge auf der „seehas“-Linie eingeführt. Parallel führen noch ältere Kompositionen der THURBO.

„Eigentlich sollten die neuen FLIRTS erst zur Fahrplanumstellung am 1. Dezember zum Einsatz kommen“, erklärt Thomas Neff, Geschäftsführer der SBB Deutschland GmbH. Aber da man die Möglichkeit erhalten habe, die Züge vorzeitig in Betrieb zu nehmen, wollte man damit nicht mehr warten. „Schließlich“, fügt er an, „sieht sich die SBB in der Pflicht, Qualität zu liefern.“

Für die Fahrgäste bedeutet dies einheitlicher Komfort auf der gesamten Strecke.

ck: Bequeme Sitzgelegenheiten mit viel Beinfreiheit, problemloser Einstieg durch breite Türen und ausfahrbare Trittschritte, eine behindertengerechte Toilette, jede Menge Stauraum für Fahrräder und Kinderwagen. Das dynamische Fahrgastinformationssystem hält während der Fahrt über Fahrziele, Haltestellen und Anschlussverbindungen auf dem Laufenden; die Videoüberwachung verstärkt die Sicherheit.

Neben all diesen Annehmlichkeiten warten die FLIRTS mit einem besonderen Highlight auf, das vor allem dann zum Tragen kommt, wenn sommerliche Temperaturen herrschen: Die Räume in den neuen Fahrzeugen sind klimatisiert.

Damit wird die Fahrt auch bei 30 Grad im Schatten zu einem wahrhaft „coolen“ Erlebnis.

Kindertagesstätte „Im Iben“

Ein Wunsch, eine Idee – ein Fußballspiel

Das Kind ernst nehmen, seine Wünsche respektieren – ein Praxisbeispiel aus der Kindertagesstätte „Im Iben“. Die Fußballweltmeisterschaft beschäftigte viele Jungen und Mädchen der Kita-Gruppen 3 und 4. Sie äußerten ihr Interesse an Fußball und Weltmeisterschaft im Freispiel, in Gesprächen untereinander und bei Diskussionen über die „Weltklassenspieler“. Auch das Nachmalen der Länderfarben zählte dazu.

Ein Junge der Gruppe 4, fast sieben Jahre, äußerte den Wunsch, in einer gemeinsamen Kinderkonferenz der Gruppen 3 und 4 ein Fußballspiel zu organisieren und gegeneinander anzutreten. Viele Ideen hatten die Buben und Mädchen diesbezüglich, so unter anderem: „Wir brauchen ganz sicher Trikots...“ – „...und einen Schiedsrichter...“ – „...und Fans sollen kommen und die Eltern zum Zuschauen!“ – „Laute Musik für die Tore, beim Reinfahren und so wäre gut...“ – „...und wir brauchen Pokale.“

Es wurde dann ein stimmungsvolles, spannendes und mitreissendes Fußballspiel. Kinder, die nicht mitkicken wollten, gründeten einen Fanclub und sorgten für Stadionatmosphäre. Das vom Schiedsrichter offiziell verkündete Endergebnis lautete 5:1 für die Gruppe 4. Zum Abschluss bekamen alle Kinder eine Urkunde und einen Pokal.

Das Fazit der beteiligten Erzieher und Erzieherinnen: Die Kinder zeigten ein hohes Maß an Fairness, Kampfgeist und Teamgeist, sie hatten alle Spaß am Fußballspiel. Ein herzliches Dankeschön ging an die Fußballvereine FC Singen und FC Magricos, die den Kindern die Fußballtrikots geliehen haben.

Kicken wie die Weltmeister – ein Praxisbeispiel aus der Kindertagesstätte „Im Iben“: Am Ende siegte die Gruppe 4 mit 5:1 Toren gegen die Gruppe 3.

Neuer Studiengang

Betriebswirtschaftliche Kenntnisse sind heute notwendiges Zusatzwissen in vielen Verwaltungen und Betrieben. Berufs begleitend, praxisorientiert und auf hohem Niveau lässt sich dieses Wissen an der Verwaltungs- und Wirtschafts-Akademie (VWA) für den Regierungsbezirk Freiburg e.V. erwerben. Im September beginnen in Freiburg, Offenburg und Konstanz die neuen Studiengänge zum/zur Betriebswirt(in) (VWA). Parallel dazu kann in Kooperation mit der Steinbeis-Hochschule Berlin der akademische Grad „Bachelor of Business Administration“ (BBA) erworben werden. Infos unter www.vwa-freiburg.de. Anmeldung: VWA Freiburg, (0761/38673-14 oder -16, info@vwa-freiburg.de).

Ehrung für sportliche Leistungen

Im Rahmen des Jedermann-Sporttags errangen zahlreiche verdiente Sportlerinnen und Sportler eine Auszeichnung. **Sportabzeichen in Gold:** Dieter Barchet, Norman Dörr, Karl-H. Riessmann Detlef Greiner-Perth, Reinhold Löhning, Dietmar Johann, Max Warl, Werner Rüede, Bernd Fassbender, Eckhard Strehle, Manfred Keller, Horst Huber, Alfred Gnädig, Jürgen Zimmermann, Werner Goida, Willi Auer, Helmut Fuchs, Rüdiger Adomeit, Rudi Erlenbach, Harald Preuß, Hans Jäck, Otto Wagenbrenner, Berthold Fahr, Hubert Rist, Heinz Kapp, Heinz Bachmann, Rudolf Münch, Josef Schreiber, Egon Witt, Richard Schillinger, Wilhelm Schwager, Lothar Lohner, Walter Schiemer, Barbara Jordan, D. Karrenbauer-Warl, Inge Schwahl, Christl Herold, Margot Schnerring, Lisa Steinkamp, Nadja Graf, Jasmin Künstner, Christian Künstner, Tobias Hock, Simon Scheu, David Ossola, Björn Schüler. **Sportabzeichen in Silber:** Herbert Burgbacher, Petra Plewe, Maria Hain-Anderer.

Zeitzeugen reden Tacheles im Blauen Haus

„So was vergisst man nie!“

Alles drehte sich die vergangenen Wochen um Fußball. So auch im Jugendkulturzentrum Blaues Haus, das im Rahmen seiner Veranstaltungsreihe „Tacheles – Kultur & Information im Blauen Haus“ einen Rückblick auf die besonderen Art schlug und an vergangene Sternstunden der Fußballgeschichte erinnerte.

Unter dem Titel „When We were Weltmeister – die Bundesrepublik und ihre WM-Titel“ waren Alfred Klaiber und die Singener Fußball-Legende Hennes Strittmatter als Zeitzeugen zu Gast im Jugendhaus. Bei der von Dr. Michael Hübner, Pressesprecher der Stadt Singen, moderierten Podiumsveranstaltung stand auf Grund der persönlichen Vita der beiden Gäste die WM 1954, mit dem legendären Finale im Berner Wankdorfstadion im Mittelpunkt. Beide konnten äußerst beeindruckende Berichte liefern und die Anwesenden in ihren Bann ziehen.

Hennes Strittmatter wäre nämlich beinahe einer der Helden von Bern geworden. Der damals junge aktive Kicker des Karlsruher SC befand sich auf dem Sprung in Herbergs Elf, er kannte den Bundestrainer, die Walters und die anderen späteren Weltmeister größtenteils persönlich.

Den auch als „Weisen von der Bergstraße“ bekannten Herberger beschreibt Strittmatter als „harten Hund“, der aber immer fair und „gerade heraus“ war.

Doch auch wenn der Ruf in die Nationalelf nicht erfolgt ist, sportliche Erfolge feierte Strittmatter auch noch nach 1954. Einer der wichtigsten Daten ist hierbei wohl der 14. Juni 1959, als er mit zwei Toren maßgeblich am 3:2-Sieg des FC Singen über Arminia Hannover im Endspiel in die Deutsche Amateurliga teilnahm.

Alle, die die WM-Spiele 1954 nicht im Stadion verfolgen konnten, drängten sich in jenen Tagen an den Scheiben der Elektrogeschäfte, in denen Fernsehgeräte für die Übertragungen bereitgestellt wurden.

(Fußballexperte Alfred Klaiber, damals acht Jahre alt)

Der Sportexperte Alfred Klaiber konnte sich selbstredend auch noch sehr gut an das Finale von 1959 – sogar an den Stau von Singen bis zum Austragungsort nach Offenburg – erinnern. Noch einprägsamer gestalteten sich jedoch seine Erinnerungen an die Weltmeisterschaft 1954. Klaiber hatte nämlich das Glück, einige Spiele der Titelkämpfe miterleben zu können.

So konnte er dem Publikum seine Reise nach Basel zum Halbfinale gegen die mit Hanappi und Hoppel favorisierten Österreicher schildern. Obgleich die deutsche Mannschaft in Grün spielte –

was Klaiber im übrigen wie die anderen Zuschauer die ersten Minuten durchaus verwirrte – verließ sie mit 6:1 als Sieger den Platz. Alle, die die Spiele nicht im Stadion verfolgen konnten, drängten sich in jenen Tagen an den Scheiben der Elektrogeschäfte, in denen Fernsehgeräte für die Übertragungen bereitgestellt wurden. Die Freude war beim damals achtjährigen Fußballfans Alfred Klaiber selbstverständlich groß, als die elf Freunde um Fritz Walter den WM-Pokal in den regenverhangenen Berner Julihimmel reckten.

Ähnlich groß war dann die Vorfreude, als klar war, dass die siegreiche Mannschaft auf ihrer Reise nach München in Singen Station machen würde. „So was vergisst man nie!“, meinte Klaiber, der die Zuschauer im Blauen Haus mit der Erzählung vom völlig überfüllten Bahnhof und den restlos verkauften Bahnsteigtickets, und den vom Maggi-Steg auf den Zug springenden Menschen fesselte.

Obgleich sich beide Gäste darüber einig waren, dass auch die WM-Titel von 1974 gegen Holland und 1990 gegen Argentinien von großer sportlicher Bedeutung waren, besitzt der Titel von ’54 doch einen ganz besonderen Stellenwert.

Abschließend stellte Michael Hübner die Sonntagsfrage: Wer wird Weltmeister 2006? Auch hier waren sich die Gäste darin einig, dass der Weg zum WM-Titel nur über Klingsmanns Truppe führen würde.

Erneuerbare Energien beliebt

Bundesbürger für Strom aus Sonne und Co.

Während der Fußball-Weltmeisterschaft schien fast immer die Sonne. Fußball-Fans in aller Welt hielten Deutschland schon für ein „Sonnenland“. Und wenn es nach den Deutschen geht, dann soll es bei der Energiegewinnung auch so bleiben. Denn nach einer aktuellen repräsentativen Umfrage des Meinungsforschungsinstituts Forsa sind erneuerbare Energien für die große Mehrheit der Bundesbürger die absoluten Favoriten.

Demnach befürworten 85 Prozent der Befragten die Energiegewinnung aus Sonne-, Wind- und Wasserkraft, Bioenergie und Geothermie für die künftige Stromproduktion. Gas erhält eine Zustimmung von 39 Prozent. Kohle und Atomkraft werden jeweils von 19 Prozent der Bevölkerung für geeignete Energieträger zur Stromproduktion gehalten. Ob bekommt eine Zustimmung von 17 Prozent (Mehrfachnennungen waren möglich).

Die meisten Befürworter der erneuerbaren Energien finden sich bei den Anhängern von FDP und Grünen: 94 Prozent der FDP-Anhänger unterstützen die Stromerzeugung auf Basis erneuerbarer Energien. Nur bei den Sympathisanten der Grünen fällt die Zustimmung mit 97 Prozent noch höher aus.

Unter den Fans der Linkspartei liegt die Unterstützung bei 88 Prozent. Auch bei den Anhängern der beiden großen Volksparteien sind erneuerbare Energien äußerst beliebt: Die Freunde von CDU/CSU favorisieren erneuerbare Energien zu 81 Prozent, bei den SPD-orientierten Bürgern sind es 86 Prozent.

AWO bietet Computer- und Internetkurs an

(Beginn: 8. August, 15 bis 17 Uhr, im Computerraum der Begegnungsstätte).

Es ist auch möglich, nur einzelne Teile des Kurses zu besuchen. Kosten pro Kursstell: 10 Euro (für Hard-IT-Empfänger 5 Euro). Kursleiter: Herbert Leutner. Anmeldung unter Telefon 07731/95800.

SolarLokal
Singen
Strom aus Sonne

larLokal-Infotelefon unter 01803/2000-3000 und auf der Internetseite www.solarlokal.de. Die bundesweite und kostenfreie SolarLokal-Dachbörsen auf der Internetseite bietet die Möglichkeit, Dächer für die Solarstromnutzung zur Verfügung zu stellen oder nach geeigneten Dachflächen zu suchen.

Kirchliche Nachrichten auf einen Blick

Geänderte Öffnungszeiten der Stadtoase in der August-Ruf-Straße 12a: Montag bis Freitag zwischen 12 bis 17 Uhr.

Das **Gemeindefest in St. Elisabeth** am Sonntag, 23. Juli, beginnt um 10 Uhr mit dem Festgottesdienst unter dem Thema „Ruht ein wenig aus“, mitgestaltet vom Kirchenchor. Anschließend sind alle herzlich zu frohem Beisammensein auf dem Platz vor dem Gemeindezentrum eingeladen.

Eine **Gedenkstunde** anlässlich der **Yad-Vaschem-Auszeichnung** ist am Montag, 24. Juli, 16 Uhr, in der Peter-und-Paul-Kirche (siehe SINGEN KOMMUNAL auf Seite 1).

Die Singener Selbsthilfegruppen „Restless Legs“ und „Chorea Huntington“ laden herzlich zum **Vortrag „Patientenvertretung und Vorsorgevollmacht“** am Dienstag, 25. Juli, 17 Uhr, in den Saal der Liebfrauenkirche Singen, Uhlandstraße 39, ein. Dieser Vortrag wird in Zusammenarbeit mit der Vorsitzenden des Kreis seniorenrates des Landkreises Konstanz organisiert. Um Anmeldung beim Landratsamt Konstanz, Telefon 07531/800-787, wird gebeten.

Ein **Lobpreisgottesdienst** findet am Samstag, 29. Juli, 19.30 Uhr, in der Peter-und-Paul-Kirche statt.

Pauken in den Sommerferien

In den letzten beiden Wochen der Sommerferien bietet die gemeinnützige ABI e.V. Intensivkurse für alle künftigen Abiturienten an (Mathe, Englisch, Französisch, Physik, Biologie, VWL/BWL und/oder weitere Fächer).

Ein Kurs umfasst insgesamt 40 Stunden pro Fach. Weitere Infos bei der Aktion Bildungsinformation e.V., Telefon 0711/22021630, Fax 0711/22021640, Internet: www.abi-ev.de.

Oberbürgermeister Ehret begrüßt junge ungarische Musiker



Das ungarische Jugendstreicherorchester „Stringendo Budapest“ der Musikschule „Aladár Rácz“ war zu Gast bei der Jugendmusikschule Singen. Die Gruppe bestand aus 40 Jugendlichen. Erste Kontakte hat man bereits letztes Jahr geknüpft, als der Chor der Jugendmusikschule „Vocalinos“ von der ungarischen Musikschule eingeladen worden war. Programmpunkte der Musiker/innen beinhalteten u. a. die Besichtigung der Stadt Singen, der Ausflug auf den Hohentwiel sowie gemeinsame Konzerte mit dem Chor „Vocalinos“ und dem Jugendstreicherorchester „Stringendo“ der Jugendmusikschule. OB Oliver Ehret hieß das ungarische Streicherorchester im Singener Rathaus herzlich willkommen.

Wochenblatt

SINGEN AKTUELL

Wochenblatt

Fidelio in Dolomiten

Seniorenclub eine Woche auf Reisen

Singen (swb). Kürzlich startete der Fidelio-Seniorenclub in der Früh zu seiner Sechs-Tages-Fahrt nach Südtirol. Ab Singen über Überlingen - mit einem Abstecher nach Salem, wo noch zwei Senioren abgeholt wurden - ging es über Lindau und Bregenz auf den Arlberg bis zum Reiseziel nach Truden in 1400 Meter Höhe.

In der bekannten Weingegend am Kalterer See wurde der zweite Tag mit einer Weinprobe eingestimmt. Bei diesem Ausschank wurden die fünf besten Weine der Region offeriert. Am nächsten Tag wurde in Neumarkt ein »italienischer Markt« besucht. In diesem alten Städtchen - mit seinen vielen Hin-

terhöfen und verwinkelten Gassen - kam das ganze Flair von Südtirol und vom Etschtal zum Tragen.

Am vierten Tag brach man in aller Frühe zu einer Dolomitenfahrt auf. Mit einer guten Reiseleitung, die die kulturellen, nationalen und sprachlichen Verschiedenheiten Südtirols näherbrachte, ging die Fahrt über Cavalese und Predazzo in das Val di Fiemme. Am darauffolgenden Tag ließ man es langsam angehen. Spät nachmittags fuhr man nach Maria Weißenstein - die Klosteranlage und Basilika werden von den Einheimischen sehr verehrt. Viel zu schnell verging die schöne Zeit und so war auch schon der Rückreisetag da.



Die Reisenden des Seniorenclubs Fidelio stellten sich bei ihrer Fahrt nach Südtirol für Gruppenbild.

Aachbad wird 70 Jahre alt

Singen (swb). Das Aachbad Singen wird dieses Jahr stolze 70 Jahre alt. Grund genug, ein »Aachbadfest« zu veranstalten.

Ein bunt gemischtes Programm unter Mitwirkung der Wassersport treibenden Vereine wird am Sonntag, 23. Juli, von 10 bis 18 Uhr geboten. Außerdem sind beim Festtag zu sehen: Schwimmwettbewerbe, verschiedene Vorführungen (Springer, Kanuten), Schnuppertauchen, Schaufahren von Schiffsmodellen und vieles mehr. Alle sind herzlich zu dieser Jubiläumsfeier eingeladen. Der Eintritt ist frei. Auch eine Ausstellung über die Geschichte des Aachbades findet vom 22. bis 29 Juli im Aachbad statt.



Steißlingen

Herzlich willkommen! Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Zum Vormerken
Am 28. Juli, 19 Uhr, spielen »Jakobine hot 7« beim Steißlinger Musiksommer in der Torkel. Eintritt frei.

I.W.

Isabell Walker
ISABELLS' BLUMEN

78256 Steißlingen
Langestr. 76
Tel.: 07738/5410



„Genießen Sie den Sommer – denken Sie aber auch schon an Ihre Herbstbepflanzung“

KAROSSERIE + LACK



STEIßLINGEN • ☎ 0 77 38 / 50 90



METZGEREI RIMMELE
FLEISCHERFACHGESCHÄFT • PARTYSERVICE

Schulstraße 8 • 78256 Steißlingen
Bei Party: www.metzgerei-rimmele.de

Unsere Spezialitäten:

- Aus eigener Herstellung:** ✓ Hausmacher Leber- und Schwarzwurst
✓ Gourmet-Maultaschen
✓ Krakauer (frisch a. d. Rauch)
- Zum Grillen:** ✓ Zarte Rinder- und Schweinesteaks
✓ Große Auswahl an feinen Spießen
✓ Verschiedene Würstchen



Seit acht Jahren ist »s'Lädele« von Anita Maier (im Bild) und Hugo Maier die Adresse im Herzen von Steißlingen für Schreibwaren, Bastelartikel, Toto-Lotto, die örtliche Postagentur, Reinigungsannahme, Foto-, Fax und Kopierservice. Vor den Ferien wird hier nun wieder die Sonderaktion mit der Schuleinkaufsliste gestartet, denn hier findet sich natürlich auch alles zum Schulanfang. Erstklässler, die im Herbst eingeschult werden, erhalten ein Geschenk. swb-Bild: of

Ihr Opel PKW und Nutzfahrzeug
Vertragshändler für Verkauf und Service in der Region

Schönenberger

- Neuwagen
- Jungwagen
- Gebrauchtwagen
- Finanzierung & Leasing
- Original Ersatzteile
- Reparatur Fachwerkstatt
- Sofortannahme
- Waschstraße
- Unfallinstandsetzung
- Abschleppdienst
- Reparaturannahme 24h
- DEKRA im Haus
- AU für alle Fabrikate
- bestens geschultes Personal

Steißlingen Industriestraße 14 Tel: 0 77 38 / 9 26 00

Autohaus Radolfzell Gewerbestraße 20 Tel: 0 77 32 / 9 28 00



Bürobedarf & Schreibwaren

Bei uns finden Sie fast alles für den Schulanfang. Bringen Sie uns einfach Ihre Schuleinkaufsliste und Sie können alles bequem am nächsten Tag abholen.

Jede(r) Erstklässler(in) bekommt ein Geschenk zum Schulanfang.



Sommeröffnungszeiten:
Im August bleibt unser Geschäft Mo. Di. Mi. und Do. nachmittags geschlossen.
Inhaber Hugo Maier
Kirchstraße 2
78256 Steißlingen

Amtliches

Öffentliche Sitzung

des Ausschusses für Stadtplanung und Bauen

am Dienstag, 25. Juli 2006, um 15 Uhr im Ratssaal des Rathauses, Hohgarten 2.

Tagsordnung:

1. Baugesuche
- 1.1 Singen-Überlingen, Jahnstraße 20, Flst. Nr. 288/29; Anbau von Büroräumen an ein Wohngebäude
2. Böhlinger Straße, Flst. Nr. 6917/1; Erweiterung Montagehalle Süd
- 1.3 Siebenbürgenstraße 3, Flst. Nr. 11 616/2; Neubau eines Einfamilienhauses (DHH) mit Garage
2. Mitteilungen zu Baugesuchen
3. Anfragen und Anregungen zu Baugesuchen
4. Vorbereitung über den Bebauungsplan Nordstadtanbindung – Entwurfsbeschluss – Beschluss zur frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 (4) BauGB – Beschluss zur frühzeitigen Beteiligung der Behörden gemäß § 4 (1) BauGB
5. Vorbereitung über den Bau der Außenanlagen der Stadthalle
6. Ausbau der Straße „Zum Espen“ in Böhlingen

Großes Jubiläum:

Singener Aachbad 70 Jahre alt

Das Aachbad Singen wird dieses Jahr stolze 70 Jahre alt. Grund genug, ein „Aachbadfest“ zu veranstalten. Ein buntgemischtes Programm unter Mitwirkung der wassersporttreibenden Vereine wird am Sonntag, 23. Juli, von 10 bis 18 Uhr geboten.

Außerdem zu sehen: Schwimmwettbewerbe, verschiedene Vorführungen

(Springer, Kanuten), Schiffsmodelltauchen, Schaufahren von Schnupfmotoren und vieles mehr. Alle sind herzlich zu dieser Jubiläumsfeier eingeladen. Der Eintritt ist frei.

Auch eine Ausstellung über die Geschichte des Singener Aachbades findet vom 22. bis 29. Juli im Aachbad statt.

Stadtteile allgemein

Fahrrkartenverkauf

Ab sofort können bei den Verwaltungsstellen nur noch Schülermonatsfahrkarten (Stadtbus/VHB) und Punktekarten gekauft werden. Alle anderen Tickets sind ausschließlich beim Verkehrsamt in der Marktpassage erhältlich. Die neuen Magnetkarten können beim Verkehrsmittelamt in den Bussen aufgeladen werden.

Neue Fahrpläne

Die neue Ausgabe der Stadtinformation „Singen von A bis Z 2006“ beinhaltet die seit dem 1. Juli gültigen Fahrpläne des Stadtbus/Südbadenbus. Die kostenlosen Broschüren sind bei der Verwaltungsstelle erhältlich.

Beuren

Gelbe Säcke

Dienstag, 25. Juli: Gelbe Säcke.

Landwirtschaftliche Abfälle und Gartenabfälle

Es kommt immer wieder vor, dass Gartenbesitzer ihre Gartenabfälle verbrennen. Das ist nicht nur rücksichtslos den Nachbarn gegenüber, sondern in erster Linie **nicht zulässig**: Die Verordnung der Landesregierung über die Beseitigung pflanzlicher Abfälle außerhalb von Abfallbeseitigungsanlagen regelt eindeutig, dass pflanzliche Abfälle, die auf landwirtschaftlich oder gärtnerisch genutzten Grundstücken anfallen, im Rahmen der Nutzung dieser Grundstücke dort durch Verrottung (insbesondere durch Liegenlassen, Untergraben, Unterpflügen und Kompostieren) beseitigt werden dürfen. Dabei darf jedoch keine Geruchsbelästigung auftreten. Das Verbrennen der genannten Abfälle ist nur zulässig außerhalb der im Zusammenhang bebauten Ortsteile auf dem Grundstück, auf dem sie anfallen, wenn sie aus landbautechnischen Gründen oder wegen ihrer Beschaffenheit nicht in den Boden eingearbeitet werden können. Dies ist der Ortspoli-

Öffentliche Ausschreibung nach VOB

Art der Leistung: Trockenbau; Elektroinstallation
Ort der Leistung: Singen, Wessenbergschule
Leistung/Umfang: ca. 1600 Quadratmeter, ca. 80 Leuchten
Angebotsfrist: 27. Juli 2006 (Submission)

Der vollständige Bekanntmachungstext kann unter www.singen.de (Stadt/Bürgerservice/Aktuelles aus dem Rathaus) eingesehen werden.

Problemstoffsammlung

Eine Problemstoffsammlung in Singen findet am Freitag, 21. Juli, von 12.45 bis 14.45 Uhr in der Remhofstraße und von 15 bis 18 Uhr in der Radolfzeller Straße/Randstrießen Stadion statt. Es werden Problemstoffe aus Haushalten in haushaltsüblichen Mengen (Gebinde bis 20 Kilogramm und 30 Liter) angenommen.

27. Juli:
Bürgerzentrum geschlossen

Das Bürgerzentrum in der Marktpassage hat am Donnerstag, 27. Juli, ab 16 Uhr geschlossen, da die Stadtwartung ihr Betriebsfest feiert.

Hinweis

nach § 68 Landeswaldgesetz zur Borkenkäferbekämpfung

Das Landratsamt Konstanz, Kreisforstamt, weist darauf hin, dass die Waldbesitzer nach den Bestimmungen des Landeswaldgesetzes und des Pflanzenschutzgesetzes verpflichtet sind, zur Abwehr von Waldschäden, insbesondere der Ausbreitung von Borkenkäfern, folgende Maßnahmen durchzuführen:

- sofortige Aufarbeitung der vom Käfer befallenen Bäume
- Aufarbeitung von geworfenen Bäumen, sie werden sonst zu attraktivem Brutmaterial
- zügige Abfuhr der eingeschlagenen Hölzer bis Mitte August 2006

Zur Ausführung dieser Maßnahmen setzt das Kreisforstamt gem. § 68 Abs. 1 LWaldG eine

Frist bis spätestens 15. August 2006

Die Waldbesitzer können sich der Beratung der örtlich zuständigen Forstrevierleiter bedienen. Sofern sie zur Durchführung der Arbeiten nicht selbst in der Lage sind, kann das Forstamt diese gegen Kostenersatz selbst ausführen oder Unternehmer vermitteln.

Friedlingen

Gelber Sack

Dienstag 25. Juli: Gelber Sack.

Schützen-Grillfest

Der Sportvereinsverein lädt alle Vereinsmitglieder, Freunde und Sponsoren zum jährlichen Grillfest am Samstag, 22. Juli, ab 17 Uhr ins Schützenhaus ein.

Frauenmesse mit Grillfest

Zum Grillfest mit den Frauen aus Beuren und Steiblingen am Montag, 24. Juli, wird herzlich eingeladen; Beginn: 19 Uhr mit einer Frauenmesse.

Landeskinderturnfest: TV erfolgreich

Die Turner des TV Friedlingen – Christian Niederberger, Dominik Bader, Chris Koppenhöfer und Fabian Mayer – erreichen beim Landeskinderturnfest in Buchen einen hervorragenden 2. Platz im Geräteturnen. Die gemischte Gruppe schaffte den 4. Platz. Ihre turnierten Wanderer, Louisa Handloser, Christian Neidhart und Katrin Niederberger. Herzlichen Glückwunsch an die Turner!

TV: Aerobic

Ab sofort findet jeden Donnerstag von 19 bis 20 Uhr eine Aerobicstunde mit Martina Pantle statt. Neueinsteiger sind herzlich willkommen.

Häusen

Ortschaftsratsrat tagt

Der Ortschaftsratsrat trifft sich am heutigen Mittwoch, 19. Juli, 19.30 Uhr, zu einer öffentlichen Sitzung im Rathaus. Dabei geht es u.a. um Maßnahmen des Stadtrats für den Doppelhaushalt 2007/08.

Veranstaltungen

Vorverkäufe bei Tourist-Info
August-Ruf Straße 13
Marktpassage, 1. OG

Donnerstag, 20. Juli, 19 Uhr: „Gary Moore & Band“, Festungsrunde Hohentwiel
Freitag, 21. Juli, 19 Uhr: „Sasha“, Festungsrunde Hohentwiel

Jahreskarten für die Insel Mainau und verschiedene Varianten der bereits bekannten Bodensee-Erlebniskarte sind im Verkehrsmittelamt erhältlich.

Ferienzeit kommt – Ausweispapiere prüfen

Es empfiehlt sich, regelmäßig, insbesondere aber rechtzeitig vor Beginn einer geplanten Reise, auf die Gültigkeit der benötigten Ausweispapiere zu achten. Denn die Ausstellung von Personalausweisen und Reisepässen nimmt momentan bereits wieder bis zu vier Wochen in Anspruch. Mit einem weiteren Ansteigen der Bearbeitungszeit zu Beginn der Reiseaison muss erfahrungsgemäß gerechnet werden. Die Stadtverwaltung weist darauf hin, dass ungültig gewordene Papiere nicht verlängert werden können.

Anträge auf Ausstellung von Reisepässen, Personalausweisen und Kinderreisepässen nimmt das Bürgerzentrum (Marktpassage, August-Ruf-Straße 13/ Eingang Rolltreppe) entgegen. Antragsteller müssen hierzu persönlich vorsprechen.

Öffentliche Bekanntmachung

Bebauungsplan/Örtliche Bauvorschriften „Vergnügungsstätten in der Innenstadt“

Frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 (4) BauGB

Der Gemeinderat der Stadt Singen (Hohentwiel) hat in öffentlicher Sitzung am 4. Juli 2006 dem Entwurf des Bebauungsplans und der Örtlichen

Ziele und Zwecke der Planung

Mit dem Bebauungsplan und den örtlichen Bauvorschriften „Vergnügungsstätten in der Innenstadt“ soll die Zulässigkeit von Vergnügungsstätten in der Innenstadt geregelt werden.

Frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 (4) BauGB

Die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit findet vom **24. Juli bis einschließlich 4. August 2006** statt. In dieser Zeit hängt der Entwurf des Bebauungsplans/der Örtlichen

Bauvorschriften während der Dienstzeit im Fachbereich Planung, Abteilung Stadtplanung, 1. OG im DAS 2, Julius-Bührer-Straße 2, 78224 Singen (Hohentwiel), zur allgemeinen Einsichtnahme aus. Etwaige Anregungen hierzu können im Zimmer 116 oder 117 schriftlich oder zur Niederschrift vorgebracht werden.

Singen (Hohentwiel), 19. Juli 2006

gez. Oliver Ehret
Oberbürgermeister

Singen A bis Z 2007

Die Stadtinformationsbroschüre „Singen von A bis Z 2007“ ist in Vorbereitung, d.h. viele Infos müssen auf ihre Aktualität hin überprüft werden. Hier ist die Pressestelle der Stadtverwaltung auf die Mithilfe der Vereine und anderer Behörden angewiesen. Änderungen in Ansprechpartnern, Adressen etc. bitte an E-Mail: wlp.stadt@singen.de

Spiele ohne Grenzen

Die Hausener Abteilungswehr veranstaltet am Wochenende 22. und 23. Juli die „Spiele ohne Grenzen“. Der Gaudiwettkampf findet rund ums Feuerwehrdepot statt. 35 Mannschaften kämpfen um Wanderpokale. Beginn: Samstag ab 13 Uhr mit den Löschzügen der Kernstadt und den Stadtteilen. Ab 18 Uhr sind ortsnahes Teams am Start. Am Abend herrscht auch Barbetrieb. Am Sonntag ab 10 Uhr messen sich Jugendfeuerwehren. An beiden Tagen gibt es eine Tombola. Abbau des Parcours: Montag, 24. Juli, ab 16 Uhr. Um tatkräftige Mithilfe wird gebeten.

Sportvereine

Der SV Hausen unternimmt am Samstag, 9. September, einen Tagesausflug ins Allgäu (Sontheim/Gunzrieder Tal). Vorgesehen sind auch eine Senneriebesichtigung sowie ein Abstecher nach Oberstaufen. Fahrpreis inkl. Besichtigung: 18 Euro. Weitere Infos und Anmeldung bei Arnold Paul, Telefon 45196, oder Erwin Buchegger, Telefon 45247.

SV: Trainingsbeginn

Trainingsauftritt zur Saison 2007/08 für die Aktiven des Sportvereins: Freitag, 28. Juli, 19 Uhr, am Sportgelände.

Kinderferienprogramm

Bei der Verwaltungsstelle erhältlich: das Kinderferienprogramm mit einer Übersicht sämtlicher Veranstaltungen der Stadtjugendpflege.

Schlatt u. Kr.

Sitzung des Ortschaftsrates

Der Ortschaftsratsrat trifft sich zu einer öffentlichen Sitzung am Dienstag, 25. Juli, 20 Uhr, im Sitzungszimmer des Rathauses. Die Tagesordnung ist in der Infotafel am Rathaus angeschlagen.

Kulturausschuss tagt

Eine öffentliche Sitzung des Kulturausschusses findet am heutigen Mittwoch,

Andere Öffnungszeiten

Die Verwaltungsstelle und Postagentur ist am Donnerstag, 20. Juli, von 13.30 bis 16.30 Uhr geöffnet.

Frauengemeinschaft: Abschlussfest

Die Frauengemeinschaft lädt herzlich zum gemütlichen Abschluss vor den Sommerferien am Donnerstag, 20. Juli, ins Gasthaus „Hirschen“ in Horn ein. Abfahrt: 18 Uhr am Kindergarten. Es werden Fahrgemeinschaften gebildet. Anmeldung unter Telefon 26021 (U. Brockhaus).

TSV Trainingsbeginn

Das Training der 1. Mannschaft des TSV findet am Freitag, 28. Juli, 19 Uhr, statt (Trainer: Mark Schuster aus Konstanz).

Freitag, 4. August, gegen Stahringen;
Freitag, 11. August, gegen Nordstern Radolfzell;
Dienstag, 15. August, gegen Worblingen II;
Samstag, 26. August: Gegner noch nicht bestimmt. Die Punkterunde der Kreisliga B beginnt am Freitag, 2. September.

Ab-Haus

Die AH-Fußballmannschaft des TSV be-

Öffentliche Bekanntmachung

Bebauungsplan/Örtliche Bauvorschriften „Vergnügungsstätten in der Innenstadt“

Frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 (4) BauGB

Der Gemeinderat der Stadt Singen (Hohentwiel) hat in öffentlicher Sitzung am 4. Juli 2006 dem Entwurf des Bebauungsplans und der Örtlichen

Ziele und Zwecke der Planung

Mit dem Bebauungsplan und den örtlichen Bauvorschriften „Vergnügungsstätten in der Innenstadt“ soll die Zulässigkeit von Vergnügungsstätten in der Innenstadt geregelt werden.

Frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 (4) BauGB

Die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit findet vom **24. Juli bis einschließlich 4. August 2006** statt. In dieser Zeit hängt der Entwurf des Bebauungsplans/der Örtlichen

Bauvorschriften während der Dienstzeit im Fachbereich Planung, Abteilung Stadtplanung, 1. OG im DAS 2, Julius-Bührer-Straße 2, 78224 Singen (Hohentwiel), zur allgemeinen Einsichtnahme aus. Etwaige Anregungen hierzu können im Zimmer 116 oder 117 schriftlich oder zur Niederschrift vorgebracht werden.

Singen (Hohentwiel), 19. Juli 2006

gez. Oliver Ehret
Oberbürgermeister

Singen A bis Z 2007

Die Stadtinformationsbroschüre „Singen von A bis Z 2007“ ist in Vorbereitung, d.h. viele Infos müssen auf ihre Aktualität hin überprüft werden. Hier ist die Pressestelle der Stadtverwaltung auf die Mithilfe der Vereine und anderer Behörden angewiesen. Änderungen in Ansprechpartnern, Adressen etc. bitte an E-Mail: wlp.stadt@singen.de

MV begeistert Festzeltbesucher

Ein ganz besonderes „Schmankerl“ erwarb den Musikverein Überlingen am Ried inmitten des herrlichen Salzburger Seelandes, war man doch zum 100-jährigen Bestehen der Trachtenkapelle Schleedorf eingeladen. Bereits am Samstag sorgten über 30 Trachtenkapellen aus ganz Österreich mit Polkas und Märschen für gigantische Stimmung, bevor Profimusiker Vlado Kumpian mit seinen Musikanten auch noch die letzten sitzenden Festzeltbesucher von den Bänken riss. Am Sonntag folgte ein Festgottesdienst unter freiem Himmel. Anschließend durfte der Musikverein Überlingen am Ried den großen Jubiläumsumzug durch den malerischen Ort anführen. Ab 11 Uhr präsentierten sich die Überlinger unter Leitung von Kapellmeister Harry Kucharz beim Musikalischen Frühschoppen. Die Heimreise erfolgte bereits am frühen Nachmittag. – Schon jetzt freuen sich die Überlinger Musiker darauf, bei ihrem 100-jährigen Jubiläum im Jahr 2011 die Trachtenkapelle Schleedorf zu begrüßen.

Überlingen a. R.

750 Jahre Überlingen

Anlässlich der 750-Jahr-Feier wurden vom Kulturausschuss Fahnen (100 x 150 Zentimeter) mit dem Ortswappen angeschafft. Die Verwaltungsstelle verkauft sie zum Preis von 19,50 Euro (inklusive Stab).

Frauengemeinschaft: Abschlussfest

Die Frauengemeinschaft lädt herzlich zum gemütlichen Abschluss vor den Sommerferien am Donnerstag, 20. Juli, ins Gasthaus „Hirschen“ in Horn ein. Abfahrt: 18 Uhr am Kindergarten. Es werden Fahrgemeinschaften gebildet. Anmeldung unter Telefon 26021 (U. Brockhaus).

Gelber Sack

Mittwoch, 26. Juli: Gelbe Säcke.

TSV Trainingsbeginn

Das Training der 1. Mannschaft des TSV findet am Freitag, 28. Juli, 19 Uhr, statt (Trainer: Mark Schuster aus Konstanz).

Freitag, 4. August, gegen Stahringen;
Freitag, 11. August, gegen Nordstern Radolfzell;
Dienstag, 15. August, gegen Worblingen II;
Samstag, 26. August: Gegner noch nicht bestimmt. Die Punkterunde der Kreisliga B beginnt am Freitag, 2. September.

Ab-Haus

Die AH-Fußballmannschaft des TSV be-

Öffnungszeiten des Kunstmuseums

Dienstag: 10 bis 12/14 bis 18 Uhr
Mittwoch - Freitag: 14 bis 18 Uhr
Samstag und Sonntag: 11 bis 17 Uhr
Feiertag: wie Wochentag

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadtverwaltung Singen (Htwl.), Hohgarten 2, 78224 Singen.
Redaktion:
Dr. Michael Hübner (verantwortlich)
Heidemarie-G. Klaas
Telefon 85-107,
Telefax 85-103, E-Mail: presse.stadt@singen.de
Verantwortlich für den Anzeigenteil, Herstellung, Druck und Verteilung: Singener Wochenblatt, Hadwigstraße 2a, 78224 Singen, Tel. 07731/8800-0, Fax 07731/8800-36, E-Mail redaktion@wochenblatt.net

Junges Saxophon-Talent

Volkertshausen (swb). Am vergangenen Wochenende hat die erst 13-jährige Sandra Riegger vom Musikverein Volkertshausen mit ihrem Saxophon die Prüfung zum Erwerb des Silbernen Jungmusiker-Leistungsabzeichens mit viel Erfolg abgelegt. Ihre musikalische Ausbildung begann erst vor dreieinhalb Jahren im Musikverein. Somit hat sie das »Silberne« nach einer wahren Rekordzeit und obendrein als eine der Jüngsten vom Hegau-Bodensee-Blasmusikverband abgelegt.

Auf den Weg dahin begleitet und unterstützt hat sie ihr Vater, ihr Ausbilder und der Jugendleiter des Musikvereins Volkertshausen und im Jugendblasorchester der Stadt Stockach. Ihr momentan größter Wunsch ist, bei den Aktiven mitspielen zu dürfen.

Weinfest in Bohlingen

Truebehüter feiern den neuen Wein

Bohlingen (swb). Am Samstag, 22. Juli ist es wieder soweit. Ortsvorsteher Anton Auer und Zunftpräsident Reinhard Müller von den Truebehütern werden das 2. Bohlinger Weinfest am Runden Turm auf dem Rathausplatz eröffnen. Bereits ab 19 Uhr wird Original Bohlinger Wein und andere kulinarischen Spezialitäten angeboten. Für die musikalische Unterhaltung sorgen ab 19 Uhr die Nellenburg-Musikanten. Als Rahmenprogramm findet eine Ausstellung mit Werken von Bohlinger Künstlern im Rathaus statt, ebenso öffnet der Heimat- und Museumsverein das eigene Dorfmuseum, in welchem das dörfliche Leben der letzten 100 Jahre zu sehen ist. Manch einer stellt sich die Frage, was Bohlingen mit Weinbau zu tun hat? Ganz einfach, Landwirt Hans Rebholz aus Liggeringen hat den Bohlinger Hausberg als ideales Weinanbaugebiet wieder



Letztes Jahr feierte Bohlingen sein erstes Weinfest, mit durchschlagendem Erfolg. Nun können die Narren »Truebehüter« am Samstag in die zweite Auflage starten.

swb-Bild: Verein

entdeckt und große Flächen mit Reben bepflanzt. Im Jahre 2003 konnte dann die erste Traubenlese stattfinden. Diese Lese bescherte einen Spätburgunder mit 115 Grad Öchsle. Inzwischen ist der Bohlinger Wein vielerorts bekannt und beliebt. Ein Grund mehr, diese Köstlichkeit an einem von der Truebehüter Zunft letztes Jahr neu geschaffenen Weinfest der Öffentlichkeit zu präsentieren.

Die Verbindung zu diesem Verein liegt auf der Hand, denn ein von der Gemeinde bestellter »Truebehüter« hatte bis Mitte der 60er Jahre die Aufgabe im Weinberg die gefräßigen Vögel von den edlen Trauben fern zu halten. Aus dieser Figur entstand 1959 die Truebehüter-Zunft Bohlingen. Seither treibt der Truebehüter nur noch an der Fasnet allerlei Schabernack.

Romantische Literatur

Singen (swb). Im »Spiegel der Romantik« lautet das Thema des dritten Literatursummers der Landesstiftung Baden-Württemberg. Passend zum Thema haben das Stuttgarter Gitarrenduo Duo FAVORI und Rundfunksprecher Rudolf Guckelsberger ein musikalisch-literarisches Programm zusammengestellt, das am Samstag, 29. Juli um 19.30 Uhr in romantischer Umgebung auf der Domäne Hohentwiel aufgeführt wird.

»Ins Ungeund'ne gehet eine Sehnsucht...« diese Zeile aus Friedrich Hölderlins »Mnemosyne« gibt den Ton des Programms an, das den Dichtern der Romantik als heim- und fernwehkranken »Utopisten«, als liebeswunden und traumbegabten Wahrheitssuchern nachspürt. Der Rezitator Rudolf Guckelsberger belegt diese These mit Texten von Novalis, Friedrich Hölderlin, Joseph von Eichendorff und anderen. Reservierung bei der Stadtbücherei Singen, Tel. 07731 85292.

Zentrum St. Verena wird 10 Jahre alt

Rielasingen-Worblingen (swb). Das Pflegezentrum St. Verena und die Seniorenwohnanlage Jan-Ten-Brink-Haus feiern am kommenden Sonntag, 23. Juli, ihr zehnjähriges Jubiläum. Die Bevölkerung ist herzlich zum musikalischen und kulinarischen Erleben eingeladen. Gerne werden die Gäste durch die Bereiche des Pflegezentrums und der Seniorenwohnanlagen geführt und über die Abwechslungen, die die Bewohner im Jahresverlauf erfahren, informiert. Der Festtag beginnt für die Besucher vor 12 Uhr mit einem Frühschoppenkonzert, eröffnet durch die Altsachler-Musikanten und endet mit einem Dia-Vortrag von Winfried Ranzinger mit dem Titel »von der Gänseweide bis zum Pflegezentrum«, ab 17 Uhr im Haus Liebenfels.

Dazwischen gibt es ein abwechslungsreiches Programm, es spielen auch die Musikvereine Überlingen am Ried und Worblingen. Ein weiterer Höhepunkt des Tages ist die Ausstellung der Malergemeinschaft Rielasingen im Jan-Ten-Brink-Haus. Die Eröffnung findet am 23. Juli, 14.30 Uhr, unter Mitwirkung vom Instrumentalverein statt. Die vier Maler Reinhard Böhn, Joachim Böhm, Werner Fluck und Hermann Knapp schlossen sich 1982 zur Malergemeinschaft Rielasingen zusammen. Jedes Jahr freuen sie sich auf die gemeinsame Malreise. Bei der Ausstellung zum zehnjährigen Jubiläum des Jan-Ten-Brink-Hauses zeigen die Maler etwa 50 Bilder in den vier Stockwerken, in der Mehrzahl Aquarelle, von vier Malreisen: Toscana, Tessin, Provence und Bodensee.

NEUERÖFFNUNG CAFÉ BÄCKEREI STADELHOFER

Stadelhofer
DIE SÜDSTADT
BÄCKEREI-KONDITOREI
Rielasinger Straße 142
78224 Singen
Telefon 0 77 31 / 2 17 01

Café/Bäckerei – Konditorei STADELHOFER ist eröffnet!

Am Waldfriedhof (Schaffhauser Straße 165b) ehem. Fa. Bold
telefon 0 77 31 / 14 98 98, 78224 Singen

Unsere Öffnungszeiten:

Mo. geschlossen
Di.–Fr. 8–18 Uhr
Sa./So. und Feiertag 13–18 Uhr

Der kurze Weg zu frischen
Brötchen & Brot ab 8 Uhr

Keine Parkplatzprobleme!

Assekuranz Kaiser

Assekuranzmakler für mittelständische Betriebe
Klaus Kaiser

Wir gratulieren zur Eröffnung
und wünschen weiterhin
viel Erfolg.

Beethovenstr. 7 · 78234 Engen
Tel. 0 77 33 - 9 84 10 · Fax 0 77 33 - 9 84 11
e-mail: klaus.kaiser@assekuranz-kaiser.de

Eine feine Adresse für Liebhaber

Neu am Waldfriedhof: das Cafe Stadelhofer hat eröffnet

Singen (of). Schon immer fehlte am Singener Waldfriedhof eine Möglichkeit zur Einkehr. Nun wurde diese Lücke endlich geschlossen. Anfang Juni eröffnete beim Parkplatz des Waldfriedhof das Cafe Stadelhofer von Irene und Eric Stadelhofer und das Echo ist sehr positiv. Denn für den Waldfriedhof bedeutet diese Neueröffnung eine wesentliche Steigerung der Aufenthaltsqualität. Hier kann man schon ab 8 Uhr Morgens frühstücken, es gibt kleine Gerichte am Mittag von Salat über Suppen und kleine Gerichte, und natürlich können die bekannten guten Kuchen und Torten sowie Feinbackwaren aus der Bäckerei-Konditorei in der Singener Südstadt, die über zwei Filialen – in der Singener Burgstraße und in Tengen verfügt, noch mehr begeisterte Freunde finden. Im Sortiment werden selbstverständlich auch Brot und Brötchen in handwerklicher Qualität geführt, so dass man sich nach dem Friedhofbesuch auch damit eindecken kann. Geöffnet hat das neue Cafe Stadelhofer von Dienstag bis Freitag von 8 bis 18 Uhr, Samstag und Sonntag jeweils von 13 bis 18 Uhr. Das Cafe wurde barrierefrei ausgebaut und verfügt über eine Behinderten-Toilette. Somit ist das Cafe auch für gehbehinderte Menschen ein

ne gute Adresse. Damit der Genuss hier im Vordergrund stehen kann, ist es als Nichtrauchercafé ausgewiesen. Es bietet 45 Sitzplätze und kann auch für Gruppen gebucht werden, zum Beispiel zur Trauerfeier, aber auch zu anderen Zusammenkünften.

In der warmen Jahreszeit, und das ist jetzt, verfügt das Café zudem über eine herrliche Terrasse mit Blick auf den Hohentwiel, so dass das Cafe auch eine ideale Zwischenstation für Ausflügler und Radler in diesem schönen Teil des Hegau ist.

Es liegt strategisch günstig an den Radweg-Linien zwischen Rielasingen, Gottmadingen, Hilzingen und Singen. Im hinteren Teil des Gebäudes ist die Künstlerkolonie aus dem ehemaligen Fabrikumt angesiedelt, die hier ihren

Malort anbietet, mit einer permanent wechselnden Ausstellung aktueller Bilder und Plastiken der dort angesiedelten Künstler. Das ist ein zusätzliches Erlebnis, das man hier mit einer schönen Pause verbinden kann. Eine feine Adresse.



Sie kümmern sich um das Wohl der Gäste im neuen Café Stadelhofer: Irene und Eric Stadelhofer (links), Monika Jockers, Cornelia Kamberger und Maritta Hirt, Auf dem Bild fehlt Stephanie Bölle.

swb-Bild: of

Zur Neueröffnung Ihres Cafés

wünschen wir
alles Gute!

Inh. Francesco Statti
78239 Rielasingen
Mobil 01 71/653 71 68
Tel. 0 77 31/18 56 32

HEGAU-GETRÄNKE
GETRÄNKEFACH-UND-GROSSHANDEL
MÜLLER
VITEX-MOBIEL
Wir gratulieren zur Eröffnung

Zeigen Sie, wer Sie sind!

Wir gratulieren zur Eröffnung!
Theke und Büroeinrichtungen
– Individueller Innenausbau
– Objekteinrichtungen
– Gaststätten, Innenausbau

Strohm
Einrichtungen
Im Anger 1-2
78532 Tüftlingen

Handwerkliches Können
Kreatives Mitdenken &
Meisterliches Umsetzen

Das ist unser Stil
Ist es auch Ihr Anspruch?

Tel. 074 62/94 81-0
www.strohm-einrichtungen.de

Kran legt Bahn lahm

Konstanz (swb). Am Montag musste der komplette Bahnverkehr zwischen Konstanz und Radolfzell aufgrund eines Schadens an der Oberleitung im Bereich des Haltepunktes Konstanz-Wollmatingen eingestellt werden. Betroffen waren vor allem die heimkehrenden Berufspendler aber auch zahlreiche Feriengäste in der Region. Grund der Unterbrechung war ein Baukran, der nach Abladen eines Baugerüsts gegen 16.15 Uhr an einer Neubaustelle sich vermutlich selbstständig in Richtung Bahnanlagen bewegt hatte und die elektrische Oberleitung berührt hatte. Dies führte zu mehreren zwei bis drei Meter hohen Stichflammen; die in der Nähe befindlichen Bauarbeiter flüchteten aus der Gefahrenzone. Beamte der Bundespolizeiinspektion Konstanz und des Polizeireviere Konstanz sicherten die Unfallstelle ab, Feuerwehr und Deutsche Bahn unterstützten die polizeilichen Maßnahmen. Aufgrund des Bahnbetriebsunfalls musste der Bahnbetrieb für über zwei Stunden in beiden Richtungen gänzlich eingestellt werden; in Richtung Radolfzell wurde der Bahnverkehr bereits wieder ab 18.40 Uhr freigegeben - die Freigabe der Strecke Radolfzell-Konstanz erfolgte gegen 20.20 Uhr.



Im Rahmen eines Torwandschießens während der Fußball-WM im E-Center Singen konnten Karten mit VIP-Paket für das Spiel SC Freiburg - 1860 München gewonnen werden. Nun konnten E-Center Leiter Stefan Oberholzer (links) und Jürgen Fasching von der Bad Dürheimer Mineralquelle als Sponsor der Aktion die Eintrittskarten an Florian Stett (im Bild mit Vater Martin) aus Singen-Schlatt und Siegfried Braun aus Aach übergeben werden.

Seeschwimmen im Rundkurs

Allensbach (swb). Die DLRG-Gruppe Allensbach veranstaltet nunmehr zum 29. Mal ihr traditionelles Gnadensee-Schwimmen am Sonntag, 30. Juli. Das Schwimmen wird in bewährter Zusammenarbeit mit dem Roten Kreuz und dem Angelsportverein durchgeführt. Im Gegensatz zu den Vorjahren fällt jedoch zu diesem Termin die Groß-Fähre des THW aus - das Schwimmen findet daher als 1500-Meter-Rundkurs auf der Seefläche vor dem Strandbad. Wie gewohnt erfolgt die Anmeldung ab 9 Uhr im

Strandbad Allensbach bis zum Erreichen der maximalen Teilnehmerzahl von 450. Um 12 Uhr erfolgt der Start direkt im Strandbad Allensbach. Telefonische Auskünfte sind bis zum 29. Juli unter der DLRG-Nummer 07533/1255 (Ansage) zu erhalten, oder per Fax: 07533-7202. Die Allensbacher DLRG lädt zudem am Samstag, 29. Juli, ab 12 Uhr ein zum Beachvolleyball-Turnier im Strandbad. Ab 18.30 Uhr bittet die DLRG zur Beach-Party mit Live-Musik mit der Gruppe »Wild Fire« ins Strandbad.

Schon bei 107 Prozent

Psychiatrische Tagesklinik feierte 1. Geburtstag

Singen (of). Normalerweise feiern Unternehmen ihre Jubiläen, wenn sie in die Jahre kommen, die Tagesklinik des Zentrum für Psychiatrie Reichenau feierte letzten Mittwoch ihren ersten Geburtstag in der Singener Innenstadt, wo sie in einem Gebäude der GVV an der Freiheit Straße untergebracht ist. Damit wolle die Klinik auch deutlich machen, dass sie sich in dieser kurzen Zeit bereits sehr gut eingebettet habe. Mit 127 Patienten hat die Tagesklinik ihr Soll bereits übererfüllt und liegt bei 107 Prozent Auslastung, berichtete Oberarzt Dr. Christian Janzen in seiner Bilanz. 32 Prozent der Patienten kämen aus Singen, 20 Prozent aus Radolfzell, je fünf Prozent aus den Räumen Engen und Gottmadingen in die Klinik. Dr. Thomas Ehret, niedergelassener Psychiater und Neurologe in Singen sagte, dass er zunächst verschnupft gewesen sei als er von der Ansiedlung der Tagesklinik erfahren habe, denn die Information sei über die Medien gekommen. Inzwischen sei diese Tagesklinik ein unverzichtbares Glied in der Kette bei der Behandlung von psychisch erkrankten geworden. Auch Oberbürgermeister Oliver Ehret sieht mit der Tagesklinik in Singen eine optimale Verzahnung eines

Gesundheitsverbunds, den die Stadt bieten könne. Ehret sah es als Ziel an, den Gesundheitsstandort Singen auch weiter auszubauen. Werner Neidig, Kreisgeschäftsführer der AWO erinnerte daran, dass er lange auf solche Einrichtungen habe warten müssen. Bereits vor 30 Jahren seien Konzepte zur

wohnort-nahen Versorgung angestoßen worden. Die AWO wird ab 2. August Partner eines Sozialpsychiatrischen Verbunds mit dem ZPR und dem Landkreis, ein weiterer Baustein der nahen Hilfe vor Ort. In der Singener Tagesklinik hat inzwischen auch die Angehörigengruppe ihren Standort.



Dr. Christian Janzen, Oberarzt in der Tagesklinik, konnte in seiner Bilanz bereits von ei in der psychiatrischen Tagesklinik berichten. swb-Bild: of

Beach-Turnier als Benefiz

Singen (swb). Vom 21. bis 23. Juli startet eine gigantische Beachparty zu Gunsten des Kinderhilfsfonds »Widmann hilft Kindern in der Region«. Einen Riesensandplatz, Beach-Badminton, heiße Rhythmen, ein erfrischender Pool mit Wasserrutsche, fruchtige Cocktails verwandeln das Widmann-Firmengelände in eine Beach-Erlebniswelt, die für Urlaubsstimmung pur sorgt. Den Höhepunkt im Programm mit Modenschau (Samstag 15 Uhr und Sonntag, 13 Uhr), Kinderschminken, Tanz- und Sportveranstaltungen (Samstag 18 Uhr), Beach-Badminton-Turnier und Wettbewerb im Sandburgbau bildet die große Beachparty-night am Samstagabend (ab 18 Uhr). Der Reinerlös des Events kommt dem neu gegründeten Widmann-Kinderhilfsfond zugute. Bereits am Freitag, 21. Juli, um 15.30 Uhr, am Abend (ab 18 Uhr) beginnen die Trainingsmöglichkeiten für das Beach-Badmintonturnier, wozu sich noch weitere Teams anmelden können. Gespielt wird mit zwei Spielern auf Sand. Der Turniersieger bekommt einen Wanderpokal, der bei den nächsten Turnieren wieder zur Verfügung gestellt werden muss. Alle Gäste sind in Shorts, Badebekleidung und Flipflops willkommen.

47. FRITZ-GUTH-TURNIER



Auch in diesem Jahr sind die Stuttgarter Kickers beim Dr. Fritz Guth Turnier des FC Rielasingen-Arlen mit dabei.

Anpfiff auf der Talwiese

47. Dr. Fritz Guth Turnier startet am Donnerstag

Rielasingen-Worblingen (mu). Keine Verschnaufpause für Fußball-Fans: Kraut ist die WM abgepfiffen, dreht sich schon wieder alles um das runde Leder, wenn ab Donnerstag das 47. Dr. Fritz-Guth-Turnier des FC Rielasingen-Arlen angepfiffen wird. Auch in diesem Jahr wird spannende Fußballkost zahlreiche Zuschauer zur Talwiese nach Rielasingen locken. An vier Tagen regiert erneut König Fußball und natürlich kommt auch die Unterhaltung nicht zu kurz. Ob bei attraktiven Einlagenpielen oder bei den Partys im Zelt. Um den begehrten Pokal kämpfen Fußballteams verschiedenster Couleur: Vom Bezirks- über Landesligisten bis hin zu Regionalliga-Teams. Denn auch bei der 47. Auflage des Traditionsturniers des FC

Rielasingen-Arlen wird die Endrunde mit zwei Regionalligisten ergänzt: Der Vorzeigelfußball der Region, der SC Pfundellendorf, und - wie bereits im Vorjahr - mit den Stuttgarter Kickers. Der Auftakt am Donnerstag, 20. Juli steht unter dem Motto »100 Jahre FV Arlen«. Um 18 Uhr tritt die frisch gegründete Bodensee-Oldstar-Truppe mit regionalen Fußballgrößen vergangener Zeiten gegen eine Traditions-Elf des FC Rielasingen-Arlen an. Um 19.30 Uhr ist Anpfiff der Partie Bodensee-Auswahl gegen das Nachwuchsteam des Schweizer Erstligisten FC Schaffhausen. Am Freitag, 21. Juli startet um 17.30 Uhr die Vorrunde. Dann muss sich Gastgeber Rielasingen-Arlen gegen den großen Nachbarn

aus Singen behaupten. Um 19 Uhr zeigen die Oberliga-Frauen aus Engen ihr Können und abends steigt dann die Players Party. Am Samstag, 22. Juli spielen die acht Vorrundenteams ab 12.30 Uhr um den Einzug in die Endrunde; die ersten drei jeder Gruppe qualifizieren sich. Am Sonntag, 23. Juli ist bereits um 9.15 Uhr Anpfiff zur Endrunde. Um 18.30 beginnt das Spiel um Platz drei und um 19.15 Uhr das Finale. Für die Vorrunde sind gemeldet, Gruppe A: FC Singen, FC Rielasingen-Arlen, GSV Pleidelsheim und der SV Worblingen. In der Gruppe B spielen der FC Konstanz, FC Radolfzell, Hattinger SV und der Bischofswerdaer FV. In der Hauptrunde treten zudem der SC Pfundellendorf und die Stuttgarter Kickers an.

Programm

Donnerstag, 20. Juli, 18 Uhr: Bodensee Oldstars - FC Rielasingen-Arlen Tradi
19.30 Uhr: Bodenseeausswahl - Nachwuchs FC Schaffhausen
Anschließend: Zünftige Blasmusik im VIP-Zelt
Freitag, 21. Juli, ab 17.30 Uhr: Vorrunde, FC Rielasingen-Arlen - FC Singen, Hattinger SV - Bischofswerdaer FC
19 Uhr: Einlagenpiel Frauen mit dem VfR Engen
20 Uhr: AH Bischofswerdaer FV - Rielasingen-Arlen
21.30 Uhr: Players Party
Samstag, 22. Juli ab 12.30 Uhr: Vorrunde mit Rahmenprogramm
Sonntag, 23. Juli ab 9.15 Uhr: Endrunde mit Rahmenprogramm, Finalsple ab 18.30 Uhr.



Das Objekt der Begierde: Der Siegerpokal des Fritz-Guth-Turniers, den Bürgermeister Kiedt übergeben wird. swb-Bilder: ts

natürlich regional!



Getränke Laule

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Ihr Getränke-Laule-Team
Rielasingen Getränke Laule
Unser Ausfuhrdienst
78239 Rielasingen · Ramsener Str. 12
Tel. 0 77 31 / 92 29 99
Fax 0 77 31 / 5 16 55
Tel. 01 70 / 4 61 44 97



- Unfallreparaturen von Pkw und Lkw
- Mietwagen
- Digitale Schadenaufnahme
- Lackierungen aller Art
- Partnerbetrieb div. Versicherungen

Qualität seit 40 Jahren



Rielasingen · Tel. 07731/22797



ANZEIGEN

ÄRZTETAFEL

Liebe Patientinnen und Patienten

Ich übergebe ab sofort aus gesundheitlichen Gründen meine Praxis an meine Kollegin Frau Luba Ibach.
Ich hoffe, dass Sie das Vertrauen, das Sie zu mir hatten, auch meiner Nachfolgerin entgegenbringen.
Ich möchte mich noch herzlich bei allen Patienten bedanken.
Mit freundlichen Grüßen
J. Vincentz
Zahnarztpraxis Luba Ibach
Stemmerstraße 14
D-78266 Bisingen am Hochrhein, CH-8238 Bisingen am Hochrhein
Tel.: +49(0)77 34/64 30, Fax: +49(0)77 34/66 36

Gesundheitsnetz
www.gesundheitsnetz.de
H.E.G.N.H.D.E.O.
GAU
Dr. med. dent.
Sigmar Schnutenhaus MSc
Zahnarzt
Master of Science für Implantologie
Tätigkeitsschwerpunkte
Parodontologie - Implantologie
Implantatprothetik
Trottengasse 9 - 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 - 18 27 55
www.schnutenhaus.de

Wir sind im Urlaub vom
24.07. - 11.08.06

Vertretung in Notfällen:
24.7. - 4.8.06

ZA Fudali, Singen, Tel. 07731/62264

Dr. Schnorpfel, Engen,
Tel. 07733/5329

24.7. - 11.8.06

Dr. Alexakis, Rielasingen,
Tel. 07731/29590

Wochenenden:

Zahnärztlicher Notdienst,
Tel. 1 92 92

Wieland Spur
Facharzt für Allgemeinmedizin

Schleibweg 11
78239 Rielasingen-Worblingen
Tel. 0 77 31 / 5 25 55

Wir machen Urlaub vom 31.07. bis Mittwoch, den 16.08.2006

Urlaubsvertretung:
Drs. Buschhausen/Merk,
Dr. Lang u. Dr. Vanschmidt

Am Donnerstag, den 17.08.2006 ist ab 15.00 Uhr wieder Sprechstunde.

Immer ein guter Werbepartner

Wochenblatt

Blühen Sie beruflich auf – Weiterbildung im Management-Zentrum! Informieren Sie sich bei unserem

Bildungsfrühstück

am Samstag, 22. Juli um 09:30 Uhr

über Kfm. Grundlagenkurse, FW f. Produktmgmt., Betriebswirt (GA) sowie Logistic- und Production-Engineer.

MANAGEMENT-ZENTRUM
Wehrstraße 7 (DAS 3) 78224 Singen
Telefon 07731/7965-12 Fax 7965-19
info@management-ga.de

Vertretungen:
Dr. Colonna
Dr. Fuchs bis 23.8.06
Dr. Gritsch ab 16.8.06
Dr. Sauter-Servaes ab 16.8.06

www.management-ga.de

Ihr persönliches Trainingsprogramm mit dem Fitness-Coach
www.richtigfit.de

richtigfit DEUTSCHER SPORTBUND
K F Z P F A N D L E I H E

Praxis Dr. Helmut Vogt

Alemannenstr. 48 - 78224 Singen

Urlaub vom 7.8. - 25.8.2006

Ab 28.8.06 wieder Sprechstunde.

Vertretungen:
Dr. Colonna
Dr. Fuchs bis 23.8.06
Dr. Gritsch ab 16.8.06
Dr. Sauter-Servaes ab 16.8.06

Miasmatische Homöopathie HP Helmut Trott

Bahnhofstr. 21 - 78244 Gottmadingen

Telefon 0 77 31 / 7 35 17

www.miasmatic.de

Vom 22. 7.06 bis 6. 8.06 ist die Praxis geschlossen.

Dr. med. Joachim Kaiser

Facharzt für Allgemeinmedizin

Chiro-/spezielle Schmerztherapie

Im Buck 17 - 78244 Gottmadingen

Telefon 0 77 31 / 7 16 94

In der Zeit vom 31. 7.06 bis einschl. 4. 8.06 bleibt unsere Praxis geschlossen

Vertretung:

Dr. Graf, Dr. Jur, Dr. Wiesendanger, Drs. Wilms, Dr. Schöff

Testen Sie uns 14 Tage lang

für nur 19 €*

jetzt anrufen und Termin vereinbaren

Wir sind TÜV-zertifiziert

www.tuv.com

• Cardiotraining geeignet
• Krafttraining geeignet
• Ausdauertraining geeignet
• Gesundheitskonzept

FitWell Park

Rudolf-Diesel-Straße 5-9

78239 Rielasingen

Tel. 07731/51659

Räumung in unserem Matratzen - Zentrallager

Auslaufmatratzen reduziert

7-Zonen-Kaltschaummatratze Für Allergiker geeignet. Abnehmbarer Bezug mit 60 Grad waschbar. Und mit Klimafaser gepolstert.

Größe: 100 x 200 / 90 x 200 / 90 x 190 ~~396,-~~ **198,-**

7-Zonen-Kaltschaummatratze 16 cm Kernhöhe. Abnehmbarer Bezug mit 60 Grad waschbar. Und mit Klimafaser gepolstert.

Größe: 100 x 200 / 90 x 200 / 90 x 190 ~~645,-~~ **398,-**

7-Zonen-Kaltschaummatratze 18 cm Kernhöhe. Abnehmbarer Bezug mit 60 Grad waschbar. Und mit Klimafaser gepolstert. Schulterkomfortzone.

Größe: 100 x 200 / 90 x 200 / 90 x 190 ~~745,-~~ **445,-**

7-Zonen-Kaltschaummatratze 18 cm Kernhöhe. Abnehmbarer Bezug mit 60 Grad waschbar. Und mit Klimafaser gepolstert. Schulterkomfortzone.

Größe: 100 x 200 / 90 x 200 / 90 x 190 ~~745,-~~ **445,-**

7-Zonen-Kaltschaummatratze 18 cm Kernhöhe. Abnehmbarer Bezug mit 60 Grad waschbar. Und mit Klimafaser gepolstert. Schulterkomfortzone.

Größe: 100 x 200 / 90 x 200 / 90 x 190 ~~745,-~~ **445,-**

7-Zonen-Kaltschaummatratze 18 cm Kernhöhe. Abnehmbarer Bezug mit 60 Grad waschbar. Und mit Klimafaser gepolstert. Schulterkomfortzone.

Größe: 100 x 200 / 90 x 200 / 90 x 190 ~~745,-~~ **445,-**

7-Zonen-Kaltschaummatratze 18 cm Kernhöhe. Abnehmbarer Bezug mit 60 Grad waschbar. Und mit Klimafaser gepolstert. Schulterkomfortzone.

Größe: 100 x 200 / 90 x 200 / 90 x 190 ~~745,-~~ **445,-**

7-Zonen-Kaltschaummatratze 18 cm Kernhöhe. Abnehmbarer Bezug mit 60 Grad waschbar. Und mit Klimafaser gepolstert. Schulterkomfortzone.

Größe: 100 x 200 / 90 x 200 / 90 x 190 ~~745,-~~ **445,-**

7-Zonen-Kaltschaummatratze 18 cm Kernhöhe. Abnehmbarer Bezug mit 60 Grad waschbar. Und mit Klimafaser gepolstert. Schulterkomfortzone.

Größe: 100 x 200 / 90 x 200 / 90 x 190 ~~745,-~~ **445,-**

7-Zonen-Kaltschaummatratze 18 cm Kernhöhe. Abnehmbarer Bezug mit 60 Grad waschbar. Und mit Klimafaser gepolstert. Schulterkomfortzone.

Größe: 100 x 200 / 90 x 200 / 90 x 190 ~~745,-~~ **445,-**

7-Zonen-Kaltschaummatratze 18 cm Kernhöhe. Abnehmbarer Bezug mit 60 Grad waschbar. Und mit Klimafaser gepolstert. Schulterkomfortzone.

Größe: 100 x 200 / 90 x 200 / 90 x 190 ~~745,-~~ **445,-**

7-Zonen-Kaltschaummatratze 18 cm Kernhöhe. Abnehmbarer Bezug mit 60 Grad waschbar. Und mit Klimafaser gepolstert. Schulterkomfortzone.

Größe: 100 x 200 / 90 x 200 / 90 x 190 ~~745,-~~ **445,-**

7-Zonen-Kaltschaummatratze 18 cm Kernhöhe. Abnehmbarer Bezug mit 60 Grad waschbar. Und mit Klimafaser gepolstert. Schulterkomfortzone.

Größe: 100 x 200 / 90 x 200 / 90 x 190 ~~745,-~~ **445,-**

7-Zonen-Kaltschaummatratze 18 cm Kernhöhe. Abnehmbarer Bezug mit 60 Grad waschbar. Und mit Klimafaser gepolstert. Schulterkomfortzone.

Größe: 100 x 200 / 90 x 200 / 90 x 190 ~~745,-~~ **445,-**

7-Zonen-Kaltschaummatratze 18 cm Kernhöhe. Abnehmbarer Bezug mit 60 Grad waschbar. Und mit Klimafaser gepolstert. Schulterkomfortzone.

Größe: 100 x 200 / 90 x 200 / 90 x 190 ~~745,-~~ **445,-**

7-Zonen-Kaltschaummatratze 18 cm Kernhöhe. Abnehmbarer Bezug mit 60 Grad waschbar. Und mit Klimafaser gepolstert. Schulterkomfortzone.

Größe: 100 x 200 / 90 x 200 / 90 x 190 ~~745,-~~ **445,-**

7-Zonen-Kaltschaummatratze 18 cm Kernhöhe. Abnehmbarer Bezug mit 60 Grad waschbar. Und mit Klimafaser gepolstert. Schulterkomfortzone.

Größe: 100 x 200 / 90 x 200 / 90 x 190 ~~745,-~~ **445,-**

7-Zonen-Kaltschaummatratze 18 cm Kernhöhe. Abnehmbarer Bezug mit 60 Grad waschbar. Und mit Klimafaser gepolstert. Schulterkomfortzone.

Größe: 100 x 200 / 90 x 200 / 90 x 190 ~~745,-~~ **445,-**

7-Zonen-Kaltschaummatratze 18 cm Kernhöhe. Abnehmbarer Bezug mit 60 Grad waschbar. Und mit Klimafaser gepolstert. Schulterkomfortzone.

Größe: 100 x 200 / 90 x 200 / 90 x 190 ~~745,-~~ **445,-**

7-Zonen-Kaltschaummatratze 18 cm Kernhöhe. Abnehmbarer Bezug mit 60 Grad waschbar. Und mit Klimafaser gepolstert. Schulterkomfortzone.

Größe: 100 x 200 / 90 x 200 / 90 x 190 ~~745,-~~ **445,-**

7-Zonen-Kaltschaummatratze 18 cm Kernhöhe. Abnehmbarer Bezug mit 60 Grad waschbar. Und mit Klimafaser gepolstert. Schulterkomfortzone.

Größe: 100 x 200 / 90 x 200 / 90 x 190 ~~745,-~~ **445,-**

7-Zonen-Kaltschaummatratze 18 cm Kernhöhe. Abnehmbarer Bezug mit 60 Grad waschbar. Und mit Klimafaser gepolstert. Schulterkomfortzone.

Größe: 100 x 200 / 90 x 200 / 90 x 190 ~~745,-~~ **445,-**

7-Zonen-Kaltschaummatratze 18 cm Kernhöhe. Abnehmbarer Bezug mit 60 Grad waschbar. Und mit Klimafaser gepolstert. Schulterkomfortzone.

Größe: 100 x 200 / 90 x 200 / 90 x 190 ~~745,-~~ **445,-**

7-Zonen-Kaltschaummatratze 18 cm Kernhöhe. Abnehmbarer Bezug mit 60 Grad waschbar. Und mit Klimafaser gepolstert. Schulterkomfortzone.

Größe: 100 x 200 / 90 x 200 / 90 x 190 ~~745,-~~ **445,-**

7-Zonen-Kaltschaummatratze 18 cm Kernhöhe. Abnehmbarer Bezug mit 60 Grad waschbar. Und mit Klimafaser gepolstert. Schulterkomfortzone.

Größe: 100 x 200 / 90 x 200 / 90 x 190 ~~745,-~~ **445,-**

7-Zonen-Kaltschaummatratze 18 cm Kernhöhe. Abnehmbarer Bezug mit 60 Grad waschbar. Und mit Klimafaser gepolstert. Schulterkomfortzone.

Größe: 100 x 200 / 90 x 200 / 90 x 190 ~~745,-~~ **445,-**

7-Zonen-Kaltschaummatratze 18 cm Kernhöhe. Abnehmbarer Bezug mit 60 Grad waschbar. Und mit Klimafaser gepolstert. Schulterkomfortzone.

Größe: 100 x 200 / 90 x 200 / 90 x 190 ~~745,-~~ **445,-**

7-Zonen-Kaltschaummatratze 18 cm Kernhöhe. Abnehmbarer Bezug mit 60 Grad waschbar. Und mit Klimafaser gepolstert. Schulterkomfortzone.

Größe: 100 x 200 / 90 x 200 / 90 x 190 ~~745,-~~ **445,-**

7-Zonen-Kaltschaummatratze 18 cm Kernhöhe. Abnehmbarer Bezug mit 60 Grad waschbar. Und mit Klimafaser gepolstert. Schulterkomfortzone.

Größe: 100 x 200 / 90 x 200 / 90 x 190 ~~745,-~~ **445,-**

7-Zonen-Kaltschaummatratze 18 cm Kernhöhe. Abnehmbarer Bezug mit 60 Grad waschbar. Und mit Klimafaser gepolstert. Schulterkomfortzone.

Größe: 100 x 200 / 90 x 200 / 90 x 190 ~~745,-~~ **445,-**

7-Zonen-Kaltschaummatratze 18 cm Kernhöhe. Abnehmbarer Bezug mit 60 Grad waschbar. Und mit Klimafaser gepolstert. Schulterkomfortzone.

Größe: 100 x 200 / 90 x 200 / 90 x 190 ~~745,-~~ **445,-**

7-Zonen-Kaltschaummatratze 18 cm Kernhöhe. Abnehmbarer Bezug mit 60 Grad waschbar. Und mit Klimafaser gepolstert. Schulterkomfortzone.

Größe: 100 x 200 / 90 x 200 / 90 x 190 ~~745,-~~ **445,-**

7-Zonen-Kaltschaummatratze 18 cm Kernhöhe. Abnehmbarer Bezug mit 60 Grad waschbar. Und mit Klimafaser gepolstert. Schulterkomfortzone.

Größe: 100 x 200 / 90 x 200 / 90 x 190 ~~745,-~~ **445,-**

7-Zonen-Kaltschaummatratze 18 cm Kernhöhe. Abnehmbarer Bezug mit 60 Grad waschbar. Und mit Klimafaser gepolstert. Schulterkomfortzone.

Größe: 100 x 200 / 90 x 200 / 90 x 190 ~~745,-~~ **445,-**

7-Zonen-Kaltschaummatratze 18 cm Kernhöhe. Abnehmbarer Bezug mit 60 Grad waschbar. Und mit Klimafaser gepolstert. Schulterkomfortzone.

Größe: 100 x 200 / 90 x 200 / 90 x 190 ~~745,-~~ **445,-**

7-Zonen-Kaltschaummatratze 18 cm Kernhöhe. Abnehmbarer Bezug mit 60 Grad waschbar. Und mit Klimafaser gepolstert. Schulterkomfortzone.

Größe: 100 x 200 / 90 x 200 / 90 x 190 ~~745,-~~ **445,-**

7-Zonen-Kaltschaummatratze 18 cm Kernhöhe. Abnehmbarer Bezug mit 60 Grad waschbar. Und mit Klimafaser gepolstert. Schulterkomfortzone.

Größe: 100 x 200 / 90 x 200 / 90 x 190 ~~745,-~~ **445,-**

7-Zonen-Kaltschaummatratze 18 cm Kernhöhe. Abnehmbarer Bezug mit 60 Grad waschbar. Und mit Klimafaser gepolstert. Schulterkomfortzone.

Größe: 100 x 200 / 90 x 200 / 90 x 190 ~~745,-~~ **445,-**

7-Zonen-Kaltschaummatratze 18 cm Kernhöhe. Abnehmbarer Bezug mit 60 Grad waschbar. Und mit Klimafaser gepolstert. Schulterkomfortzone.

Größe: 100 x 200 / 90 x 200 / 90 x 190 ~~745,-~~ **445,-**

7-Zonen-Kaltschaummatratze 18 cm Kernhöhe. Abnehmbarer Bezug mit 60 Grad waschbar. Und mit Klimafaser gepolstert. Schulterkomfortzone.

Größe: 100 x 200 / 90 x 200 / 90 x 190 ~~745,-~~ **445,-**

Greifen Sie jetzt zu! Stark reduziert! %

FX RUCH
Singen, Industriest. 13, Tel. 07731-592142

1. WIDMANN Badminton-Turnier mit Wanderpokal
Beach-Party
3 Tage Beach-Highlights
Erlös zu Gunsten "WIDMANN hilft Kindern in der Region e.V."

Dienstag ist Jeanstag!
24 Stunden-Aktionspreis - nur Dienstags
Jeans nur € 1,95
Weitere Aktionspreise im Internet: www.be-wasch.de
Zum Beispiel: Hemd (schrankfertig) € 1,10
Anzug (Reinigung) € 11,00

Annahme- und Abgabemöglichkeiten rund um die Uhr, auch Hol- und Bringservice.
be-wasch gGmbH
Gottlieb-Daimler-Straße 1
78224 Singen
Telefon 07731-7973-3
www.be-wasch.de

Danone Activia versch. Sorten 1000 g = 3,89 € 4x 115-g-Packung je **1,79 €**

San Lucar Nektarinen Spanien, Hkl. I 1 kg **2,49 €**

Melitta BellaCrema Café La Crema, ganze Bohnen 1-kg-Packung **9,99 €**

Kühne Gewürzgurken (Abtropfgew. 360) 1000 ml = 2,75 € 720-ml-Glas **0,99 €**

Chantré Weinbrand 36% Vol. oder Chantré Couvée Rouge 3000 ml = 8,56 € 0,7-l-Flasche je **5,99 €**

Kerrygold original irische Butter 100 g = 0,40 € 250-g-Packung **0,99 €**

Trauben hell, kernlos, Span./Moroc., Hkl. I 1 kg **1,99 €**

Maxwell House Klassisch, löslicher Kaffee 100 g = 2,00 € 200-g-Glas je **3,99 €**

MM Extra Sekt trocken 1000 ml = 3,72 € 0,75-l-Flasche je **2,79 €**

Erdinger Kristall-Weizen, Hefe-Weizen hell, Hefe-Weizen dunkel oder Erdinger alkoholfrei 1 l = 1,25 € 20x 0,5-l-Fl. zzgl. 3,10 € Pfand je **12,49 €**

EDEKA MÜNCHOW MÄRKTE
frisch • freundlich • sauber
echt gut!

city markt singen Mo.-Fr. 9.00-19.00 Sa. 8.00-18.00

neukauf moos Mo.-Fr. 8.00-20.00 Sa. 8.00-20.00

neukauf tengen Mo.-Fr. 8.00-19.00 Sa. 8.00-18.00

neukauf rielasingen Mo.-Fr. 8.00-20.00 Sa. 8.00-18.00

Uncle Bens Express Reis versch. Sorten 1 kg = 4,76 € 260-g-Pckg. **1,19 €**

Uncle Bens Fix für Fleischpfanne versch. Sorten 1 kg = 3,72 € 400-g-Glas **1,49 €**

Angebot der Woche

Kaufmann Kressi Unser Bester Kräuter Vollwurz-Essig (1 l = 0,92) 0,75-l-Fl. **0,69**

Brändle Vital Rapsöl (1 l = 1,99) 0,75-l-Fl. **1,49**

Schnelle Pfanne v. Schwein 1 kg **5,55 €**

Schnelle Pfanne v. Kalb 100 g **1,79 €**

Rinder-Suppenfleisch o. Kn. 1 kg **6,99 €**

Allgäuer Emmen-taler 45% Fett i.Tr., nußkern-artiger Hartkäse 100 g **0,59 €**

Wiesenhof Hähnchen-Schenkel Hkl. A, tiefge-froren, bratfertig 1000-g-Beutel **1,49 €**

Wacholder-schinken herzhaf, würzig 100 g **1,29 €**

Schinkenwurst geräuchert 100 g **0,79 €**

Hähnchenfilet in Aspic Asia 100 g **1,39 €**

Bresso Kräuter 60% Fett i.Tr., sahnige Frischkäse-zubereitung 100 g je **0,99 €**

Wagner Steinofen Pizza versch. Sorten, tiefge-froren 1000 g = 6,22 € Packung je **1,99 €**

Sportkalender

Fußball

47. Dr. Fritz Guth Turnier des FC Rielasingen-Arlen
Donnerstag, 20. Juli bis Sonntag, 23. Juli auf der Talwiese in Rielasingen
 Mehr Infos und Programm im Wochenblatt auf Seite 11
Vorbereitungsspiel
Dienstag, 25. Juli, 19 Uhr:
 FC Schaffhausen - SC Freiburg

Sieg im Schongang

Radolfzell (swb). Souverän gewannen die Badenliga Tennis-Damen des TC Radolfzell am vergangenen Sonntag ihr letztes Gruppenspiel gegen den TC BW Villingen mit 9:0.
 Allerdings traten die Gäste aus dem Schwarzwald verletzungsbedingt nur zu viert an.

Die bereits vor Spielbeginn feststehenden Badischen Mannschaftsmeister aus Radolfzell absolvierten auch diese Partien ungefährdet und gaben insgesamt nur sechs

Bilder + Rahmen Rädle
 Singen - Hadumothstr. 8
 Di. + Mi. + Fr. 14-18 Uhr - Tel. 07731/68555

Spiele ab. Ende Juli findet für die Radolfzellerinnen in Württemberg die Aufstiegsrunde zur 2. Bundesliga statt.
 Die Ergebnisse: der Partie gegen Villingen:

Eichkorn-Bauer 6:0/6:1
 Babakova-Höppner 6:2/6:2
 Kovacevic-Walde 6:0/6:0
 Matuszak-Kubas Aufgabe 6:0/6:0
 Matuszak/Wagner - n.a. 6:0/6:0



Revanche geglückt: Die EM-Zweiten Carsten Podlesch mit Schrittmacher Helmut Baur (Bild) zeigten dem amtierenden Europameister Guiseppe Atzeni an der Rolle von Dieter Durst das Hinterrad. swb-Bild: ts

Revanche im Endspurt

Steherd Duo Podlesch/Baur Senior holte sich den Steger-Pokal

Singen (mu). Die Dramaturgie hätte besser nicht sein können: Ein lauer Sommerabend, 700 radsportbegeisterte Zuschauer und eine spannende EM-Revanche der Steher-Elite auf der Singener Radrennbahn. In einem packenden Finish überquerte der Deutsche Meister und Vize-Europameister Carsten Podlesch an der Rolle des Singener Altmeisters Helmut Baur im 3. Lauf über 125 Runden als erster die Ziellinie.

Damit krönte er eine fulminante Aufholjagd, verwies den amtierenden Europameister Guiseppe Atzeni (Schweiz) mit Schrittmacher Dieter Durst (Nürnberg) auf Rang 2 und nahm strahlend den Rolf-Steger-Gedächtnispokal in Empfang.

Die beide ersten Teams umrundeten im Laufe ihrer Hatz auf dem Oval die übrigen vier Teams und machten die Sache unter sich aus. Dabei hatte

es 40 Runden vor Schluss nach einer klaren Angelegenheit von Atzeni/Durst ausgesehen. Die beiden traten kräftig durch und vergrößerten unauffällig ihren Vorsprung. Bis Podlesch/Baur Senioren die Verfolgung aufnahmen und sich Meter um Meter herankämpften. Dabei achtete Routinier Helmut Baur auf eine sinnvolle Kräfteaufteilung, denn sein Berliner Pendant hatte von der Anreise noch etwas schwere Beine.

Erst nach gut 50 Runden gab Baur Senior schließlich richtig Gas und rollte gemeinsam mit Podlesch das hochklassige Feld von hinten auf. Bis dahin wechselte die Führung im 3. Lauf munter durch.

Die Schweizer Peter Jörg mit Robert Buchmann vorne, Stefan Steinweg an der Rolle des Niederländers Bruno Wallrave und auch der Sindelfinger

Sechstage-Profi Gerd Dörich mit Lokalmatador Thomas Baur als Schrittmacher zogen immer wieder angriffs-lustig das Tempo an, wehrten Attacken ab und lieferten sich heiße Duell in der Steilkurve. Doch im Endspurt ließen sich Atzeni und Podlesch nicht mehr durch die Konkurrenten stören und servierten dem Publikum ein drehbuchreifes Herzschlagfinale.

Nicht weniger aufregend verlief die Steher-Jagd in beiden ersten Läufen über 75 und 100 Runden. Das denkbar knappe Resultat der sechs Teams zeigte dabei die Leistungsdichte des Starterfeldes. »Hochklassiger geht's fast nicht«, erklärte RIG-Boss Thomas Baur nach getaner Arbeit. Er wurde am Ende mit seinem Partner Gerd Dörich Dritter und rundete den Erfolg der Familie Baur beim Rolf-Steger-Gedächtnispokal ab.

Limit erreicht

Megathlon in Iznang ausgebucht

Iznang (swb). Auch im 2. Jahr seines Bestehens hat der Bodensee-Megathlon nichts von seiner Attraktivität eingebüßt. Im Gegenteil, die Meldungen haben mit 1400 Startern das Vorjahresergebnis um fast 25 Prozent übertroffen und damit ist das Limit erreicht - der Megathlon am 6. August in Iznang ist ausgebucht. Dies ist umso überraschender, da durch die veränderte Radstrecke der Megathlon deutlich anspruchsvoller geworden ist. Gemeldet haben sich 296 4-er Teams, 31 Paarteams sowie 154 Einzelstarter. Pro Disziplin gehen damit 481 Sportler an den Start. Der Streckenrekord des Vorjahressiegers, Thomas Gasser aus Dörfingen, der in 3:45 Stunden das Ziel erreichte, wird auf Grund der verlängerten Radstrecke eher nicht unterboten werden. Mit Sicherheit wird es aber neue Sieger bei den Herren und Damen geben. Denn weder Gasser noch die Vorjahresbeste, Anke Schwarz aus Stuttgart, werden an den Start gehen. Dagegen wird das

schnellste Siegerteam aus dem Vorjahr, die Mannschaft der Generali Versicherung aus Kreuzlingen bei den Herren dabei sein. Ihre Tagesbestzeit von 3:26 Stunden wird ebenfalls nicht in Gefahr sein. Auf Grund der beiden zusätzlichen Anstiege auf den Seerücken und den Schienerberg sind deutlich höhere Anforderungen auf der Radstrecke gestellt. Auch den schnellsten Damen des Vorjahres, das Team der TG Viktoria Augsburg, wird es wohl kaum gelingen, bei ihrem diesjährigen Start ihre hervorragende Zeit von 3:46 Stunden zu unterbieten.

Spätestens nach acht Stunden müssen alle wieder am Ausgangspunkt, dem Start- und Zielbereich in Moos/Iznang, angekommen sein. Für den Megathlon sind zwar keine Meldungen mehr möglich, aber Schüler können sich für den »Schnupper-Triathlon« unter www.bodensee-megathlon.de oder bis zu 1/2 Stunde vor Wettkampfbeginn melden.

Konkurrenz von der Bahn gefegt

Singen (swb). Stark besetzt war auch das Jugend/Junioren Omnium für 2er Mannschaften am Montagabend beim Rolf-Steger-Gedächtnisrennens. Matthias Anlicker (RSV Achkarren)/Philipp Seidel (RSV Oberhausen) waren nicht zu besiegen; sie fegten die Konkurrenz buchstäblich von der Bahn. Dieses Team konnte auch das 2er Mannschaftsfahren für sich entscheiden. Sascha Lägeler (RSV Öschelbronn) und Ingolf Lindel

(SV Bohligen) sicherten sich Platz 1 im 1000 m Zeitfahren und dem Punktefahren. Pech für Dominik Nerz (RU Wangen): Er stürzte in der letzten Runde des Punktefahrens und konnte nicht mehr am Rennen teilnehmen. Da beim Madison nur die zehn besten Teams fahren durften, wurde die Mannschaft 7 aufgelöst. Ingolf Lindel (SV Bohlheim) wurde neuer Partner von Sascha Lägeler (RSV Öschelbronn).

HERREN
Markenjeans

LEVI'S ORIGINAL 501
 TRUE STYLE NEVER DIES
 MUSTANG
 JEANS

G-STAR
 Meltin'Pot
www.meltinpot.com

~~89,90~~ ~~99,90~~
~~119,90~~ **49,-**

Hosen und Jeans
 Nimm zwei
2 Stück 50,-

Blousons und Jacken
 bugatti pierre cardin
 DANIEL HECHTER
 PARIS
~~179,-~~ **99,-**

Sakkos
 DANIEL HECHTER
 PARIS
 bugatti
~~179,90~~ **99,-**

Anzüge
 beste Qualität
 uni und mod. Streifen
~~179,90~~ **99,-**

SINGENER-SCHLUSS-VERKAUF

... vom 22. Juli
 bis 5. August

Crash Spitzenrock
~~99,90~~ **35,-**

Satin-Blazer mit Spitzen
~~119,90~~ **35,-**

DAMEN

Moda Italia

Dieter Heupel

schwarz, weiß, rot

Alles zum Kombinieren

Rüschen-Shirt und Top
 uni und Tupfen
~~59,95~~ **19,-**

Rüschen-Blusen
 witzige Tupfen
~~79,95~~ **29,-**

Satin-Hosen
~~89,90~~ **29,-**



20.000 m² Model! 300 Einzelhandelsgeschäfte! 5.000 P! Parkplatz-Gebühr-Rückerstattung! ☺ Leicht erreichbar!



1 200 Sportler, fünf Sportarten - eine einzige Herausforderung. Der 6. Highlander in Bodman bot die Classic-Variante über 211 Kilometer und die Light-Version über 114 Kilometer Gesamtlänge an. Die galt es jeweils in den Sportarten Schwimmen, Inline Skating, Rennrad fahren, Mountainbiking Laufen zu bewältigen. Dabei zählte der Olympische Gedanke mehr als Bestzeiten. Der Classic-Start (Bild) am Samstag war nichts für Langschläfer: am Samstag früh um 7 Uhr fiel der Startschuss beim Schwimmen in Ludwigshafen. Bilder und Ergebnisse gibt es im Internet unter www.highlander-challenge.de swb-Bild: ts

Überraschung der Kunstspringer

Singener Nachwuchs zeigt klasse Leistungen

Singen (swb). Bei den Landesmeisterschaften Baden-Württemberg in Heilbronn schnitten die Kunstspringer des StTV Singen hervorragend ab. Die größte Überraschung war in der offenen Klasse der Sieg von Katharina Moro und die Bronzemedaille von Bianca Zühlke. Die Mädels platzierten sich damit vor den Hochburgen des Kunstsprings

gens Freiburg, Sindelfingen und Karlsruhe. Die Goldmedaille errang Katharina Moro auch in Jugend Klasse C. Einen weiteren Erfolg konnte Werner Zühlke mit dem Vizemeistertitel im 10m Turn offene Klasse und den Siegen der Senioren vom 1m, 3m und in der Turm-Kombination für den StTV Singen nach Hause bringen. Dass sich das

konsequente Training im Aachbad bemerkbar macht, zeigten auch die hervorragenden Leistungen aller Singener Jugendkunstspringer. Die Trainer Klaus Lämmle und Rene Weber waren mit deren Resultaten sehr zufrieden. Rene Weber, der selbst in der Altersklasse 70-74 Senioren teilnahm, konnte seinen Titel vom 1m-Brett verteidigen.

»Wir wollen nach oben«

FC Singen startet am 12. August gut verstärkt in die Saison

Singen (mu). Der Kurs des FC-Schiffs ist klar abgesteckt und alle Mann sind an Bord. »Wir sind im Soll, die Jungs sehr motiviert«, zeigt sich Peter Alber, neuer Trainer des Singener Traditionsclubs FC 04, zufrieden mit der bisherigen Vorbereitung auf die neue Saison. Die startet am 12. August, doch vorab testen die Fußball-Landesligisten der Region ihre Form auf Turnieren in Riesingen und Hiltzingen sowie in der Pokalrunde. Singen wird beim Fritz Guth Turnier am Wochenende mit dabei sein und am 30. Juli beim Landesliga-Aufsteiger RW Salem zum Pokalspiel antreten.

Auf die Frage nach dem Saisonziel redet Peter Alber nicht lange um den heißen Brei: »Wir brauchen nicht tief stapeln, unser Ziel heißt ganz klar Aufstieg in die Verbandsliga«. Dafür macht er den FC-Kader fit, der mit einigen spielstarken Neuzugängen gespickt ist. Von Aufsteiger FC WeBi wechselt Antonio Jannone zu den Hohentwielern um den Sturm zu verstär-



FC Singen 04

2006/2007

Gerüstet für die neue Saison: Der Kader des FC Singen 04 mit dem neuen Trainer Peter Alber (hintere Reihe links) und dem neuen 1. Vorsitzenden Roland Grundler (hintere Reihe rechts).

ken. Zudem laufen künftig folgende Spieler in den Singener Farben auf: Dominik Palumo (FC Konstanz/-off. Mittelfeld), Benjamin Winterhalter (SV Worblingen/Links außen), Florian Gauland (FC Wollmatingen/def. Mittelfeld) Mauritius Galace (FC Konstanz/-Mittelfeld), Marius Nitsch (FC Konstanz/Tor) sowie die Jugendspieler Marko

Roth und Marco Desoniero. Den FC Singen verlassen haben Timo Kantwill und Markus Hepfer. Kantwill kehrt nach Worblingen zurück und Hepfer zieht es zum FC Radolfzell.

Peter Alber hofft nun auf eine verletzungsfreie Vorbereitung und auf einen guten Start am 12. August gegen den SV Überachen.

GOTTMADINGEN
MÄRKTE

WOCHENMARKT MIT



EINFACH DELIKAT

Seine Lust am Kochen beschert den Abendmarkt-Besuchern kulinarische Höhenflüge: Markus Bruderhofer zaubert mit »Feinem aus dem Hegau« den puren Gaumengenuss. Der gelernte Koch jongliert mit leckeren, hausgemachten Zutaten, Saucen und Pasten und empfiehlt sich damit für seine kulinarische Dienstleistungen. Als Grundlage dient die Herstellung und der Vertrieb seiner Feinkostprodukte (www.feines-aus-dem-hegau.de). Bei einem Rundgang über den Gottmadinger Abendmarkt kann man einer Kostprobe bei Markus Bruderhofer kaum widerstehen. Sollte man auch nicht! Morgen, ab 17 Uhr offeriert Bruderhofer geschmorten Kartoffeln mit feinem Gemüse-Bärlauch-Quark. Na denn: Guten Appetit.

ABENDVERKAUF AM 20.7. / 17.8. / 14.9.06 JEWEILS 17 - 20 UHR



BEERIG GUT

Premiere feierte der Obst- und Gemüsestand von Michael und Stefan Glaser aus Iznang beim ersten Abendmarkt in Gottmadingen und der Zuspruch war enorm. Frisches Gemüse von der Höri und prall-rote Beeren lockten die Besucher an den bunten Stand. Seit zwei Jahren bieten die Glasers ihr reichhaltiges Sortiment immer freitags auf dem Wochenmarkt in Gottmadingen. Auf dem Abendmarkt erfüllen Edeltraud Jacob, Fred Westphal, Claudia Barwig und ihre kleinen Helferinnen Laura und Kim die Wünsche der Kunden. Und als besonderen Service wird an jedem Abendmarkt eine leckere Überraschung angeboten. Auch morgen, beim zweiten Gottmadinger Abendmarkt auf dem Rathausplatz können die Besucher mit fruchtig-frischem Genuss rechnen.

HANDWERK UND DIENSTLEISTER VOR ORT!

Pieks rettet Leben

Landratsamt startet Impfkampagne

Kreis Konstanz (pud). Der Landkreis Konstanz gilt seit Jahren als Hochrisikogebiet für die Frühsommer-Meningo-Enzephalitis (FSME), gemeinhin bekannt als Hirnhautentzündung. Da sie von Zecken übertragen wird, sollten sich alle, die sich im Freien aufhalten, dagegen unbedingt impfen lassen. Auch gegen die echte Grippe könnte sich die Bevölkerung mehr schützen. In Deutschland sterben durchschnittlich 10 000 Menschen pro Jahr daran. Bei den Masern befürchtet Landrat Frank Hämmerle eine ähnliche Epidemie im Landkreis wie derzeit in Nordrhein-Westfalen. Über 1 100 Personen

serregenden Impfmüdigkeit ein Ende zu bereiten«, sagte Hämmerle. Dabei zählen Schutzimpfungen zu den »effektivsten und kostengünstigsten Präventionsmaßnahmen«, ergänzte Dr. Uwe Hoffmann vom Amt für Gesundheit und Versorgung, der Projektleiter der Impfkampagne ist. Als eine erste Maßnahme wird demnächst ein runder Tisch mit Experten im Gesundheitswesen einberufen. Daran beteiligt sind unter anderem die Ärztervertretungen und die Krankenkassen. Weiterhin wird der Impfstatus an den Grundschulen im Landkreis erhoben. An die Bevölkerung richtet man sich mit In-

Das klingt schon fast chinesisch

Schule und Industrie machen sich für Chinesisch-Unterricht stark

Singen (cb). »Chinesisch ist nicht ganz schwer«, erklärt Liu Zhimin in der ersten Probestunde Chinesisch am Hegau-Gymnasium. Es würde nämlich nur ein Personalpronomen für alle geben, Verben würden nicht konjugiert, auf Artikel würde ganz verzichtet und die Pluralform sei ganz einfach gehalten. Dafür sei allerdings die Betonung nicht ganz ohne. Das Klassenzimmer ist voll besetzt, die Sprache stößt bei den Schülern der achten und neunten Klassen auf großes Interesse. Trotz der Hitze sind sie neugierig genug auf die meistgesprochene Sprache der Welt, um auf einen freien Nachmittag zu verzichten. Aber nicht nur Schüler sind anwesend, auch Vertreter aus der Industrie verfolgen den Unterricht, denn eventuell wollen sie mit der Schule zusam-



Liu Zhimin führte in die Geheimnisse der chinesischen Sprache ein.

menarbeiten. Chinesisch ist keine anerkannte Schulsprache, was bedeutet, dass die Teilnehmer den Chinesischunterricht selbst bezahlen müssen. In einer Kooperation von Schule und Industrie würden einerseits die Kosten für die Schüler gesenkt, zum anderen könnten die Firmen ihre Mitarbeiter zum Unterricht schicken. Das Interesse ist da, beschlossen ist noch nichts. Liu Zhimin, die derzeit an der Fachhochschule Konstanz lehrt, will den Unterricht übernehmen. Sie stammt aus Shanghai und gelangte über ein Austauschprogramm an den Bodensee. Nachdem im Hegau-Gymnasium beschlossen wurde, Chinesisch anzubieten, nahm Studienrat und Initiator Dietmar Vogler Kontakt mit ihr auf. Gedacht ist der Unterricht für

Schüler der neunten und zehnten Klassen. Zusätzlich soll es noch ein Austauschprogramm zwischen Shanghai und Singen geben. Bis dahin ist aber noch sehr viel zu lernen.

»Ma« sagt die chinesische Germanistin in hoher Tonlage und die Schüler sprechen ihr nach. »Ma« bedeutet »Mama«. Dann sagt sie noch einmal »Ma«, diesmal in ansteigendem Tonfall. Diesmal bedeutet es »Hanf«. Dennoch macht sie den Jugendlichen Mut. Bereits nach einem Jahr sollen sie in der Lage sein, einfache Gespräche zu führen. Im Unterricht soll es aber nicht nur um die Sprache und deren Schriftzeichen gehen, sondern auch um die chinesische Kultur und Geschichte.

Und darum steht am Ende des Unterrichts ein kurzes Lied.



Aufgrund besorgniserregender Erkrankungen hat das Landratsamt Konstanz eine Impfkampagne gestartet. Die Initiatoren sind Projektleiter Dr. Uwe Hoffmann vom Amt für Gesundheit und Versorgung, Landrat Frank Hämmerle und Kreis-Sozialdezernent Axel Goßner.

sind im bevölkerungsreichsten Bundesland erkrankt, zwei davon mit schwerer Hirnhautentzündung. Daher hat das Landratsamt Konstanz jetzt eine kreisweite Impfkampagne mit den Schwerpunkten Masern, FSME und Grippe gestartet.

Ziel ist es, die Bevölkerung über die Wichtigkeit des Impfschutzes zu informieren und der »besorgni-

fo-Blättern, die in Einrichtungen des Gesundheitswesens, Schulen und Kindergärten verteilt werden. Darüber hinaus wird ein Impftag im Landratsamt im nächsten Frühsommer durchgeführt. Ein Ideenwettbewerb soll helfen, die geplanten Maßnahmen zu erweitern. Nähere Informationen erteilt Dr. Uwe Hoffmann unter der Rufnummer 07732/15 04 41.

Singen (swb). An der Hohentwiel-Gewerbeschule Singen haben 49 Schülerinnen und Schüler des »Berufskollegs für Technische Kommunikation« die Abschlussprüfung erfolgreich bestanden. Bestanden haben in der 1. Klasse: Alexandra Brucker (Sauldorf), Sabina Danner (Radolfzell), Özlem Demirkiran, Simon Dühning (Engen), Thoma Erhardt (Hohenfels), Patrick Gräble, Ariane Graf (Mühlhausen-Ehingen), Marion

Grimme (Singen), Nico Hanowski (Volkertshausen), Daniel Herhaus (Öhningen), Milan Lipovcic (Singen), Timo Mayer (Stockach/Lob), Fabio Mucci (Engen), Katrin Muskalla (Singen), Helmut Pretli, Karl Rain (Rielasingen-Worblingen), Patrik Roth (Singen/Preis), Michael Ruess (Lottstetten), Christian Schaaf (Jestetten), Simone Schäfer (Rielasingen-Worblingen), Stephanie Schnell (Steißlingen), Jörg Schnetzler (Engen), Achim Speck

(Geisingen), Anika Stadelhofer (Rielasingen-Worblingen), Thomas Vogel (Singen) und Jennifer Wiest (Radolfzell). In der zweiten Klasse: Eugen Brott (Spaichingen), Karim Deriche (Villingen-Schwenningen), Simon Detmer (Überlingen), Christian Dobrig (Tuttlingen), Sylvain Fischer (Überlingen), Simone Frei (Radolfzell), Michael Fröhlich (Immendingen), Patrick Gut (Überlingen), David Heim

(Stockach), Aljoscha Merk (Bodman-Ludwigshafen), Sergej Minenko (Stockach/Lob), Azhar Mohammad (Waldshut-Tiengen), Jakob Murschall (Stockach), Nicolas Nickel (Überlingen), Irene Plat (Trossingen), Dietrich Schmidt (Wald), Eugenia Schreiber, Josef Schwab (Stockach), Andreas Stanke (Wald), Adriano Tartaro (Bodman-Ludwigshafen), David Tomys (Stockach) und Mustafa Yildiz (Salem).

STEUERN & RECHT

KLAUS PETER SCHRADE

Rechtsanwalt

zugelassen beim Landgericht Konstanz und dem Oberlandesgericht Karlsruhe

Tätigkeitsschwerpunkte:

Betreuungsrecht
Ehe- u. Familienrecht
Verkehrsrecht

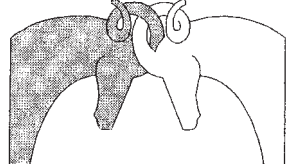
Interessenschwerpunkte:

Strafrecht
Inkassoangelegenheiten

Alemannenstraße 43
78224 Singen
Postfach 150
78201 Singen
Telefon (07731) 419 94
Telefax (07731) 480 90

Stahl

Anwaltskanzlei



Rechtsanwalt & Mediator

Grub 19 · 78315 Radolfzell
Tel. 07732/14700 · Fax 07732/14702

info@anwalt-stahl.com

R Arbeits-, Erb-, Familien-, Verkehrs-Recht

Lohnsteuerberatung Süddeutschland e.V.

- Lohnsteuerhilfeverein -

Beratungsstelle

Erzbergerstr. 5a

78224 Singen

Tel. 07731/63124

Fax 07731/68536

Seit vielen Jahren der zuverlässige Partner bei der Einkommensteuer für Arbeitnehmer.

Lohnsteuerhilfe Baden-Württemberg e.V. Lohnsteuerhilfeverein

Im Rahmen einer Mitgliedschaft und § 4 Nr. 1 StBerG erstellen wir die Einkommensteuererklärung

bei Einkünften aus nichtselbstständiger Arbeit auch wenn

Einkünfte aus Vermietung oder Kapitalvermögen vorliegen, wenn die Einnahmen daraus nicht höher als 9000,- € bzw. 18000,- € bei zusammenveranlagten Ehegatten sind.

Unsere Beratungsstellen ganz in Ihrer Nähe:

Schwarzwaldstr. 18, 78224 Singen, Telefon 07731/99040

Im Tal 11, 78476 Hegne, Telefon 07533/935767

Für Sie auch im Internet unter: www.lohi-bw.de

WENIGER RENTE TROTZ BEHINDERTEM KIND

Lebt eine verwitwete Frau mit ihrem zwar volljährigen, aber behinderten Kind zusammen, steht ihr zu Recht die so genannte große Witwenrente zu. Aber Achtung: Wird das Kind neben dem Besuch einer Förderschule ganztagig in einer Einrichtung für betreutes Wohnen versorgt, verliert die Mutter ihren Anspruch darauf und erhält nur noch die kleine Witwenrente. Das hat das Sozialgericht Dortmund im Falle einer 43-jährigen Mutter aus Unna entschieden (Az. S 26 (22,46) RA 128/04), deren 19-jährige Tochter geistig minderbegabt und lernbehindert ist. Wie die telefonische Rechtsberatung der Deutschen Anwaltschotline (www.anwaltschotline.de) berichtet, besucht das Mädchen eine Förderschule und lebt wochentags in einer Einrichtung des Christlichen Jugenddorfwerkes für betreutes Wohnen, während die Mutter in einem geregelten Vollzeitjob arbeitet.

SOZIALABGABEN FÜR FUßBALLTRAINER

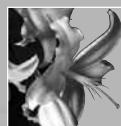
Gewiss nicht jeder Fußballverein kann sich gleich einen Kinsmann leisten. Gönnt er sich aber doch einen preiswerteren Trainer, so muss er zu dessen Bezahlung auch die fälligen Sozialabgaben abführen. Selbst wenn der Coach nur nebenberuflich tätig ist. Das hat das Landessozialgericht Rheinland-Pfalz entschieden (Az. L 1 KR 31/04). Wie die telefonische Rechtsberatung der deutschen Anwaltschotline (www.anwaltschotline.de) berichtet, hatte ein als Mitglied des Sportbundes Rheinland-Pfalz und des Fußballverbandes Rheinland eingetragener Verein einen städtischen Angestellten für bare 1250 Euro monatlich plus jeweils halbjährlichen Einmalzahlungen von netto 3000 Euro unter Vertrag genommen. Jede Beschäftigung ist sozialversicherungspflichtig, wenn der Arbeitnehmer vom Arbeitgeber persönlich abhängig ist. »Und das ist in einem fremden Unternehmen immer dann der Fall, wenn der Beschäftigte in den Betrieb faktisch eingegliedert ist wie bei dem Trainer, der beispielsweise über die Trainingstage und Trainingszeiten nicht selbst entscheiden dürfte«, erklärt Rechtsanwalt Cem İlhan.



Schädler & Kollegen Steuerberatungsgesellschaft mbH

Im Gambrinus 6
78224 Singen

Telefon 07731/8788-0, Telefax 07731/8788-89
e-mail: Kanzlei@Schaedler-Kollegen.de



FAMILIEN-ANZEIGEN

Nachruf

Wir trauern um unsere herzensgute Arbeitskollegin

Doris Hönig

Und immer sind da die Spuren deines Lebens, Gedanken und Augenblicke.

Sie werden uns immer an dich erinnern und uns glücklich und traurig machen und dich nie vergessen lassen.

Singen, im Juli 2006

Deine Arbeitskolleginnen

DANKSAGUNG

Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme beim Heimgang unserer lieben Mutter

Josefine Rombach

geb. Schellhammer

sagen wir auf diesem Wege herzlichen Dank.

Dank all denen, die sie auf ihrem letzten Weg begleiteten und ihrer durch Wort, Schrift, Blumen, Geld- und Messespenden gedacht haben.

Besonderen Dank Frau Dr. Pohlmeier und Herrn Dr. Bußmann für die liebevolle ärztliche Betreuung, Herrn Pfarrer Jung für die trostreichen Worte in der Eucharistiefeier und am Grabe.

Markelfingen, im Juli 2006

Im Namen aller Angehörigen
Thomas Rombach

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer guten Tante und Schwägerin

Anna Bold

geb. Herz

* 20. 8. 1922 † 14. 7. 2006

78239 Rielasingen, Gänseweide 3
früher: 78224 Singen, Kanalstr. 18

Es trauern um Sie
Eckhard und Lisbeth Bold mit Familie
Inge und Helmut Böhmisch mit Familie
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 20. 7. 2006 um 15.15 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.
Seelenamt am Freitag, dem 21. 7. 2006 um 19.00 Uhr in der Pfarrkirche St. Peter und Paul.

Statt Karten!

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die in den schweren Stunden des Abschieds nach dem plötzlichen Tod meiner lieben Frau, unserer guten Mutter, Schwiegermutter und Oma

Helga Kröber

geb. Staudenmayer

sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Unser besonderer Dank gilt den Ärzten und dem Pflegepersonal der Intensivstation des Hegauklinikums Singen, Herrn Vikar Knaus für die einfühlsame Gestaltung der Trauerfeier.

Im Namen aller Angehörigen
Heinz Kröber
Horst und Charlotte
Vera und Günther
mit Timo und Alina
Heiko und Mandy

Nichts ist so beständig wie Vergänglichkeit

Gertrud Löchle

* 08.03.1920 † 17.7.2006

78315 Radolfzell-Böhringen
St. Nikolausstr. 48

In dankbarer Erinnerung
Werner mit Nicole und Kerstin
Sonja mit Yvonne und Patrick

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung ist am Freitag, dem 21.7.2006 um 10.30 Uhr auf dem Friedhof in Böhringen.

DANKSAGUNG

Es hat uns sehr getröstet, dass so viele zur Beerdigung von unserem lieben Vater

Hermann Kohler

gekommen sind. Wir danken allen sehr herzlich.

Besonders danken wir

- unseren Verwandten, Freunden und Nachbarn,
- dem Zitherverein,
- dem Kirchenchor Rielasingen, auch im Voraus danke für das geplante Singen beim Gedächtnis-Gottesdienst für unseren Vater am 16. September,
- den betreuenden Ärzten Dr. Spur, Dr. Hirschle und Dr. Müller,
- dem Personal des Pflegeheims St. Verena für die verlässliche Pflege,
- Herrn Pfarrer Herbstritt für den trostvollen Gottesdienst zur Beerdigung.

Vielen Dank für die lieben Worte in den Beileidskarten und für die Geldspenden.

Rielasingen, im Juli 2006

Im Namen aller Angehörigen
Rosa Ziesemer, geb. Kohler, Gailingen
Anton Kohler

Möge die zukünftige Welt dir nicht fremd sein,
sondern wie eine Heimat, in der du dich wohl fühlst.

Wilhelm Schilling

Herzlichen Dank

- sagen wir allen, die mit uns von unserem lieben Verstorbenen Abschied genommen haben,
- sagen wir allen für die Anteilnahme und den Trost, der uns nach seinem Tod erreicht hat.

Unser besonderer Dank gilt Frau Reichle und den Musikvereinen für die schöne Gestaltung der Trauerfeier sowie Frau Rank, den Ärzten und dem Pflegepersonal der Intensivstation.

Worblingen, im Juli 2006

Im Namen aller Angehörigen
Cäcilia Schilling

*Du hast gesorgt, du hast geschafft,
gar manchmal über deine Kraft.
Nun ruhe aus, du edles Herz,
die Zeit wird lindern unsren Schmerz.*

Wenn wir dir auch die Ruhe gönnen, so ist voll Trauer unser Herz, dich leiden sehen und nicht helfen können, war unser aller größter Schmerz

Antonietta Toth

° 24. 1. 42 † 16. 7. 06

Nenzingen

In stiller Trauer
Sohn Geza Toth
Sohn Moritz Müller mit Familie
Sohn Roman Toth mit Familie
Sohn Andreas Toth mit Familie
Tochter Juliana Gross mit Familie
und Anverwandte

Der Wortgottesdienst mit anschließender Beerdigung findet am Donnerstag, den 20. 7. 2006 um 14.00 Uhr statt. Seelenamt am Freitag, den 21. 7. 2006 um 18.50 Uhr in der St.-Martin-Kapelle.

Gegen Regulierungen

Stadtwerke bilden Gemeinschaft

Radolfzell (aj). Sie kennen sich und haben die gleichen Probleme: Die Vertreter der Stadtwerke Radolfzell, Engen, Stockach, Steißlingen, Überlingen am See und Pfundorf gehen erstmals gemeinsame Wege, wenn es darum geht, die Politik und die Öffentlichkeit für die Belange kleinerer Stadtwerke zu sensibilisieren. Ihre Befürchtung: Die staatliche »Regulierungswut« des Strommarktes bringe sie in »Existenznot«. »Gemeinsam schimpfen haben wir für gut gehalten«, erklärt Thomas Isele, Geschäftsführer der Stadtwerke Radolfzell bei einer Pressekonferenz am vergangenen Freitag und weiter: »Das gemeinsame Leiden schweißt uns zusammen.«

Das »gemeinsame Leiden« meint die »Eingriffe der Regulierungsbehörde in den freien Markt«. Das Ziel der Behörde sind niedrigere Netzentgelte mit der Begründung, das senke die Kosten für den Endverbraucher. Dem ist nicht so, machen die Stadtwerke aus dem Hegau, vom Bodensee und aus dem Linzgau klar. Ihrer Ansicht nach sinken die Stromrechnungen der Kunden trotzdem nicht, denn die Hauptbelastung seien die staatlichen Steuern und Abgaben. Der positive Effekt würde von der Energiepreiserhöhung aufgeessen. Die Durchleitungsentgelte sind

nur ein »kleiner Posten im Endpreis« macht Christoph Baier, Geschäftsführer der Stadtwerke Stockach, klar. Markus Allgaier von den Stadtwerken Überlingen, fehlt die rechtliche Grundlage für den Eingriff der Regulierungsbehörde. Er glaubt nicht, dass die neue Situation dem Wettbewerb förderlich ist. Isele vermutet gar die »erwünschte Zerschlagung kleinerer Stadtwerke« zugunsten der Energieriesen. Die sechs Stadtwerke-Verantwortlichen sind sich einig: Die Regulierungswut bringt nur mehr Bürokratie und keine Vorteile. Um alle notwendigen Anträge auszufüllen, welche die Regulierungsbehörde einfordert und alle Daten zusammen zu stellen und zu liefern, sei zusätzlicher Personaleinsatz notwendig. Zudem besorgen die sinkenden Netzentgelte den Stadtwerken Gewinn einbußen. Im Fall Engen könnte das bis zu einem Drittel weniger Gewinn sein, rechnet Hubert Gnant von den Stadtwerken Engen vor. Weniger Gewinn bedeute weniger Investitionen und eventueller Arbeitsplatzabbau und eine geringere Konzessionsabgabe an die kommunalen Haushalte. Man verstehe sich als Dienstleister des Bürgers vor Ort, vor allem Vereine profitierten bisher vom Sponsoring der Stadtwerke.



Das Paket sieht recht unscheinbar aus. Quadratisch, braun, sperrig - wie Pakete eben so aussehen. Doch das unscheinbare Ding wird von den Schülern der Klasse 2a der Stockacher »Sonnenlandschule für Sprachbehinderte« neugierig in Augenschein genommen. Lehrerin Viola Henninger und Rektorin Helga Häusel-Fehlner reißen das Paket schließlich auf - ein ganzer Packen Bücher ist darin und ein Hausaufgabenheft mit Geschichten. Denn die Kids der Klasse 2a haben, unterstützt auch von Lehrerin Rosi Schulz, bei einem Geschichten-Erfinder-Bastelwettbewerb mit ihrem Beitrag einen Preis gewonnen. Ihre Arbeit gehört zu den besten 30 Einsendungen aus dem gesamten Bundesgebiet. Und die Mitschüler aus der Klasse 3b mit ihren Lehrerinnen Kristina Berger und Isabelle Vincent dürfen sicher auch mal einen Blick in die gewonnenen Bücher werfen.

swb-Bild: Weiß

LESERBRIEFE

Stadtbus nicht für alle besser

Zur Einführung der neuen Stadtbusse in Singen wird uns geschrieben:

»Kürzlich gab es einen Grund zum Feiern in Singen - die neuen Busse. Auch die neuen Fahrpläne? Ist es denn den »Fahrplangestaltern« nicht aufgefallen, dass diese eine Verschlechterung für einen Teil der Fahrgäste bedeuten? Der Regionalexpress Richtung Konstanz, IRE Richtung Überlingen und Seehas Richtung Engen sind damit nicht zu erreichen! Wir, die Fahrgäste, die nicht zuletzt ja dafür zahlen, sind nicht einverstanden.«

Christine Gora, Singen

Historischer Rundgang

Wangen (swb). Zu einem historischen Rundgang durch das christlich-jüdische Dorf in Öhningen-Wangen wird am Mittwoch, 26. Juli, sowie am 2. August jeweils ab 15 Uhr eingeladen. Treffpunkt ist das Museum Fischerhaus in Wangen. Über 300 Jahre gab es in Wangen auf der Hörli eine jüdische Gemeinde, deren Architektur bis heute das Dorfbild prägt. Der in

Wangen geborene Schriftsteller Jacob Picard hat in seinem Werk dem Landjudentum ein Denkmal gesetzt.

Auf den Spuren Picards wandern die Teilnehmer der Führung durch das Dorf, vorbei an jüdischen Bürgerhäusern und christlichen Bauernhöfen, erfahren Interessantes aus der Geschichte des Dorfes, über das Zusammenleben von Ju-

den und Christen und steigen hinauf zum jüdischen Friedhof. Männliche Besucher dürfen ihn nur mit Kopfbedeckung betreten. Voranmeldung sind erforderlich bei der Touristinformation Öhningen, Tel: 07735-81920. Zusätzliche Führungen (ab 10 Personen) auf Anfrage möglich (Anfragen an Helmut Fidler, Tel: 07735-938586).

Spiel ohne Grenzen

Hausen a.d. Aach (swb). Die Abteilung Hausen der Freiwillige Feuerwehr Singen veranstaltet am 22. und 23. Juli wieder ihr inzwischen traditionelles Spiel ohne Grenzen rund um das Feuerwehrdepot. Insgesamt 40 Mannschaften kämpfen um die begehrten Wanderpokale. Die Spiele beginnen am Samstag um 13 Uhr, am Sonntag um 10 Uhr.

AB IN DEN SÜDEN SINGEN

HANDEL
EINKAUFEN

JOSEF-SCHÜTLER-STRASSE

berchtold
Die Druckerei in Singen

Josef-Schüttler-Strasse 55
78224 Singen
Telefon 07731 - 9945-0
Telefax 07731 - 9945-45
info@berchtold-druck.de
www.berchtold-druck.de

Kompetente Beratung ■ Überzeugende Qualität ■ Termingerechte Lieferung

GEORG-FISCHER-STRASSE

Hein Gerick
Singen
Motor-, Freizeit- und Sport-Shop

Biker-Frühstück

mit Getränketeilnahme

ab März 2006 jeden 1. Samstag im Monat! Weitere Infos gibt's im Shop oder unter der unten stehenden Telefonnummer.

Georg-Fischer-Str. 32
78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 79 53 36
Fax 0 77 31 / 79 53 37
singen@gericke-shop.de
Mo. - Fr. 9.30 - 20.00 Uhr
Sa. 9.30 - 18.00 Uhr

STOCKHOLZSTRASSE

WGM 2020 Design

KELLHOFFER
Sonnenschutz- und Rollladentechnik

78224 Singen
Stockholzstr. 11/beim TÜV
Tel. 07731 / 64667
E-Mail: kelloff@online.de

Die perfekte Winter-Garten-Markise für jede Beschattungssituation

weiner
DIE MARKISE
und mehr
für jede Jahreszeit

GEORG-FISCHER-STRASSE

dier+Jakob

AKTION -

Fahrrad-heckträger

Bereits ab 189,00 €

THULE

78224 Singen · Georg-Fischer-Str. 44 · Tel. 07731 / 8687-13

WERNER-VON-SIEMENS-STRASSE

Fenster - Türen
Haustüren - Wintergärten
aus Kunststoff und Aluminium
für Alt- und Neubau

HAUG+SCHÖTTE

Beratung
Fertigung
Montage
Kundendienst
alles aus einer Hand

Werner-v.-Siemens-Str. 15
78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 86 83-0
www.haug-schoettle.de
E-Mail: info@haug-schoettle.de

DIE PROFI-PARTNER



Die Firma »Dier + Jakob Fahrzeugteile« ist bereits seit 1972 eine der ersten Adressen für Fahrzeug-Ersatzteile und Tuningteile in der ganzen Region. Sie ist nicht nur Anlaufstelle für viele Hobbybastler sondern auch ein zuverlässiger und vor allem kompetenter Partner für viele professionelle Werkstätten, Speditionen und Fuhrparkbesitzer im Umkreis. Das Lieferprogramm umfasst Teile für Autos der unterschiedlichsten Typen, Landmaschinen, Lastkraftwagen, Baumaschinen und Anhänger. Auch Motorradfahrer werden hier bestens mit Ersatz- oder Zusatzteilen versorgt. Die Fachkompetenz ist weit über die Grenzen von Singen hinaus bekannt - dafür sorgen immerhin schon einige Generationen an zufriedene Kunden, die Dier + Jakob Fahrzeugteile gerne weiter empfehlen.



Abschied vom
Berufskolleg

Singen (swb). Das gewerblich-technische Berufskolleg zum Erwerb der Fachhochschulreife an der Hohensteil-Gewerbeschule Singen führt Schüler mit Mittlerer Reife und abgeschlossener Berufsausbildung in einem Jahr zur Fachhochschulreife. Unter Vorsitz von Studiendirektor Gerhard Bumiller aus Konstanz fand die abschließende mündliche Prüfung statt. 18 Kandidaten konnte nach erfolgreich abgelegter Prüfung das Zeugnis der Fachhochschulreife überreicht werden. Besonders hervorzuheben ist, dass viele Schüler ein sehr gutes Prüfungsergebnis erzielt haben. Folgende Schüler haben mit der Prüfung die Fachhochschulreife erhalten: Arnold Buchmüller (Rielasingen-Worblingen), Philipp Castorph (Mühlhausen-Ehingen), Fabian Duffner (Rielasingen-Worblingen), Michael Fallner (Aach), Yvonne Hafner (Konstanz), Dominik Heping (Orsingen-Nenzingen), Reto Honegger (Büdingen), Stefan Joos (Orsingen-Nenzingen), Pablo Kaiser (Bad Dürrenheim), Tobias Lange (Singen), Christian Langfeldt (Rielasingen-Worblingen), Markus Lerchenberger (Engen), Oliver Oestrich (Mühlhausen-Ehingen), Seda Saran (Engen), Sandra Schlesinger (Dettighofen), Marco Schneider (Rielasingen-Worblingen), Marco Tschall (Rielasingen-Worblingen), Roman Waschkowitz (Aach). Für besonders herausragende Leistungen bekam Oliver Oestrich einen Preis.

Kreis Konstanz (swb). Der Landkreis Konstanz und das Projekt b-free wurden am Donnerstag in Berlin für ihre vorbildlichen Aktivitäten auf dem Gebiet der Alkoholprävention im Rahmen eines bundesweiten Wettbewerbs ausgezeichnet. Landrat Frank Hämmerle sagte bei dieser Gelegenheit: »b-free hat mit dem Bundespreis wegen der herausragenden Leistungen und einer ausgezeichneten Strategie auf dem Gebiet der kommunalen Alkoholprävention auch wissenschaftliche Experten und Fachleute überzeugt. Ich freue mich über diese ausgezeichnete Anerkennung unserer Präventionsbemühungen im Landkreis Konstanz.« Der Kreischef betonte ferner die Wichtigkeit des Präventionsgedankens und die Effektivität eines frühzeitigen Eingreifens und Vorbeugens auf kommunaler Ebene: »Der kommunale Präventionsansatz ermöglicht, dass wir Kinder und Jugendliche möglichst schnell erreichen, das heißt zu einem Zeitpunkt, in dem die Alkoholabhängigkeit noch nicht hoffnungslos weit fortgeschritten ist.« Am Donnerstagabend fand in Berlin die feierliche Ehrung durch die Bundesministerin für Gesundheit, Ulla Schmidt, die Drogenbeauftragte der Bundesregierung, Sabine Bätzing, und die Direktorin der Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung, Dr. Elisabeth Pott, statt.

Ein engagiertes Netzwerk

Bundespreis für b.free-Projekt verliehen



Bei der Preisverleihung in Berlin: Landrat Frank Hämmerle (in der Mitte), sodann von links Peter Friedrich (MdB), Dr. Uwe Schaffer von Rotary-Club Radolfzell-Hegau (Sprecher der b-free Lenkungsgruppe), Stefan Gebauer (Jugendpfleger der Stadt Engen), Ulla Schmidt (Bundesministerin für Gesundheit), Dr. Elisabeth Pott (Direktorin der Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung), Johannes Fuchs (Suchtbeauftragter im Landkreis Konstanz), Catia di Fiore (Gemeindejugendreferentin Rielasingen-Worblingen) und Sabine Bätzing (Drogenbeauftragte der Bundesregierung).

Die Veranstaltung und die Preisverleihung in Berlin bildeten den Abschluss des Bundeswettbewerbs »Alkoholprävention vor Ort - vorbildliche Strategien kommunaler Suchtprävention«. Der Erfolg des Projekts »b-free« ist den gemeinsamen Bemühungen eines Teams von engagierten Menschen und dem gemeinde- und ver-

bandsübergreifenden Präventionsnetzwerk im Landkreis Konstanz zuzurechnen. Hämmerle dankte daher dem großartigen Einsatz der beiden Rotary-Clubs Radolfzell-Hegau und Singen, die das Konzept der Bildung lokaler Bündnisse zur Alkoholprävention bei Jugendlichen im Landkreis Konstanz ins Leben gerufen und das Projekt mit sehr viel Ideenreichtum, Engagement und Selbst-

initiative mitgestaltet haben. Sein Dank galt allen beteiligten Städten und Gemeinden im Landkreis, den Fachkräften der Jugendagentur, den Beratungsstellen AGJ und BLV sowie den Mitarbeitern der Kommunalen Kriminalprävention und der mitwirkenden Werbeagentur, den für die Verleihung und den Vertrieb der Saftläden zuständigen Verbänden der AWO und der Diakonie.

Kein Interesse
an Mitgestaltung

Zur Singener Probewelle wird uns geschrieben:

»Offensichtlich hat man aus der Vergangenheit nichts gelernt. Ich blicke zurück auf eine OB-Wahl, deren Ergebnis beschämend war. Mit einer sehr geringen Wahlbeteiligung und einem noch knappen Ergebnis wurde vor genau einem Jahr ein neuer Oberbürgermeister gewählt. Viele der Verantwortlichen sowie auch die im Gemeinderat vertretenen Parteien fragten sich, wo denn diese Politikverdrossenheit und das Desinteresse der Bevölkerung an der Mitgestaltung in der eigenen Stadt herkommen. Wenn ich nun die Diskussion um die »Welle« sehe, ist es unschwer zu erraten, warum dies so ist. Den Bürgern wird das Ergebnis einer Machbarkeitsstudie in Form einer Stahlkonstruktion vor die Nase gestellt. Hierfür haben findige Geschäftsleute investiert, die sich dadurch größeren Umsatz und mehr Gewinn für ihre Unternehmen versprechen.

Nicht alle dieser Investoren stehen auch heute noch hinter dem Ergebnis dieser Studie. Dem Bürger wird jetzt vorgeworfen, dass dieses Dach eine Verschönerung und Bereicherung für die Stadt und für uns alle sei. Eine Bereicherung war am vergangenen Freitag die »Tavola Verde«. Das Dach darüber war völlig unnötig. Wer dies gesehen hat, der weiß, was unsere Fußgängerzone braucht. Auf alle Fälle kein Dach, dem Bäume weichen müssen. Sie braucht Ruhezonen mit Begrünung und Schatten, die als Stätten der Begegnung, zum Verweilen und zur Belebung der Innenstadt beitragen. Der Weg bis zum Bau dieser »Welle« ist noch weit. Bebauungsplanänderung, Finanzierung, Folgekostenregelung, Sicherheitsaspekte, Genehmigung durch den Gemeinderat und nicht zuletzt auch Einsprüche der Anwohner. Ich bin gespannt, was den Initiatoren alles einfällt, um all diese Hürden zu nehmen.«

Helmut Thau, Singen

Im Einsatz für die Mitbürger

Stockach (swb). Die nächste Gelegenheit zum Blutspenden ist am Donnerstag, 20. Juli, von 14 bis 19.30 Uhr im Berufsschulzentrum Stockach in der Conradin-

Kreutzer-Straße. Fragen rund ums Blutspenden werden montags bis freitags von 8 bis 17 Uhr unter der kostenlosen Hotline 0800/1194911 beantwortet.

25 JAHRE CARL DUISBERG CENTRUM

25 Jahre Bildung ohne Grenzen

Das Carl Duisberg Centrum in Radolfzell feiert Jubiläum

Radolfzell (swb). Mit einem Festakt im Bürgersaal des Rathauses und einem Sommerfest begeht das Carl Duisberg Centrum Radolfzell am 20. und 21. Juli sein 25-jähriges Jubiläum. Eröffnet wird die Feier durch Bürgermeister Dr. Jörg Schmidt sowie Dr. Kai Schnieders, Geschäftsführer der Carl Duisberg Centrum wurde.



Das Carl-Duisberg-Centrum in Radolfzell feiert in diesen Tagen sein 25-jähriges Bestehen.

de am 1. Januar 1981 offiziell eingeweiht.

»Wir glaubten, zu erfrieren«. Dies waren die Kommentare der ersten Studentengruppen aus Simbabwe und Singapur, die im Januar 1981 zu einem achtmonatigen Deutschkurs im Carl Duisberg Centrum ankamen. Ein Lächeln sei mitunter das einzige Kommunikationsmittel in den

Gastfamilien gewesen. Die freundliche Aufnahme der internationalen Gäste durch die Bevölkerung und die schnell wachsenden Deutschkenntnisse habe das Eis schnell schmelzen lassen. Nach dem Weggang des Goethe-Instituts war die Eröffnung der Sprachschule für die Stadt Radolfzell kultureller und wirtschaftlicher Gewinn zugleich.

Die im Centrum stets prä-sente halbe Welt verleiht der Stadt jederzeit ein internationales Flair. »Die gute Zusammenarbeit mit der Stadt Radolfzell sowie allen Organen und Einrichtungen war uns immer besonders wichtig«, betont Petra Heintze, die Leiterin des Carl Duisberg Centrums. Weitere Informationen: www.cdc.de



Petra Heintze leitet das CDC in Radolfzell seit 1996, arbeitet aber seit 1981, seit der Geburtsstunde, mit.

swb-Bild: aj

Segelschule Radolfzell
Ausbildung für Segel-Motorbootführerschein
Sprechfunkzeugnisse
Kindersegeln in den Sommerferien
Charter Hochseetörns
Anerkannt vom Deutschen Seglerverband und vom Deutschen Motorbootverband
Im Verband Deutscher Sportbootclubs
Lizenzierte Ausbilder
Zeppelinstr. 23 78315 Radolfzell
Tel. 07732-971931 Fax -10329
Funk 0172-5678091
e-mail: info@segelschule-radolfzell.de
www.segelschule-radolfzell.de

Türkisches Restaurant Nessim
78315 Radolfzell am Bodensee
Höllstraße 17/2
Tel. 07732/58773
Fax 972715
Öffnungszeiten:
11³⁰ - 15³⁰ u. 17³⁰ - 24⁰⁰ Uhr
So. ab 17³⁰ Uhr

Buchhandlung Am Obertor
Obertorstr. 78315 Radolfzell
Tel. 07732-2019
Fax 07732-5504
e-mail: buchhandlung@obertor.de
Internet: www.obertor.de

Carl Duisberg Sprachkurse
• Intensiv-Gruppenkurse Deutsch
• Sprachtraining für Firmen
• TOEIC und IELTS: Test und Vorbereitung
• Sommerkurse Deutsch und Englisch
• Zimmer in Gästehäusern
Carl Duisberg Centrum - CDC
Fürstenbergstraße 1 • D-78315 Radolfzell
Tel. +49(0)7732-9201-0
E-Mail: radolfzell@cdc.de
www.cdc.de

FENSTER OSWALD Radolfzell
INH. Klaus Oswald
Holz-, Holz-Alu-, Kunststofffenster
Fliegengitter
Eisenbahnstr. 2 • 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 97 12 24 • Fax 0 77 32 / 97 12 25
INTERNET: www.fenster-oswald.de
E-MAIL: info@fenster-oswald.de

Herzlichen Glückwunsch zu 25 Jahren CDC und Danke für die gute Zusammenarbeit.
JUNG
Gebäudereinigung
Sonnhalde 8, 78315 Radolfzell
Tel. 07738 7412, Fax 07738 7512
frey@junggmbh-radolfzell.de

Wochenblatt.net
www.wochenblatt.net
■ Auch im Internet ein guter Partner

Kühlen Kopf bewahren

Tipps von »Haus & Grund« für die heißen Wochen

Mietrecht für den Papierkorb

Als »ungenießbare Mixtur von miethetpolitischer Uraltforderungen und liberalen Wunschvorstellungen« bezeichnete Dr. Franz-Georg Rips, Direktor des Deutschen Mieterbundes (DMB), Pläne der baden-württembergischen Landesregierung, das geltende soziale Mietrecht zu Lasten der Mieter zu verändern. Im Koalitionsvertrag hatten sich CDU und FDP darauf verständigt, die Kündigungsrechte der Vermieter zu stärken, zum Beispiel durch Verkürzung der Kündigungsfristen auf drei Monate, und schnellere und drastischere Mieterhöhungen zu ermöglichen. Die so genannte Kappungsgrenze soll auf 30 Prozent angehoben werden. Am gestrigen 18. Juli hat die Landesregierung über eine entsprechende Bundesratsinitiative beraten. Die Vorstellungen von Ministerpräsident Oettinger stünden zudem im krassen Widerspruch zu Aussagen von Bundeskanzlerin Angela Merkel, so Mieterbund-Direktor Rips. In einem Interview mit der MieterZeitung, Ausgabe Februar 2006, hat die Bundeskanzlerin wörtlich gesagt: »Das aktuelle Mietrecht trägt den unterschiedlichen Interessen Rechnung. Es hat zu einem besseren Verhältnis zwischen Mietern und Vermietern beigetragen. Ich sehe daher keinen Grund, an dem geltenden Mietrecht etwas zu ändern.« (dmb)

Dieser Sommer ist heiß! Temperaturen über 30 Grad sind seit Anfang Juni keine Seltenheit. Wie gut, dass man sich in den kühlenden Schatten zurückziehen kann, zum Beispiel in die eigenen vier Wände. Schön wärs, denken jetzt viele, denn nicht selten gleicht bei dieser Hitze auch die Wohnung oder das Haus einem Saunaofen. Die Arbeitsgemeinschaft Haus & Grund Baden-Württemberg, hat einige Tipps parat, wie man selbst und die eigene Immobilie nicht so sehr ins Schwitzen gerät. Generell gilt: Ab dem frühen Vormittag bis zum späten Nachmittag sollte so wenig Sonne wie möglich in Haus oder Wohnung gelangen. Also herunter mit den Rollläden. Dabei gilt: eine außen liegende Beschattung ist dreimal so effektiv wie ein innen angebrachtes Rollo, erst recht bei schrägen Dachflächenfenstern. Aber auch ein spezielles Klimaglas kann für angenehme Raumtemperaturen sorgen. Ein niedriger Energiedurchlass verhindert im Sommer den gefürchteten Sauna-Effekt. Dank eines effektiven Wärmeschutzes bleibt die Heizwärme im Winter drinnen. In den frühen Morgen- und späten Abendstunden sollte dann kräftig gelüftet und kühle Luft hereingelassen werden. So kann man sich

Immobilie der Woche

Haus - Plan - Immobilien Immobilien vom Schwarzwald bis zum Bodensee

Freistehendes Zweifamilienhaus in Rielasingen-Worblingen



Dieses freistehende 2-Fam.-Haus wurde 1969 erstellt, 1991 wurde das DG aufgebaut u. erweitert. 3 Zi. (70,52 m²) u. 3,5 Zi. (87,13 m²), EBK, EBS, Galerie, Terrasse, Balkon, Garage. Ruhiges, gepflegtes Wohngebiet in einer Kulturlandschaft des Hegaus.

Kaufpreis: 285.000,- €

Weitere Angebote unter:
www.hegaummo.de
www.schwarzwald-bodensee-immobilien.de

Hegastr. 6 • 78234 Engen • Tel.: 0 77 33 - 99 33 34



auch an »Hundstagen« noch merklich wohler in Ihren vier Wänden fühlen. Wer noch nicht gebaut hat, sollte bereits bei der Planung auf folgenden Punkte achten: Erstens auf die Ausrichtung der Immobilie zur Sonne. Viele Erwerber bevorzugen

zwar die Süd-West-Lage, aber nach Süd-Osten ausgerichtete Immobilien sind Sommers merklich kühler. Zweitens hat das richtige Außenmauerwerk eine entscheidende Bedeutung. Wärmedämmeigenschaften sind zwar wichtig, aber genauso wichtig

ist die Fähigkeit des Mauerwerks zur Wärmeregulierung. Denn die Außenwand entspricht in ihrer Funktion für das Raumklima der unserer menschlichen Haut. Wenn die Körpertemperatur steigt, gibt der Körper über die Haut Feuchtigkeit nach außen ab. Er schwitzt und kühlt dadurch gleichzeitig die Körpertemperatur herunter. Eine Gebäudehülle muss ähnliche (Haut-)Eigenschaften besitzen. Feuchtigkeit und Wärme innen müssen gut nach außen transportiert werden können. Hitze von außen muss die Hülle hingegen gut speichern können und die innen liegenden Räume nicht zu sehr aufheizen. Ziegelsteine, das wissen die Südländer seit Jahrhunderten, besitzen diese Fähigkeiten in besonderem Maße. Beton nur bedingt. Bleiben drittens die Rollläden, auf die keinesfalls verzichtet werden sollte. Dabei ist es unerheblich, ob Klapp-, Einbau- oder Vorbaurolläden eingebaut werden. Hauptsache, die Sonnenstrahlen werden abgehalten. Übrigens: Nach der Energieeinsparverordnung (EnEV) sind Sonnenschutzmaßnahmen bei Neubauten zwingend vorgeschrieben, wenn der Anteil der Fenster an der Fassadenfläche 30 Prozent überschreitet.

Augen auf beim Altbau-Kauf!

Ob älteres Fachwerkhäuschen oder Bungalow aus den 70er Jahren - gebrauchte Immobilien sind meist günstiger als vergleichbare Neubauten. Doch mit den Erwerbskosten allein ist es häufig nicht getan. Gebrauchtimobilien müssen in der Regel modernisiert, oft sogar saniert werden. »Typische Schwachstellen: Bad, Küche und das Leitungssystem. Auch fehlender Wärmeschutz und ineffiziente Heizanlagen erfordern häufig Investitionen. »Wer eine Bestandsimmobilie erwerben will, sollte das Objekt genau unter die Lupe nehmen«, raten die Experten der Landesbausparkassen (LBS). Die Kosten für Modernisierungen können dann gleich eingeplant werden. In Deutschland sind mehr als 80 Prozent der Ein- und Zweifamilienhäuser älter als 20 Jahre. Viele dieser Immobilien liegen in attraktiver Lage in gewachsenen Wohnvierteln. Zudem kann sich der Käufer ein Bild vom fertigen Objekt machen. Obwohl ihr Preis in der Regel unter dem von Neubauten liegt und der Einzug kurzfristig möglich ist, sollte nicht vorschnell entschieden werden. Denn oft müssen diese Häuser modernisiert oder sogar von Grund auf saniert werden. Die Kosten dafür sollten der Erwerber von Anfang an berücksichtigen können.

Blick über Engen:

ETW beim Schwimmbad, 50 m², 2 Zi., Kü., Bad, Balkon, € 60.800,-
Einbauküche und Garage möglich.
Vorinfos direkt + 01 72 723 74 97
ALLFINANZ-AG.de 07 731/6 20 47

Großes EFH - Neubau
in sonniger Lage v. Worblingen,
385 m² Grundstück, Klasse Ausstattung
mit Fußbodenheizung, Dachstuhl
in Sichtgebäude, große Terrasse,
Innenaustattung nach Wunsch.
Bezug kurzfristig möglich.
Ivins Wohnbau Tel. 0 77 32 94 69 10.

SOMMERFRISCHE ARLEN



EFH mit ca. 156 m² Wohnfläche
ab 327.000,- €
DHH mit ca. 137 m² Wohnfläche
ab 279.200,- €
Helle 3-Zi.-Whg. mit 85,40 m² in kleiner
Einheit ca. 85,40 m² Wohnfläche
ab 163.700,- €

GEBRAUCHTE OBJEKTE

Singen-Nord
1,5 Zimmer, hochwertige Ausstattung,
inkl. TG-Stellplatz 57.000,- €

Singen „Altes Dorf“
helle 3-Zi.-Whg. in kleiner Einheit, hochw. EBK
und TG-Stellplatz 135.000,- €

Singen „Altes Dorf“, Pappelhof
helle 3-Zi.-Whg., mit Balkon, EBK, TG-Stellplatz 157.400,- €

Singen-Innenstadt
1 Minute zur Fußgängerzone, gepflegtes
Jugendstilgebäude mit 3 Wohneinheiten,
Speicher kann ausgebaut werden
Kaufpreis auf Anfrage

GVV Städtische Wohnbaugesellschaft Singen mbH

Julius-Bührer-Straße 4, DAS 1, 78224 Singen/Hohentwiel
Tel.: 0 77 31-90 66-18/19, Fax: 0 77 31-90 66-99
E-Mail: g.toech@gvv-singen.de Home: www.gvv-singen.de
j.ergler@gvv-singen.de



Insel Höri: HORN

EFH mit Einl.-Whg. + SEE + Alpenblick + zuzügl.
sep. Bauplatz, NEUBAU-Erstbezug 9/2006,
ELW mögl., ROHBAU fertig
€ 419.800,- Direkt: 0 77 32 / 89 67 34
ALLFINANZ-AG.de 07 731/6 20 47

Hegaublick v. Balkon:

Hilzingen-OT, neuwertig, ETW, 3 1/2 Zi., mit
EBK, Sofortbezug, € 73.000,-
Garage und PKW-Stellplatz möglich.
INFO-Direkt: 01 72/723 74 97
ALLFINANZ-AG.de 07 731/6 20 47

R'zell: Exkl. EFH

Hell + lichtdurchflutet in Traumparten, 500 m
zum See. Direkt: 0 77 32 / 89 67 34
ALLFINANZ-AG.de 07 731/6 20 47

Insel Höri: Exkl. EFH

(vordere Höri, sehr gepflegt) auf wunderschö-
nem, eingewachs. Traum-Garten (über 700 m²) -
weit unter Neupr., Erst-Angebot: € 369.800,-
Direkt: 0 77 32 / 89 67 34
ALLFINANZ-AG.de 07 731/6 20 47

NEU: 2-Fam.-Haus

St.-Stadt: Schöner, freier Garten
EG: 3,5 Zi., neu renov., Balkon
OG: 3,5 Zi. + DG: 2,5 Zi. - 9,5 Zi., Balkon
€ 239.800,- Direkt: 01 72 / 71 68 89 09
ALLFINANZ-AG.de 07 731/6 20 47

Höri-HORN: GS

Baugrundstück mit SEE + ALPEN-Blick. Ideal
für freist. EFH. Direkt: 0 77 32 / 89 67 34
ALLFINANZ-AG.de 07 731/6 20 47

GENERATIONENHAUS

Exklusives
Einfamilienhaus



Doppelhaushälfte: 1-A Zustand, Baujahr 1998, 150m² Wohnfläche. Bei
Bedarf kann die zweite Hälfte ebenfalls mit erworben werden, gesamt
12 Zimmer (300m² wwi.), exklusive EBK, exklusive Ausstattung, Garage
Bei Besichtigung werden Sie sofort in dieses Haus einziehen wollen
Nähe CH-Grenze Kaufpreis: 295.000,- € zzgl. eventuell 2. Haus
Info: SPI-Real-Estates e.K. D-78224 Singen, Tel. 0049-7731-63570



TREPTOW IMMOBILIEN

EFH in Singener Ortsteil

BEZIEHBAR NACH ABSPRACHE!
Wunderschönes, neues, freist. EFH in
1 1/2-gesch. Massivbauweise. Sehr gute
Ausstattung, GZ-Zentralh., Schweden-
ofen, Garage, Carport, große Terrasse,
Hobbyraum im UG, Zisterne, großes
Gartenhaus.
Bj. 2003
Wohnfläche: 125 m²
Grundstück: 650 m²
Preis: 335.000,- €

3-Zi.-Eigentumswohnung in Gottmadingen

Zentrale Lage. Gepflegte Eigentumswoh-
nung in 1. OG eines Mehrfamilienhauses
mit Balkon und Garage
Wohnfläche ca. 80 m²
Preis: 85.000,- €

TREPTOW IMMOBILIEN

2-Zi.-Eigentumswohnung in Gottmadingen/Heilsberg

SOFORT BEZIEHBAR!
Ruhige Lage mit Terrasse und großem
Gartenanteil in Sondernutzung, neuwertige,
gepflegte Eigentumswohnung im
EG eines ZFH, Garage, Keller.
Wohnfläche ca. 60 m², Bj. 1994.
Preis: 110.000,- €

5 1/2-Zimmer-Maisonette- ETW in Hilzingen-Twiefeld

Sehr geräumige und luxuriös ausgestat-
tete Wohnung über 2 Etagen in einem 5-
Fam.-Wohnhaus, hochwertiger Ahornpar-
ketboden, Fliesenboden, 2 Bäder,
Dachterasse, Wintergarten-Zimmer, Gar-
age
Wohnfläche: 135 m²
Preis: auf Anfrage

INTERNET: www.treptow-immobilien.de

SCHIEFFELSTRASSE 3 • 78224 SINGEN • TEL. 077 31/6 55 52 • FAX 077 31/6 77 39

SI: Am AACH-Ufer

NEU: GartenParadies an der Uferstr.: EFH -
DHH, 5 1/2 Zi. + rd. 40 m² herri. überd. Sonnen-
terrasse, Krankh. + SEEHAS 300 m,
ruhige, exkl. Lage, € 229.800,-
Direkt: 01 72/71 68 89 09
ALLFINANZ-AG.de 07 731/6 20 47

Rielasingen: 2FH

Hardtbergstr. 9, mit herri. Süd-Garten,
3 1/2 Zi. OG, SOFORT-Bezug, EG renovie-
rungsbed., DG kann ausgebaut werden.
BESICHTIGUNG: SA 16.30
€ 229.000,- Direkt: 01 72/71 68 89 09
ALLFINANZ-AG.de 07 731/6 20 47



Stadthaus - Singen

Nähe Herz-Jesu-Kirche, in ruhiger Lage,
4 Zi., ca. 118 m², Gaszentralheiz-
ung, Einbauküche, Garage, kurzfr. be-
ziehbar! € 170.000,-

4-Zi.-Eigentumswohnung,
Singen-Süd
in kleiner Wohneinheit! Renoviert, ca.
95 m², EBK, Keller, Garage, Einkaufs-
möglichkeiten und Kindergarten in na-
her Umgebung, kurzfr. beziehbar!
€ 109.000,-

2-Familienhaus, Gailingen
Hanglage mit unverbaubarer Aus-
sicht! Mit Einliegerwohn., Gesamt-
wohnfl. ca. 250 m², Grundstück ca. 900
m², Doppelgarage, sehr gepflegtes An-
wesen, kurzfr. beziehbar! € 225.000,-

Reiheneckhaus in Singen -
Untere Nordstadt
Auch für die Großfamilie geeignet!
Wohnfl. ca. 160 m², 2 Bäder, Doppel-
garage, beziehbar nach Vereinbarung
€ 225.000,-

Top Renditeobjekt
Mehrfamilienhaus in Rielasingen, 6
Wohneinheiten jeweils mit Balkon und
Garage bzw. Stellplatz, Gesamtwohnfl.
ca. 325 m², Grundstück ca. 720 m²,
neuw. Öl-Zentralheiz., sehr gepflegte
Wohnanlage, kompl. vermietet!
€ 435.000,-

2-Fam.-Haus, Rielasingen
Nähe Reubitz, mit großer Garage!
Wohn-/Nutzfl. ca. 280 m², Grundst.
400 m², sehr ruhige Wohnlage, kurzfr.
beziehbar!
€ 225.000,-
mehr unter www.reithinger.de

Theodor-Hanloser-Straße 23 • Singen
Tel. 07731-9077-0 • www.reithinger.de

Arzt sucht Haus

o. Bauplatz: RZ+Höri, KN+Badenr., St+He-
gau, ÜB+Überfl. See ab 5 Zi.
Direkt: 07 732 / 89 67 34
ALLFINANZ-AG.de 07 731/6 20 47

Insel Höri: 78.000 m²

+ TOP gepfl. Bauernhof mit MF-Haus, Park,
SÜDhang rd. 600 m², SOFORT bebaubar mit
EFH/DHH, € 119.800,- Direkt: 07 732/89 67 34
ALLFINANZ-AG.de 07 731/6 20 47

Insel Höri: Bauplatz

Öffnungen bei CH-STEIN a. Rh. (2 km) in ruh.
SÜDhang rd. 600 m², SOFORT bebaubar mit
EFH/DHH, € 119.800,- Direkt: 07 732/89 67 34
ALLFINANZ-AG.de 07 731/6 20 47

Radolfzell - Lindenallee



• 2 Mehrfamilienhäuser
mit je 7 WE - 3,5- und 4,5-Zimmer-Wohnungen
• Hohe Bauqualität, Massivbauweise
3,5-Zimmer-Wohnung mit 88,82 m² Wohnfläche ab 168.760,- €
4,5-Zimmer-Wohnung ab 189.870,- €
mit 101,82 m² Wohnfläche (siehe Grundriss) TG-Stellplatz: 12.500,- €

Seepark Radolfzell

Wohnen im Markthallenareal
Besuchen Sie unser Verkaufsbüro
im JAHR100BAU

Öffnungszeiten:

Mi., 17-19 Uhr, Fr., 14-17 Uhr

Sa., 10-13 Uhr

Info unter 07731/906618/19

GVV Städtische Wohnbaugesellschaft Singen mbH

Julius-Bührer-Straße 4, DAS 1, 78224 Singen/Hohentwiel
Tel.: 0 77 31-90 66-18/19, Fax: 0 77 31-90 66-99
E-Mail: g.toech@gvv-singen.de Home: www.gvv-singen.de
j.ergler@gvv-singen.de



ALLFINANZ-AG.de

Tolle Immobilien + 48-Stunden-BAU-Finanzg.
Direkt: 01 72/723 90 45 + Tel. 0 77 31/6 20 47

Engen-OT: Bestlage

ETW: 4,5 Zi., 123 m², im 2-Fam.-Haus, in
ruhigster Sackgasse, € 156.400,-
Vorabinfos unter: 01 72/723 74 97
ALLFINANZ-AG.de 07 731/6 20 47

RZ: Obere Weinbg.

BESICHTIGUNG: SA 15.00
Kapellenweg 7: NEUBAU in Bestlage -
Senioreng., 2 1/2 - 5 1/2 Zi. Exkl. Komf.-Whg.,
LIFT + SEEBLICK, Saahas, ab € 169.800,-
Erstbezug 2006, ROHBAU fertig
z.B. 3 1/2 Zi. barrierefrei, Balkon 15 m²,
€ 216.800,- Direkt: 0 77 32 / 89 67 34
ALLFINANZ-AG.de 07 731/6 20 47

house and more

Ideenhäuser, individuell für Sie geplant, zum Festpreis gebaut, mit modernster Technik.

„Isoscon“ schlüsselfertig, € 155.000,-
135 qm DIN-Wfl. + Nutzfl.

„Isoscon“ schlüsselfertig, € 179.900,-
197 qm DIN-Wfl. + Nutzfl.

„New Modern“ schlüsselfertig, € 167.800,-
216 qm DIN-Wfl. + Nutzfl.

Verschiedene Ausbaustufen möglich.

Vollunterkellerung.

Nutzen Sie unsere umfassende Bauberatung. Nur ein gut informierter Bauherr ist später ein zufriedener Bauherr.

Zum Kennenlernen: www.baupartner-massivhaus.de

baupartner

MASSIV HAUS

89045 Friedrichshafen
Albrechtstraße 59
Telefon (0 75 41) 28 91 0

78333 Stockach
Telefon (0 77 71) 92 18 77

B. RIETSCHLE

Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung

Häuser

Si-Mitte, 2-FH, ca. 330 m² Wfl., ca. 166 m² Grst. KP € 185.000,-
Ries, 2-FH, Waldrandlage, ca. 200 m² Wfl., ca. 650 m² Grst. KP € 280.000,-
Gottm., REH, Bj. 99, ca. 300 m² Grundst., ca. 180 m² Wfl. KP € 245.000,-

78224 Singen - Tel. 07731/64472

TRENDHAUS

neuerwerb und exklusiv

REH, 140m² Wfl., 300m² Grst., Bj. 99, Fußb.Hzg., kinderfreundlich € 239.000,-

Si-Singen: *** Haus in Bestlage ***
105m² Wfl./Bj.74, Balk., Gar.+AP € 175.000,-

Riel-Waldr: 2FH zum Superpreis
2FH, 2 x 3Zi., 630m² Grst., € 195.000,-

Aach: mit Panoramafenster
EFH, 5 Zim., 140qm, 2 Bäder, 620 m² Grst./Kam., Vollk., Holzhaus, Garage € 239.000,-

Eggingen: Notverkauf unter Wert
200qm, 3-Zi., 12-Zi., 2-FH, € 199.000,-

Stockach: *** Der Monatscheck ***
DHH, 112m², mit tollem Garten, alles neu, zent. und ruhige Lage, Gar. € 174.000,-

Stockach: das Rauschen am Bach
EFH, 160m² Wfl., 640m² Grst. € 169.000,-

Rad-Moos: die Seele baumeln lassen
EFH, 180m², Wintergarten, Orsrand, mit Weissicht, 620 Wohnbereich, € 399.000,-

Radolzell: 900m² Gartenparadies
2FH/ELW, 273m² Wfl., Gar. € 449.000,-

baupartner

massivhaus

Sie suchen ein Einfamilienhaus?

1-Familien-Haus
in Stockach,
Grundstück 375 m²

260.000,- Euro

Sie besitzen bereits ein Grundstück? Auch dann sind wir für Sie da. Ihr Haus wird von unseren Architekten individuell geplant und zum Festpreis gebaut. So kommen Sie sicher zu Ihrem Eigenheim. Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Individualität zum Festpreis

Friedrichshafen 07541 2891-0
Stockach 07771 921-877
www.baupartner-massivhaus.de

ETW 95

Si-Singen: *** Der Terrassentraum ***
4 1/2 Zi., 100m² Wfl., Bj. 2000, gen. Ausst., Granitboden, Fußb.Hzg., EBK € 179.000,-

Hilzingen: in exklusiver Wohnlage
3 1/2 Zi., 83m² Bj. 97, Wohnküche, hochw. EBK, kl. WE, Balkon, Garten € 113.000,-

Volkertsh. Kinder-Garten-Paradies
3 1/2 Zi.-EG, 87m², 2FH, AP € 129.000,-

Radolzell: mit 80m² Sonnenterrasse
5Zi., 125m² Wfl., kl. WE, 2 AP, € 155.000,-

Weitere 500 Objekte unter:
www.trendhaus-immob.de
Tel: 07731-79910

VERMIETUNGEN

Singen-Nord, sofort frei, 1-Zi.-App.,
Sa/Wc, kalt € 192,- € NK
J.A. Ott & Co. Immobilien
Tel. 07731/872113, Fax 87 21 30

*** VERMIETUNGEN ***

Engen
2 Zi., ca. 58 m², 2 OG, Balkon, Bezug 9/06
Kaltm. 320,- € + NK

Bietingen
2,5 Zi., ca. 72,5 m², Balkon, Stellplatz, EBK, Bezug 8/06
Kaltm. 440,- € + NK

Gailingen
2 Zi., ca. 71 m², Balkon, Gartenanteil, Garage, EBK, sofort frei
Kaltm. 400,- € + NK

Worblingen
3,5 Zi., ca. 93 m², Terrasse, Garage, Bezug 10/06
Kaltm. 537,- € + NK

Körbeltaal - Tengen -
3 Zi., ca. 80 m², Stellplatz, EBK, Bezug 8/06
Kaltm. 320,- € + NK

Singen Reihennittelhaus
4 Zi., ca. 100 m², Garage, Balkon, Gartenanteil, sofort frei
Kaltm. 700,- € + NK

Walhies
4 Zi., ca. 120 m², 2 Balkone, Stellplatz, Bezug 11/06
Kaltm. 500,- € + NK

Hilzingen-Duchlingen
4 Zi., ca. 117 m², DG, Stellplatz, Balkon, Bezug 8/06
Kaltm. 635,- € + NK

Gottmadingen - NEUBAU - ERSTBEZUG
4,5 Zi., ca. 97 m², EG mit Terrasse, EBK, Garage, Stellplatz, sofort frei
Kaltm. 600,- € + NK

Büblingen HAUS ZU VERMIETEN
4 Zi., ca. 130 m², Terrasse, Garage, EBK, Garten, sofort frei
Kaltm. 600,- € + NK

Singen-Süd, provisionsfrei
1-Zi.-Appartement, kpl. eingerichtet, Bezug 1.9.06
zzgl. NK/TK/Kaution € 350,00
AVG-Immobilien - 07 11/47068 12

Gailingen

Neue, helle 3-Zi.-Wohn. mit Wintergarten/Balkon, 1. OG, ca. 80 m², KM 485,- € + Gar. per sofort zu vermieten (auch Mietkauf möglich), „Arbeiten in der Schweiz“, preiswert wohnen in Deutschland.

Anfragen bitte an 077 31/87 22 12, Fax 87 22 30 (H. Ott)

Gailingen

Schöne 4-Zimmer-Wohn., ca. 105 m², mit Keller, kostenl. Abstellplatz für PKW, auf Wunsch Garage, in parkähnl. Umfeld, preiswert zu vermieten.

Telefon 077 34 / 66 57

IMMOBILIEN-FACHBÜRO

B. RIETSCHLE

Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung

Vermietungen:

Engen, 1-Zi.-Altbau-Haus, ca. 180 m² Wfl., 3-Zi.-Wg., EG, ca. 35 m² Balk. KM € 850,- + NK
Si-Mitte, 5-Zi.-Wg., ca. 103 m² Balk. KM € 910,- + NK
Si-Süd, 3-Zi.-Wg., ca. 82 m² Balk. KM € 580,- + NK
Ries, 1-Zi.-Wg., ca. 35 m² Balk. KM € 240,- + NK

78224 Singen - Tel. 07731/64472

Arten: Ein Traum zum Wohnen

3 Zi., ELW, 72 m² Wfl., 1 OG, Bj. 1999, Küche, Bad, Abstellraum, Balkon, Kellerraum, Garage

4705,- € KM + 3 MK + NK

www.luka.de - Info@luka.de
Tel. 07731/1897-11, Fax 07731/1897-99

LUKA Haus

Stihl

Immobiliens

Tel. Frau Thum: 07731/8724-11/-10
Fax 07731/8724-22
E-Mail: stihl-immobilien@t-online.de

Siener

Bankkaufmann - Immobilien

***** Eigentumswohnungen *****

Singen-Waldstr.: 3-Zim.-ETW, ca. 75 m², frei € 120.000,-

Singen-Uhländstr.: 3-Zim.-ETW, Garage, frei, Keller + Speicher € 85.000,-

Singen-Bruderhofstr.: 3 1/2-Zim.-ETW, ca. 85 m², Garage, Keller, Speicher € 120.000,-

Stellb.: 3-Zim.-ETW, Kaminofen, Garage, ruh. Lage € 190.000,-

Böhlingen: 3 1/2-Zim.-ETW, Garage, ruh. Lage € 155.000,-

Rzell: 3-Zim.-ETW, Garage € 132.000,-

TOP - Singen-Nord (Waldstr.) - TOP
Ehm. schöne 3-Zi.-ETW auf 2. Etg., mit Blick gr. sonn. Balkon, kurzfr. frei € 162.500,-

Riet-Waldr: 3-Zim.-ETW, 87 m², St.-Pl. € 120.000,-

Riet: 3 1/2-Zim.-DG-ETW, 100 m², Gar. € 165.000,-

Singen-Nord: 4-Zim.-ETW, 1. OG, Keller, Speicher, neu renov. € 120.000,-

Rzell: 4-Zim.-ETW, EBK, ruh. Lage € 190.000,-

Fon (07731) 121 71 • Fax 121 72

Volkertshausen - Notverkauf - für die große Familie!

REH, 6 Zi., 180 m² Wfl., 308 m² Grst., Bj. 02, Garage, Stellplatz € 178.000,-

RMH, 6 Zi., 161 m² Wfl., 189 m² Grst., Bj. 02, 2 Stellplätze € 167.000,-

Heim und Haus GmbH 07731-98260

in Volkertshausen

Ausbau oder schlüsselfertig, ZFH in sonniger Lage, teil saniert, Bj. 1921, Grdstk. ca. 540 m², Wohnfl. ca. 170 m² Kaufpreis 239.000,- €

Stihl Immobilien 07731/872413

„Statt Miete“

2-Zi.-DG-ETW in Stockach, ruhige Stadtrandlage, herrlicher Föhn, ca. 50m² Wfl., umlaufende Dachterasse, EBK, Tiefgarage, Aufzug, € 79.000

3-Zi.-ETW in Mühlingen, ruhige, sonnige Südhänge am Ortsrand, 104m² Wfl., Garage, Gartenumzäunung, EBK, hochw. Ausstattung, € 110.000

4-Zi.-ETW in Stockach, ruhige Lage, stadtnah, 98m² Wfl. 2 Loggien, Aufzug im Haus, € 90.000

Superschecke 4-Zi-ETW am Schiffahrt in Stockach, Bj.1994, UG mit Gartenumzäunung, stilvolle Ausstattung, 142m² Wfl. € 113.000

im selben Dreifamilienhaus:

5-Zi-ETW, 130m² Wfl. heißt gemütliche Räume, € 205.000

IMMOBILIEN W. REUTHER

Sachverständigen- & Maklerbüro
07771-93510 www.ewo-immobilien.de

BIV

Ihr Vertrauensservice

Glaspalast inklusive ... elegantes Lichtspielhaus

Stilvolles 1-Fam.-H., ca. 850 m² Grdst., ca. 170 m² Wfl., Fußb.hzg., wertvolle Wohn-/Einkaufsbauk., 2 Bäder, gr. Terrasse u. Do-Garage. Residieren mit besonderem Format u. wirkungsvoll. Raumgestaltung.

€ 269.000,- In Kleinschönach

Tel. (07376) 960-0
88515 Langensengingen
Weitere Info: www.biv.de

seit 1977

BIV

Ihr Vertrauensservice

seit 1977

BIV

Ihr Vertrauensservice

seit 1977

BIV

Ihr Vertrauensservice

seit 1977

BIV

Ihr Vertrauensservice

seit 1977

BIV

Ihr Vertrauensservice

seit 1977

BIV

Ihr Vertrauensservice

seit 1977

BIV

Ihr Vertrauensservice

seit 1977

BIV

Ihr Vertrauensservice

seit 1977

BIV

Ihr Vertrauensservice

seit 1977

BIV

Ihr Vertrauensservice

seit 1977

BIV

Ihr Vertrauensservice

seit 1977

BIV

Ihr Vertrauensservice

seit 1977

BIV

Ihr Vertrauensservice

seit 1977

BIV

Ihr Vertrauensservice

seit 1977

BIV

Ihr Vertrauensservice

seit 1977

BIV

Ihr Vertrauensservice

seit 1977

BIV

Ihr Vertrauensservice

in Hilzingen - Handwerker aufgepasst

DG zum Selbstausbau, 4 Zi. möglich, Balkon, ruhige + zentrale Lage, Stellpl., kleine WE, Etage, DG, Wohnfl. ca. 90 m² Kaufpreis VB 55.000,- €

Stihl Immobilien 07731/872413

+++EINFAMILIENHAUS+++

RADOLFZELL - GÜTTINGEN



Neubau eines EFH in sonniger Ortsrandlage von Gütingen mit Blick ins grüne Grundstück ca. 600m², Wfl. ca. 140m². Andere Planung und Haus möglich!

Kaufpreis: nach Vereinbarung ohne zusätzliche Maklercourtage

PLANUNGSBÜRO JOHANN NÄGELE
DIPLO.-ING. FH, vom Weinberg 6, 7 8 3 1 5 Radolfzell - Gütingen
Info Tel.: 07732-7007

Umzüge

ditours

Möbellogistik

78315 Radolfzell
Telefon 07732/9726 14
www.ditours.de

JACKE IMMOBILIEN & KAPITAL

1-Zimmer-Wohnung in Singen-Nord

helle, mod. Wohnung in schöner Lage mit Blick auf Hohentw., Bj. 1996, Wohnfl. ca. 47 m², Balkon, 1 TG-Stellplatz

57.000,- €

Hegastraße 1 • 78224 Singen
Tel: 07731/12102 • Fax: 121 04

Radolfzell OT: einziehen, wohlfühlen, EFH, ELW, EBK, Garage € 470.000,-

Überlingen/R.: EFH, 140 m² Wohnfläche, Terrasse, Garage € 335.000,-

Singen-OT: DHH, Grund ca. 1700 m², EBK, Balkon, Terrasse € 235.000,-

Engen-OT: Neubau, DHH, Garage, Eigenleistungen mögl. € 229.500,-

Radolfzell: ELW, 3 1/2-Zimmer, 99 m², vermietet, Balkon, Garage € 99.000,-

Radolfzell: ELW, 1 1/2-Zimmer, EBK, große Terrasse, Stellplatz € 69.000,-

Weitere interessante Angebote unter:
Lydia Bader, Immo. 07733-99897

Radolfzell OT: einziehen, wohlfühlen, EFH, ELW, EBK, Garage € 470.000,-

Überlingen/R.: EFH, 140 m² Wohnfläche, Terrasse, Garage € 335.000,-

Singen-OT: DHH, Grund ca. 1700 m², EBK, Balkon, Terrasse € 235.000,-

Engen-OT: Neubau, DHH, Garage, Eigenleistungen mögl. € 229.500,-

Radolfzell: ELW, 3 1/2-Zimmer, 99 m², vermietet, Balkon, Garage € 99.000,-

Radolfzell: ELW, 1 1/2-Zimmer, EBK, große Terrasse, Stellplatz € 69.000,-

Weitere interessante Angebote unter:
Lydia Bader, Immo. 07733-99897

Radolfzell OT: einziehen, wohlfühlen, EFH, ELW, EBK, Garage € 470.000,-

Überlingen/R.: EFH, 140 m² Wohnfläche, Terrasse, Garage € 335.000,-

Singen-OT: DHH, Grund ca. 1700 m², EBK, Balkon, Terrasse € 235.000,-

Engen-OT: Neubau, DHH, Garage, Eigenleistungen mögl. € 229.500,-

Radolfzell: ELW, 3 1/2-Zimmer, 99 m², vermietet, Balkon, Garage € 99.000,-

Radolfzell: ELW, 1 1/2-Zimmer, EBK, große Terrasse, Stellplatz € 69.000,-

Weitere interessante Angebote unter:
Lydia Bader, Immo. 07733-99897

Radolfzell OT: einziehen, wohlfühlen, EFH, ELW, EBK, Garage € 470.000,-

Überlingen/R.: EFH, 140 m² Wohnfläche, Terrasse, Garage € 335.000,-

Singen-OT: DHH, Grund ca. 1700 m², EBK, Balkon, Terrasse € 235.000,-

Engen-OT: Neubau, DHH, Garage, Eigenleistungen mögl. € 229.500,-

Radolfzell: ELW, 3 1/2-Zimmer, 99 m², vermietet, Balkon, Garage € 99.000,-

Radolfzell: ELW, 1 1/2-Zimmer, EBK, große Terrasse, Stellplatz € 69.000,-

Weitere interessante Angebote unter:
Lydia Bader, Immo. 07733-99897

Radolfzell OT: einziehen, wohlfühlen, EFH, ELW, EBK, Garage € 470.000,-

Überlingen/R.: EFH, 140 m² Wohnfläche, Terrasse, Garage € 335.000,-

Singen-OT: DHH, Grund ca. 1700 m², EBK, Balkon, Terrasse € 235.000,-

Engen-OT: Neubau, DHH, Garage, Eigenleistungen mögl. € 229.500,-

Radolfzell: ELW, 3 1/2-Zimmer, 99 m², vermietet, Balkon, Garage € 99.000,-

Radolfzell: ELW, 1 1/2-Zimmer, EBK, große Terrasse, Stellplatz € 69.000,-

Weitere interessante Angebote unter:
Lydia Bader, Immo. 07733-99897

Radolfzell OT: einziehen, wohlfühlen, EFH, ELW, EBK, Garage € 470.000,-

Überlingen/R.: EFH, 140 m² Wohnfläche, Terrasse, Garage € 335.000,-

Singen-OT: DHH, Grund ca. 1700 m², EBK, Balkon, Terrasse € 235.000,-

Engen-OT: Neubau, DHH, Garage, Eigenleistungen mögl. € 229.500,-

Radolfzell: ELW, 3 1/2-Zimmer, 99 m², vermietet, Balkon, Garage € 99.000,-

Radolfzell: ELW, 1 1/2-Zimmer, EBK, große Terrasse, Stellplatz € 69.000,-

Weitere interessante Angebote unter:
Lydia Bader, Immo. 07733-99897

Radolfzell OT: einziehen, wohlfühlen, EFH, ELW, EBK, Garage € 470.000,-

Überlingen/R.: EFH, 140 m² Wohnfläche, Terrasse, Garage € 335.000,-

Singen-OT: DHH, Grund ca. 1700 m², EBK, Balkon, Terrasse € 235.000,-

Engen-OT: Neubau, DHH, Garage, Eigenleistungen mögl. € 229.500,-

Radolfzell: ELW, 3 1/2-Zimmer, 99 m², vermietet, Balkon, Garage € 99.000,-

Radolfzell: ELW, 1 1/2-Zimmer, EBK, große Terrasse, Stellplatz € 69.000,-

Weitere interessante Angebote unter:
Lydia Bader, Immo. 07733-99897

Radolfzell OT: einziehen, wohlfühlen, EFH, ELW, EBK, Garage € 470.000,-

Überlingen/R.: EFH, 140 m² Wohnfläche, Terrasse, Garage € 335.000,-

Singen-OT: DHH, Grund ca. 1700 m², EBK, Balkon, Terrasse € 235.000,-

Engen-OT: Neubau, DHH, Garage, Eigenleistungen mögl. € 229.500,-

Radolfzell: ELW, 3 1/2-Zimmer, 99 m², vermietet, Balkon, Garage € 99.000,-

Radolfzell: ELW, 1 1/2-Zimmer, EBK, große Terrasse, Stellplatz € 69.000,-

Weitere interessante Angebote unter:
Lydia Bader, Immo. 07733-99897

Radolfzell OT: einziehen, wohlfühlen, EFH, ELW, EBK, Garage € 470.000,-

Überlingen/R.: EFH, 140 m² Wohnfläche, Terrasse, Garage € 335.000,-

Singen-OT: DHH, Grund ca. 1700 m², EBK, Balkon, Terrasse € 235.000,-

Engen-OT: Neubau, DHH, Garage, Eigenleistungen mögl. € 229.500,-

Radolfzell: ELW, 3 1/2-Zimmer, 99 m², vermietet, Balkon, Garage € 99.000,-

Radolfzell: ELW, 1 1/2-Zimmer, EBK, große Terrasse, Stellplatz € 69.000,-

Weitere interessante Angebote unter:
Lydia Bader, Immo. 07733-99897

Radolfzell OT: einziehen, wohlfühlen, EFH, ELW, EBK, Garage € 470.000,-

Überlingen/R.: EFH, 140 m² Wohnfläche, Terrasse, Garage € 335.000,-

Singen-OT: DHH, Grund ca. 1700 m², EBK, Balkon, Terrasse € 235.000,-

Engen-OT: Neubau, DHH, Garage, Eigenleistungen mögl. € 229.500,-

Radolfzell: ELW, 3 1/2-Zimmer, 99 m², vermietet, Balkon, Garage € 99.000,-

Radolfzell: ELW, 1 1/2-Zimmer, EBK, große Terrasse, Stellplatz € 69.000,-

Weitere interessante Angebote unter:
Lydia Bader, Immo. 07733-99897

Radolfzell OT: einziehen, wohlfühlen, EFH, ELW, EBK, Garage € 470.000,-

Überlingen/R.: EFH, 140 m² Wohnfläche, Terrasse, Garage € 335.000,-

Singen-OT: DHH, Grund ca. 1700 m², EBK, Balkon, Terrasse € 235.000,-

Engen-OT: Neubau, DHH, Garage, Eigenleistungen mögl. € 229.500,-

Radolfzell: ELW, 3 1/2-Zimmer, 99 m², vermietet, Balkon, Garage € 99.000,-

Radolfzell: ELW, 1 1/2-Zimmer, EBK, große Terrasse, Stellplatz € 69.000,-

Weitere interessante Angebote unter:
Lydia Bader, Immo. 07733-99897

Radolfzell OT: einziehen, wohlfühlen, EFH, ELW, EBK, Garage € 470.000,-

Überlingen/R.: EFH, 140 m² Wohnfläche, Terrasse, Garage € 335.000,-

Singen-OT: DHH, Grund ca. 1700 m², EBK, Balkon, Terrasse € 235.000,-

Engen-OT: Neubau, DHH, Garage, Eigenleistungen mögl. € 229.500,-

Radolfzell: ELW, 3 1/2-Zimmer, 99 m², vermietet, Balkon, Garage € 99.000,-

Radolfzell: ELW, 1 1/2-Zimmer, EBK, große Terrasse, Stellplatz € 69.000,-

Weitere interessante Angebote unter:
Lydia Bader, Immo. 07733-99897

Radolfzell OT: einziehen, wohlfühlen, EFH, ELW, EBK, Garage € 470.000,-

Überlingen/R.: EFH, 140 m² Wohnfläche, Terrasse, Garage € 335.000,-

Singen-OT: DHH, Grund ca. 1700 m², EBK, Balkon, Terrasse € 235.000,-

Engen-OT: Neubau, DHH, Garage, Eigenleistungen mögl. € 229.500,-

Radolfzell: ELW, 3 1/2-Zimmer, 99 m², vermietet, Balkon, Garage € 99.000,-

Radolfzell: ELW, 1 1/2-Zimmer, EBK, große Terrasse, Stellplatz € 69.000,-

Weitere interessante Angebote unter:
Lydia Bader, Immo. 07733-99897

Radolfzell OT: einziehen, wohlfühlen, EFH, ELW, EBK, Garage € 470.000,-

Überlingen/R.: EFH, 140 m² Wohnfläche, Terrasse, Garage € 335.000,-

Singen-OT: DHH, Grund ca. 1700 m², EBK, Balkon, Terrasse € 235.000,-

Engen-OT: Neubau, DHH, Garage, Eigenleistungen mögl. € 229.500,-

Radolfzell: ELW, 3 1/2-Zimmer, 99 m², vermietet, Balkon, Garage € 99.000,-

Radolfzell: ELW, 1 1/2-Zimmer, EBK, große Terrasse, Stellplatz € 69.000,-

Weitere interessante Angebote unter:
Lydia Bader, Immo. 07733-99897

Radolfzell OT: einziehen, wohlfühlen, EFH, ELW, EBK, Garage € 470.000,-

Überlingen/R.: EFH, 140 m² Wohnfläche, Terrasse, Garage € 335.000,-

Singen-OT: DHH, Grund ca. 1700 m², EBK, Balkon, Terrasse € 235.000,-

Engen-OT: Neubau, DHH, Garage, Eigenleistungen mögl. € 229.500,-

Radolfzell: ELW, 3 1/2-Zimmer, 99 m², vermietet, Balkon, Garage € 99.000,-

Radolfzell: ELW, 1 1/2-Zimmer, EBK, große Terrasse, Stellplatz € 69.000,-

Weitere interessante Angebote unter:
Lydia Bader, Immo. 07733-99897

Radolfzell OT: einziehen, wohlfühlen, EFH, ELW, EBK, Garage € 470.000,-

Überlingen/R.: EFH, 140 m² Wohnfläche, Terrasse, Garage € 335.000,-

Singen-OT: DHH, Grund ca. 1700 m², EBK, Balkon, Terrasse € 235.000,-

Engen-OT: Neubau, DHH, Garage, Eigenleistungen mögl. € 229.500,-

Radolfzell: ELW, 3 1/2-Zimmer, 99 m², vermietet, Balkon, Garage € 99.000,-

Radolfzell: ELW, 1 1/2-Zimmer, EBK, große Terrasse, Stellplatz € 69.000,-

Weitere interessante Angebote unter:
Lydia Bader, Immo. 07733-99897

Radolfzell OT: einziehen, wohlfühlen, EFH, ELW, EBK, Garage € 470.000,-



Sparen mit der Heizungsanlage

Neue Technik mit 80 Prozent weniger Energieverbrauch

Während die Kaltmieten für privaten Wohnraum seit Jahren konstant sind, steigen die Nebenkosten kontinuierlich an, insbesondere wegen der Preisentwicklung bei der Energieversorgung. So haben sich die Strompreise von 2001 bis 2005 in einer zuvor nicht gekannten Dimension erhöht - im bundesweiten Durchschnitt um fast 24 Prozent.

Vor diesem Hintergrund wird der Stromverbrauch immer mehr zu einem zentralen Auswahlkriterium für Elektrogeräte. Denn das »richtige«, sprich stromsparende Produkt erweist sich als wirksame Maßnahme gegen einen unnötig hohen Stromverbrauch und führt langfristig zu einer erheblichen Verbrauchssenkung. Wer die wahren Stromfresser im Haushalt identifizieren will, sollte sich nicht auf Küche und Wohnzimmer beschränken. Weitgehend unbekannt ist, dass derzeit die größten Einsparreserven beim Stromverbrauch im Heizungskeller anzutreffen sind. Wie Fachleute ermittelt haben, steckt in unregelmäßig laufenden Umwälzpumpen, dem Herzstück jeder Heizungsanlage, ein Kostensenkungspotenzial von bis zu 80 Prozent.



Unregulierte Heizungsanlagen liegen auf Platz 2 der häuslichen Stromverbraucher. Mit der neuen Hocheffizienz-Pumpe »Wilo Stratos ECO« lassen sich Verbrauch und Kosten um bis zu 80 Prozent reduzieren. Weitere Informationen beim örtlichen Heizungshandwerk.

Möglich wird diese Entlastung der Haushaltskasse durch eine neue Generation von Heizungsanlagen. Die Hocheffizienzpumpe »Stratos ECO«, die speziell für Ein- und Zweifamilienhäuser entwickelt worden ist, verbraucht mit 148 Kilowattstunden pro Jahr deutlich weniger Strom als herkömmliche, unregelmäßig laufende Umwälzpumpen, die mit 605 kWh mehr als das Vierfache beanspruchen. So lässt sich auf Basis der heutigen Strom-

preise eine jährliche Kostensenkung von 90 Euro realisieren. Da mit weiter steigenden Stromkosten zu rechnen ist, wird sich dieser Unterschied langfristig noch stärker auswirken. Anders als unregelmäßig laufende Umwälzpumpen, die während der gesamten Heizsaison mit einer festen Drehzahl laufen, passen die Hocheffizienzpumpen ihre Förderleistung den unterschiedlichen Bedarfssituationen auf »intelligente« Weise an. Das Erfolgsrezept beruht auf einer neuen Motortechnik,

die eine stufenlose Drehzahlregelung und einen doppelt so hohen Wirkungsgrad wie bisher übliche Motoren aufweist. Folgerichtig sind die neuen Wilo-Pumpen mit dem Label der Energieeffizienzklasse A ausgezeichnet, das beste Verbrauchswerte dokumentiert. Bekannt ist dieses Energie-Label schon seit längerer Zeit bei Waschmaschinen, Kühlschränken und anderen Haushaltsgeräten. Untergliedert in Klassen von A bis G zeigt es die Effizienz von Elektrogeräten auf. Auch bei der Geräuschklassifizierung in der Heizungsanlage setzt das innovative Konzept neue Maßstäbe: Durch die bedarfsorientierte Anpassung des Förderstroms wird eine spürbare Reduzierung der Fließgeräusche erreicht. Eine entsprechend ausgerüstete Heizung versieht nahezu geräuschlos ihren Dienst. Nach Informationen des Herstellers kann sich die Investition in eine Hocheffizienzpumpe schon nach rund zwei Jahren amortisieren. Die Stromrechnung fällt mit dieser neuen Technologie um fünf bis zehn Prozent niedriger aus als bei Häusern, die mit konventionellen Pumpen ausgestattet sind.

Die Wohnung richtig lüften

Gutes Klima im Haus und den Räumen ist zu jeder Jahreszeit wichtig

Für die Behaglichkeit in den vier Wänden ist in erster Linie die optimale Raumtemperatur verantwortlich. Doch auch frische Luft, nicht zu feucht und nicht zu trocken, trägt zum Wohlbefinden bei. Hierfür sorgt ein gutes Zusammenspiel von Heizung und Lüftung. Der Bundesverband der deutschen Gas- und Wasserwirtschaft (BGW)

hat einige Tipps zusammengestellt, wie das Wohlfühl-Raumklima mit möglichst wenig Energieverbrauch erreicht werden kann. Im Sommer hat die Heizung Pause. In dieser Zeit geht es darum, möglichst wenig Wärme in die Räume zu lassen. Der BGW rät, Fenster oder Terrassentüren früh morgens und spät abends je-

weils mehrere Minuten weit zu öffnen. Positiver Nebeneffekt: Die kühle Frischluft senkt gleichzeitig die Luftfeuchtigkeit in den Räumen. An heißen und schwülen Tagen sollten Türen und Fenster möglichst geschlossen bleiben. In den Übergangszeiten sind moderne Gasbrennwertanlagen durch die modulierende Betriebsweise

in der Lage, ihre Leistung auf den geringen Heizwärmebedarf an einem Frühlings- oder Herbstabend herunter zu drosseln. Für das Lüften gilt in dieser Zeit: mindestens vier Mal täglich rund zehn bis 15 Minuten. Von stundenlang gekippten Fenstern rät der Bundesverband der deutschen Gas- und Wasserwirtschaft (BGW) ab.

Nano-Technik lässt Glas länger glänzen

Regentropfen auf den Fensterscheiben müssen nicht mehr sein - wenn das Fenster mit dem neuen »Clin Nano-Protect« gereinigt wurde. Winzige Nano-Teilchen bleiben beim Putzen auf der Glasoberfläche und wirken wie ein Schutzschild gegen Schmutz. Rasch und vor allem gleichmäßig fließt das Wasser ab, nimmt Staub und Schmutz mit, und hält Glasflächen so zweimal länger sauber. Wer kennt das nicht: Kaum sind die Fenster frisch geputzt, trübt Regen - und das im wahrsten Sinne des Wortes - die Freude am neuen Glanz. Denn Straßentaub lässt sich auf den Scheiben nieder, Regen wäscht feinste Staubteilchen aus der Atmosphäre aus und landet als Schmutzwasser auf dem Glas. Jeder Regentropfen zieht seine Spur, verdunstet langsam und hinterlässt seine Schmutzfracht. Je schneller und gleichmäßiger das Wasser abfließt, desto weniger Schmutz bleibt auf der Scheibe hängen, weil das

Wasser den Schmutz mitnimmt. Deshalb enthalten moderne Fensterreiniger spezielle Tenside - reinigend wirkende Substanzen - die die Oberflächenspannung von Wasser herabsetzen. Ihr Einsatz kommt beim nächsten Regen: Statt einzelner Tropfen läuft dann ein Wasserfilm die Scheibe hinunter. Doch solche Tensidschichten halten nicht besonders lange - zwei, drei weitere Regen-schauer, dann ist der Glanz weg und der Schmutz wieder da - bis jetzt. Denn die Henkel-Forscher haben eine einzigartige neue Formel - NanoProtect - entwickelt, mit der Wasser noch rascher abfließt und damit noch weniger Rückstände hinterlässt. Damit bleiben Fensterscheiben zweimal länger sauber. Das Geheimnis der neuen Henkel-Formel sind die Nano-Teilchen. Fein verteilte Nano-Teilchen ziehen auf das Glas auf und ordnen sich dort von selbst zu einer gleichmäßigen Schicht.

SCHÖTTLE
• Kunststoff
• Holz
• Holz-Alu -Fenster
SCHÖTTLE-Fenster GmbH
Im Wiesengrund 7
78315 Radolfzell-Böhringen
Tel. (07732) 99 16-0 Fax (07732) 99 16-20

Baisst
SANDSTRALARBEITEN
an Holz und Metall
in jeder Größe
kostengünstig und kurzfristig
78224 Singen, Werner-v.-Siemens-Straße 16
Telefon (07731) 69202, Telefax 69204

Elektro-Knam
Radolfzell-Güttingen
Bordwaldr. 4
Tel. 07732/1699
Elektroninstallation
Antennenbau
Nachstromspeicherheizungen

Kunz & Partner
UMZÜGE
MÖBELLAGERUNGEN
Telefon 0 77 31 / 18 97-77
Mobil 0160 / 97 82 03 40
Objektumzüge Firmenumzüge Büroumzüge
WWW.ALEXANDER-KUNZ.DE

Schlau, schaut vorbei!
Alles für das Bauen mit Holz.
RENNER
SINGEN KONSTANZ Gaisrain 7 Line-Eid-Str. 9 Telefon 07731 9961-0 Telefon 07531 5977-0

2 Matratzen kaufen - zum Preis von einer!
1. Matratze 199,- + 2. Matratze 199,- = **Komplett 199,-**

Sie können wählen:

Taschenfederkern
2 Stück zusammen **199,-**

Kaltschaumkern
2 Stück zusammen **199,-**

TA VIVA
Taschenfederkernmatratze
Einzeln in Textilhüllen eingekleidete Taschenfederkernmatratzen mit einer hohen Punktelastizität und körpergerechten Liegekomfort.
Der Bezug hat eine Sommer- und Winterseite, Sommerseite (fruchtigkeitsregulierende Baumwolle), Winterseite (wärmende Schafschurwolle).
In Festigkeiten F2 und F3 preisgleich lieferbar.
Größen: 80/90/100 x 200 cm

KS VIVA
Kaltschaummatratze
13 cm hoher LOFT-Light-Kaltschaum-Kern (LOFT = luftdurchlässig, offenporig, feuchtigkeitsregulierend, temperaturausgleichend).
Der Bezug mit atmungsaktiver Klimawatte, ist abnehmbar und waschbar bis 60°.
In Festigkeiten F2 und F3 preisgleich lieferbar.
Größen: 80/90/100 x 200 cm

QUALITÄTSMATRATZEN AUS DEUTSCHLAND
sichem Standort und Arbeitsplätze
Lieber Sie selber sehen, wenn Sie sich überzeugen

Bärenstarke Schlummer-Aktion

Neueröffnung Donnerstag, 20. 7. 2006, ab 10.00 Uhr

Zu jeder Verkaufseinheit erhalten Sie einen **Irisette®-Bären gratis!**

Aktionspreise

Bettenset bestehend aus:

Irisette® Microfaser Steppbett
Größe: 135 x 200 cm
Füllgewicht: 1000g
Bezug: Microfaser, 100% Polyester
Füllung: Irisette® Megafil®
Stepp.: Rhombus
Farbe: perl

Irisette® Kopfkissen
Größe: 80 x 80 cm
Gewicht: 700g
Bezug: Microfaser, 100% Polyester
Füllung: Faserbällchen - 100% Polyester
Stepp.: Diagonalkaro mit Reißverschluss
Farbe: Perl

Auch in der Größe 155 x 220 cm erhältlich.

MM ENGEN MATRATZEN MARKT ENGEN

Kostenlose Parkplätze direkt vor der Halle

Matratzen Markt Engen
An der B33
78234 Engen

Mo. - Fr. 10.00 - 18.00 Uhr
Sa. 10.00 - 14.00 Uhr

gegenüber Möbel Willauer

Weniger zahlen - durch Großeinkauf

FUNDGRUBE

Vermietungen

1 Zimmer

Singen + Gaienh. + R'zell

+ World, 1-Zi.-Wohnen ab € 220,- + NK
Stiener ImmoB. Tel. 07 731 / 12171

In Gailingen

1-Zi.-Wohn. mit Terr., 36 m² (sep. Eing.), ruh. Lage, ab sof. od. nach Vereinb. an NR zu vermieten
T.07734/6341 oder 6383

In Worblingen

möbl. Zi. Nähe CH-Grenze, auch monatsweise zu verm., Tel. 0172/264470

Land - WG Moos

1 od. 2 Zi., a.a. Zeit, nette Mitbewohnerin ges. Tel. 07732/959795

1 1/2 Zi./Wg./Stockach-Windlegg

zu verm., WM 220,- € Tel. 07774/7892

Schöne 1,5 Zi.-Wg

40 m², in Wahlwies, ab Sept. 2006 zu verm., auch als Kursraum mögl. Tel. 07771/917713

Schöne 1,5 Zi.-DG-Wg

60 m², über 2 Etagen, m. Parkettb., EBK, Blk., Garage, in Weiterdingen z. 1.8.06 € + NK + NK zu verm., T. 0179/9595116, 13-17 Uhr

1-Zi.-DG.-Wg., Si-Nord

sep. Bad, sep. Kü., 38 m², z. 1.8., € 360,- inkl. Betriebs-u. NK, Abstellpl., T. 0172-7284361

1 Zi.-EL-Wg Wahlwies

mit sep. Kü. + Duschbad, 28 m², 220,- € incl. NK, ab sofort. Tel. 07771/6998

2 Zimmer

2-Zi.-DG, Si.-Nord

ca. 55 m², EBK, ohne Balk., Stellplatz in 3-Fam.-Haus, Immo Büttner, 07 731 / 13 22

Nachmieter gesucht

für 2,5 Zi.-Wg., Gailingen, 71 m², kl. WE, freie Sicht, kompl. Ausst., Laminat, Badew./Duschw., EBK, Blk., Keller, Waschk-u. Trockenr., kurzfr. frei, KM 35,- + NK + KT + Gar. 25 €, T. 07734/1699 ab 19 h

2 Zi. Wg. in Gailingen

DG, 40 m², KM 300 €, ab sofort frei, Tel. 07731/977919

2-Zi.-DG.-Wg., Engen,

57 m², EBK, 2 Blk., TG, WM 505 €, Tel. 07732/941696

Singen-Nord-Süd, Steißl.

+ Aach + R'zell + Worbl. 2-Zi.-Wohnen ab € 270,- + NK
Stiener ImmoB. Tel. 07 731 / 12171

zu vermieten

Schöne 2,5 Zi.-Wg. EG in Gottmadingen, Terrasse, kl. WE, EBK, Garage, ab 1.9. o. früher zu verm., Kaltm. 379 € + NK, Tel. 07731/73386

Orbn / Gaiehofen

68ms, EBK, Stellplatz, Terrasse, ruhige Lage, 380 € kalt, ab 1. September, Tel.: 07735/1295 ab 17.00 Uhr

2 Zi.-DG.-Wg. zu verm.

in Hemmenhofen, Tel. 07735/2046

2-Zi.-Wg., Twiefelf

59 m², EBK, Bad, Blk., Keller, Garage, ab 1.9., 345,- € KM + NK, Tel. 0172-4709113

2-Zi.-DG-Wg. Bietingen

72 m², gr. Südbk., EBK, Keller, Autostellpl., KM 420,- + NK, ab 1.8.06 zu verm., Tel. 07736/98982

Einliegerwgh. 70 qm

in Tengen/Sofort zu vermieten, Tel. 07736/314

2Zi Wg Si Schlatt

schöne 2 Zi.-Wg mit großem Balkon + Stellpl. ab sofort zu verm. 480 Euro warm + KTTel:07731-186667 ab 20.00 Uhr

2Zi Wg Si Schlatt

schöne 2 Zi.-Wg mit großem Balkon + Stellpl. ab sofort zu verm. 480 Euro warm + KTTel:07731-186667 ab 20.00 Uhr

Rielas. helle 2 Zi.-Wg.

ca. 60 m², 2 OG, gr. Blk., großz. Sanitär, KM 395,- € + NK (evtl. Gar. od. Stellpl.) zum 1.08.06, Tel. 07731/872212, H. Ott

2 1/2 Zi.-Einl.-Wg.

Am Sonnenhang i. Binningen zu verm., ca 63 m² m. schöner Gartenterr., KM 350,- € + NK 115 €, Tel. 07739/98797 o. 0175-400190

Nachmieter f. 2 Zi. Wg

schön hell, gr. Wohnküche, (EBK sollte übernommen werden), gr. Keller, u. Dachboden, Bad + WC, WM 480,- €, Eckerhardter 96, Besichtigung Do. 20/07 18-20 Uhr

2-Zi.-Wg., Singen-Süd

52 m², ab 1.8.06, KM 380,- € + 110 € NK + 35 € TG, T. Si. 54657 (AB)

2-Zi.-Wg., Singen

Fichtestr. 21, EG., 62 m², Balkon, Keller, Speicher, Fliesen, Laminat, Rauputz, saniert 2002, KW 398,- + NK, frei n. Vereinb., VB 79.000 €, Tel. 0170-3277328

3 Zimmer

Welschingen

3 Zi., helle DG-Wg., 65 m² ab 15.08.06, KM 440,- € + NK + Stellpl., KT 3 MM, ruhig, Ortsr. in gepfl. 6-FH, kl. Blk., EBK, EBS, Keller, Tel.07733/7471 AB o. e-mail: 077337471-0001@t-online.de

Gepl. 3-Zi.-Wg. + 1 Zi. 98 m² Blk. Singen

KM 520,- € + NK
Schöne 3-Zi.-DG-Wg., 98 m², Stockach
Schöne 3-Zi.-DG-Wg., 75 m², EBK, Blk., Si. KM 435,- € + NK
Gepl. 3-Zi.-DG-Wg., 75 m², Blk., R'zell-Böhr. KM 450,- € + NK
Gepl. 2+2 Zi.-Wg., 75 m², Blk., Singen-N. KM 450,- € + NK

Schacherer Vermietungsbüro 07731/940491

3-Zi.-Wg. Si.-Nord

77 m², 2. OG (ohne Balkon), 3-Fam.-H., Laminat, Rauputz, eigene ZH, KM 470,- € + NK + 2 MM KT, an Paar oder Alleinstehende zu vermieten Tel. 07731/31386

3 Zi.-DG-Wg.

Komf.-Ausst., hell, Keller, Waschk-u. Trockenr., K-TV, € 490,- + Garage + NK, ruhige aber zentr. Lage, in Gottmadingen zu vermieten, Tel. 0771/5000

Singen + Süd + Nord +

R'zell + Öhringen + Stockach, 3-Zi.-Wohnen ab € 390,- + NK
Stiener ImmoB. Tel. 07 731 / 12171

Schöne 3-Zi-Wg

Hilzingen Twiefelf, 83 m², TG, WTr, Blk., EBK, Laminat uvm., 510 € KM + 30 € Garage + 35 € EBK + NK + 2 MM KT ab 1.10., T.0172-7647036

3 Zi.-Wg. Singen-Schlatt

89qm, 1.OG, Wohn-Esszi. m. off. Kamin, 2 Schlafz., EBK, Bad, Blk., zum 1.9. an rhg. Mieter, KM ab 390,- +NK+KT, € 800,-, T. 07731/48862

3-Zi.-DG Si.-Süd m. Blk.

ab 1.9. zu verm., ruhig gelegen, Breslauer Str., Parkettboden, Dimerlicht, Miete € 485,- + NK 125 + 2 MM KT, T. 0172-7264355

Tengen/Büsslingen

Schöne 3,5 Zi.-Wg., 1.OG, ca. 76m², Süd-West-Balk., Garage, Keller, Tel. 07336/7481 ab 18h

3-Zi.-Wg. in Tengen/

Watterd., 74 m², Bad u. WC getr., Garage, Keller, ZH, SAT, Teppichb., Tel. 07736/8433

3 Zi.-DG-Wg

gehobene Ausst., mit Balkon, in Örsingen, ab 1.9. zu verm., Tel. 07774/7501 ab 18 Uhr

3-Zi.-DG.-Wg.,

sehr ruhig, Htg.-Sicht, EBK, Bad, Wg., Loggia, 710 m², Parkett/Fliesen, Waschküche, Kellerraum, Carport, Stellpl., Gartenhaus, Garten, in 2-Fam.-Haus, Waldrand, Singen/Bruderhof, KM € 400,- ab 1. Sept. 06 langfr. zu verm. Zuschriften unter 109354 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3-Zi.-Wg. Singen-Süd

94qm, neu renov. zu verm. KM € 435,- + NK + KT., T. 07731/62455

Ruh. 3 Zi.-Wg., Singen

Nord, 65 m² m. EBK, Blk., 3 OG, KT, 410 € + NK, an NR ab Aug. mögl. Tel. 07731/955795 ab 17 h

Nachmieter z. 1.8.

ca. 73 m², Singen, WM 430,- € Tel. 07731/182652 oder 0174-7874672 ab 20 Uhr

Duchtlingen 3 Zi. Dach-

Wg., ca. 600 m², Teil-EBK, Keller, Carport zum 1.08.06 zu verm., KM 300,- € + NK 120,- € + Carp. 20,- € + Kaut., Tel. 07734/2159

3-Zi.-Wg.

Mühlh.-Ehingen, ca. 90 m², ZH, ab 1.11.06 zu vermieten, KM 400 €, Tel. 0772-7768480

Si.N.3 Zi.-Mais.DG

exkl.ruh.ca.68ms-Wg.,4FamH. Du./Bad/WC,Südbk,KR,WR,€435, Tel.07731/955795 ab 17 h

+WohnEBK,BarParkett+TG+NK+NK

Tel.0162-3390100

Suche Nachmieter

z. 1.9.06 f. 3-Zi.-DG.-Wg., 75 m², Blk., Stellpl., in Überlingen a.R. KM 500,- € NK 100,- € T. 07731/799027

3-Zi.-Wg. Hilz.-Twief.

mit Garage, 500,- € + NK, Tel. 07731/60570

3 Zi.-Wg (Stockach-Zizenhausen) Ku

zu verm. T.07771/3202 nach 19 Uhr

Schöne Wg. Si.-Nord

mit Weitblick (8.Stock), kurzfr. frei durch Tod des langj. Mieters, 3 Zi., ca. 90 m², Bad m. Du., Gäste-WC, Keller, 2 Balkone, Aufzug, Tel. 07731/42908 o. 0172-3949330

Sonnige 3-Zi.-Wg.

83 m², Blk., EBK, DG., in Binningen ab 15.10.06 zu vermieten, Tel. 07739/216

R'zell-Güttingen

3-Zi.-Maisonette-Wg., Balkon, Garage, z. verm., KM 590 €, Tel.: 0771/8989335

Schöne 3-Zi.-Wg.

in Si.-Ot. 100 m², Blk., EBK, z. 1.9. od. später an NR, Tel. Si/31420

Engen-OT

3-Zi.-DG-Wg., EBK, KM 335,- € zzgl. KT + NK, Tel. 07733/977663 od. 0178/6175590

3 1/2 Zi. Wg. Gailingen

90 m², hell, freundl., EBK, Bad, gr. Blk., 2 OG, ab 15.09.06 frei, 490 € + NK + Garage, T. 07734/934567

Schöne 3 Zi.-Wg in

Singen/Nord, 86 m², Laminat, Bad, sep. WC, Süd-Bk., 2 UG m. Aufzug, TG, Keller, frei ab 01.09. KM 540 + NK, Tel. 0172-8572722

Nachmieter für schöne

3,5 Zi. Wg. (94 m²), i. Singen/Nord z. 1.11. gesu., T. 07731/955891

2 Zi.-Wg. 56 qm in

Engen, Alois-Baadenerstr., Balkon, EBK, TG, 340,- € + NK, Zuschriften unter 109347 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

4 Zimmer und mehr

4 Zi.-Maisonette-Wg

Ehingen, ca. 115 m², 2 gr. Balkone, KM 575 € + NK + D-Gar., geeignet für Fam. mit 1-2 Kd./ keine Hunde. Tel. 07733/5456

Singen + Nord + Süd,

Gottmadingen, 4-Zi.-Wohnen, ab € 500,- + NK
Stiener ImmoB. Tel. 07 731 / 12171

Schielen

5 Zi., Kü, Diele, Bad, in sep. Anbau, 123 m², ländl. gel., renov./Parkett, ggf. m. Garten, 600,- € + NK, Tel. 07735/937906

4-Zi.-DG-Wg.

Hilzingen/Riedheim, 80 m², EBK, Balkon, Garage, € 445,- + NK, zum 1.9.06 zu verm., T. 0174-6724933

Singen zentrumsnah

Helle 4-Zi.-Wg., Kü., Bad, Keller, Terr., ca. 100 m², KM 590,- + 150 € NK, 2 MM KT, ab sofort zu verm., Tel. 0163-9163818

4-Zi.-Wg. Singen

Innenstadt, 129 m², i. OG, Parkett, Blk., KM 695,-, NK 90,- + KT., an berufst. Mieter ab 1.10., Tel. 07731/46284 od. 0172/7402091

4 Zi.Wg - Singen/ Süd

ab 1.9. od. später, 90 m², 3 OG, helle Räume, gr. Wohnkü., 495,- € + NK, Tel. 07771/3494

4Zi-Wg,105 qmAach

hell,Gäste Wg,Abstellraum,Keller,Speicher,Ekwanne + Dusche,Balkon,Keine Haustiere,KM 580€+NK+1500 € Kaut. 0172 637 1899

Häuser

Schönes REH, 6 Zi., R'zell-Gütt.

KM 850,- € + NK
Schacherer Vermietungsbüro 07731/949491

Einfamilienhaus

in Randegg, 5 Zi., neu renov., geh. Ausst., 125 m², Terr. 40 m², Garage, ab 1.8.06, € 750,- + NK, Tel. 07734/6751

Stockach: Freist. Wohnhaus, kl. Grst., Garage, frei

€ 780,- + NK
Stiener ImmoB. Tel. 07 731 / 12171

Rielasingen

DHH/ Ortsrandlage, 210qm Wohnfl.,ZH, zu vermieten.KM 930€+NK Tel. 07731-917001/www.rielasingen.info

Sonstige Objekte

Qualitätsmzug

mit Tiefpreisgarantie

Wieland

UMZÜGE NAH UND FERN

Rufen Sie an. z. 077 31 - 625 35

Ladengeschäft R'zell

Stadtmitte, Poststr./Gerberplatz, ca. 75 m², 2 Eingänge, WC + Kafteekü., 2x 4 m Schaufenster v. Privat zu verm., T. 07735/97126

Haushalt auflösen,

entrümpeln, abholen.

FAIRKAUF

Wir können viel gebrauchen

für einen guten Zweck.

Singen, Im Haselbusch 16, Tel. 07731/835606

gr. Büroräume 70m²

ab sofort zu verm. Si-Hauptstr. In sehr gut. Zustand + gr.Keller Tel.0172-722085 od. 07731-983885

2 Räume R'zell Zentrum

nähe Bhf. geog. als Büro/Schulungs- o. trock. Lager etc. je 47 m², 180-190 € KM, T.07732/979895 10-19 h o. sonst 0173-9068250

Immobilienangebote

3 Zimmer

3 Zi. Wg. in Örsingen

Nenzlingen, eigeitngen gesucht, Tel. 0174-3903608

Häuser

Ohne Vertrag und Bindung

Suchen für sog. Käufer Wohnungen, Grundstücke und Häuser im Kreis KM trendhaus-immo.de 0173-79910

Älteres Wohnhaus

in Stockach bis € 200,- v. priv. gesucht. Tel. 0174/38 08 77

Steißlingen

Fam. sucht gepflegtes EFH oder DHH mit Garten in ruh. Lage v. privat zu kaufen, keine Makler. Zuschriften unter 109346 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Arzt sucht Haus

o. Bauplatz: RZ + Hohl, KN + Bodanr., SI + Hegau, UB + Überlg. See ab 5 Zi. Direkt: 07732/896734
ALLFINANZ-AG.de 07731/62047

Singen-Riel. Worbl:

1-2-Fam.-Haus um 200.000,- € ges. o. M. Tel. 07 731 / 822937</

Großer Sommer-Rausverkauf ^{bis zu} 50%



Aktion geht nur bis zum 05.08.2006!

In allen Bereichen, in allen Preisklassen!

Helme und Bekleidung stark reduziert

Jacken, Hosen, Stiefel, Helme - vieles muss raus!

Singen. Jetzt hat er begonnen, der große Sommer-Rausverkauf für Motorradbekleidung und Helme der **Motorrad-Ecke** in **Singen**, in der **Georg-Fischer-Str. 29**, direkt im OBI-Areal.
Noch bis zum 05. August gibt es etliche Markenartikel zu besonders günstigen

Preisen.
"Bei über 30.000 reduzierten Artikeln in allen Motorrad-Ecken und bei Reduzierungen von bis zu 50% wird für jeden etwas geboten" so der Shopleiter "da lohnt sich auch ein weiterer Anfahrtsweg".
Gerade vor der anstehenden Reisezeit ist hier

sicherlich die Gelegenheit günstig seine Ausrüstung zu ergänzen oder zu erneuern. In allen Bereichen und in allen Preissegmenten sind die Schnäppchen zu finden. Dass es sich dabei durchweg um Qualitäts- und Markenware handelt ist sicherlich ein weiterer guter Grund nicht zu zögern.



Helme ab 39,95 - Klapphelme ab 79,95 - Textil-Jacken ab 39,95 - Stiefel ab 59,95 - etc.

Über 30.000 * Artikel reduziert!
* in allen Motorrad-Ecken

Jacke Speedfreak



erhältlich in schwarz/grau schwarz/blau schwarz/rot
€ 59,95

Büse Rider-Jeans



BÜSE winddicht, wasserdicht, atmungsaktiv CE-Protektoren Thermofutter
~~99,95~~
€ 69,95

Integralhelm Diabolo II



~~69,95~~
€ 39,95

Schuberth Klapphelm C2



nur schwarz glanz
~~399,95~~
€ 349,95

Büse Jacke Toledo



~~174,95~~
€ 99,95

Dainese GTX-Hose Linz



~~299,95~~
€ 199,95

Shark Integralhelm RSF 2i



~~299,95~~
€ 199,95

Schuberth Sporthelm S1



~~499,95~~
~~469,95~~
~~449,95~~
ab **€ 399,95**

Dainese GTX-Jacke Baker



~~399,95~~
€ 299,95

Dainese Lederkombi Vulcan



Beste Passform!
~~809,95~~
€ 649,95

Daytona Outdoor-Star GTX



~~259,95~~
€ 199,95

NEU

BIKER'S
MOTOPOST
STORE

Seit 2006 sind wir autorisierter Motoport-Händler und vertreten exklusiv die Marken Kuschitani, Dane und Difi. Mit diesen starken Marken bieten wir Ihnen nun noch mehr Auswahl und eine erweiterte Produktpalette.

DIFI
Meet nature



Fachgeschäft für Motorrad- und Rollerbekleidung • Helme • Zubehör

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10:00 - 13:00 / 14:30 - 18:30 Uhr,
Sa. 10:00 - 14:30 Uhr



Motorrad-Ecke

SINGEN

Georg-Fischer-Str. 29 (Direkt im OBI-Gebäude)

Mega-Auswahl

Wir sind die Nr. 1 in der Region!

Über 10.000 Helme ab Lager, schon ab 39,95 €

Über 2.500 Jacken ab Lager, schon ab 39,95 €

Über 2.000 Handschuhe ab Lager, ab 5,00 €

Über 1.000 Stiefel ab Lager, schon ab 59,95 €



www.motorrad-ecke.de

Für die Produktion von Sonnenschutz-Rollos suchen wir eine engagierte, an selbstständigem Arbeiten interessierte

Mitarbeiterin

Handwerkliches Geschick und PC-Erfahrung für administrative Arbeiten sind erforderlich. Das Pensum ist 80 bis 100%. Eintritt sofort. Feststelle in CH-8262 Ramsen. Fühlen Sie sich angesprochen? Senden Sie uns Ihre schriftliche Bewerbung.

AGERO AG Hauptstrasse 6, CH-8255 Schlattingen

Die Nr. 1 der Kfz-Meisterwerkstätten mit Autofachmarkt sucht für die Filialen im Großraum Bodensee, eine/n m/w:

WERKSTÄTTLER

Als **WERKSTÄTTLER/IN** sind Sie im Besitz eines Kfz-Meisterbriefes und verantwortlich für die ordnungsgemäße und fachlich einwandfreie Abwicklung aller Dienstleistungen. Sie kümmern sich um Terminabsprachen, Reklamationen, Garantieansprüche, führen Probefahrten durch und sind zuständig für die Abnahme durchgeführter Reparaturen. Sie arbeiten zusammen mit den Prüfern des TÜV und der DEKRA, die bei uns im Haus die Hauptuntersuchungen durchführen. Außerdem sind Sie für die Montage von Kfz-Zubehörteilen und für die Durchführung der Abgas-Sonderuntersuchung lt. StVZO zuständig.

Neben einem guten Betriebsklima und einer überdurchschnittlichen Bezahlung bietet Ihnen A.T.U. umfassende Weiterbildungsmöglichkeiten, Sozialleistungen und Aufstiegschancen in einem stark wachsenden Unternehmen.

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an den Gebietsleiter, Herrn Nuding, unter +49 (0) 162 2701354.

Ihre schriftliche Bewerbung mit der Kennziffer „24000/28“ senden Sie bitte an:



A.T.U. Auto-Teile-Unger
Personalleitung
Dr.-Kilian-Str. 11, 92637 Weiden
www.atu.de

Wir suchen zuverlässige

ZUSTELLER

(ab 13 Jahren)
für das Impuls am Samstag
die sich mehr für ihr Taschengeld kaufen wollen!

in Gailingen

Wochenblatt

Bitte informieren Sie sich!

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung unter:
E-Mail: vertrieb@wochenblatt.net
Tel. 077 31/88 00-44

Wir sind für Sie da:

Montag bis Freitag
von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und
14.00 bis 17.30 Uhr

Singener Wochenblatt GmbH & Co.
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

Erzbistum Freiburg

Verrechnungsstelle für Kath. Kirchengemeinden Radolfzell

Wir suchen für unsere Personalabteilung zum 1.11.2006 einen/eine

Personalsachbearbeiter/in (Vollzeit)

Für diese Stelle sind Bewerber und Bewerberinnen geeignet, die gute Kenntnisse der Lohn- und Gehaltsabrechnung einschließlich Sozialversicherungs- und Lohnsteuerrecht besitzen. Von Vorteil ist auch Fachwissen im Tarifrecht des öffentlichen Dienstes. Fundierte EDV-Erfahrung setzen wir als selbstverständlich voraus. Die Bereitschaft zur Teamarbeit wird erwartet.

Die Anstellung ist vorerst auf 1 Jahr befristet und erfolgt über das Erzbistum Freiburg. Die Vergütung richtet sich in Anlehnung an den BAT sowie alle im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen.

Interessiert? Dann senden Sie bitte Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an die Verrechnungsstelle für Katholische Kirchengemeinden, Reichenaustr. 37, 78315 Radolfzell.

Für Rückfragen oder ein Gespräch steht Ihnen Herr Hauer, Tel. 077 32/9491-0 zur Verfügung.

666,- Euro pro Monat
zusätzlich, inkl. Cabrio-Wochenende!
www.pafa-group.de
077 32/98 29 55

Schweißer MAG/WIG
mit Prüfung
zur Festeinstellung gesucht.
dippel GmbH · Tel. (0 77 31) 99 52 13

Auszubildende zur zahnmedizinischen Fachangestellten zum 1.9.06 gesucht

Wenn Sie Mittlere Reife und Interesse am Erlernen eines vielseitigen Berufes haben, schicken Sie Ihre schriftliche Bewerbung an die

Zahnarztpraxis Dr. Ulf Mergard,
Schwarzwalddstr. 2, 78224 Singen, Tel. 077 31 - 6 11 61

Unternehmen sucht für neue **Filiale in Singen**
5 kaufmännische Mitarbeiter/-innen.
Fachgerechte Einarbeitung bzw. Ausbildung (mit IHK-Abschluss) garantiert.
Tel. Bewerbung am Mi. u. Do. von 13 - 19 Uhr, Fr. von 11 - 16 Uhr.
Herr Blietschau, Tel.: 077 31 / 79 61 33 oder Tel. 07731/796132
oder Tel. 01 77 / 2 04 04 02

Expandierendes Unternehmen

im Bereich Einbruch und Brandschutz
stellt noch **3 hauptberufliche und 5 nebenberufliche Mitarbeiter m/w ein.**

Ausbildung und Einsatz vor Ort.
Gute Verdienst- und Aufstiegsmöglichkeiten.
Tel. 075 56/9 68 05 oder 01 71/3 68 93 33

Blechner und Sanitärinstallateur oder Helfer

Willi Karle

- Sanitär-Technik
- Bau-Flaschnerei
- Kundendienst

78351 Bodman-Ludwigshafen · Stockacher Str. 1 · Tel. 077 73/53 14



Selbstständig arbeitende

Friseurin

zum baldmöglichsten Eintritt gesucht.

SALON STORER

Schlesierstraße 8
78315 Radolfzell
Telefon 0 77 32 / 26 07
Privat: 0 77 32 / 26 99

www.tuja.de

Wir gehören zu den großen Anbietern von Personaldienstleistungen. Renommierte Firmen arbeiten gerne mit unserem hochqualifizierten Personal. Viele Unternehmen konnten wir schon überzeugen und wir expandieren weiter.

Wir suchen ab sofort

– **Helferinnen und Helfer für die Verpackung und Montage (3-Schicht) in Singen und Stockach** (Führerschein + PKW erforderlich)



TUJA Zeitarbeit GmbH
Höllstr. 17, 78315 Radolfzell
Tel. 077 32/82 0391-0, Fax 077 32/82 0391-22
info@tuja.de

Starten Sie jetzt Ihren beruflichen Höhenflug



Für den Verkauf unserer Spitzenprodukte suchen wir im Raum Singen eine/n

Hauptagent/-in im Außendienst

die/der mit uns künftig gemeinsam Spitzenergebnisse erzielen will.

- Sie erwarten ausgezeichnete Vertriebskonditionen und moderne Tarife mit umfassenden Leistungen – die haben wir!
- Sie möchten einen Kundenstamm übernehmen, der die Basis für Ihre neue Karriere darstellt – das können Sie bei uns!
- Sie wünschen sich eine gründliche, marktorientierte Aus- und Weiterbildung und ein gutes Einkommen mit einem Karriereplan, der hält, was er verspricht – das bieten wir Ihnen!
- Sie haben eine leistungsorientierte Einstellung, sind fleißig, zuverlässig und können sich selbst organisieren – dann sind Sie bei uns richtig!

Interessiert? Dann sollten wir uns kennen lernen.



uniVersa VERSICHERUNGEN

Filialdirektion Baden-Württemberg
Frau Nicola Schopp · Basler Landstraße 8 · 79111 Freiburg
Telefon 0761 / 29677 - 13 · Fax 0761 / 29677 - 19
E-Mail: nicola.schopp@uniVersa.de

Besuchen Sie auch unsere Jobbörse im Internet unter www.uniVersa.de!

Nutzen Sie Ihre Chance!



Industrie- und Fahrzeuglackierer
für unseren Kunden in Singen und Umgebung
persona Service 07731/7890-0

Industrielackierer
zur Festeinstellung gesucht.
dippel GmbH · Tel. (0 77 31) 995 213

Zimmermänner gesucht

Zimmermänner für die Unterstützung unseres Werkstatt-Teams in Radolfzell gesucht. Gerne auch älter oder Rentner in Teilzeit per sofort.
Info-Tel.: 015 20/43 75 33

Glaser und Fensterbauer
zur Festeinstellung gesucht.
dippel GmbH · Tel. (0 77 31) 99 52 13

Auf 400,-Euro-Basis
suchen wir gewissenhafte

MONTAGE-HELPERINNEN

Ihre schriftliche Kurzbewerbung
schicken Sie bitte
unter Chiffre-Nr. 200838
an das SWB, Postfach 320,
78203 Singen.

Wir suchen:

Mitarbeiter

mit Erfahrung im
Metallbau
und idealerweise
Schweißkenntnissen



Wir freuen uns auf Ihren Anruf!
persona Service 07731/7890-0

WIR SUCHEN

Mitarbeiter

zum Auffüllen in **Gailingen**
morgens 6.00 - 8.00 Uhr
auf 400,- €-Basis.
Telefon 0 77 33 / 81 20
Bürozeit:
Mo. - Fr. von 11 - 16 Uhr
Lutz men @ work

Qualität hat einen Namen Metzgerei Haug

Gelernte **Metzgereifachverkäuferin**
zum nächstmöglichen Zeitpunkt gesucht.
Bewerbungen bitte persönlich abgeben od. Tel. 07731/61967.
78247 Hilzingen · Hauptstr. 26 · Tel. 07731/61967 · Fax 61015

Wir suchen für unsere Spielodrom-Betriebe in Singen, Radolfzell und Konstanz

Vollzeit-, Teilzeit- sowie 400,- € Kräfte.

Sie sollten sympathisch,
flexibel und zuverlässig
sein.

Bewerbungen bitte
Mo-Fr ab 11 h unter
07731-90 69 69.

SPIELODROM

FRANZ LANG
Bau- und Industrie-Montagen
Personalbereitstellung



WIR SUCHEN FÜR EINSÄTZE
IM BODENSEERAUM SOWIE WELTWEIT

- **Maschinenbauingenieur (m/w)**
- **Wirtschaftsingenieur (m/w)**
- **Dipl.-Ingenieur Kunststofftechnik (m/w)**
- **Schlosser (m/w)**

Friedrich-Werber-Straße 1 · 78315 Radolfzell
Tel. 077 32/98 87 00 · Fax 077 32/98 87 01 · Mobil 01 72/7 47 30 40
www.FL-Industriemontagen.de
FL-Montagen@t-online.de

Wir suchen flexible/n Mitarbeiter/in

für haupt-/nebenberuflichen Vertrieb. Selbstständiges Arbeiten bei freier Zeiteinteilung. Verschiedene Bereiche.

Firma Helmle, Mo.-Fr. 8-17 Uhr
076 52/91 96 00 oder 01 71/4 25 42 05

Klicken Sie
doch mal rein!

Wochenblatt .net

Was kosten Anrufe bei Service-Nummern?

Vorwahl	Kosten aus dem dt. Festnetz
0900	ACHTUNG! Diese Nummern sind immer kostenpflichtig und können schnell sehr teuer werden. Der Anbieter legt hier die Preise selbst fest.
0800	Kostenfrei
01370 – 01371	12 Cent pro Anruf
01372 – 01374	12 Cent für die Verbindung, die ersten 30 Sek. kostenlos, danach werden im 30-Sek.-Takt 6 Cent berechnet
01379	49 Cent pro Verbindung
01801	9 – 18 Uhr: 4,6 Cent/Min. 18 – 9 Uhr: 2,5 Cent/Min.
01802	6 Cent pro Verbindung
01803	9 Cent pro Minute
01804	24 Cent je Verbindung
01805	12 Cent pro Minute

WEITERBILDUNG

DEKRA Akademie GmbH

 Beraten. Integrieren. Qualifizieren.

Weiterbildung für Ihre berufliche Zukunft!
Schulungen für

- Gefahrgutfahrer
- Kran- und Gabelstapler
- Fachkraft im Transportwesen
- Ladungssicherung
- Wirtschaftliche Fahrweise
- Digitales Kontrollgerät
- Weitere Schulungen im Lager- und Transportbereich

- Lagerfachhelfer
- Fachkraft innerbetriebliche Logistik

Bei Interesse rufen Sie uns einfach an!

So finden Sie uns ...

DEKRA Akademie GmbH
Tel. +49 77 31. 18 29 71
Fax +49 77 31.18 30 72
Laubwaldstr. 15, 78224 Singen
www.dekra-akademie.de

www.sei-dein-eigener-chef.de

GRATIS - Jobs per E-Mail

nice job.de

Süddeutsche - Stellenbörse

LKW-Fahrer (bis 7,5 to)

zur Ferienaushilfe vom
21.08. - 15.09.2006 gesucht.
Gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift.
Evtl. schon vor diesem Termin 2x wöchentlich
zur Aushilfe.



be-wasch eGmbH
Gottlieb-Daimler-Straße 1, 78224 Singen
Telefon 07731-7973-41, www.be-wasch.de

78176 Blumberg
Dämmleewiesen 4
Telefon 07702/43800



KRAFTFAHRER

mit Führerschein-Kl. II
für den Güterfernverkehr gesucht.

DRINGEND Russisch sprechende Mitarbeiter für Haupt- und Nebentätigkeit gesucht.
Tel. 0 75 31 / 28 27 81, 01 60 / 8 25 65 36

Suche Taxifahrer

auf 400-€-Basis
zum Einstellen oder
Einlernen.
Tel. 01 75 / 5 69 50 50

Freundliche, zuverlässige
Bedienung (bis max. 35 Jahre)
für 1-2x am Wochenende nach
Radolfzell ins Schlössle gesucht.
Arbeitszeit: von 21^{Uhr} - 4^{Uhr}
Tel. 01 60 / 4 53 63 91 oder AB 07774 / 86 65

Bildungseinrichtung
sucht **Lehrkraft** für
Fremdsprachen und
Computerkurse
in Gottmadingen.
Telefon 07731/976664

Kommunikationselektroniker
zur Festeinstellung gesucht.
dippel GmbH - Tel. (07731) 99 52 13

Weltkonzern expandiert nach Polen!!! Zweisprachige Mitarbeiter gesucht.. Tel. 0 77 31 / 18 18 88

Aushilfe
für einfache Büroarbeiten auf
400-€-Basis stundenweise am
Nachmittag gesucht.
Das Bodenseehaus GmbH
Telefon 07731/9352-0
telefonisch zu erreichen von
9.00-11.00 Uhr

Wäscherei Stadelhofer sucht
Bügelhilfe auf 400-€-Basis.
Schriftliche Bewerbung an
Fr. Stadelhofer, Lutherstraße 5,
78239 Rielasingen-Worblingen

Wir suchen ab sofort als Urlaubsvertretung
gelernte Schneiderin
auf 400-€-Basis
Voraussetzung: freundlich, flexibel und
deutschsprachig.
Silvius Braustüble, Bohlinger Str. 55
78224 Singen, Tel. 07731/52677

Großes Versandunternehmen
bietet **Nebentätigkeit** für
Hausfrauen und Muttis
Tel.: 0 175 / 2 20 59 31

Eigener Chef als Webmaster!
Ohne Vorkenntnisse, auch nebenberuflich!
www.ito-bw.de, Info-Tel.: 0711 / 25 35 70 33

Fahrer für PKW-Überführung
gesucht bis 2.500,- €-Serios!
Tel. 01805-805708

Kurier- und Servicefahrer
gesucht! Super Verdienst + serios!
Telefon 01805/383214

Exklusive Begleit-/Escortagentur
bietet attraktive und zuverlässigen Damen
zwischen 19 und 35 Jahren ein Top-Verdienst.
Auch Anfänger willkommen. Neugierig?
Auch nebenberuflich möglich.
Tel. 01 76 / 12 30 12 30 - www.sophir-escort.de

Sonnenstudio Radolfzell
bietet freundliche, flexible
Aushilfe auf 400,- €-Basis
Telefon 07732/942600

Zahnarzthelferin
Wir suchen zur Verstärkung unseres
Teams einen **Azubi zur**
Zahnarzthelferin. Sind Sie
aufgeschlossen und motiviert, haben
Sie Mittlere Reife, dann freuen wir
uns über Ihre Bewerbung.
Zahnarztpraxis Dr. Jan Schwarz
Schaffhauser Str. 4, 78224 Singen

eismann Tiefkühl-Heimservice
GmbH & Co. KG sucht im Bereich der Neu-
kundengewinnung für die Vertriebsstation
Monzingen **selbständige Verkaufsberater**
(m/w). Wenn Sie mobil und kontaktfreudig
sind, rufen Sie uns an!
Tel. 0774-939830. Ihr Ansprechpartner
Herr Hubel freut sich auf Ihren Anruf.

Schlosser
zur Festeinstellung gesucht.
dippel GmbH - Tel. (07731) 99 52 13

Urlaub vorbei?
Dann buchen Sie doch jetzt bei uns!
Anlernkräfte (m/w)
für die Produktion in **Volzeit**,
für 2-3 Schichten dringend
gesucht, PKW von Vorteil.
persone service 07731/7890-0

Geldanlagen mit
7% bis 9% Rendite pro Jahr
+ Gewinnbeteiligung
Wir suchen weitere
Vertriebspartner(innen)
möglichst aus dem Finanzbereich (Banken,
Versicherungen usw.), jedoch nicht Bedingung.
Qualifizierte Einarbeitung.
Feste Termine können gestellt werden.
Erfolgsabhängige Vergütung
oder **Festeinkommen + Provision**
Euro Suisse Plus AG
07531-457 706 0711-783 37 415



Wir sind mit rund 300 Märkten in Süd- und Ostdeutschland der führende
Getränkemarktfachhändler. Auch Sie können an unserem Erfolg teilhaben.

Wollen Sie einen Getränkemarkt selbstständig führen?
Für einen gut eingeführten Markt in **Jetstetten**
suchen wir eine/n engagierte/n Pächter/in.
Auch Bewerber über 50 Jahre sind uns willkommen.

Wir bieten:

- eine Existenz mit sicherer Perspektive
- einen komplett eingerichteten Markt
- eine 3-wöchige vergütete Ausbildungszeit
- ein erfolgreiches Vertriebskonzept

Sie sind unser Partner, wenn Sie:

- Freude am Verkauf und im Umgang mit Kunden mitbringen
- eine abgeschlossene Berufsausbildung besitzen
- ein gepflegtes äußeres Erscheinungsbild haben.

Ihre aussagekräftigen und vollständigen Unterlagen
(Lichtbild/Zeugnisse/Lebenslauf) senden Sie bitte an:
FRISTO GETRÄNKEMARKT GmbH
Postfach 320, 86802 Buchloe
Tel.: (0 82 41) 50 91 62 / www.fristo.de



DEKRA
DEKRA Arbeit GmbH
... denn Arbeit gehört zum Leben.
DEKRA Arbeit GmbH
Rudolf-Diesel-Strasse 3
78224 Singen
Telefon: 07731-92489-0
Wir suchen im Raum Stockach zum
sofortigen Eintritt oder nach
Verbinbar **mehrere**
Mitarbeiter/Innen zur
Montage- und
Fertigung von Bauteilen
Pkw / 3 Schicht / technische
Kenntnisse

Wir suchen zum schnellstmöglichen Eintritt:
1 Aushilfs-KFZ-Mechaniker
auf 400,- €-Basis.
Berufserfahrung ist Voraussetzung.
Gebraucht-Auto-Teile
Bewerbung bitte an **SELIGER**
Hardtring 18 - 22 · 78333 Stockach
Tel. 07771/2727 oder 3434
Fax 07771/929400

Frauen als Wiedereinsteigerinnen gesucht!
Möchten Sie nach der Phase der Kindererziehung wieder im
Beruf Fuß fassen? Sie sind begeisterungsfähig und flexibel?
Wir bieten Ihnen eine interessante (hauptberufliche) Tätigkeit
als Repräsentantin bei angenehmem Betriebsklima und sehr
attraktiver Bezahlung mit Festgehalt. Sie werden von uns intensiv
eingearbeitet.
Ihr Ansprechpartner ist Herr Höhn.

Gesellschaft für Immobilien- und Wirtschaftsberatung mbH
Freiheitstraße 56 Tel. 07731/8671-0
78224 Singen Fax 07731/8671-11
www.osg-singen.de Mitglied im Ring
Deutscher Makler

Wir sind der größte Holz-
fachmarkt im Bodensee-
raum mit Niederlassungen
in Singen, Konstanz und
Steißlingen.
Wir suchen baldmöglichst
einen



LKW-Fahrer

für den Nahverkehr. Sie sind im Besitz der Führerscheinklasse
C/C1E, sind zuverlässig und engagiert.

Bei Interesse senden Sie bitte Ihre schriftliche Kurzbewerbung an:
Renner GmbH Co. KG, Holzhandlung, Eichenstraße 9,
78256 Steißlingen, Tel. 07738/92770



Wir sind ein mittelständisches internationales Speditionsunternehmen
mit Sitz in D-Singen und I-Como.
Die exklusiven und teilweise sehr branchenspezifischen Logistik- und
Spezialisationsdienstleistungen finden bei unseren Kunden eine immer
größere Akzeptanz.

Daher suchen wir für unseren Hauptsitz in Singen zum
schnellstmöglichen Eintritt.

Speditionskaufmann / Speditionskauffrau
für die **Abfertigung**.
Das Aufgabengebiet umfasst eine Vielzahl von Tätigkeiten und
erfordert abteilungsübergreifende Denkweise sowie teamorientierte
Arbeitsauffassung.

Mitarbeiter für das Umschlagslager (Schichtdienst)
deutsche Muttersprache sowie korrekte und zuverlässige Arbeitsweise
sind Voraussetzung.

Kraftfahrer (alte FS/Kl. 3 oder C1E)
für nationale und internationale Fahrten mit Fahrzeugen der neuesten
Generation. Z.B. alle mit GPS-Navigation etc.

Bei Interesse erbitten wir Ihre schriftliche Bewerbung an:

MULTISPED Internationale Spedition GmbH
Rudolf-Diesel-Str. 6-8, 78224 Singen
Telefon: 07731 / 98 80 0 Fax: 07731/98 80 81
e-mail: info@multisped.de

Einzelunternehmer im Großunternehmen

Wir suchen Kollegen für die Zukunft !

Noch sind einige Plätze frei. Egal als was sie
bisher gearbeitet haben. Auf dem Bild sehen
Sie uns: Bäcker, Maurer, Truckler, Schreiner,
Kaufmänner ...

Wir alle haben eines gemeinsam:
Spaß am Verkauf, Spaß bei eismann !

Von eismann haben wir bekommen :

- einen festen Kundenstamm
- Unterstützung beim Ausbau des Kundenstammes
- hochwertige Tiefkühlprodukte
- eine hervorragende Ausbildung
- 30 Jahre Direktvertriebs Erfahrung
- eine sichere Existenz mit überdurchschnittlichem Einkommen

Selbst mitgebracht haben wir :

- die Freude am Umgang mit Menschen
- den Wunsch zur Selbstständigkeit
- den unbedingten Willen zum Erfolg
- den Glauben an unser Können

Haben wir Ihr Interesse geweckt ?

Für weitere Informationen rufen Sie Herrn Christoph Hübel unter 07774-939830 oder
0171-533 5737 einfach an.



eismann Tiefkühl-Heimservice GmbH & Co. KG
Hermann-Lauer-Str. 18, 78253 Eigeltingen



CAFE herold
Bäckerei - Konditorei
Wir sind ein qualitäts-
orientiertes Unternehmen
und suchen für sofort oder
nach Vereinbarung:
Bäckermeister/in
oder
Bäckergeselle/in in Volzeit
Verkäuferin in Teilzeit 50% / 400-€-Basis
Sie sollten über eine entsprechende Ausbildung oder
Berufserfahrung verfügen.
Suchen Sie eine neue Herausforderung an einem
sicheren Arbeitsplatz?
Schicken Sie uns Ihre Bewerbung zu oder
vereinbaren Sie einen Termin
mit Frau Herold
Angela-Rud.-Str. 13
78224 Singen
Tel. 07731/623582

Suche **Hausmeister**,
gerne auch Rentner
für leichte Tätigkeiten in
Worblingen.
Tel. 0173/4713636
von 12.00 - 18.00 Uhr

MINIJOBS

Kreative/r Dekorateur/in
für Ladeneröffnung
stundenweise gesucht.
Tel. 0171/4725006

ALLROUND-AUSHILFE
auf 400-€-Basis gesucht.
Sie/Er muss mit vollem Engagement hinter
dem biodynamischen Anbau stehen.
Demeter Gemüsebau
Kessler • Bohlingen
Tel. 07731/961684

Klicken Sie doch mal rein!
www.wochenblatt.net

AUSBILDUNG
Ausbildung Heilpraktiker, Ernährungsberater, Psychologie, in Bad Dürkheim, berufsbegleitend und für SCHULABGÄNGER
INFO 0 70 71/97 76 40
www.heilpraktikerschulen.net

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

SINGEN Stadtverwaltung
Öffentliche Ausschreibung nach VOB
Bauvorhaben: Wessenbergschule
Ort d. Leistung: 78224 Singen (Hohentwiel)
Freiburger Str. 4
Leistung/Umfang: 1. Trockenbauarbeiten
ca. 1600 m² Decke
2. Elektroinstallationsarbeiten
ca. 80 Leuchten
Angebotsfrist: zu 1.) 27.07.2006 10.30 Uhr
zu 2.) 27.07.2006 11.00 Uhr

Der vollständige Bekanntmachungstext kann unter
www.singen.de (Stadt/Bürgerservice/Aktuelles aus dem
Rathaus) eingesehen werden.

AUTOMARKT

Die geballte VW Kompetenz bei Gohm + Graf Hardenberg



Golf Goal
z.B. 59 kW, Klima, Radio, CD, Funkfernbedienung, u.v.m.

ab **15.980 €**
gespart: 3.400 €*

ab **135,- € monatl.**
ALLES INKLUSIVE

*z.B. bei Anzahlung 2.500,- € und Schlussrate 8.341,- € gegenüber der UPE des Golf Plus Trendline
Kraftstoffverbrauch für den 1.4i Motor mit 59 kW in l/100 km nach Richtlinie 1999/94/EG: kombiniert (7,7), innerorts (9,8), außerorts (5,7). CO2-Emissionen in g/km: 170

Gohm + Graf
HARDENBERG

Aach · Konstanz · Überlingen · Radolfzell · Stockach
07774/5010 07531/58160 07551/80950 07732/80040 07771/80070

Unternehmen der Gohm+Graf Hardenberg GmbH · www.grafhardenberg.de

Alles inklusive:

inkl. 2 + 2 Jahre Garantie
inkl. 4 Jahre Wartung u. Inspektionen (bis max. 100.00 km)

inkl. Sondermodell Ausstattungspaket
inkl. KFZ-Vollkasko

inkl. Finanzierung bei einer Laufzeit 48 Monate, 10.000 km/Jahr

Effektiver Jahreszins
ab **0,9%**

Ein Angebot der Volkswagen Bank GmbH.
Alle Preise inkl. MwSt.



Touran
Conceptline z.B. 75 kW, Radio, CD, Funkfernbedienung, u.v.m.

ab **18.880 €**
gespart: 3.800 €*

ab **164,- € monatl.**
ALLES INKLUSIVE

*z.B. bei Anzahlung 2.900,- € und Schlussrate 9.911,- € gegenüber der unverb. Preisempfehlung des Herstellers
Kraftstoffverbrauch für den 1.6i Motor mit 75 kW in l/100 km nach Richtlinie 1999/94/EG: kombiniert (8,2), innerorts (11,1), außerorts (6,4). CO2-Emissionen in g/km: 197

Alle Fahrzeuge auch ohne Anzahlung finanzierbar!

Volkswagen Zentrum Singen

Singen · Stockholzstr. 17 · Telefon 07731-8301 0

Kaufe Mercedes auch Busse 075 31/28 41 96

MB C 200 CDI Classic
Lim., EZ 04/03, 64Tkm, jaspisblau-met., 85KW, Scheckheft gepfl., Klimaut., Durchladesystem, Radio, CD-Wechsler, VB 16.600€ Tel. 07732/6443

Merc. 220 CDI T Bj. 00
Elegance, Klima usw., Top Zust., 103Tkm, VB 12.300,-€, Tel. 07732/983-102 od. 07774-939014 ab 19 Uhr, http: www.automobile.de/obj3440556

Suche DB C-Klasse
(W 202) älteres Model Tel.:07732 / 97 20 78

MB 190 1.8 Benzin
EZ. 05/91, ca. 260Tkm, TÜV 11/07, VB 1.500,-. 0173-9024668

220 D Elegance
Mod. 95, 1.Hd., s.g.Zust., Tel. 0151/14536070

C 220 CDI
EZ 10/99, 141Tkm, schwarzmet., Klima, TÜV/AU 07/07, viele Extras, KD neu, VB 10.500,- € Tel. 0152-08632403

Mercedes 220 TE
Euro 2, Airbag, Bj. 93, TÜV+ASU neu, VB 2990,-€, T.0172-6256706

Smart

Smart 50 PS, Bj. 9/03
schwarz, wie neu, 12000 km, FP 5900,- €, Tel. 0171-7861218

Opel

www.opel-gulde.de

Über 100 Fahrzeuge mit Bild täglich aktualisiert

Kadett, Bj. 89, 75 PS,
zum ausschlagen 150 €, Tel. 07732/820817 ab 18 Uhr

Corsa C, Bj. 8/04,
60 PS, 24Tkm, TÜV 8/07, 8fach ber., Lichtsilber, VB 7300,- €, Tel. 07731/51707 ab 15 Uhr

Astra, Bj. 94, 60Tkm,
VB 1900,- €, Tel. 0172-7300675

Astra Kombi
Klima, Bj. 98, Alu, 8-f., TÜV/AU 12/07, Pr. VB T. 07775/938770

Opel Ascona - C, Bj. 88
G-Kat, TÜV 10/07, 75 PS, 5-lung, 8 fach bereit, VB 1000,- €, Tel. 0174-7622435

Fiesta, Bj. 94, 61Tkm,
Do-Airbag, 1 J. TÜV, VB 900,- €, Tel. 07731/13196

Mazda

Mazda 121 Faltdach
gt. Zust., 16.800,- T.07734/934350

Mazda 323
Bj. 93, 75 PS, TÜV/AU neu, 1000 € VB, Tel. 07731/966266

Chrysler

Chrysler Voyager LE
130Tkm, TÜV 2/07, TopZust., günst. zu verk., Tel. 0174-4777883

Mercedes

MB A 160 "Elegance"
schw., Bj. 07/98, TÜV 01/07, Leder-ausstattung, elektrisches Lamel-lenschiebedach, 129Tkm, VB 5999,- €, Tel. 07739/98871

Fiat

FIAT 1.1
Seicento Sporting rot, 67Tkm, Bj. 99, 40KW, Airbags, rot TÜV 09/07, ZV, WR, Radio-Ca, elektr. FH, Servolenkung, sehr günstig, guter Zustand, VB 2600,-€, T. 07771/1833

Punto 1.9 JTD SX
EZ: 08/01, 122.000 km, 59 kW (80 PS), schwarz-metallic, HU: 07/08, Diesel, EURO 3, Klima, € 4.200, Tel.: 0175 415 6042

Ford

Ford Mondeo Turnier
EZ 98, 97Tkm, Klima, CD, 8f. ber., 90 PS, 1.6 i, VB 3.500,- T. 07739/926956 oder T. 0152-05673487

Ford Fiesta Fokus
Bj. 98, 50 PS, 152Tkm, TÜV/AU neu, 5-trg., 8f. ber., G-Kat, schäd.-arm D3, 1850 €, 0172-7417871

Escort Bj. 95 66KW
TÜV/AU 01/08, GKAT, Euro2, AHK; Airbag, 990€ Tel. 07732/4706

Fiesta blau met.
neues Modell, 92000km, TÜV 05/07 8fach ber. VB 1800 07732-945638

Fiesta, Bj. 94,
TÜV/AU 12/06, ca. 110Tkm, 300,- €, Fiat Panda Bj. 88, TÜV/AU 11/06, ca. 68Tkm, 70,- €, Tel. 0173/9259799

Ford KA
Bj. 98, 106Tkm, 8-f. ber., TÜV/AU neu, R, Airbag, VB 2500,- €, Tel. 07771/63344 od. 0151-1160889

Escort Kombi/Klima
Bj. 96, 116PS, AHK, 2Airbags, el. FH EURO2, SSD, ALU 8fach, CD, ABS, Ghia usw. 15500km, top gepflegt-TÜV/Asu neu, € 2100,- oder Tel. 07732/130195 0172/4489210

Sicherheit für Ihren Opel.

JETZT ZUM URLAUBSCHECK!

OPEL Service
Original Güntig

Wir checken Ihren Opel durch, damit Sie beruhigt und mit Garantie-Zertifikat die Urlaubsfahrt genießen können.

inkl. Öl-* und Filterwechsel

*3 l Opel-Semi-Synthetic und Opel Filter für Benzinmotoren
Kommen Sie einfach zu uns – gern auch ohne Anmeldung!

Unser Preis
ab **59,- €**

Ihr Opel Service Partner

brecht
OPEL SERVICE CENTER

www.opel-brecht.de
Laubwaldstr. 6, 78224 Singen
Tel. 07731/8237-11



Opel. Frisches Denken für bessere Autos.

Über 300 aktuelle gebrauchte Mercedes, Smart, Chrysler & Jeep

www.riess-gruppe.de

1/2-Jahreswagen

Tigra Twin Top, 1,6i, EZ 02/05 16.500,- €
Astra Twin Top Edition, 1,8i, EZ 04/06 23.990,- €
Agila Essential, 1,0i, EZ 03/05 8.550,- €
Corso C 34g, 1,0i, EZ 05/05 8.990,- €
Corso C 34g, Top Edition, 1,2i, EZ 09/05 11.950,- €
Astra H GTC Edition, 1,6i, EZ 12/05 15.890,- €
Astra H 54g, Edition, 1,6i, EZ 03/05 14.150,- €
Astra H Caravan Edition, 1,6i, EZ 05/05 14.900,- €
Meriva Chempagner, 1,6i, EZ 03/05 13.550,- €
Zafira A Edition, 1,6i, EZ 04/05 17.650,- €
Zafira B Edition, 1,6i, EZ 12/05 18.650,- €
Vectra C 34g, Edition, 2,0i, EZ 06/05 17.500,- €

Autohaus Schönenberger

Steißlingen, Tel: 077 38 / 9 28 00
Radolfzell, Tel: 077 32 / 9 28 00
www.opel-schoenenberger.de

Kaufe jedes Auto ab Bj. 86-06, alle Fabrikate

Pkw, Busse, Geländewagen, Transporter und Firmenwagen.
Mit od. ohne TÜV, viele km, Unfall. Bitte alles anbieten:
Tel. 075 31/2828226

AUTO WAIZMANN KFZ-BARANKAUF

ab Baujahr 1995
Zu fairen Preisen
075 52/93 80 80

1/2-Jahres- und Jahreswagen ... fast wie neu - nur wesentlich günstiger

Agila 1.0 05/05 8.900,- €
Corso 1.0 02/05 8.900,- €
Tigra 1.8 Sport 02/06 18.500,- €
Meriva 1.6/16V 05/05 13.950,- €
Astra 1.6 Eleg. 03/05 14.450,- €
Astra 1.8 Carav. 04/05 14.990,- €
Zafira 1.9 CDTI 02/06 22.450,- €
Vectra Caravan 2.2 07/05 17.650,- €
...ab 49% CC Bank Finanzierung ohne Anzahlung...
www.auto-brecht.de
Opel 1/2-Jahreswagen · Opel Jahreswagen
... über 200 Fahrzeuge

brecht
Auto-Center Singen
Laubwaldstr. 6
Tel. 07 731 / 82 37 11/15/16

Audi

Kaufe alle Autos zum Höchstpreis!

Pkw, Busse, Lkw, Geländewagen, TÜV, km, Unfall egal, ab Bj. 90 - Diesel und Benzin
Tel. 077 31/1476961

mico@oleco.net
Audi A4 TDI, 90PS, Bj. 12/95, SD, dkl.-blau, sehr gepf., neuer Motor, 64Tkm, klimatronik, VB € 4.900,-, Tel. 0177-2473721

Kaufe alle Autos PKW, LKW, Busse, Gel.-Wagen

TÜV, km, Unfall, Motorschaden – egal, auch sonntags! –
Tel. 075 31/28 41 96

Audi 80 B 4 2.0 I
Bj. 93, TÜV/AU 04/08, 170Tkm, ABS, grün-met., 2.000,- €. Tel. 07731/185371 ab 18 Uhr.

A4 Avant, 2,5 TDI m.
Bj. 02, guter Ausstattung zu verk., Tel. 0160-3433709 o. Si.796273

Audi A3 Ambiente
74 kW, EZ 11/99, 86 Tkm, RC, silber/metallic, Airb., ABS, Alu, eFH, Klimaaut., Servo, WFS, WR, ZV mit FB, Alarm, el. Sp., 5Trg., TÜV/AU 10/06, VB 9100 €, Tel. 07774/1286

Orig.-Satz Audi-Alufelg.
7Jx15 H2 Speedline + 2 Michelin – Sommer-Reifen, zus. 199,- €, Tel. 0179/7931568

verk.audi A4 2.6
Bj.06.96 rotmetall.guter zustand, 138700km, 150PS, sport sitz, standheizung, fernbedie-nung. 6.800,-VB.01704236260

BMW

www.bmw-auer.de

Über **600** Fahrzeuge täglich aktualisiert!
AUER
BMW, MINI, VOLVO und Land Rover Vertragshändler
Geprüfte! Gepflegt! Preiswert!

BMW 320 E 36
neue Bremsen, Klima, 90Tkm, TÜV/ASU, weitere Extras, VB 2500,- €, Tel. 0174-1909992

BMW 316 i
bastangrünmet., EZ 5/95, 120Tkm, 1. Hd., unfallfr., TÜV neu, Aluf., 8f. ber., SD, Nebelluchten, sgt. Zust., VB 3200 €, T. 07735/938164

BMW 728 i
Topzust., 8200 €, 0174-8799169

Wir haben noch mehr erfrischend günstige Angebote!



Gebrauchtwagen, Jahreswagen!

► A 170, 06/05, 14.600 km, Silbermet., Altu, Nebel, RCD, Durchlade, usw. € 19.950,-*
► C 220 CDI, 04/05, 19.400 km, Schwarzmet., Navigation, € 25.950,-*

► A 180 CDI, 05/05, 12.900 km, Schwarzmet., Klima, RCD, Parktronic, usw. € 21.950,-*
► C 180 TK, 04/05, 17.800 km, Cubanitsilber, Avantgarde, Sportpaket, AHK € 28.950,-*

► Vaneo, 03/05, 15.400 km, Graumet., Klima, RC, CD-Wechsler, usw. € 15.950,-*
► SLK 200 K, 03/05, 26.000 km, Silbermet., Leder, Klima, Automatik, Navi € 34.950,-*

*MwSt. ausweisbar



Mercedes-Benz

Die Jahreswagenkompetenz in Baden

Happle & Messmer GmbH & Co. KG

Autorisierter Mercedes-Benz Servicepartner und Vermittler der DaimlerChrysler AG
78333 Stockach · Radolfzeller Straße 25 · Telefon 077 71/93 48-0

Peugeot

Peugeot 106 XN
zu verk. EZ:93 m.Mängel,neue Bereifung:Tel:01742141445

Peugeot 106 XN
zu verk. EZ:93 m.Mängel,neue Bereifung:Tel:01742141445

605, Bj. 98, unfallbesch.
zu verk., Tel. 07739/5634

Renault

Espace 2.2 72KW
115km, TÜV 03/08, AHK, Extras, VB 6000€ Tel. 07732/942862

VORAB-PREMIERE:

Der Neue ŠkodaRoomster



JETZT SCHON bei uns TESTEN, BESTELLEN und € 698,- SPAREN!

AB € 12.990,-

AB € 0,9 %¹ EFFEKT. JAHRESZINS

ŠkodaRoomster. Im September feiert er offiziell Premiere. Und hier die Überraschung: Für alle, die schon jetzt wissen wollen, was in ihm steckt, halten wir ab sofort ein Testfahrzeug bereit. Steigen Sie ein - jetzt bei uns im Autohaus Brüttsch.

AUßERDEM EXKLUSIV BEI UNS, IHR KOSTENLOSES FRÜHBUCHER-PAKET:

*Bestellen Sie bis zum 09. 09. 2006 einen ŠkodaRoomster, erhalten Sie auf Ihr Fahrzeug **5 Jahre Garantie + eine „Keyfinder“ Versicherung** im Wert von insgesamt **€ 698,- kostenlos dazu.**

¹ Ein Eintrag der Škoda Bank. Kraftstoffverbrauch in l/100 km nach Grundrichtlinie 80/1268/EWG: kombiniert (5,1-7,0), innerorts (6,3-9,2), außerorts (4,4-5,7). CO2-Emissionen in g/km: 138-168.

BRÜTSCHGRUPPE

Autohaus Brüttsch GmbH Tuttlingen
Škoda Vertragshändler, Gänsäcker 4, 78532 Tuttlingen
Telefon: 074 62/94 62-0, tuttlingen@bruettsch-gruppe.de
Autohaus Brüttsch GmbH Singen
Škoda Service Partner, Gottlieb-Daimler-Straße 19, 78224 Singen
Telefon 077 31/90 98-0, info@bruettsch-gruppe.de

+++ BESUCHEN SIE UNS IM INTERNET UNTER: **WWW.BRÜTSCH-GRUPPE.DE** +++

Räumungsverkauf

nur noch bis zum 22. Juli 2006

**Lager-
Räumung**

**Wir räumen unser Lager-
Sie räumen ab!**

Sport **MÜLLER**

alles, aber auch wirklich alles ist reduziert - bis zu 70%

15.000 Teile mindestens 1/2 Preis

50.000 Teile extrem reduziert

PREISE DRÜCKEN

mindestens 10% Räumungs-Rabatt auf alle nicht reduzierten Teile

bei Sport Müller in Singen, VS-Schwenningen (Harzerstraße und Uhlandstraße) und VS-Villingen

SCHNELLE HILFE & VORBEUGUNG

✓ **HAGEL**

✓ **PLATZREGEN**

✓ **GEWITTER**

✓ **STURM**



KAROSSERIE & LACK



NEU!

DIREKT AUF JEDE OBERFLÄCHE!

• MICHELANGELO 3D AIRBRUSHSYSTEM

• WERBETECHNIK & BESCHRIFTUNG

• LACKIERUNGEN ALLER ART

• KAROSSERIEARBEITEN

• MIETWAGENSERVICE

• ABSCHLEPPSERVICE

Qualität, die man fühlt!
Laibach
KAROSSERIE & LACK

WWW.LAIBACH-GMBH.DE

ROBERT-GERWIG-STR. 1 • 78315 RADOLFZELL • TEL. 0 77 32 / 92 03-0 • FAX -30

**Zum Schutz gegen
Unwetterschäden
bieten wir
kostenlose**

• Dachkontrolle
• individuelle + kompetente Beratung
Sie machen sich haltbar, wenn ein anderer,
z.B. durch Ziegel Ihres Hauses, einen Schaden
erleidet. **Nicht jedoch**, wenn von uns
geprüft und evtl.
Mängel instand
gesetzt wurden.



**PERTZ
DACHBAU**
Das Dach und der Mensch

Ihr Dachdecker Innungsbetrieb

Forststr. 9 • 78224 Singen

Tel. 07731/799088 • Fax 799089

WETTERDIENST WARNT REGELMÄßIG

Wie in den letzten Jahren bei großen Gewitterstürmen und Hagelkatastrophen deutlich wurde, handelt es sich dabei um sehr lokale Ereignisse. Der Wetterbericht kann hier nur eine pauschale Gefahr aussprechen, ob ein Unwetter tatsächlich eintrifft, ist damit nicht gesagt. Der Deutsche Wetterdienst gibt inzwischen sehr zuverlässige Unwetterwarnungen das ganze Jahr über im Internet heraus, sogar bezogen auf den Landkreis Konstanz. Unter der Adresse www.dwd.de/de/WundK/Warnungen/zeige.php?ID=KN werden die Warnungen meist einige Stunden im Voraus herausgegeben. Die Meldungen werden auch ständig aktualisiert. Der »Jahrhundertschneefall« im März wurde dort zum Beispiel sehr präzise vorausgesagt. Letztlich hilft aber nur der Blick zum Himmel.

STURMWARNUNG IN DER WOLKE

Ob sich aus einer drohenden Gewitterwolke ein heftiger Sturm entwickelt kann man mit etwas Übung an den Wolken selbst erkennen. Kurz vor Ausbruch eines Sturm entwickelt eine Gewitterwolke einen so genannten Sturmkragen oder Sturmkause, das sind beulenförmige Auswölbungen, die ausfransen und auf die enormen Luftdruckunterschiede in der Wolke hinweisen. Bei drohendem Sturm sollte man auf jeden Fall lose Gegenstände befestigen oder sie mit ins Haus nehmen. Das Fahrzeug sollte man nicht in der Nähe von Bäumen parken. Auch Markisen sollten bei Sturmgefahr unverzüglich eingerollt werden, neue Modelle tun dies sogar automatisch. Interessantes zum Thema Gewitter gibt es unter <http://de.wikipedia.org/wiki/Gewitter>

KONTROLLE AUF DEM DACH

Nach einem größeren Hagelereignis sollte man unbedingt eine Kontrolle des Dachs durch einen Dachdecker durchführen lassen, auch wenn das Dach zunächst optisch einen ungeschädigten Eindruck macht. Größere Hagelkörner hinterlassen nicht nur Beulen an Autos, die sorgen auch für feine Risse in Dachziegeln. Damit kann Wasser in die Ziegel eindringen, das bei Frost für eine relativ schnelle Zerstörung und für undichte Stellen im Dach sorgt. Das kann innerhalb weniger Jahre zu teuren Folgeschäden führen.

TBS THURNER BAU GmbH
Schnelle Hilfe bei Sturm- und Hagelschäden
Dachdeckungs- und Abdichtungsarbeiten
Byk-Gulden-Str. 34 • 78224 Singen
Tel. 07731 / 62081 • Fax 61398

STEGMANN KAROSSERIE & LACK
...bei Hagelschaden nur zum PROFIL!
Gewerbestr. 10 • 78345 Moos • www.stegmann-moos.de
Tel. 0 77 32 / 5 66 06

Auto-Karosserie und Lack
Autolackiererei
Eckardt - Inh. Chrismann
Unfallreparaturen • Beschriftungen • Airbrush
Industriestr. 20 • 78333 Stockach
Tel. 0 77 71/32 72

DAS FENSTER FÜRS DACH **Roto**
• Dachfenster mit Sicherheitsglas
• Terrassenüberdachung
• Rollläden, Jalousien
• Glaselemente
• Wintergärten
• Fenster und Türen
Messen, liefern, einbauen - unser Maß-Renovierungs-System ist eine blitzsaubere Sache
G. WURST GmbH
Stegwiesen 4a, 78333 Stockach
Tel. 07771/9 10 50, Fax 9 10 51
www.fensterbau-wurst.de

KOMPLETTER SERVICE RUND UMS GLAS:
Glas-Eildienst
... nicht nur bei Hagelschäden
GLASRÄDLE
Glas Rädle GmbH, Hegaustraße 4, 78224 Singen, Tel. 0 77 31 / 6 80 88

HESTA UMBAU & UMZUG VON SCHIESSER

Radolfzell. Den Abschluss eines ganz besonderen Projekts feierte die Hesta Immobilien GmbH mit der Schiesser AG in Radolfzell. Am 14. Juli übergab Arnold Kannenberg, Geschäftsführer der Hesta, dem Vorstandsvorsitzenden der Schiesser AG, Winfried Daltrop, einen symbolischen Schlüssel zu den neuen Verwaltungsgebäuden des renommierten Textilkonzerns. Damit ging ein aufwändiger Umbau und Umzug

Schlüssel zum Erfolg

Umbau und Umzug der Schiesser-Verwaltung erfolgreich beendet

zu Ende, der ein logistisches Meisterwerk der Hesta war. Es galt, 700 Mitarbeiter umzusiedeln – bei laufendem Betrieb. Warum wurde der Umzug nötig? Viele Radolfzeller werden sich noch erinnern: 1999 verlagerte die

Schiesser AG aus Kostengründen ihre Produktion ins Ausland. Nur die Bereiche Verwaltung, Technik und Entwicklung verblieben in Radolfzell. Um das riesige Areal neu zu ordnen, wurde im gleichen Jahr die Hesta Immobilien GmbH gegründet. Zwei besonders schwierige Aufgaben hatte die Hesta zu lösen: Zum einen musste die Energieversorgung auf dem Gelände komplett umgestellt werden. Strom und Heizung der Gebäude waren von einem einzigen Kesselhaus abhängig – ein Umstand, der sich nachteilig auswirkte. Es war der größte und technisch schwierigste Part des Umbaus, jedem Gebäude eine dezentral funktionierende, eigene Energieversorgung zu verschaffen. Zum anderen musste die Fläche von 13,5 Hektar grundlegend neu gestaltet werden. Immerhin handelt es sich dabei um ein Gebiet, das doppelt so groß wie die ganze Altstadt ist. Nach der Produktionsverlagerung arbeiteten Hunderte von Mitarbeitern verstreut auf diesem weitläufigen Werksgelände, und das in zum Teil stark

veralteter Bausubstanz. Darunter litt die Arbeitseffizienz – kürzere Wege und modernisierte Arbeitsplätze waren dringend nötig. Die Hesta entwickelte dazu ein aufwendiges Sanierungskonzept, das allein für den Umbau der Verwaltungsgebäude 5,5 Millionen Euro vorsah. Alle Aufträge wurden an heimische Betriebe vergeben, so dass der Umbau auch die regionale Wirtschaft förderte. Mit dem erfolgreichen Abschluss der Arbeiten, ist es gelungen, sowohl die Schiesser-Konzernzentrale als auch die Logistik-Zentrale in Radolfzell zu halten und weiterzuentwickeln. Ziel dieser Umbauten war es, die verstreuten Abteilungen zusammenzufassen und innerhalb eines umgrenzten Teilareals neu zu organisieren. Parallel zur baulichen Veränderung wurden die Arbeitsabläufe optimiert und vernetzt. Das Gros der Mitarbeiter zog zu diesem Zweck in drei altstadtnahe Verwaltungsgebäude um, die zuvor von der Hesta saniert und modernisiert worden waren. Die Hesta Immobilien GmbH hatte die

Gebäude seinerzeit zur Standorticherung gekauft und damit zum Erhalt von 700 Arbeitsplätzen beigetragen. Wer heute auf dem Areal spazieren geht, kann die drei Bauwerke erkennen: der sogenannte »Würfel« beherbergt die Musternäherie, Laborräume und einige Managementbüros. In der »Alten Verwaltung« sind neben dem Archiv die Abteilungen Personal und Recht sowie Controlling, Finanzen und Buchhaltung untergebracht. In der »Neuen Verwaltung« befinden sich Vorstand und Marketing, Design und Produktmanagement. Außerdem ist sie die Heimat für das »Idee Team«, die Datenverarbeitung, Beschaffung, Schnitt und T.P.E. In den JAHRI00BAU wurden Schulungen und technische Dienste verlegt. Villa und Kundencenter dienen zur Besprechung und Präsentation. Auf diese Weise erreichte die Hesta, dass die Verwaltung mit einer Grundfläche von vier Hektar heute nur noch ein knappes Drittel des früheren Raums einnimmt. Der Arbeitsalltag bei Schiesser be-

stätigt: neben kurzen Wegen sorgt diese Flächeneinsparung für eine bessere Vernetzung und höhere Arbeitseffizienz. Angenehm sind für die Mitarbeiter nicht nur die neu gestalteten Arbeitsplätze: auch das Ambiente ist freundlicher geworden. Es gibt mehr Sicht auf Park und Gelände; gestaltete Tore und eine Gartenanlage mit viel Grün sorgen für Ästhetik. Die Pforte ist vom Pkw-Verkehr befreit, für Fußgänger wurden Beleuchtung und Orientierung verbessert. – grüeziweg-



Das neue Antlitz von Schiesser: Die alte Pforte ist verschwunden, eine neue Gestaltung lässt eine Sichtbeziehung zum Areal zu. swb-Bild: Hesta



Ein Übergang verbindet nun die »alte« Verwaltung mit der »neuen« Verwaltung – das schafft kurze Wege. Auch eine neues Belagungskonzept sorgt für effiziente Abläufe. swb-Bilder: Hesta

zum gelungenen Umbau gratulieren wir ganz herzlich.
baustatik relling. im pappelhof 1. singen. www.baustatikrelling.de

baustatik relling

WIR GRATULIEREN

KLAUS MARZODKO

FREIER ARCHITEKT RADOLFZELL

MITARBEITER: GREGOR DISSE

Klicken Sie doch mal rein!

Wochenblatt.net

SCHÖTTLE
• Kunststoff
• Holz
• Holz-Alu
-Fenster
Gratuiert zum
gelungenen Umbau!
SCHÖTTLE-FENSTER GmbH
Im Wiesengrund 7 • 78315 Radolfzell-Böhringen
Tel. (0 77 32) 99 16-0 • Fax (0 77 32) 99 16-20

Wir gratulieren zum gelungenen Umbau.
kleiner
METALLBAU GMBH
Metall in allen Variationen!
Geländer
Balkone
Treppen
Überdachungen
Zäune
Edelstahl
Hinter Hofen 12
78253 Eigeltingen
Telefon 07774/920139
Telefax 07774/7284
www.kleiner-metallbau.de

**innenausbau
küchenbau
bauschreinerei**
Seit 1969
schreinerei m. mehne
schreinermeister holztechniker
78315 radolfzell, gewerbestr. 7, tel. 0 77 32 / 36 04, fax 0 77 32 / 5 81 23
www.schreinerei-mehne.de e-mail: schreinerei-mehne@t-online.de

Full-Service Renovierung gewünscht?
Wir bieten Ihnen
> Ausräumen, Bilder und Gardinen abhängen, schützend abdecken.
> Komplett-Renovierung Wand, Boden, Decke, Fenster, Türen ...
> Einräumen, Bilder und Gardinen aufhängen.
Rufen Sie uns doch einfach mal an. Wir freuen uns darauf.
monz Malerfachgeschäft Radolfzell
Hohentwielstraße 20, Tel. 0 77 32 / 97 10 33

DIEZ Gratulation!
PERSPEKTIVEN FÜR
RADOLFZELL... wir sind dabei
und danken der HESTA für ihr
Vertrauen.
HANSJÖRG DIEZ, Bismarckstr. 2+4, Radolfzell, T. 07732-2065

HESTA
Immobilien GmbH
Die Hesta Immobilien GmbH
wünscht allen Mitarbeitern
„Frohes Schaffen“
in den neuen Räumlichkeiten.
HESTA Immobilien GmbH | Schützenstr. 24 | 78315 Radolfzell | Tel. 07732/940999-0
Fax 07732/940999-900 | info@hesta-immobilien.de | www.hesta-immobilien.de

KHW KONZMANN
Klima, Heizung, Wasser, Lüftung, Sanitär
Bei der Realisierung der Hesta Objekte, zeichnen wir für die Ausführung
Heizung – Lüftung – Sanitär- und Regeltechnik
verantwortlich.
Wir bedanken uns beim Bauherren für die vertrauensvolle Zusammenarbeit.
Service-Center
Villingen | Wolfach
Seelbach | Freiburg
Radolfzell
Friedrichshafen
Lindau
KHW KONZMANN GmbH
Service-Center
Neubohlingen 3 • 78315 Radolfzell
Telefon 077 32/99 26-0 • Telefax 077 32/99 26-20
www.khw-konzmann.de • radolfzell@khw-konzmann.de

schiele
Zimmerei - Treppenbau
Holzhäuser
Dacheindeckung
Innenausbau
78579 Neuhausen Worndorf, Oberdorfstr. 2
☎ (07777) 333 Fax (07777) 331
www.schiele-holzbau.de

Sauter
PUTZ & STUCK | GERÜSTBAU | HEBEBÜHNEN
Stuck
Gerüstbau
Aussenputz
Brandschutz
Trockenbau
Hebebühnen
Altbauanierung
Vollwärmeschutz
Innenputz
Fliessestrich
Deckensysteme
Luftentfeuchter
Sauter GmbH
Carl-Benz-Str. 8 / 78224 Singen
Tel.: 07731-63224 / www.sauter-putz-stuck.de

Malerwerkstätte RUF
RESTAURATOR
IM HANDWERK
RADOLFZELL
GARTENSTRASSE 8
TELEFON (0 77 32) 36 87
FAX (0 77 32) 5 41 77
E-Mail: info@maler-ruf.de

Wir
bedanken uns
für den
erteilten
Auftrag.

Wir beraten Sie gern:
Hemmer
Fenster • Türen • Rollläden • Sonnenschutz
Robert-Bosch-Str. 6
78224 Singen
Tel. 07731 / 99 59 0



Wir gratulieren
zum gelungenen
Umbau

IHR
Wochenblatt

EUGEN BUBECK
Herzlichen Dank
für den Auftrag!
Eugen Bubeck
Benzstr. 9
88094 Oberteuringen
Tel.: +49 7546 476
Fax: +49 7546 1321
www.eugenbubeck.de

**Altautoverwertung
bei uns kostenlos!**
Entsorgungsfachbetrieb
HAMMERLE RECYCLING
Wolfgang-Spengler-
Straße 11
78467 Konstanz
075 31/98 40-0
haemmerle-recycling.com

Baugeschäft M. HAMBURGER
Neubauten u. Renovierungsarbeiten
Baugeschäft M. Hamburger GmbH
Oberdorfstraße 6
78315 Radolfzell - Markelfingen
Tel. 077 32 / 126 21
Fax 077 32 / 141 11

Für uns
ein Leichtes
Beratung,
Lieferservice
und Montage
für Türen,
Tore und
Fenster
Der Profi für
Brand-
schutz-
türen
Ausbau | Wohnen | Garten
Am Hermannsberg 21 | 78333 Stockach
www.dandler.de
DANDLER
...und nicht weniger.

Schlimme Zustände

Hoffmann kritisiert Bahn und SPD

Kreis Konstanz (swb). Landtagsabgeordneter Andreas Hoffmann will der Bahn AG Beine machen und hat sich die Bahnhöfe und Haltepunkte im seinem Wahlkreis unter die Lupe genommen.

Seine Kritik ist fast schon vernichtend. Hier seine Mängelliste in Auszügen:

Bahnhof Konstanz: Neben dem optischen Erscheinungsbild, das einer großen Tourismusstadt nicht gerecht wird, besteht der größte Mangel in der nicht barrierefreien Ausgestaltung der Bahnsteige. Modernstes Wagenmaterial kann nicht effizient zum Einsatz kommen, da die hierfür erforderlichen Bahnsteighöhen nicht vorhanden sind.

Die Gesamtanlage des Bahnhofs ist durchgängig in einem maroden Zustand

Der Petershausen Haltpunkt sei heute in sehr schlechtem Zustand - Investitionen sind unvermeidlich. Der Bahnhof der Gemeinde Reichenau könnte laut Hoffmann durchaus als zugehörige Bahnruine der Weltkulturerbestätte Reichenau durchgehen.

Allensbach: Es liegt auf der Hand, dass die Allensbacher Bahnsteiganlage in keinsten Weise den Erfordernissen behinderter Besucher, Patienten der Schmieder Kliniken und ihrer Angehörigen entspricht. Bahnhof Radolfzell und Haltepunkte Böhringen sowie Markelfingen: Es fehlen barrierefreie Zugänge zu den Bahnsteigen.

Auch in Radolfzell ist, wie in Allensbach ein bedeutender Rehabilitationsträger vor Ort, die »Mettnaukur«, der dringend auf einen adäquaten Bahnhof angewiesen ist. Dringend überprüfenswert ist laut Andreas Hoffmann in Radolfzell auch die Sauberkeit der Bahnsteiganlage, und der Bahnsteige - besonders ungepflegt sei der Haltepunkt Böhringen, der einem »Steppenbahnhof« gleicht, so Hoffmann.

Andreas Hoffmann schießt aber auch scharf auf den politischen Gegner: SPD-Bundestagsabgeordneter Peter Friedrich, der ebenfalls eine Initiative zur Bahn-Infrastruktur in der Region starten wollte, bezeichnete Hoffmann als »Trittbrettfahrer«.



In den Allgäuer Alpen waren Mitglieder und Gäste des Schwarzwaldvereins Stockach unterwegs. Drei Bergwanderungen wurden angeboten. So konnten sich die Wanderfreunde für zwei, vier oder sieben Stunden Wanderspaß entscheiden. Bei herrlichem Sommerwetter wurden die Höhen zwischen Hochgrat und Mittagberg erwandert. Unser Bild zeigt ein Teil der Gruppe beim Abstieg im Bereich Stuiben-Steineberg.

swb-Bild: Specker

SDP wählt neu

Kreisversammlung am Donnerstag

Radolfzell (swb). Der SPD-Bundestagsabgeordnete Peter Friedrich bewirbt sich um eine zweite Amtsperiode als Kreisvorsitzender der SPD. Rechenschaftsberichte und Wahlen bestimmen den Ablauf der nächsten Delegiertenkonferenz des SPD Kreisverbands Konstanz am Donnerstag, 20. Juli, 19.30 Uhr in der Gaststätte Ruppen in Radolfzell. 70 Delegierte der über 1000 SPD-Mitglieder im Kreis wählen turnusgemäß einen neuen Kreisvorstand. Die Amtszeit dauert zwei Jahre. Der Kreisvorsitzende Peter Friedrich blickt auf die politische Arbeit des Kreisverbands während

der letzten beiden Jahre zurück. Der Radolfzeller OB Dr. Jörg Schmidt berichtet über die Arbeit der SPD-Fraktion im Kreistag. Außerdem stellen sich die Jusos, die Arbeitsgemeinschaft der jungen SPD-Mitglieder unter 35 und andere Arbeitsgemeinschaften der Partei vor. Der 34-jährige Diplom-Verwaltungswissenschaftler Friedrich wurde 2004 erstmals zum Vorsitzenden des SPD-Kreisverbands Konstanz gewählt. Nach seinem Einzug in den Deutschen Bundestag stellt die SPD im Wahlkreis erstmals seit 1983 wieder einen Abgeordneten.

Neuer Vorstand bei Grünen-Jugend

Kreis Konstanz (swb). In Konstanz fand die Jahreshauptversammlung der Grünen Jugend im Kreis Konstanz statt. Zu Gast waren unter anderem der zukünftige Landtagsabgeordnete Siegfried Lehmann und Sebastian Wolf, Landesvorsitzender der Grünen Jugend Baden-Württemberg.

Nach einem Rückblick auf das vergangene Jahr und der Entlastung des Vorstandes, wählte die Versammlung Daniel Ruiz aus Singen, Johanna Thoma, Tobias Schopper und Demen Güler aus Radolfzell in den Vorstand. Weitere Infos unter www.gruenejugend-kn.de zu finden.

PRAXIS WEIGL & KOLLERITSCH IN SINGEN

Mit Mönch gegen Burn-Out- Syndrom

Günter Weigl und Günther Kolleritsch eröffnen gemeinsame Praxis

Singen (swb). Aufgrund der langjährigen Erfahrungen haben sich die beiden Heilpraktiker Günter Weigl und G. Kolleritsch entschlossen, ihre Praxen zusammenzulegen und ein neues Konzept zu verwirklichen. Zugrunde liegt die ganzheitliche Betrachtung des Menschen, der mit seinen akuten und chronischen Erkrankungen Heilung oder Linderung sucht. Naturheilkunde und Schulmedizin sind keine »feindlichen Lager«, sie ergänzen sich in Diagnostik und Behandlung. Osteopathie und Dorn®-Therapie bringen bei Wirbelsäulen- und Gelenkschmerzen oder Fehlstellungen mit sanfter, rhythmischer Verschiebung Bands, Muskulatur und Gelenke in die richtige Position. Auch innere Organe wie Ma-

gen, Herz und Niere haben Verbindungen zur Wirbelsäule, so können auch Organstörungen mit dieser Methode erfolgreich behandelt werden. Asiatische Medizin wirkt vor allem ausgleichend und beseitigt Energieblockaden. Die bekannteste Therapieform ist die Akupunktur. Auch wenn der Körper mit Herz-Kreislaufstörungen, Tinnitus, Allergiebereitschaft und bei Frauen mit Menstruationsbeschwerden reagiert, ist diese Methode wirkungsvoll. Naturheilkunde mit Einreibungen, Wickeln sowie individuell zusammengestellten Rezepturen für Tees und Tinkturen aus pflanzlichen oder mineralischen Stoffen zielt vor allem auf chronische Erkrankungen wie Magen-Darm-Störungen, Hauter-

krankungen, Rheuma und Stoffwechselstörungen ab. In den Bereichen der Rehabilitation, Altersmedizin und den »modernen« Störungen wie Stresserkrankungen lassen sich die Behandlungsmethoden wirkungsvoll miteinander verknüpfen. Patienten, die nach einem Schlaganfall oder Herzinfarkt wieder in ihren Alltag zurückkehren, müssen mit vielen Einschränkungen leben. Hier haben es sich G. Weigl und G. Kolleritsch zur Aufgabe gemacht, die medizinische Betreuung durch den Arzt mit einem individuell auf den Patienten abgestimmten Therapiekonzept zu begleiten. Jedes Alter hat seine besonderen Erkrankungen, von den jugendlichen Akneschüben bis zur Altersdiabetes, aber mit zunehm-

endem Alter häufen sich die Erkrankungen. Für G. Kolleritsch ist es wichtig, hier nicht nur die im Vordergrund stehende Krankheit zu behandeln. Er achtet besonders auf die diätetische Einstellung des Patienten, um Mangelzustände bei Vitaminen und Mineralien auszugleichen, deren Folge eine Abnahme der Immunabwehr, Osteoporose, aber auch psychische Beeinträchtigungen bis hin zur Depression sein können. Stress, Burn-Out und Hypertonie (Bluthochdruck) sind vor allem Erkrankungen des mittleren Alters. Eine neue Diagnostikmethode, Heart-Balance, zeigt über einen Zeitraum von 24 Stunden, wie Blutdruck, nervliche Anspannung und unterschiedlich belastende Tätigkeiten zusammenwirken.



Günter Weigl und Günther Kolleritsch eröffnen eine gemeinsame Praxis in der Engestraße in Singen.

Für die Meditationsanleitung konnte zur großen Freude der Praxisinhaber ein erfahrener buddhistischer Mönch des Klosters Rikon gewonnen werden. G. Weigl und G. Kolleritsch ist es wichtig, dass sich die Patienten schon beim Betreten der Praxis

wohl und aufgehoben fühlen. Der in angenehmen Farben gestaltete Wartebereich gibt die Möglichkeit, Abstand vom Alltag zu gewinnen und entspannt in die Behandlung zu gehen. Für die Ruhephase nach der Behandlung steht außerdem eine Klangliege bereit.

Herzlichen Glückwunsch zur Praxiseröffnung

**Rechtsanwalt
Horst Reger**

Schlachthausstr. 41
78224 Singen
Tel.: 0 77 31 / 79 81 24
Fax: 0 77 31 / 79 81 76



Krankengymnastik · Physiotherapie · Medizinische Trainingstherapie

Stark – Wagner – Blessing

Scheffelstr. 6 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 4 88 65 · Fax 0 77 31 / 4 89 74

praxis für naturheilkunde

**günter
weigl**

**günther
kolleritsch**



**osteopathie/dorn®
asiatische medizin
rehabilitation**

engestr. 6 78224 singen
tel. 07731-791 38 90 fax 798 37 93

www.heilpraktiker-singen.de info@heilpraktiker-singen.de

termine nach vereinbarung
privatpraxis - privatkassen

**Wir freuen uns auf
eine gute
Zusammenarbeit**

**KRÄUTER-
DROGERIE**
v. Kenne
Hadwigstr. 7 · 78224 Singen
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9 - 18 Uhr
Sa. 9 - 14 Uhr

**Auch im Internet
ein guter
Partner**

Wochenblatt .net
www.wochenblatt.net

Herzlichen Glückwunsch zur Praxiseröffnung

HOHENTWIEL APOTHEKE
Hegaustraße 14 · 78224 Singen · Telefon 077 31 / 90 56 80

Wir gratulieren zur Praxiseröffnung und wünschen viel Erfolg!

**Peter Mannherz, Steuerberater, vereidigter Buchprüfer,
Rechtsbeistand**
www.Stb-mannherz.de

Gewerbestr. 4b, 78345 Moos, Tel. 0 77 32 / 9 98 10, Fax 0 77 32 / 30 38
E-Mail: empfang.mannherz@datevnet.de

Herzlichen Glückwunsch zur Neueröffnung

Farben GINER

HERMANN GINER · MALERGESCHÄFT GmbH

**Ausführung sämtlicher Malerarbeiten
Danke für den Auftrag**

78224 Singen (Hohentwiel), Rudolf-Diesel-Straße 26
Telefon (07731) 64552

Praxis REAP

Praxis für Rehabilitation und
Entwicklungsförderung Alte Post
Bahnhofstr. 17
78224 Singen
Tel.: (0 77 31) 6 76 64
Fax: (0 77 31) 6 18 82
www.reap.de

**LOGOPÄDIE
ERGOTHERAPIE**

Praxis REA

Annelie Fiedler
Praxis für Rehabilitation und
Entwicklungsförderung Altstadt
Marktplatz 2
78234 Engen
Tel.: (0 77 33) 10 76
Fax: (0 77 33) 97 82 05
fiedler@reap.de

Wir gratulieren
zur Praxiseröffnung

Wochenblatt

AUS DER REGION



So eine prächtige Kulisse bot sich bisher selten für die Talheimer Musikanten, die schon seit vielen Jahren Gast auf der Burg sind.



Wenn die »Estrellas« auf der Bühne tanzen, singen auch die Portugiesischen Grillmeister mit.

Elvis, Lady Marian & Co

Das Burgfest ist auch bei 30 Grad eine feste Größe

Singen (cb). Viele Füße kletterten den Berg hoch. Vor allem viele kleine Füße. Das Burgfest des Hohenwiel-Festivals zog auch in diesem Jahr Besucher jeden Alters, darunter viele Familien mit kleinen Kindern an. Mit rund 15.000 Festungsbelagerern lag die Besucherzahl zwar unter dem Durchschnitt - üblicherweise pilgern um die 20.000 Gäste zum Burgfest auf die Ruine - dies ist aber vermutlich eher auf das ausgezeichnete Badewetter zurückzuführen als auf das Ereignis selbst. Für jeden war etwas dabei - kein Wunder bei insgesamt 90 Stunden Programm auf 13 Bühnen. In der Karlsbastion spielte unter anderem die Band »keine-Zeit« aus Stockach, vormals bekannt unter dem Namen »Crazy Flowers«. Im Theatergewölbe traten Jongleure auf, der Paradeplatz lockte mit vielfältigen Essensdüften. Ob kosovarisch, türkisch, deutsch, alles war zu haben - nur das traditionelle Sardinengericht der Portugiesen war bereits am Nachmittag ausverkauft. Den Stand betreibt die etwa 45 Mann Starke portugiesische Folkloregruppe »Estrêlas« alljährlich be-

reits seit 1981. Im Programm auf dem Paradeplatz wirken sie ebenfalls mit. Beim Umherstreifen auf dem

Polizisten und Sanitäter gleich der Wochenendeinsatz schon fast einem Urlaubstag: Ihr Haupt Einsatzgebiet war, verloren gegangene



Das Bogenschießen stieß vor allem bei Kindern und Jugendlichen auf großes Interesse. swb-Bilder: cb

Gelände traf man die Bogenschützen Marian, bei der sich Kinder wie Erwachsene im Bogenschießen à la Robin Hood versuchten, mittelalterlich gekleidete Künstler wie Besucher waren ebenso in der Menge und auf der Bühne zu finden wie Clowns und Kabarettisten. Für

Kinder und Eltern wieder zusammenzubringen. Abends begeisterte unter anderem Eric Prinzing mit Elvis-Interpretationen. Um 21 Uhr endete das offizielle Programm, bis aber alle Füße wieder den Berg verlassen hatten dürfte es deutlich länger gedauert haben.

Münster verlässt Singen

Singen (of). Der Geschäftsführer des Singener Karstadt-Hauses, Bernd Münster, wird zum 1. September den Hegau verlassen. Das bestätigte er auf Anfrage. Münster, der vor zwei Jahren nach Singen gekommen war, hat offensichtlich mit seinen Erfolgen in Singen auch in den oberen Etagen in der Konzernzentrale in Essen für Aufmerksamkeit gesorgt: er wird in München das »Hertie am Bahnhof« übernehmen, die mit 40.000 Quadratmetern und rund 1.200 Mitarbeitern zweitgrößte Filiale des Karstadt Konzerns überhaupt, allerdings nicht als alleiniger Geschäftsführer. Für diese Position wurde er vom Vorstand bestellt. Sein Nachfolger Stefan Rübel (38), der zurzeit noch ein Karstadt-Haus in Nürnberg leitet, wird Ende August in Singen vorgestellt.

Feuerwerk aus Pompeji

Konstanz (swb). Deutschland! Italien! Nicht immer ein Gegensatz wie beim WM-Halbfinale, als die Tifosi der auf Wolke sieben spielenden Klinsmann-Truppe den K.o. versetzten. Dass es auch anders geht, beweist das Konstanzer Seenachtsfest am 12. August, das mit einer absoluten Einmaligkeit den festlichen Höhepunkt am Bodensee garantiert. Erstmals überhaupt werden deutsche und italienische Pyrotechniker gemeinsam ein musikalisches Großfeuerwerk zünden und die vielen Tausend Zuschauer auch mit italienischem Temperament in ihren Bann ziehen. Normalerweise stehen sich die Feuerwerksdynastie Pagano aus Pompeji und Joachim Berners Innovative Pyrotechnik bei den weltweit stattfindenden Wettbewerben um die Krone der besten Feuerwerker als harte Konkurrenten gegenüber - für Konstanz verzichten sie auf die alte Rivalität und vereinen ihre Stärken zu einer atemberaubenden Kombination. Vor dem deutsch-italienischen Schulterschluss, der mit klassischer Musik aus einer 40000-Watt-Anlage unterlegt wird, wird eine ebenfalls musikalisch begleitete Feuer- und Lichtshow mit zahlreichen pyrotechnischen Effekten die Besucher rund um die Konstanzer Bucht auf das Großfeuerwerk eintimmen. Den krönenden Abschluss des Konstanzer Seenachtsfestes wird nach einjähriger Pause wieder ein gemeinsames Finale der Feuerwerker aus Kreuzlingen und Konstanz bilden. Tickets im Vorverkauf für das Seenachtsfest gibt es unter www.seenachtsfest.com und an den üblichen Vorverkaufsstellen.

Bester Service

Landmaschinen-Zentrum ausgezeichnet

Geisingen (swb). Im Rahmen ihrer jährlich stattfindenden Händlertagung hat Deutz-Fahr ihren Fachhändler »Same Deutz-Fahr Zentrum Geisingen« mit dem »TradeStar 2005« für den besten Service ausgezeichnet. Der Preis, der herausragende Vertriebs- und



Das SDF-Zentrum Geisingen wurde mit dem TradeStar 2005 ausgezeichnet. Von links: Wolfgang Jung (Kundendienstmanager Deutz-Fahr), Peter Deufel (Betriebsleiter SDF-Zentrum) und Andrea Bedosti (Vertriebsmanager Deutz-Fahr/Welt).

Marketingleistungen der Deutz-Fahr Fachhändler würdigt, wurde in diesem Jahr erstmals vergeben. Während landauf, landab heiß diskutiert wird, wie man Kunden am besten betreut und behandelt, wird im SDF-Zentrum Geisingen bereits seit Jahren nach dem Prinzip

»der Kunde ist König« gehandelt. Denn Zeit ist Geld, besonders während der Ernte. Hier kann der Stillstand der Erntekette schnell einmal ein paar Hunderter kosten. Nicht nur in diesen Situationen hilft das Werkstatt- und Serviceteam unter der Leitung von Jörg Gaissmaier freundlich, sachlich, kompetent und zuverlässig. Gemeinsam mit Ewald Mattes sorgt er seit fast 30 Jahren für Lösungen, die den Kunden schnell weiterhelfen. Dabei wird kostenorientiert gedacht und die gesamte Abwicklung verläuft unbürokratisch und reibungslos. Das bedeutet für den Kunden nicht nur, dass Termine und Fristen exakt eingehalten werden, sondern auch, dass alle Rechnungen und Garantieanträge stets in allen Details nachvollziehbar sind. Die Servicefahrzeuge sind rollende Werkstätten und für den Einsatz vor Ort perfekt ausgestattet. So bemerkte dann auch Kundendienstleiter Wolfgang Jung in seiner Laudatio: »Service ist nicht alles, aber ohne Service ist alles Nichts«. Das Same Deutz-Fahr Zentrum Geisingen GmbH ist ein Tochterunternehmen des traditionellen Familienbetriebs Gohm und der ZG Raiffeisen mit heutigem Sitz in Geisingen (Kirchen-Hausen)/früher Aach im Hegau.

Letzte Tage der Ich AG

Förderung noch bis 30. Juli

Kreis Konstanz (swb). Die Ich-AG und das Überbrückungsgeld haben ausgedient: Zum 1. August 2006 tritt der neue Gründungszuschuss in Kraft. Damit gibt es einige grundsätzliche Änderungen für Existenzgründer. Das bisher gezahlte Überbrückungsgeld kann noch bis zum 31. Juli beantragt werden. Darauf weist die Konstanzer Existenzgründungsberaterin Cornelia Linzer hin. Gründer mit weniger als drei Monaten Restanspruch auf Arbeitslosengeld 1 können sogar noch bis Ende Oktober Überbrückungsgeld in der alten Form beantragen. Damit will die Bundesregierung vermeiden, dass

Arbeitslose, die nicht mehr über einen Restanspruch von 90 Tagen Arbeitslosengeld verfügen, sich aber bereits mitten in der Gründungsphase befinden, nicht ganz von der Förderung ausgeschlossen werden. Neu ist nunmehr auch, dass jeder Existenzgründer nicht nur einen Businessplan vorlegen muss, sondern auch »seine Kenntnisse und Fähigkeiten zur Ausübung der selbstständigen Tätigkeit darlegt«. Sollten Zweifel an der Eignung bestehen, so kann die Arbeitsagentur vom Antragsteller die Teilnahme an Existenzgründungskursen verlangen. Die vom Existenzgründer nun verlangte persönliche Eignung kann

er beispielsweise durch seinen beruflichen Werdegang oder durch andere Qualifikationsnachweise dokumentieren. »Wenn die Arbeitsagentur den Antragsteller wirklich zu einer Eignungsfeststellung verdonnert, dann müssen objektiv begründbare Zweifel bestehen. Subjektive Vermutungen von Seiten der Arbeitsagentur reichen da bei weitem nicht aus«, erklärt Cornelia Linzer. Neu ist übrigens auch, dass Arbeitslose, die wegen Eigenkündigung eine Sperrzeit beim Arbeitslosengeld auferlegt bekommen, in dieser Sperrzeit auch keinen Gründungszuschuss bekommen.

Flohmarkt mit Zwillingbasar

Singen Schlatt u. Kr. (swb). Der Elternbeirat des Kindergartens Schlatt u. Kr. veranstaltet am Samstag, 30. September, von 14 bis 16 Uhr einen Flohmarkt rund ums Kind mit Zwillingbasar in der Hohenkrähenhalle. Schwangere werden unter Vorlage des Mutterpasses um 13.30 Uhr eingelassen. Anmeldungen bei M. Schneider, (07731/949866).

Frühstück gegen Bildungshunger

Singen (swb). Lernen hört nach Schule, Ausbildung oder Studium nicht auf, denn Lernen ist das wesentliche Werkzeug zum Erlangen von Bildung und damit für die Gestaltung individueller Lebens- und Arbeitschancen.

Im Herbst dieses Jahres starten beim Management Zentrum der Gewerbe-Akademie Singen in der Wehrstr. 7 (DAS 3) zahlreiche interessante Weiterbildungslehrgänge. Am kommenden Samstag, 22. Juli, ist der richtige Zeitpunkt sich darüber zu informieren, sagt Karsten Smykala, Leiter des Singener Zentrums. Am Samstag bietet die Gewerbe-Akademie Singen unter dem Motto »Blühen Sie beruflich auf - Weiterbildung im Management-Zentrum« ein sogenanntes »Bildungsfrühstück« an. Es soll von 9 bis etwa 12 Uhr sehr kompakt viele Informationen bieten, aber auch die Möglichkeit, sich ganz zwanglos zum Thema Weiterbildung auszutauschen. Folgende Kurse starten im Herbst dieses Jahres: Betriebswirt (GA) Starttermin: 14. Oktober. Logistic- und Production-Engineer (GA) Starttermin: 14. Oktober. Fachwirt für Produktmanagement (GA) Starttermin: 7. Oktober. Die



Karsten Smykala von der Gewerbeakademie in Singen will Bildungshunger stillen. Er lädt deshalb ab Samstag zum Weiterbildungsfrühstück ein. swb-Bild: of

Kurse finden berufsbegleitend statt. Zu jedem dieser Kurse wird am 22. Juli ein habdtündiger Fachvortrag angeboten. Hier haben die Interessenten die Möglichkeit zu erfahren, welche Inhalte genau hinter dem Kurs stecken, welche Teilnahmevoraussetzungen bestehen und welche Ziele der Kurs verfolgt. Vor allem kann man sich aber danach gezielt für die richtige Weiterbildung entscheiden. Anmeldung unter 07731/7965-12info@management-ga.de.

Positiver Trend

Zwischenbilanz der IHK gibt Anlass zu Optimismus

Kreis Konstanz (swb). Einen positiven Trend bei den Ausbildungsstellen verzeichnet die IHK Hochrhein-Bodensee. Die Zahl der Betriebe, die zum ersten Mal einen Ausbildungsplatz zur Verfügung stellen, hat sich in diesem Jahr weiter erhöht. So kamen seit Jahresbeginn 99 neue Unternehmen hinzu, die nun zum ersten Mal einen Ausbildungsplatz anbieten. Die Anzahl der neu eingetragenen Ausstellungsverhältnisse beläuft sich zum Stichtag 30. Juni auf insgesamt 1.252 Lehrstellen. Das ist eine Steigerung von rund

7 Prozent im Vergleich zum Vorjahreszeitraum (1.166). »Es ist der großen Kraftanstrengung unserer Ausbildungsberater und unseres Lehrstellenwerbers zu verdanken, dass wir einen so guten Zwischenstand in der Region erreicht haben«, freut sich Dr. Stefan Loibl, Leiter der Beruflichen Bildung bei der IHK. Im baden-württembergischen IHK-Vergleich hat die Region das zweitbeste Ergebnis erzielt. Die Region Stuttgart liegt mit einem Lehrstellenzuwachs von 7,9 Prozent an der Spitze bei den zwölf IHKs im Lande.

Seit Jahresbeginn haben die Berater der IHK Hochrhein-Bodensee rund 3.100 Betriebe angesprochen. »Es sind mehr Kleinbetriebe, die ausbilden«, erklärt der IHK-Ausbildungsexperte Elmar Häusler den Trend. »Das Wachstum bei den Lehrstellen wird in unserer Region ausschließlich durch die mittelständischen Unternehmen ermöglicht. Die Großbetriebe sind wesentlich verhaltener, was die Schaffung von Lehrstellen anbelangt«, fügt Häusler hinzu.

Bauarbeiten in der Kleiststraße

Singen (swb). Zur Zeit laufen Arbeiten zur Straßenerneuerung zwischen Hohenhewenstraße und Haydnstraße, so das Pressebüro der Stadt Singen. Am Montag, 24. Juli, soll der Einbau des Bitukieses erfolgen, am Dienstag, 25. Juli, ist der Einbau des Feinbelages in der gesamten Straße einschließlich des Einmündungsbereiches in der Haydnstraße geplant. Am 25. Juli muss deshalb die Durchfahrt in der Hohenhewenstraße gesperrt werden. Die Fahrzeuge dürfen an diesem Tag in beiden Bauabschnitten nicht auf der Fahrbahn abgestellt werden. Die Umleitung wird ausgeschrieben.

FUNDGRUBE

Fundgrube
Dachbox, Träger
Thule Dachbox 225x65x42, Thule Grundträger für Reling (abschließbar) 1 FahrradträgerEuro 120 Tel.07731 45355

GOLDSCHMIED MÜNZEN • BESTECK ZAHNOLD auch mit Zahnen • ALTGOLD Barankn Gold & Silber
Bei Ihrer autorisierten Goldverwertungs-Agentur:
Opik Döllinger, Scheffstr. 28, Singen
Tel. 077 31 - 622 43, i.A. der GVG

Wohnungsauflösung
zu verschenken:Wohnwand-Vitrine 3-teilig 3 mSchlafz.Schrank 5-türg 2,50 mEckbank, Einbau-Küche
Schmiedeeisen Garderobe
Tel.07731 44784

Privatpflege/ Dame od.
Herrn, und alle Hausarbeit erledigt ich kompetent, zuverlässig und kostenförmig. Tel.07731/916958 oder 0170 6678244

Alles fürs Kind
Kinderhochstuhl
Trip Trap Stuhl, Ki.Wagen, Schaukelperle, Tel.0170-1820042

Pucky Dreirad
sehr gut Zust., NP 110,- € f. 55 €, Kinder-/Jugendbett m. Matr., sehr gut Zust., 130 €, T. 07731/836807 oder 0160-8472307

Rückentrage,
Kettler-Rutsche, Lauffalt, Geschw.-Wagen, Buggy, Gehfrei, Mucki-Fußsack, Krabbeldecke, Babybett zum Jugendbett umbau-bar, sehr gut erh., Preise VB, T. 0176-5195326

Maxi Cosi dunkelblau
neu., 40,- €, Tel.07731/27150
Rad- Kindersitz Kettler
m. Packtaschen, abnehmbar, Preis VB 45,- €, Tel.07731-210594

Bekleidung
Secondhand
Medische Teile u. Landhauststil-Accessoirs i. Gr. 38, günstig zu verk., Tel. 0171-3112981

Computer / EDV
PC- und Internetservice
PC streikt? ☎ 077 71/89 8036

Athlon XP + 19" TFT
2400 + MHz, 120 GB, 512 MB DDR, Extras + Zubehör, 19" TFT, VB 700,- €, Tel.0176/ 20915654

MLD-Datentechnik
Beratung und Schulung in Sachen PC und Internet. Erstellen und Verwalten ihres Internet-Profils. Tel. 01 70 - 96 84 300

PC 18 Ghz
Monitor 17", Scanner Canon N670U,F.Drucker,Tel.0773253810

RI.KA. PC + Internetservice
DSL Komplettpaket für 19,99 €/Monat unbegrenzt surfen und telefonieren. Beratungsgespräch kostenlos. Tel. 07 733 / 97 34 20 - 01 63 / 6 39 62 88

Landmaschinen
4 Streichbleche
für Knecht-Büffelpflüg, ca. 60 m Maschendraht mit Pfosten, billig zu verk., Tel.07734/94000

Fahr Traktor D 130 A
Bj. 57, luftgekühlt, fahrbereit, gt. Zust., 1200 €, Tel.07738/7295

Gabelstapler, 1000 kg
Hublast, ca. 2,5 m, VB 900,00 €, Tel. 0175/1230538

Elektrogeräte
Trockner
f. 60 € zu verk., T. 0172-7313453

saeco vollautomat
top zustand,160euro,tel.01520946009 1

Kühlschrank 50€
Tel.07731/3960

Fahrräder
Jungen-Fahrrad
24", 21-Gang Shimano, 70,- €, Tel. 07731/24776

2 x 26 er MTB ...
Shimano STX 21G,CRMO,Alu HK F.Ber.26x2,1 Ständ.,Alu-Geo-Tri., Sattelst.,SS, Bleche, Spiralschl.,Tach.,Halogen... VB: 95,- €Shimano Alto 21G.Grip S. S.V.Brake, Bleche,Tacho,Ständ... ab 10 Jahre da niedr. RH VB 40,- €, Tel. 077347143

Da.Fahrrad,Fischer
28er,Vollfederung,NP299 € 20km gefahren,blau,met. VB 160€ Tel. 07557-92959

Ferien / Reisen
MAURITIUS
Sommerferien Bungalow 350,-/Wo.,Flug 399,-, Tel. 02323/81896 privat

Verloren
Mobile Klimaanlage
mit ext. Splitgerät, 4100W Kühleistung (bis 160 m²)NP 999€ kaum benutzt VB 499€. Tel: 07731-955341 ab 18 Uhr.

zu verschenken
Öltank 5x1000 inkl.
Vorröhrung (Nau-Diffusionsdicht), sof. f. Selbstabz., T. Si:64789, 18h zu verschenken tel.07557/820995 ab 18.00 Uhr

Wg. Umzug zu versch.
E-Herd, Kühlschrank, T. Si:44110

Süße Katzenkinder
nur in gute Hände abzugeben07732 821101

zu verschenken
Couchgarnitur 3er, 2er, Sessel, in Gallingen an Selbstabholer, Tel. 07731/31773

Couchtisch,
Schlafcouch, Stehlampe, CD-Ständer, Tel.0179-4630974

Flohmarktartikel
11 Kisten, von A-Z, nur kpl., Tel. 07738/923833 von 18-20 Uhr

Flohmarktartikel
zu verschenken, T. 07731/835626

Orgel zu verschenken
Tel. 0173-3113637

Fiat Tempra
Bj. 91, ohne TÜV+ AU, 75 PS, Tel. 07771/62167 ab 11 Uhr

Schlafcouch beige-
braun, stabil, gegen Abholung, Tel. 07731/48886

Zu verschenken!
3 Monat alte Kätzchen, 1x tiger u. 1x tiger weiß, 2 Monat alte Kätzchen, 1x schwarz u. 1x tiger. Tel. 0762/7033236 ab 11 Uhr

Sehr gut erhaltene
Schaumstoffmatratze, 140x200x12, Tel. 07733/996385

Wer verschenkt
Flohmarktartikel? Hausrat, Porzellan, Geschirr etc., gern aus Haushaltsauflösungen. Hole alles umgehend ab. T.0151-15362395

Kinderbett, Jugendbett
Kinderwagen, 2 Ki.-Fahrräder, Tel. 0174-2003003

Sonnenliege
Korbessel, Metallkoffer für CD's, Bilderset (Vierjahreszeiten), div. Hausrat-Artikel, s.g. erh., Tel. 007731/52464

3 süße stubenreine,
verschmuste Katzenbabys (1 w / 2 m) in liebevoller Ht. zu verschenken. Tel. 0170-1793674

E - Herd zu versch.
Tel.07732/3960

2 Nachstromspeicher
Dimplex, 1x 3.0 kw, 1x 2.4 kw, Maße: 25x48x110 cm, kein Asbest, Tel. 07733/501620

Hifi / Video
DVD-Verkauf
Löse DVD Sammlung auf! Neue und alte aus den Bereichen Hör- und Triller,Action usw. Infos unter : 016099175403

Dolby - pro - logic von
Kennwood, 5f.-CD-Wechsler, Tischer + Cass., Tel.07732/950040

Plasma Farb-TV
1.06 m, 1 J. Gar., NP 2200 €, VB 1200 €, Tel. 0162-6789253

Kaufgesuche
Su. Rasentraktor auch
alt und def., T. 0173-6518335

Suche Alte
Musikinstrumente, E-Gitarre, Bass, Verstärker 07141/895856

Kinder-Schreibtisch,
Drehstuhl und 1 Hirschgeweih mit Kunkstopp. Tel. 07557/928699

Suche Küche L-Form
6,50 lfm mit Eckteill, mit Hängeschränken, Selbstabholung/-ausbau möglich, Telefon 0179 4500720

VORWERK
suche gebr. Kobold 122-135oder Tiger 251 - 252Tel. 07583 4277

Zähle höchst Preise
f. Militärfotos (Alben) von 1900-1945 u. andere Militärsachen, Tel. 07774/920787

Haushaltsauflösung
mit altem Hausrat gesucht:Ölbiel-der-Porzellan, Schmuck, Uhren, Bücher, Silber, Spielzeug Möbel etc.,Tel.0172-7141518

Altes Spielzeug
gesucht:Marklin-Eisenbahn/Blechspielzeug,Loks, Waggons,Autos, Da mfrnmaschinen, Feuerwehren, Schiff e,Zubehör usw.kmpl.oder einzeln,auch defekt aus der Vor-u.Nachkriegszeit,auchkomplette Sammlungen(Barzahl)Tel.0172-7141518

Playstation 2 gesucht
Tel. 07731/73225

Biberschwanzziegel
handgemacht. Dringend alte Handstichbilder gesucht, Tel. 0171-3031110

Suche Bücher, günstig,
Tel. 07735/440396

Musik
Liebhabestück
ganze Geige, ca. 100 J. alt, umsth. für 800 € zu verk. T.0173/6552524

Orgel, Technics EN3
günstig abzug., Tel. 0160-1550961

Keyboarder gesucht
Tel. 0151/17267375

Möbel
1 Chippendale-Schrank
zu verkaufen, T. 07731/795425

Schlafzimmer,
Eestisch m. 2 Stühlen u. Computertisch, Preis VB, T. 07731/975970

Polstermöbel 1 Sessel
1 Sofa 2Stizer, Stoff, €150,-. Tel. 07732/6175

Whg. Flohmarkt
kompl. Whg.-Auflösung, Möbel u. div. allerlei günstig zu verk., Sa. 9-13 Uhr in Lebern 13, Rielasingen, (Fickelscherer)

Kpl. Jugendbett
90 x 90 cm mit Lattenrost u. Matr., 80,- €, Tel. 07731/44068

Schreibtisch
Fast ungebrauchter Schreibtisch von Ikea aus der Serie Efstakt, mit Druckerstich und Aufsatz, Birke, günstig zu verkaufen.07734-934616

Hochbett mit eingebaut.
Kleiderschrank u. Regalen, 100,- €, Matr. 90x200, 20,- €, Kuschel-ecke von Ikea mit 4 Luftkammern, 30,- €, Tel. 07731/24776

Whg.-Aufl. in Gottmad.
Chippendale-Couch-Sessel-oval, Tischer, 1a Zust., Essztl., Eckbank + Ti. + 2 Stühle + Vitrine, Doppelbett 200x180 cm + div. Schränken, Tel. 07731/976500 ab 19 Uhr

Altes 2-tig. Buffet
m. Schnitzereien u. Glästuren, VB 200 €, T. 0171-9761458

Einbauküche
auf Ende August zu verk., 2,15 x 2,80 m, Umlütherd, Cerankochfeld, Geschirrsp., Apo.schrank, Kühlschrank, 1 Jahr alt, 1a Zustand, VB 3.300, Tel. 07731/911326 ab 20 Uhr

Kinderzimmer kompl
Bett 70x140, Schrank 3-türig, Wickelkommode, Wandregal, Erie NB, gt. Zustand, € 100,-, Tel. 07732/9439223Treppenschlittgitter je 20,-

CAD- & Büro Tische
Schränke, Rollcontainer, Hersteller "Nestler" guter Zu-stand, VHB T. 07774-939804

Polsterdecke 6 Mon. alt
VB 220,- €, Tel. 07731/909310

Mod. Doppelbettcouch
blau, VB 120 €, T. 07731/12465

Eckbankgruppe
Fichte Massiv zu verk. Tel.0175-563222

Couchgarnitur 3-2-1
neu, org. verpackt, Lederimitat, schwarz, VB 400,-, Tel. 0172-7404646

2 Massagessessel
neu., Tel. 07731/7970212

Superschöne EBK
(Notte), Kirsche, 2 J., 2,20 m x 3,30 m u. 1,35 m, m. vielen Extr., VB: Wunderschönes Schränk, dkl. Buche, Bett: 2 m x 2 m + Nachtl., Schrank: 3,05 m u. Kommode, VB, wg. Umzug günstig zu verk., Tel. 07731/23623 ab 18 Uhr.

EBK mit Geschirrspüler
Ceranherd, Kühlgefrierkombi., 850€, Tel. 07732/945836

Div. Möbel, Schränke
zu verk. Tel. 0174-2102170 ab 19.30 Uhr

Vitrinen-Wohnzi.-Schr.
schwarz, VB 60,-€, Tel. 0176-24310145

1+3 Sitzercouch
aus braunem Leder,Sehr gute Zustand fca. 3 J. zu verk.für 350,- Tel.07731/27422

Mod. Metaldoppelbett
180x2 m, inkl. Lattenrost u. Nachtkonsolen f. 70 €, Tel. 07731/27150

Stellenangebote
Haushaltshilfe
23 StWo. nach Worbl. ges., sehr Beze., Tel. 0171-3613481

PC und Internet !
Biete geförderte Existenzgründung mit FestanstellungAb 1000,- €Förderung im Monatweg.gefoerd.existenzgruendung.de.vu

Maler von Priv. ges.
Schrifturen unter 109348 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Putzhilfe 1-2 Mal/wö
ca. 4 std, nach R'zell ges. Tel. 07732/910130

Stellengesuche
Zuverl., ehrliche Frau
sucht Arbeit als Haushalts-, Bügel- und Putzhilfe im Raum Singen, Tel. 0152-06634629

Welcher ältere Mensch
braucht Hilfe im Haushalt auf Mini-jog-Basis, in R'zell. Tel. 07732-52110 ab 18 Uhr

Ausbildungsplatz
Ich, weibl. 19, suche Ausbild.-Platz z. 1.9.06 im kfm. Bereich. Habe BK1 Abschl. u. versch. Praktika. Bin interessiert, fleißig, packe gerne neue Themen an. Um mehr über meine Person zu erfahren ... ich freue mich auf eine Antwort. Z. schrifturen unter 109338 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

ARBEIT GESUCHT !
Ich weibl. Anfang 40 suche Arbeit 80-100% ab Sep. oder Okt. 06. KEINE PRIVATE PFLEGEJOBS! Z. schrifturen unter 109338 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

S. Putzstelle f. abends
400 € Basis, Tel. 07731/27150

Ferienjobs
Schüler 17 Jahre sucht
absolot Ferienjob, T.07462/91215

Abiturientin 21 J.
sucht ab sofort Ferienjob, Tel. 0178-9310733

Unterricht
Bessere Noten in der Schule
Einzelnachhilfe
- zu Hause -
im gesamten Landkreis Konstanz
Erfahrene Nachhilfelehrer erteilen intensiven Einzelunterricht in allen Fächern (z. B. Mathe, Engl., Frz., Deutsch, u. a.) für alle Klassenstufen beim Schüler zu Hause

Nachhilfe GmbH
Tel. 07531/692755
http://www.abacus-nachhilfe.de

Tiermarkt
Junge Zwergkaninchen
„Löwenköpchen“ handzäh zu verk. T.07738/1411 o.0160-6292950

Süße Katzen wbl.
In liebevoller Hände zu verschenken. Shira 7 J alt schwarz, Leonie grau/braun getigert 2 J alt. Beide geimpft u. kastriert. Nur getrennt abgegeben. Tel: 07731 955341 ab 18 Uhr.

Mischlingswelpen
schwarz, werden ca. kniehoch, aus liebevoller Fam.-Aufzucht, Kinder- und Katzen gewohnt, zu verk. Tel. 07736/921053

Reitbeteiligung
Suche Reitbeteiligung für 13 jährigen Wallach.Sandplatzalle vorhanden 2 mal die Woche.Nähe Stockach.An gute erfahrene Reiter.Ab 18 Uhr 017627032194

In Rielasingen
ab sofort zu verm.: 6 neue Pferdeboxen m. tägl. Auslauf u. Weidegang, Tel. 07731/21548

Hübsche Wölfe-Stute
br., STM 1,65, 17, topfit, brav, m. Pap., Equiden-Pass, geimpft, f. Dressur/Gel. aus priv. Gründen nur in gt. Hände abzug., Platz vor Preis, VB 2500 €, T. 0171-5355974

Josera. - Hundefutter direkt zu
ihnen nach Hause! Tel. 077 32/82 07 60

Dt. Schäferhundwelpen
m. Papieren, Farbe wie Kommissar Rex, ab Ende Juli zu verk. Tel. 07736/1278 o. 0174-4052149

Kätzchen, 10 Wo. alt,
in liebev. Hände zu verschenken, Tel. 07731/977993

Zu verschenken
2 Perser-Mischlings-Katzen, 5 J., kastr., aus gesundh. Gründen nur zus. abzug., Tel. 0171-5279423

Zu verschenken
Jg. süße, zahme Kätzchen, 9 Wo. alt, Tel. 07557/929914

Mini-Malteser-Welpen
mit Papieren günstig zu verk., Tel. 07424/2724 od. 0173/6574268

Biete Reitbeteiligung
auf Halblingen. Reitkenntn. erforderlich., i.H. Stockach, T. 0170-3232950

Berner Senn/Dalmat.-Welpen
abzug., T. 07733/98498

Dringend, lieber
Labradormischung, 2J., stubenrein, sucht neues Zuhause. Tel. 0152-08715787

Perserkater 3,5J
kast., geimpft, gechippt wegen T-odesfall in kundige Hände abzugeben. 01724928478 20h o.SMS. Platz wird kontrolliert

Stabile Alu Hundebox
m. div. Extras (Nottüre, stabilere Ausführung), passend f. Audi A4 Kombi., Ford Escort Kombi od. Felicia u.v.a. zu verk., VB 240,- €, Tel. 07731/835468

In Güttingen ist ein
sehr zartes ca. 3 Mon. altes graues Katerle zugefallen. Zu Ertragen: Tel.07732/986392

Hundebox v. Unger
Alu, 2 Flügeltüren + Gummimatte, fast neu, VB 280€. Tel. 0175-4052515

2 Pferdeanhänger Hirth
Holz + Plane, Innenwände mit Blech, TÜV neu, VB 1000€.Tel. 0175-4052515

5 Katzenbabies 8 Wo.
gg. kl. Schutzgeimp. abzug., Platz wird kontrolliert, T. 0162-5825189 vorm. oder 0160-5076373

Zu verschenken
Braune langhaar-Katze, 7 J. alt, mit Impfpass, braucht viel Auslauf, in liebev. Hd. abzugeben. Tel. 0152-03553613

Entlaufen
Griech. Landschildkröte
entlaufen, in Gottmadingen Heilsbergweg 16, Tel. 07731/71199

Verschiedenes
Autobahnvignette CH
2006, € 20,-, T. 0173-3267283

Kehrmaschine m. Motor
zu vermieten, T. 0171-4022045

Wir kommen sofort!
Tel. 077 31/6 80 88

GLASRÄDLER
78224 SINGEN, HEGAUSTRASSE 4

Vorwerk Teppichreinig.
ohne Stiel, Polsterboy mit Kabel, versch. Düsen zu verkaufen, Preis VB, Tel. 0172-7644840

EU-Führerscheine
100% legal und anerkannt ohne MPU, mit Betreuung. Telefon 0 77 71 / 8 79 85 51

Gary Moore Karten
für do.20.07 noch 2 Karten80,-€ 01727665409.

Neu in Ihrer Aachtal-Apotheke:
Testen Sie unseren Aarachtal und trinken Sie sich gesund. Rufen Sie uns an: Aarachtal-Apotheke Volkstsch. hausen, Tel. 07734/93260.

Peter Möhrle - Gemälde
zu verk., Tel. 0160-1550961

Antiquitäten
Schränke, Kommoden,
Buffet's etc., Tel. 0179/7931568

Für den Wassersport
Segeljolle Vaurien
Holz, Bj. 65, Segelfl. 9,5m², Segelnummer 19016, gt. erh., Alumast, 300€, Tel. 07738/822969

Verk. Katamaran Topcat
gepf. Zust., m. Straßenreiter u. Slipwagen, VB 2500,-. Tel. 07735/8766 o. 0175-5448485

Motorboot
Hille Motorboot mit AB 25 Honda zu Verkaufen. Tel. 015111575252

Windsurfen F2 und
Fanatic, Fanatic Bee, 289cm, Vol: 1541, neuere, 290€, F2 Phonix, 32cm, Vol: 1801, für Anfänger geeignet,260€, Mistral Flow, 268cm, Vol:96L, 160€, div. Masten u. Segel, Tel. 07732/10143 ab 18 Uhr Mobil: 0172-7393736

Kapitalmarkt
Vertrauen Sie uns!
z. B. 4.000,- € ab 67,- € mtl. effektiver Jahreszins ab 5,2 % auch bei schlechter Auskunft - zur freien Verfügung. Kreditsäule u. unveränd. Kontoguthaben u. Zinsübersch. Niedrigzinsen - lange Laufzeit - kleine Faten
www.der-schnellkredit.de
Tel.: 07731-866291

Dienstleistungen
Umzüge, Entrümpelungen,
Haushaltsaufl., Tel.: 0170/8751185

Fachkraft mit Herz
- Seniorienbetreuung Theresa Helzen - 07731/955346, Ein Lächeln schenken!

Saeco - Jura - Solis Kaffeewerkstatt
Reparatur/Gebrauchtgeräte Hol-/Bringservice 07732/7124

Bismarckstr. 20, Radolfzell
August-Ruf-Str. 27, Singen Tel. 01 71 / 3 42 82 84

MLD-Dienstleistungen
Dienstleistungen der Art • Fahrservice • Arbeiten rund um Haus und Garten. Tel. 01 70 - 96 84 300

Donna aus der Slowakei
Heiß, z-Küsse, mit Aufnahme bis zum Neul. Schluss, Kfz. 42, Cow 80 D. A. w. u. www.ladies.de Tel. 0 75 3194 17 45

Sanft bis Dominant
0 75 31/5 62 19

Verkäufe

Gefrierschrank Siemens

Bj. 03, 3 Schubl., 150€, Güde Profi-Tischkreislage TK 2100, Bj. 01, 230V, Tischsch. 46x58cm, 250€, Leerdorsch, 3-Sitzer-dunkelbl. 100€, Tel. 07732/971644

Kaffeemaschinen
autorisierte Werkstatt - Jura - Saeco - Solis Elektrik - deLonghi - Bonamat - Neu- und Gebrauchtgeräte

CAPPUCCINI
Bodenseestraße 1 Radolfzell/Schörringen
Tel. 07732 999633 Fax 07732 1601

Easy Pool Set
Easy Pool Set 305 cmx 76 cm mit Teichfilter, elektrischer Umlazpumppe und diversem Zubehör günstig abzugeben. Preis: 60 Euro Tel. 07733/2897 ab 7.30

Wegen Umzug
Kulentesisch 0,95 x 1,60-3,20m + 6 Stühle 250,- Kü- tisch + 4 Stühle 15,- Doppelbett Masvholtz Modell Athenes im 2. Nk statt 550,- für VB 300,- Stereoturm 1000W VB 220,- Div. Flohmarktsachengünstig,0170-9529622 ab17Uhr.

HOLZ
WERKLADEN GMBH
Hauptstr. 82 - Singen Tel. 07731/27968

Ablaugearbeiten - Möbelerstaurierungen
Naturfarben & Öle, Wandfarben, Lasuren,
Holzspielwaren, große Auswahl,
Lampen aus Glas, Alabaster, Porzellan

1 DTM - Karte
Verkaufe DTM-Karte für-
So.23.07.06 auf dem Norisring.Tel.
01746565069

Haushaltsauflösung
Wäschetrockner-Baukn., weing
gebr., 350€, Küchenbar + 2
Hocker, 30€, CD/DVD Regal
m.Glast., 15€, Aquarium 60 l
+ Zub., + Untersch., 50€, Regentonne
2001 + Deckel 8€, alle neuu.,
Tel. 07732/54590

Kettler Kraftstation
m. Gewichtsscheiben, 2 Glasi-
sche, gebr. Wolf Gartenwerkzeuge,
el. Heckenscher, digt. Cass-
Deck v. Technics RS-DIG 10, Funk-
kopfhörer Sennheiser HDI 490,
Preise VB, Tel. 0170-9442032

Gefriertruhe
Marke Liebherr, 240 Ltr., ge-
braucht,abzugeben.30 Euro,Tel-
fon 07771/929481

Gr. Garagenflohmarkt
am 22.07. von 10-14 Uhr in Ran-
degg, Otto-Dix-Str. 27 (viele Baby-
sachen und -Spielsachen sowie 1
Satz So.-Reifen für Ford-Focus).

Markisen gebr. zu verk.
1Mal 6mx3m 1Mal 3.50mx3m, Tel.
0179-5480962

R.Williams Karten
2 Karten für das Robbie Williams
Konzert am 13.08.2006 auf dem
Hockenheimerjurg zu verkaufen,
Preis:220,-, Tel. 07733/2897

Saeco GAGGIA
Gebraucht- und Neugeräte
Reparaturen • Inzahlungnahme
55 Best Solutions GmbH
12523 Eggelingen, Tel. 0774/9399-0,
info@bestsolutions.de

Espresso- und Kaffeemaschinen
Mo.-Fr. 7.30-17.00, Sa. 8.00-12.00

Hochbett 'Thuka'
Kiefer, 90x200, Absturzschi. incl.
verstellb. Rost + Latex-Matr.,
Bettk., Kleiderschr. (Nachb. Kiefer),
Schiebetüren, 130x60x216, Kom-
mode Kiefer mass. 113x40x92,
Hasenstall 120x69x60, Preis VB,
Tel. 0173-3113637

Pflastersteine
Schwarzwaldgranit, ca. 2,5 to., Pr.
VB, Tel. 07731/42544

Komplette Haushalts-
auflösung von 2 Wohnungen. Tel.
0175-9673218

Kirschen zu verk.
Tel. 07775/628 H. Specker, Zoznegg

Geschl. Kaminofen
mit Natursteinen, 3-Mann-
Schlauchbott, Tel. 07733/996307

Klavier Marke Fazer
jährlich gestimmt, umständehalber
f. 500 € zu verk., T. 07731/73179

Teichschale 330l schw.
v.Heissner, 20€. Tel. 07732/4949

Haushaltsauflösung
am Sa. 22.7.06 11-15 Uhr in
Meßkirch, Kanalstraße 4, alles muß
sein: schönes Schlafzi., Wohnzi.,
Kühlschrank, Kleidung, Hausrat.
Tel. 07775/938770

Gutschein 150 Euro
Sport Schweizer T. 01702429457

Multiantrieb 5PS
mit Kermhaschine, Schneeschild,
Schaufelvorsatz, gt. Zust., VB
1150€.Tel. 0160-92934561

Flohmarktartikel
günst. abzug. Tel.07732/988741

Da-Rad 5-Gang
Kleiderschr. 2trg., Beistelltisch,
Diaprojektor m. Zubehör,
S/41302

Garagenverkauf
alles muß raus, sehr günstig in
Stockach, Zoznegg Str. 11,
Samstag von 8-12 Uhr

Verk. 2 Robbie-Williams
Karten für München, Sitzpl., 2.86
Tel. 07771/916911

Div. Flohmartartikel
Bilder, Töpfe u.a., T. 07738/5634

Alles muß raus
Couchgarnitur grün 3/2/1, 30 €,
Ebtisch + 6 Stühle 15 €, Schr-
Wand 50 €, Hochbett 25 €, Bett
m. Kasten 150x200, 50 €, Comp-
Tisch 10 €, Fahrrad 24", 50 €, Tel.
0174-2003003

Hobelbank, normale Gr.
zu verk., VB. Tel. 07771/5214

Bergmann GmbH
- Möbeltransporte -

Umzüge, Entrümpelungen
Möbelineinlagerungen
Robert-Bosch-Str. 7
D-78224 Singen
Für Selbstumzieher
bieten wir an:
Möbelwagen mit Kleiderkarton
sowie Zubehör und Fahrer
Telefon 077 31/671 59
Telefax 077 31/123 18

Telefaxgerät, Schreibm.
Tageslichtprojektor transport.,
Tischrechner, Telefon, Diktiergerät,
Mikrofilmbehalter, Büromöbel,
Schreib-Magnetafeln, gebr. gün-
stig zu verk., Tel. 07731/948893

Getränkefässer, weinss,
60/120/220 l, 25/30/40 €, Mai-
schefässer, blau, 15 €, Tank 1000 l,
100 €, Glasballon je 5 €, Most-
pumpe 200 €, Tel. 0175/1230538

Garagenflohmarkt
Stehlampen/Stühle (alt)/Duschver-
kleidung/Kleidung/Gardinen/Tisch-
decken/Bücher/Nippes uvm.,
Fr./21.7. vom 10.00 -16.00 Uhr,
Walter Schellenbergstr. 19, R'zell.
Tel. 07732/9459270d. 0172-
6370898

Nokia-Communicator
9110 u. 9210 zu verk., VB. Tel.
0174-2667377

200 Umzugskartons
40 Ct., Gottnad. 0172-7141931

5 Holzfässer 300-400 l
an Selbstabholer für 60,- € zu
verk., Tel. 0173-3264867

Pferdeartikel
zum halben Preis zu verk.,
Tel.0172-7220885 od. 07731-
983885

Gefrierschr. 365 l, 90 €
VB, Aluleiter 2x16 Stufen ausziehb.
80 €, Gartenhacke el. 20 €, Ra-
senlüfter 15 €, T. 0173-7415123

Fernseher, Staubsauger
erstn. Telefon, HiFi-Anlage, alles
gt.Zust., Preis VB, Tel.
07731/53464 von 10-13 Uhr

WAP Dampfstrahler
Preis 650,- €, Tel. 07731/74344
od. 0160-92364605

Schwerlastregale,
ca. 15 m lang, günstig abzug, Tel.
0175/1230538

Ital. Springbrunnen
aus Beton, weiß, T. 0172-7264470

Kaminofen 8 kW
gr. Sichtfenster und Ofenrohre, Al-
lesbrenner, 8 Mon. alt, umsth. zu
verk., Pr. VB. Tel. 07775/938578

Garagenflohmarkt
am Freitag 21.07. ab 13.00 Uhr,
Seestr. 11, Espasingen - Stockach

Zusammen bleiben
Sie suchen Ihre ganz
grosse Liebe.?
www.sipliebe.de

● **Karin, 42 J. jung,**
schwarzhaarig, rasiert, verführerisch, schlank,
mit frechem Charakter und Motorradfan hat so
viel Sehnsucht nach Liebe! Sie ist sehr sport-
lich, für alles Schöne aufgeschlossen, leicht
bezaubernd u. kocht wie eine Göttin! Wo ist
der sympth. Mann mit Treue u. ehr. Absich-
ten, der sich spontan meldet?

Telefon 0771 78798596
Single Point, 78333 Stockach

Pensionär, 63 Jahre
verträglich, Natur u. als Interesse
für Lesefutter sowie Zeit zum Quat-
schen sucht liebevolle Sie mit frau-
licher Figur. Zuschriften unter
109341 an das SWB, P. 320,
78203 Singen

VERA, 57 ... Traumfrau aus Ihrer Nähe
... natürlich. Schönheit mit super Figur, die gibt
es auch in unserem Alter. Bin zärtl. u. tele-
rant mit fröhli. u. liebev. Wesen für e. dauer-
hafte Beziehung mit e. aufrichtigen Mann
bereit. Koche gerne, bin häusl. u. naturverb.,
finanz. ohne Sorgen, Autof. u. nicht orgsgb.
Ein Anruf wäre lieb, auch Sa./So. u.:
0751/3550433 PV Angelika Meinhardt

Einsamer Witwer
86, gut situiert, gr. Whg. u. Garten
sucht Lebensgefährtin. Zuschriften
unter 109335 an das SWB, P. 320,
78203 Singen

Zusammen tanzen

Welche Frau hat Lust
zum Boogie tanzen? Immer son-
ntags ab 19 Uhr in Singen, Waldeck-
tunhalle. Info T. 01731/42544

Suche Tanzpartner für
Tanzkreis, bin Mitte 40, w., Zu-
schriften unter 109344 an das
SWB, P. 320, 78203 Singen

Zusammen heiraten

Gibt es Sie noch??
Gesucht wird die Frau, die mit
mir,32, männlich 188 cm groß und
schlank, grüne Augen, schwarze
Haare, sportlich und kulturell gebil-
det mit viel Sinn für Familie eine
solche dringende will. Anhang wäre
schön. Zuschriften mit Bild. Zu-
schriften unter 109352 an das
SWB, P. 320, 78203 Singen

Wo ist er??

der Mann der mich weiblich 22
Jahre 171 cm groß und schlank mit
grün-braunen Augen und langen
braunen Haaren glücklich macht.
Ich liebe Sport und Kultur und bin
jederzeit für alles was Spaß macht
zu haben. Zuschriften bitte mit
Bild. Zuschriften unter 109353 an
das SWB, P. 320, 78203 Singen

Zusammen träumen

Zu hübsch...
Hast Du(m, zw.32-45, ab 175)es
auch nicht nötig, Kontaktanz. zu le-
sen o. gar darauf zu antw.? Dann
geht es Dir(charmant, attr., ge-
pfeift, ohne Alti, wie mir und Du
bist möglicherw. genau der Richti-
ge! Ich, 33, 163, schlank,
schwarz-, blaue Augen!keine Lust
mehr habe, zu warten bis ein
zufällig treffen, habe ich den Mut
gefasst, die „Abkürzung“ mit die-
ser Anzeige zu nehmen und mich
nun auf Deine Antwort zu freuen!
Also tuer Dich! BmB!Zuschriften
unter 109350 an das SWB, P. 320,
78203 Singen

Er38 attr.nett
ledig aus dem Raum Singen sucht
aufgeschlossene schlanke Sie für
schöne prickelnde Abende.Bei Ge-
fallen evtl. auch
mehr.Tel.0160/99898810 oder
MMVRaB@aol.com

Zusammen treffen

Hallo Martin
konnte am 09.07. leider nicht
persönlich, bitte melden Sie sich, Tel.
07731/976148 danke

Hobbybasseur
hat noch freie Termine, kostenlos
und unverbindlich. Zuschriften un-
ter 109349 an das SWB, P. 320,
78203 Singen

Hausherrnontag
(ichm.26) hatte
mit Dir(w, lange, glatte schwarze Haa-
re, weisse 3/4 Hoselkurzen Blick-
kontakt, hast mir so nett entgegen-
gelächelt. Würde Dich gerne ken-
nenlernen. Hausherrenfest@yahoo.de

Zweisam statt einsam
led. Er, 44, 1,78, 82, NR, NT, Fach-
arbeiter sucht nette, ehrliche Sie
o. Anhang. Mit Sinn für Eigenheim
u. evtl. Familie. Dauerhafte Bezie-
hung, kein Abenteuer. Nur Mut,
kein Risiko, da volles Rückgabe-
recht. Zuschriften unter 109351 an
das SWB, P. 320, 78203 Singen

Attraktiver Er, 51 Jahre
sucht Sie, für gelegentliche unver-
bindl. treffen, Tel. 0177-6214965

Netter Türke, 45 J.
möchte a.d.W. nette Frau (Natio-
nallit. egal) kennenlernen. Zu-
schriften unter 109355 an das SWB,
P. 320, 78203 Singen

Zweisamkeit sucht
sympath. Mann mit 71J. bei einer
gern auch möglichen, älteren Frau.
Zuschriften unter 109356 an das
SWB, P. 320, 78203 Singen

Die neue Partnerbörse

ER sucht SIE

Charmanter, hübscher Mittvierziger,
der viel Humor, Herz u. Treue zu verge-
ben hat, möchte mit einer lieben SIE sein
Glück teilen! Habe grau-melierte Haare,
bl. Augen, sportl. Figur u. bin Raucher.
Meine Hobbys sind: Sport, Schwimmen,
Spaziergänge u.v.m. Kontakt-Nr. 373

Sei spontan wie ich, männl.,
43/178/70, grüne Augen, braune Haare,
für eine mögliche gemeinsame Zukunft.
Kontakt-Nr. 495

Sportlicher ER, 52/168/70, viele, inter-
essiert, naturverb., sucht SIE fürs Leben.
Kontakt-Nr. 493

Liebenswerter, sehr sportl. Mann, 68
J., schl., NR, verwitwet, wünscht sich
kleine, schl. Partnerin ab 60 J., sportbe-
geistert (Rad fahren, Segelsport, Ski fah-
ren u. ähnl.). Kontakt-Nr. 492

Gestern hab ich geträumt von Dir!
Suche Traumfrau von 18-25 J., die es
erhlich mit mir meint. Bin ein treuer,
romant., ehrl. u. leider etwas schüchter-
ner Mann, 21/174, der sich riesig auf
Dich freut. Kontakt-Nr. 491

Netter ER, 58/172, sportl., humorv.,
häusl., sucht eine liebev. Frau für den
gemeinsamen Beginn einer neuen, tolen
Partnerschaft. Kontakt-Nr. 348

Möchtest Du mit mir einen Neubeginn
wagen? Symp., sportl., Mann, 48/172,
möchte nette Frau zw. 36-43 J., NR,
gerne m. Kind, für gemeins. Zukunft ken-
nen lernen. Wenn Du Tanzen, Kochen,
Spaziergänge, Kunst u. Kultur magst,
dann melde Dich! Kontakt-Nr. 489

Wo ist der weibl., sym. Wirbelwind
zu 36-44 J., gerne mit Kind, der
Schwung in mein Leben bringt u. es viel-
fältig bereichert? Sympath. Mann,
49/185, mittelschl., mit gutem Beruf,
viels. interess., möchte Dich gerne ken-
nen lernen. Kontakt-Nr. 404

Schicksal ist nicht unveränderlich, es
fordert uns vielmehr heraus! Schl.,
symp. Mann, 45/177, NR, möchte sich
natürl., liebev. Frau etwas unternehmen,
wie Spazierg., radeln, wandern, reisen,
nette Gespräche u. Freizeitspaß zu
zweit. Kontakt-Nr. 488

Habe das Alleinsein satt! Netter ER,
45/184, sucht eine ehrl., treue, lustige
SIE bis 45 J., zum Aufbau einer festen
Partnerschaft. Tanzen, Joggen, Kino-
bes., schön Ausgehen u.v.m. mache ich
gerne. Du auch? Dann melde Dich unter
Kontakt-Nr. 295

Sascha, 36-jähr., attr. Millönar, 183 cm,
humorv., gebildet, ledig, charmant,
sucht symp., attr. SIE, 26-36 J., für
Cabriausflug, Tanzen, Reisen, Kultur
u. mehr. Ich freue mich auf Deinen Anruf.
Kontakt-Nr. 015

amare.de
ONLINE IN LOVE

Sympathischer Fische-Mann, 52/180,
dunkelbl., sportl. Figur, mag Natur, Rei-
sen, Lesen, Musik u. alles, was Spaß
macht. Habe einen guten Beruf u. würde
gerne eine nette, sympth. Frau mit Aus-
strahlung u. inneren Werten kennen ler-
nen. Kontakt-Nr. 268

Netter, gut aussehender ER, 37/185,
sportl. Figur, kurze dkl. Haare, treu u.
romantisch, sucht ebensolche Partnerin
zw. 30-37 J. zwecks Aufbau einer festen
Beziehung. Kontakt-Nr. 260

Ich, ein Endfünftziger, suche meine
Fischerin vom Bodensee (ich bin vorzei-
gig, schl., grauhaarig, ein sportl. Typ
m. Liebe zu Natur, Musik u. allem, was
zu zweit Spaß macht. Suche die Frau mit
Herz u. Gefühl, vorzeigbar u. ca. 40-55
J. Kontakt-Nr. 397

Ein Blick, ein Lächeln, ein Beginn! Ich,
männl., 51/180/80, geschieden, 1 Sohn
u. 2 Töchter, fest im Beruf steh., kin-
derl. u. tierl., suche auf diesem Wege
eine zuverlässige Partnerin, gerne mit
Anhang, für eine gemeinsame, harmo-
nische Zukunft. Kontakt-Nr. 264

Netter, sympth. ER, 56/173, schl.,
häusl. u. humorv., sucht eine liebe, nette,
treue u. ehrl. Partnerin, 60-70 J., für eine
harm. Beziehung. Kontakt-Nr. 222

Ich bin jetzt schon seit 5 J. alleine u.
möchte es nicht mehr sein. Bin
54/178/88, verwitwet. Auf d. Wege suche
ich eine schl., ca. 52-jähr. Frau, gerne mit
erwachsenen Kindern. Kontakt-Nr. 211

Suche die hübsche, schl., häusliche u.
ehrl. Partnerin bis 35 J., die mit einem
Polizeibeamten leben möchte. Bin,
35/170, symp., aufgeschlossen u. sehr
zuverlässig. Kontakt-Nr. 388

Sportl., gut ausseh. Gastwirt, 57/178,
NR, lebenswert u. zuverläss., mit Liebe
zum Bergwandern, Radfahren, Tieren u. d.
Meer, sucht seine attr., treue, warmherzi-
ge Mächtige-Gastwirtin bis 55 J., NR, mit
Lebensfreude u. Charakter, für eine ehr.
Beziehung. Kontakt-Nr. 487

Attr., interessanter Diamant, 42/185/81,
sportl., offener, emotional, authentisch,
empathisch, ehrl., mit Witz u. Tiefgang,
sucht mal wilde, mal zahme, attr. Partne-
rin für Gemeinsames, Gewöhl. u. Unge-
wöhl., Erstes u. Albernies, Begegnung
u. Nähe. Kontakt-Nr. 127

Humorvoller Stiermann, 57/186,
schlank, vielseitig, wünscht sich eine
symp., schlankle Partnerin für ein gemein-
sames Miteinander. Kontakt-Nr. 486

Ich, 40/183, jünger aussehend, humorv.,
romantisch, viels. interessiert, suche
nette SIE zum Aufbau einer festen
Beziehung. Wir sollten uns aufeinander
verlassen können, gemeins. Ziele haben
u. für einander da sein nicht nur bei
Kerzenschein. Kontakt-Nr. 086

SINGLES am Telefon kennenlernen!

Wählen Sie rund um die Uhr Tel. 0900 388 1003
und die Kontakt-Nummer am Ende des Inserates in einem Stück.
(1.99 Euro/Min. aus dem dt. Festnetz - Telematching)
Außer den Telefongebühren ist diese Service für Sie absolut kostenfrei!

Krebs, 41/189, NR/NT, sucht nach
schwerer Enttäuschung eine liebe Frau,
35 - 45 J., für eine Beziehung (kein
Abenteuer). Gerne mit Kind, habe auch
eins. Kontakt-Nr. 044

Bin ein treuer, ehrl., allein erzieh.
Mann u. Papa (Sohn 7 J.) u. sehne mich
nach der lieben Partnerin, gern m. Kind,
die mir helfen mit mir leben, leben u.
lachen wieder mit mir neu entdecken
möchte. Kontakt-Nr. 485

Sehr sympathischer, netter, charman-
ter ER, 55/194, liebevoll, zärtlich, sucht
eine nette, große, schlanke Partnerin für
Unternehmungen u. eine gemeinsame
Zukunft. Kontakt-Nr. 027

DU wünschst Dir Vertrauen, Ehrlich-
keit, Treue u. einen Partner auf den DU
Dich verlassen kannst? ER, 50/182/85,
R, attraktiv, freut sich auf Deinen Anruf.
Kontakt-Nr. 201

INSERAT DER WOCHE

Dieses Inserat erhielt
59 Anrufe!

Ihr Inserat jetzt kostenlos aufgeben: 01805 - 180 002 511

Das Leben ist erst richtig schön mit
der pass. Partnerin! Ein mir Witwer,
51/180 u. wünsche mir eine Frau, die mit
mir lebt u. meine Hobbys teilt, wie
Musik, Kino, Theater, Lesen, Reisen
u.v.m. Kontakt-Nr. 466

Pferdefreund m. Liebe zur Natur, Tan-
zen, Musik, Bummeln u. Kuschneln,
sucht pass. Frau für das Abenteuer
Leben. Bin humorv., treu, ehrl., schll.,
jung geb., 57/182. Kontakt-Nr. 465

PAAR DER WOCHE

Larisa & Helge, zusammen seit März 2006

Larisa: „Gefunkt hat es bei unserem
1. Treffen am Tag, nachdem wir
das erste Mal miteinander telefoniert hatten.
Dank Telematching sind wir ein
sehr glückliches Paar“

Geben Sie selbst ein kostenloses Kontakt-Inserat auf oder haben Sie Fragen:
Tel. 01805 180 002 511 (0,12 Euro/Min)
Sie erreichen uns täglich – auch Sa. & So. – von 9.00 - 21.00 Uhr
Ihr Inserat jetzt kostenlos aufgeben!

amare.de
ONLINE IN LOVE

Die neue Partnerbörse

Attraktives, jugendliches Nordlicht,
Erd. 40/65, schl., Akademikerin, viel-
interessiert, sucht IHN mit Herz u.
Niveau. Kontakt-Nr. 297

Attraktive, jung, gepflegte SIE, 49/165/61,
NR, sucht ehelich, geg. Partner, zw.
50-59 J. Kontakt-Nr. 259

Toleranz u. Akzeptanz sind Dir nicht fremd?
Dann melde Dich. Bin ein
schlanke, dkl.-häutige Afrikanerin,
35/160, etwas schüchter, aber sehr
sympathisch, suche liebevollen Partner.
Kontakt-Nr. 448

Attraktive SIE, 28/165/55, schwarze
lange Haare, grüne Augen, möchte wie-
der lachen. Bist DU unternehmungsl.,
warmherzig, mobil, bodenständig, ehrl. u.
vielleicht ein bisschen verrückt, zw. 35 u.
45 J., dann melde Dich. Kontakt-Nr. 223

Frau mit Charme, Sportl. u. Ausstrah-
lung, lange rote Haare, blaue Augen,
schl., Ende 40, sucht ein neues Glück
pass. Alters, mit Niveau u. Herzenswär-
me, zum Aufbau einer liebev. Beziehung.
Kontakt-Nr. 221

Lebenslustige 41-jähr. Frau, vielseitig
interessiert, sehr sportlich, sucht den
lockeren, trotzdem zuverlässigen u. lie-
benswerten Mann an ihrer Seite. Ruf an!
Kontakt-Nr. 220

Die Einsamkeit besiegen möchte
schlanke, sportl. SIE, 38 J., mit niveau.,
lebensfrohen Partner, gerne mit Kind.
Kontakt-Nr. 178

Reparatur erforderlich! Gebrochene
Herz möchte von Dir, dem ehrl., kindl.,
u. treuen Mann zw. 35-43 J., repariert
werden. Bin weibl., 37/161, m. Tochter 8
J. Kontakt-Nr. 387

Schöne Akademikerin, 45 J., aus
Frankreich, sucht einen charakterfesten,
edlen Partner für eine gemeinsame
Zukunft. Kontakt-Nr. 123

Tatjana, liebevolle, sehr weibliche
Osteuropäerin, 37/165, wünscht sich
sensiblen, einen netten Mann (gern
Russland-Deutscher, kein Alkoholiker)
für eine gemeinsame, lebenswerte
Zukunft. Kontakt-Nr. 384

SIE, 44/168, attraktive schlanke Figur,
ledig u. kinderlos, möchte einen netten
Mann mit vielen Interessen kennen ler-
nen. Nur Mut, ich freue mich auf Deinen
Anruf! Kontakt-Nr. 048

Ich würde gerne mal wieder träumen -
vielleicht mit DIR? Junge, lebenswerte
SIE aus Singen, 27/172, mit frau. Figur,
1 Kinder, möchte den beziehungs-fähigen,
kindeliebenden Mann (30 - 40 J.) kennen
lernen, der romantisch, spontan u. liebe-
voll ist. Kontakt-Nr. 036

Ich möchte endlich wieder Spaß
haben, gemeinsame Dinge unterneh-
men, lachen u.v.m. mit DIR, bis 50 Jahre
ich, 39/165, NR, schlank. Tuer Dich!
Kontakt-Nr. 034

Nette Witwe, 52 J., sucht einen netten
Freund für gemeinsame Freizeitgestal-
tung u. evtl. auch mehr. Kontakt-Nr. 029

Suche einen starken, selbstbewussten
u. dennoch feinfühnligen Partner an mei-
ner Seite, der meiner Tochter (5 Freund
sein kann. Stehe auf eigenen Beinen und
suche IHN (zw. 36 u. 45), der die schwä-
chen Seiten an mir schätzt und zum Vor-
schub bringt. Kontakt-Nr. 047

Tausche Einsamkeit gegen Vertrauen!
Polin, 45/160, schl., berufstätig, blond,
gut auss., sucht IHN, ab 50 Jahre,
gerne XL od. XXL-Größe, die inneren
Werte zählen. Wenn Du auch eine har-
mon. Beziehung suchst, dann melde
Dich. BB/S/IN u. Umg. Kontakt-N

Im Angebot:



Gordon bleu, vom Schwein
1-kg
7,90



Kalter Braten, vom Schwein
100-g
1,29



Kerrygold Original Irische Butter, 100 g = € 0,40
250-g-Packung
-,99



Funny Frisch Chipsfrisch, verschiedene Sorten, 100 g = € 0,79
175-g-Packung, je
1,39



Senseo Kaffeepads, verschiedene Sorten, 18er, 100 g = € 1,63
130-g-Packung, je
1,99



Bickensohler Müller-Thurgau, Q.b.A., auch trocken
1-Ltr.-Flasche
zzgl. 0,02 € Pfand, je
2,29

Bickensohler Müller-Thurgau fresh, 1 Ltr. = € 3,99
0,75-Ltr.-Flasche
2,99

Bickensohler "Avanti" Grauer Burgunder trocken, Q.b.A. oder Weißer Burgunder trocken, Q.b.A., 1 Ltr. = € 4,65
0,75-Ltr.-Flasche, je
3,49

Bickensohler "Avanti" Spätburgunder Rotwein trocken, Q.b.A., 1 Ltr. = € 5,32
0,75-Ltr.-Flasche
3,99

Bickensohler Spätburgunder Rotwein, Q.b.A., auch trocken 1-Ltr.-Flasche zzgl. 0,02 € Pfand, je
4,49



Gyrosspieße
1-kg
6,90



Metzgerei Otto Müller: Bockwurst/Rote Grillwurst, 4 Stück, 1 kg = € 6,98
400-g-Packung
2,39



Knorr Salatkrönung, verschiedene Sorten, 5er, 100 g = € 1,58
50-g-Packung, je
-,79



Barilla italienische Teigwaren, verschiedene Ausformungen, 1 kg = € 1,18
500-g-Packung, je
-,59



Wittmannsthal Quelle Mineralwasser, 1 Ltr. = € 0,39, Kiste mit 9 x 1-Ltr.-PET-Flaschen
zzgl. 3,75 € Pfand
3,49

neukauf reisen
Tel. 07731 181003

Weitere Angebote erhalten Sie in unserem Reisebüro neukauf reisen im

Dubai - Perle am Arabischen Golf **EKZ**

8-Tage Städtereise, 16.09. - 23.09.06 oder 30.09. - 07.10.06,
Reiseverlauf:
1. Tag: Deutschland-Dubai
2. Tag: Windtürme und Wassertaxis
3. Tag: Auf der Karawanenroute
4. Tag: Wadi Hatta
5. Tag: Die Ostküste

6. Tag: Kultur in Sharjah
7. Tag: Sonne und Sundowner
8. Tag: Rückflug nach Deutschland
Keine Mindestteilnehmerzahl, im 5 Sterne Hotel Crowne Plaza

Preis pro Person
1525,-

Besuchen Sie uns zu unserem Gewinnspiel im EKZ am Freitag, 28. Juli 2006
1. Preis: 1 Liegestuhl der Firma Garnier
2. Preis: 1 Sonnenschirm mit Ständer von Garnier
und viele weitere Preise!

Centeria
Restaurant im Ecenter

Tagesessen ab 4,95

Außerdem empfehlen wir:

Fitnesssteller, dazu ein Scampi-Spieß und Sauce RIU
Portion 6,40

...und das sind unsere Extratipps - greifen Sie zu!

129,-

Ocean Scooter,
• aufblasbarer Schwimmkörper aus PVC
• Batteriebetrieb 12V/7Ah
• Geschwindigkeit ca. 4,7km/h
• Lenker mit Geschwindigkeitsregler max. Tragfähigkeit 75 kg
• ab 5 Jahre
• Länge 180 cm, Breite 83 cm, Höhe ca. 80 cm
• salzwassertauglich
• inkl. Aufblaspumpe und Ladegerät

Camping-Feldbett,
• faltbares Aluminium-Gestell
• wetterfester Kunststoffbezug
• ca. 192 x 65 x 40 cm
• inkl. Transporttasche
€ **19,99**
12,99 Sie sparen 35%

Koffergasgrill „Pueblo III“,
• kompakter Koffergasgrill für unterwegs
• Grillfläche: 52 x 27 cm
• Chromgrillrost
• Grillhöhe 4-fach verstellbar
• Leistung: 4,4 KW
€ **69,95**
49,99 Sie sparen 29%

Die kostenlose Kundenkarte mit den vielen Vorteilen:

Bonuspunkte
Tolle Prämien
Gewinnspiele
Vorteilsangebote

Ausgabe gilt es in Ihrem Ecenter an der Kasse / Info. Mitmachen zählt sich aus.

Bambusfackel,
• verschiedene Modelle
€ **4,99**
2,99 je Sie sparen 40%

Metallsessel „Chateau“,
• hohe Rückenlehne
• stapelbar, wetterfest
€ **39,99**
24,99 Sie sparen 38%

Metallsessel „Meran“,
• stapelbar
• wetterfest
€ **64,95**
39,99 Sie sparen 38%

Bequem Tanken

Rund um die Uhr mit Ihrer Kunden- und EC-Karte.

Abgabe der Angebote dieser Anzeige in haushaltsüblichen Mengen - Artikelabgabe ohne Deko und solange Vorrat reicht - Irrtum vorbehalten - Gültig bis 22.07.06

Werbeagentur

Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 8.00 - 20.00 Uhr

E center
EDEKA

Qualität erleben

Singen
An der B 34
Telefon: 07731 99060

EKZ

Wir lieben Lebensmittel.

EDEKA

19/07

Bibliothek im Landesvergleich

Radolfzell (swb). Die Stadtbibliothek beteiligt sich seit Jahren an deutschen Bibliotheksindex, der von der Bertelsmann-Stiftung als Benchmarking Projekt ins Leben gerufen wurde. Im Jahr 2005 wurde in der bundesweiten Gemeindegrößenklasse der Gemeinden von über 30.000 bis unter 50.000 Einwohnern - wie im Vorjahr - den 16. Rang unter 40 teilnehmenden Bibliotheken erreicht. Bibliotheksleiter Volker Fritz zeigte sich wenig überrascht über das erneute mittelmäßige Abschneiden. Im Gegensatz zu den Ergebnissen der Benutzerbefragung aus dem letzten Jahr, werden beim Bibliotheksindex nur die »harten« Fakten verglichen. Während so der Durchschnitt der beteiligten

Bibliotheken über 1,6 Medien / Einwohner verfügte sind es in Radolfzell derzeit nur 1,4. Auch die Publikumsfläche je 1000 Einwohner ist mit 22,6 Quadratmeter deutlich unter dem Durchschnitt (27,5). Gleiches gilt für das Verhältnis von Mitarbeitern zu 1.000 Einwohnern, hier liegt Radolfzell bei 0,17, der Durchschnitt liegt bei 0,2. Überdurchschnittlich gut schneiden Radolfzell dafür bei den Entleihungen je Einwohner ab: Statistisch gesehen entlieh jeder Radolfzeller und jede Radolfzellerin im Jahr 2005 9,2 Medien aus der Stadtbibliothek, der Durchschnitt der teilnehmenden Bibliotheken brachte es hier auf 7,6 Entleihungen je Einwohner.



Im Kindergarten Möggingen ist ein Klettertraum wahr geworden. Hier gibt es jetzt dank zahlreicher Sponsoren eine neue Rutsche mit einem anspruchsvollen Kletteraufstieg. Durch die Beweglichkeit der Seile sind die Kinder beim Klettern gefordert. Das neue Gerät bietet eine interessante Bewegungskombination von Klettern und Rutschen. Bei diesen Bewegungsabläufen entwickeln Kinder Selbstbewusstsein und Mut, neue Aufgaben anzugehen.

privat

Erfolg für Action-Filmer

Radolfzell (pud). Weder geschüttelt noch gerührt und schon gar nicht bitter wie das berühmte Lieblingsgetränk von James Bond sind die Böhlinger Werbefilmer Andreas Dachtler, Michal Enders und Jörg Hoffmeister. Zwar konnten sie dieses Jahr keine begehrte Trophäe bei den Filmfestspielen in New York und Cannes für ihren neusten Streifen »P99 - Special Operations« ergattern. Dafür machten die Spezialisten für authentische Action mit der Lizenz zum Filmen reichlich positive Erfahrungen und erhielten Einladungen zu zahlreichen Festivals. Im Film wird die Walther P99, die die Pistole des Supergenten 007 ist, bis in ihre Grenzbereiche getestet. Doch hierbei lag auch ein Schwachpunkt. »Durch seine ausgedehnten Testsequenzen ist der

Film wirklich nur für das Fachpublikum maßgeschneidert«, hat Michael Enders analysiert. Zudem gab es massive Probleme mit der Vertonung. »Die Firma aus der Region war den internationalen Ansprüchen nicht gewachsen«, so Enders. Dennoch besteht Grund, im Casino Royale mit einem Wodka Martini anzustoßen. Das Fachmagazin »Visier« wird in seiner nächsten Ausgabe eine vierseitige Story über Dachtler, Enders und Hoffmeister bringen. Und: Sie erhielten Akzeptanz und Anerkennung von keiner geringeren als Barbara Broccoli, der Produzentin der Bond-Produktionsfirma EON. Ein Traum würde wahr werden, so Enders, wenn sie in einem 007-Film als Berater und Stuntmen zum Einsatz kämen.

Takko spendet Fußball-Trikots

Singen (swb). »Wir wollen im WM-Jahr den deutschen Fußball-Nachwuchs unterstützen.« Mit dieser Aussage begründet das Unternehmen Takko Fashion, einer der führenden deutschen Fashion-Discounter, seine groß angelegte Verlosungsaktion von kompletten Trikotsätzen an E-Jugendmannschaften im April diesen Jahres. »Von den Reaktionen auf diese Aktion sind wir absolut überwältigt«, berichtet ein Sprecher von Takko Fashion. Über 13.000 Bewerbungen sind für die ausgeschriebenen 900 Trikotsätze eingegangen. »Das sind weit mehr, als wir uns in unseren kühnsten Träumen vorgestellt haben«, verlautet es aus dem Unternehmen. Leider

habe dieser positive Erfolg der Aktion auch einen kleinen Wehmutstropfen, denn nicht jeder, der sich beworben hat, könne auch einen Trikotsatz erhalten. »Wenn unser Fußball-Nachwuchs mit der gleichen Einsatzbereitschaft auf dem Platz agiert, machen wir uns um unsere Fußballzukunft in Deutschland keine Sorgen.« Aus allen Einsendungen wurden nun die Gewinner ermittelt. So können sich auch die E-Jugend-Teams vom BSV Nordstern Radolfzell und vom FC Hilzingen zu den Glücklichen zählen und neue Trikots überstreifen, mit denen in der neuen Saison der Sturm auf die Tabellenführung angetreten werden kann.



»Zusammenrücken« hieß es buchstäblich beim Agendafest vor dem Mühlbach-Center in Radolfzell. Nach zweijähriger Pause präsentierten sich am Radolfzeller Aktionstag der Lokalen Agenda all die vielen Mitwirkenden der vergangenen Jahre. Der Eine-Welt-Stand warb für mehr »Fair play« beim Nahrungsmittelkonsum, bei der Rumänienhilfe von Rosa Engelmänn gab es selbstgemachte Marmelade, der Waldkindergarten lud Klein wie Groß zum Barfuß-Erlebnispfad und der NABU zum professionellen Nistkastenbau. Die Bewirtung übernahm wie immer das Team vom Radolfzeller Mittagstisch.

swb-Bild: mg

HERZ-ATTACK!

Unsere Angebote verursachen Herzklopfen.

SAISON-SCHLUSSVERKAUF VOM 19. BIS 29. JULI 2006

AKTIONSGEMEINSCHAFT
RADOLFZELL



RÄUMUNG
der Sommer-Kollektionen

z.B.

camel active

99,90
69,-

69,90
49,-

99,90
69,-

74,90
59,-

69,90
49,-

HAFNER SCHUHE
SEESTRADOLFZELL



Bei diesen Preisen ist Herzklopfen garantiert. Beim SSV der Aktionsgemeinschaft purzeln die Preise. Da dürfte den Kunden das Herz im Leibe vor Freude hüpfen. swb-Bild: aj

Zum 10-jährigen Bestehen räumen wir dieses Jahr unser gesamtes Sommerlager **50% - 70% und mehr**

RITA KRALL
anna mode
HÖLTERPASSAGE
78315 RADOLFZELL
TEL/FAX 07732/55314

Radolfzell, alles was Ihr Herz begehrt.

HERZ-ATTACK!

Unsere Angebote verursachen Herzklopfen.

SAISON-SCHLUSSVERKAUF VOM 19. BIS 29. JULI 2006

AKTIONS
GEMEINSCHAFT
RADOLFZELL



Kaufhaus auf neuen Wegen

Rechtzeitig zur Sommersaison hat die Kratt KG ihr Unternehmen zum Themenhaus umgestaltet. Ins Auge fallen vor allem der erweiterte Herrenbereich, hier wurde die Freizeitmode um einige Marken-Shops erweitert. Einige Abteilungen mussten für das neue Konzept ihren angestammten Platz verlassen. So ist die Lederabteilung an neuem Ort zu finden. Unter dem Dach eines gemeinsamen Themas sind die neuen Abteilungen dem Kunden damit »näher« gekommen. Dass die Inszenierung der Waren im Vordergrund steht, zeigt sich auch bei der Themenwelt

»Tisch und Trend« im Obergeschoss. Hier wird die gedeckte Tafel gekonnt in Szene gesetzt. Eine neue Optik hat das Untergeschoss erhalten. Am Eingang Höllstraße ist ein »Marktplatz« der Occasionen entstanden. Wechselnde Angebote greifen aktuelle Themen und Trends auf - kein Wunder, dass sich hier in den letzten Wochen alles um die WM gedreht hatte. Um dem Kunden noch mehr Einkaufsspaß zu bieten, wurden die Öffnungszeiten im einzigen Kaufhaus von Radolfzell am Samstag auf 16 Uhr ausgedehnt.

-aj-

ZWEIRAD MEES
VERKAUF - VERLEIH - REPARATUR

Superhammerpreise
für Auslaufmodelle bis zu **50%**
WIR SIND EINFACH NUR GÜNSTIG!
Überzeugen Sie sich selbst.

ZWEIRAD MEES • HÖLLTURMPASSAGE
Telefon 0 77 32 / 28 28 • Fax 0 77 32 / 5 70 42
Im Internet www.Zweirad-Mees.de

Bäckerei Engelhardt
www.baeckerei-engelhardt.de

Neu - und nur bei uns:
Der Radolfzeller
Schnook

jetzt auch aus Marzipan!

78315 Radolfzell, Tel.: 9953-0

COCON
Seidenatelier

Modisches
in Seide, Leinen
und Wolle

Seestr. 32 • Radolfzell
Tel. 0 77 32 - 97 98 71

SONNENBÄCKER
- Ihr BIOLAND - Bäcker -

Bäckerei - Konditorei
K.-H. Hartmaier
Konstanzer Strasse 39 A
Ecke Hardtstr. 64
Höllstraße 9
78315 Radolfzell

... Ihr Bäcker
in Radolfzell

Autohaus Reule
Neuwagen Jahreswagen 58-Waschanlage

SSV - Schnäppchen

Peugeot 306 Cabrio St. Tr.
2/99, 130 Tkm, ABS, el. Verd., Teill., R/C/D
€ 5.650,-

Peugeot 206 GFC 75, 3-t.
8/05, 8 Tkm, Klima, R/C/D, ABS,
6x Airbag, met.
€ 10.750,-

Peugeot 206 CC Filou 110
4/03, 45 Tkm, ABS, ESP, Servo, SP, ZV, R/C/D
€ 11.850,-

Peugeot 307 SW Prem. 110
3/04, 34 Tkm, Klima, Pan.-Dach, ESP, LMF, R/C/D
€ 14.650,-

Peugeot 807 Tendance 135
3/03, 87 Tkm, Klima, el. St., Temp., EPH, Navi u. v. m.
€ 16.450,-

Peugeot 206 CC Plat. 110
1/05, 16 Tkm, Klima, LMF, Leder, JBL-Sounds.
€ 17.450,-

Autohaus Reule - 78315 Radolfzell - Robert-Gerwig-Straße 2
Tel. 0 77 32 / 99 75 11 - Fax: 99 75 99 - www.reule.com

Bei diesen Angeboten
bekommen auch wir
Herzklopfen!

Ihre Anzeigenberater
von
Radolfzell

Wochenblatt

Roland Fleiner
Tel. 07732/99 09-77

Bettina Zureich
Tel. 07732/99 09-44

SSV
19.7. bis 5.8.'06

Radschuhe bis zu **50%**
Fahrräder bis zu **60%**
Trikots + Hosen bis zu **75%**
Sturzhelme bis zu **70%**

REDUZIERT

Joos
Andreas

HAUPTSITZ
■ 78315 Radolfzell
■ Schützenstraße 14
■ Tegginger Straße 1
■ ☎ 0 77 32 / 97 23 00

LAGERVERKÄUFE
■ Reichenau Wäldesiedlung
■ Mo. - Fr. 14-18 Uhr - Sa. 10-16 Uhr
■ Gewerbepark Volkertshausen
■ Fr. 14 - 18 - Sa. 10 - 14 Uhr

www.zweirad-joos.de

Wo? **Markenschuhe** Wo?

Rausverkauf
vom 01.07. bis 05.08.2006

10 000 Paar

Markenschuhe
Sandaletten + Sommerschuhe für
Damen - Herren - Kinder

10% 30% 50%
reduziert
(vom Originalpreis)

Rest- und Einzelpaare

Schuhhaus
LIERERT
Die Nr. 1 am Bahnhofplatz
in Radolfzell

Der weiteste Weg lohnt sich

Markenschuhe, Rest- + Einzelpaare

OPEN-AIR KINO

25.8.
WIE IM HIMMEL

26.8.
KISS KISS BANG BANG

27.8.
DIE FISCHERIN VOM
BODENSEE

INKLUSIVE WERBETRAILER DER 50-ER JAHRE

RADOLFZELL - KONZERTSEGEL
VORSTELLUNGSGEWINN CA. 21,90 UMS. EINTRITT: 7,- / 6,- BRIL.
ausgegeben am 10.07.2006



Der Sommerschlussverkauf ist tot - es lebe der Saisonschlussverkauf! Auch wenn es keinen offiziellen SSV mehr gibt - die Kunden wollen nur ungern auf diese lieb gewonnene Gewohnheit verzichten. Sie dürfen sich in Radolfzell freuen, denn die Mitgliedsgeschäfte der Aktionsgemeinschaft laden vom 19. bis 29. Juli zum Saisonschlussverkauf ein.

swb-Bild: aj

Radolfzell, alles was Ihr Herz begehrt.

Guckloch

Unter die Lupe genommen

Wie ein Bruchpilot musste sich Horst Scheu, der neue mit keckem Ohrtriangel ausgestattete Schulleiter des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums Singen am Freitag vorkommen. Er kam zur Verabschiedung seines Vorgängers über zwei Stunden zu spät. Weil sein Auto zum TÜV musste, habe er das seines Sohnes ge-

nommen, und das blieb auf dem Weg bei Markelfingen mit Motorschaden stehen. Sein Handy hatte er auch noch vergessen, so dass ein längerer Fußmarsch nötig gewesen sei um an ein Ersatzgefahr zu kommen, das ihn dann nach Singen brachte. Die Bügelfalten seines Anzugs saßen trotzdem perfekt. -of-



19. JULI 2006

Träume unter freiem Himmel

Ab Donnerstag: Open-Air-Kino auf der Gerns-Wiese

Singen (of). Seit Juni können wir hier in der Region einen Traumsommer genießen und vielleicht hält dieser auch noch ein paar Wochen an. Dem Sommer 2006 kann ab Donnerstag die cineastische Krone aufgesetzt werden, denn dann startet wieder das inzwischen schon traditionelle Open-Air Kino auf der Gernswiese in Singen. An 32 Abenden bis zum 20. August werden hier aktuelle cineastische Highlights gezeigt und auch so mancher Klassiker wie die »Rocky Horror Picture Show« (12. August). Ein besonderer Höhepunkt ist in diesem Jahr der iranische Abend am 17. August: vor dem Film »Die fünfte Jahreszeit« wird die Gruppe »Maryam Akhondy & Banu« (ab 20 Uhr) spielen. Schon seit Anfang des Jahres sei er von Besuchern darauf angesprochen worden, ob es dieses Jahr wieder ein Open-Air-Kino gäbe, berichtet Andreas Kämpf von der Gerns im aktuellen Programmheft. In Kooperation mit dem Gerns-Förderverein hat sich das Singener Kulturzentrum nicht nur mit Kino-Leckerbissen gewappnet, sondern ist auch auf bis zu 600 Besucher am Abend gastronomisch vorbereitet. Das kann noch ein richtig toller Sommer werden, zumal das Kino selbst in der letzten Zeit eine ganze Menge an sehr sehenswerten Filmen hervorgebracht hat, bei denen



Faszinierende Filmereignisse wie »Die Frau des Leuchtturmwärters« (im Bild) machen den Sommer beim Open-Air-Kino auf der Gernswiese auch dieses Jahr zum Hit.

der Genuss des Films, auch wenn man ihn schon einmal gesehen hat, unter dem Sternenhimmel zu einer ganz besonderen Steigerung führen dürfte. Start des diesjährigen Open-Air-Kinos in der Gerns ist am Donnerstag, 20. Juli, mit »Barfuss«. Einer der faszinierendsten Musikfilme, die schwedische Produktion »Wie im Himmel« wird gleich zwei Mal gezeigt, am 21. Juli und 19. August. Am 22. Juli kann man die Johnny Cash-Biographie »Walk the Li-

ne« erleben. Ein besonderes Erlebnis verspricht der mongolische Film »Die Höhle des gelben Hundes« am 24. Juli, der jüngste Film von Kult-Regisseur Jim Jarmusch, »Broken Flowers« wird am 25. Juli gezeigt. Wim Wenders Roadmovie »Don't come Knocking« wird am 28. Juli unter Sternen ausgestrahlt. Der deutsche Überraschungserfolg aus Berlin »Sommer vorm Balkon« kommt am 27. Juli auf die Leinwand an der Gernswiese. Auch die tolle Multi-Kulti Komödie »L'Auberge Espagnole« wird am 30. Juli in zweiter Auflage das Singener Open-Air-Kino bereichern. Woody Allens jüngstes Meisterwerk »Match Point« kommt am 2. August, die fantastische Geschichte eines Mannes, dem es nicht gelingt seinen Urlaub auch seiner Familie mitzuteilen, erstrahlt mit »Urlaub vom Leben« am 1. August. Das jüngste Werk des in den 90er Jahren des letzten Jahrhunderts gefeierten Luc Besson »Angela« kann man am 8. August bestaunen und damit eine der faszinierendsten Liebesgeschichten des Kinajahrs 2005. Die Filme starten jeweils um 21.30 Uhr, die Kasse öffnet ab 20.30 Uhr. Reservierung ist unter 07731/66557 möglich. Die einzelnen Filme sind jeweils auf der Seite Was Wann Wo im WOCHENBLATT zu finden.

Neues Museum zum Entdecken

Radolfzell (aj). Anlässlich der Einweihung des neuen Radolfzeller Stadtmuseums in der alten Stadtapotheke gibt es eine Eröffnungswoche, die noch bis zum 24. Juli Sonderführungen beinhaltet. Bis einschließlich Samstag, 22. Juli, gibt es täglich um 15 Uhr Museumsführungen (Dauer: 1 Stunde) sowie Sonderführungen zum Thema »Sinne« um 14 und um 16 Uhr zu verschiedenen Aspekten. Heute dreht sich alles um Hören, am Donnerstag geht es ums Fühlen, am Freitag riechen sich die Teilnehmer durch das Museum, am Samstag darf geschmeckt werden. Am Samstag, 22. Juli, findet um 11 Uhr zudem eine Kinderführung statt. Am Sonntag gibt es drei einstündige Museumsführungen (11, 14 und 16 Uhr). Am Montag wird die erste große Sonderausstellung des neuen Museums mit dem Titel »Fischerin vom Bodensee« eröffnet. Bis zum 31. Oktober widmet sich das Stadtmuseum Radolfzell anlässlich des 50. Jahrestags der Uraufführung des gleichnamigen Films den Themen Berufsscherei am Bodensee, Bodensee-Tourismus sowie Heimatfilm in den 50er Jahren. Das neue Museum behandelt die Stadtgeschichte, die Hausgeschichte der Traditionsapotheke, verfügt über ein Spitzweg-Kabinett mit Originalwerken des Malers Carl Spitzweg und informiert über Victor von Scheffel.

INHALT

WAS WANN WO

Den 25. Geburtstag feiert am Sonntag in Allensbach das Landes-Jugend-Jazzorchester. **Seite VIII**

VERANSTALTUNGEN

So heißt wie dieser Sommer: »Fluch der Karibik II« schon am Mittwoch im Kino. **Seite IX**



Auch in diesem Sommer, am 3. und 4. August lädt das Duo Christoph Theinert (Vionloncello) und Rudi Hartmann (Akkordeon) wieder zu einem musikalischen Sommerabend mitten auf dem See ein. Die Solarfahre »Helio« ist die Bühne für dieses unvergessliche, stimmungsvolle Musikerlebnis. Die beiden Musiker spielen Werke von Vivaldi, Locatelli, Brahms, Albeniz, Piazzolla, Salvadillo und Christoph Theinert. Die Solarfahre »Helio« legt jeweils um 20 Uhr am Steg Gaienhofen ab. Infos und Tickets unter 07735/81823.

GASTSTÄTTE RÖMERZIEL

Eine Renaissance des Vespers wird im Singener Ausflugslokal Römerziel gestartet. **Seite IX**

SINGENER SCHLUSSVERKAUF

Der Sommer kann noch besser werden, zum Beispiel mit Schnäppchen aus Singen. **Seite XI**

WAFRÖS DIALEKTIK

Für Wafro gibt es noch Was Wichtigeres als die Singener Welle. **Seite XII**

Pfoten weg von der Singener Welle

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Kaum ist die La - Ola - Welle der Fußballweltmeisterschaft verebbt, schlägt in der WOCHENBLATT - Hauptstadt die Welle Wellen. Ein paar Zweibeiner kamen auf die glorreiche Idee die Innenstadt von Singen zu überdachen. Diese Herrschaften sind überzeugt davon, dass die Welle für Singen gut ist. Sie ist nach Auffassung dieser Leute luftig, leicht und elegant. Außerdem brauche die Stadt solche Neuerungen.

Um das dem staunenden Publikum zu beweisen, wurden einige Meter zur Probe aufgestellt. Mit Vehemenz kämpfen die Singen - aktiv - Vertreter um das Projekt durchzudrücken. Sie sind fest von ihrem Vorhaben überzeugt. Mit zahlreichen Aktionen von Jazzkonzert über Schachspielen, Gartenmanufaktur, Weindegustationen bis hin zur Modenschau versuchen die Protagonisten Otto-Normal-Verbraucher von der Wichtigkeit und Richtigkeit der Überdachung zu überzeugen. Selbst die Feu-

erwehr musste eine Probe an der Welle durchziehen von wegen Rettungswege und so. Ganz großzügig meinte einer der Macher bereits, man könne ja zweite Rettungswege über die Hofseiten von Gebäuden bauen. Kleine Frage von einem Vierbeiner: »Wer rückt für die Baumaßnahmen die Knochen - Entschuldigung - die Knete raus?« Kritische Stimmen, die mein Kumpel und ich von anderen Zweibeinern hörten, veranlassten uns dem Wunschtraum von Frau Kessler-Franzen und anderen einen Besuch abzustatten. Schon von weitem erblickten wir die immensen Träger. Na ja, das muss wohl so sein, schließlich hängen da Tonnen von Gewicht dran. Einen ganz praktischen Vorteil hatten wir Vierbeiner sofort entdeckt.

Das Gerüst oder wie auch immer das genannt wird, ist bestens geeignet unsere Duftmarken zu setzen! Das gibt eine neue Meile für uns Vierbeiner, einfach toll. Der Architekt muss Hundeliebhaber sein, anders können wir uns die Idee

mit den Stahlstangen nicht erklären. Ein Straßenkötter gesellt sich zu uns. Er ist ganz begeistert von der Idee mit dem Dach.

Stellt Euch vor, bis jetzt musste ich immer unter freiem Himmel ungeschützt vor Wind und Wetter die Nacht verbringen.



gen; dieses Elend hat mit der Welle ein Ende. Ich kriege genau betrachtet eine überdimensionale Hundehütte. Ich werde da gleich mal eine größere Tour machen und meine Kollegen von der Straßenkötterzunft informieren. Endlich

gibt es auch für uns ein trockenes Plätzchen. Kommt ein Platzregen - ab unter die Welle, ist Hagel angesagt, die Welle ist ein sicheres Ziel.

Straßenkötter, hast Du eigentlich schon bemerkt, wie stark Du hecheln musst unter diesem Dach, kommt die Frage von Struppi. Geh' mal unter die Bäume und sage mir, wo Du Dich wohler fühlst. Der Straßenkötter zog wie geheißen unter einen Baum.

Struppi und meine Wenigkeit beäugten das Probeexemplar noch etwas genauer. Das Stahlgelänge ist alles außer leicht und elegant. Die Sicht auf Bäume und Hausfassaden ist versperrt. Wurden eigentlich die betroffenen Anwohner schon mal gefragt, was sie von dieser Idee halten? Würde mich schon mal interessieren, wie man sich fühlt, wenn man aus dem Fenster schaut und statt Menschen und Bäumen ein Plastikdach sieht. Wer kommt für die Kosten auf? Von den Stadträten wird ja bei der Kas senlage der Stadt keiner zustimmen; falls doch, merken für die nächste Wahl! Den Straßenkötter treffen wir unter dem Baum wieder. Hier ist es viel besser und angenehmer. Ja mein Lieber, das wissen wir; doch die Singen-aktiv-Macher schrecken vor nichts zurück. Auch die Bäume sollen im Interesse der Welle gestutzt werden. Wir drei Vierbeiner haben unsere eigene Meinung: Pfoten - natürlich - Hände weg von der Welle. Begrabt diese Schnapsidee so schnell wie möglich.

In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.

TIPPS

Die Dialekt-Band »Luddi« tritt am 21. Juli, 20.30 Uhr, auf dem Parkdeck bei der Altstadt Engen auf.

TIPPS

Irish Folk mit »Lanigans« am 21. Juli, 19 Uhr, beim Steißlinger Musiksommer in der Torkel.

TIPPS

Donnerstag 20.07

KINO

SINGEN

Cineplex: Hui Buh, das Schlossgespenst: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Klimt (artHaus-Filmkunst): 18.30 Uhr. The Fast and the Furious: Tokyo Drift: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Ab durch die Hecke: 16.15, 18.15, 20.15 Uhr. Poseidon: 17.30, 20.45 Uhr. Das Haus am See: 17.30, 20.00 Uhr. The Da Vinci Code-Sakrileg: 20.00 Uhr. Shaggy Dog - Hör mal, wer da bellt: 16.30 Uhr.

Gems kino: Barfuss (Open-Air-Kino): 21.30 Uhr.

RADOLFFZELL

Residenz: Das geheime Leben der Worte: 21.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

TUTTLINGEN

Honberg, 20.00 Uhr: Honberg-Sommer 2006, Rebekka Bakken & Band: »Is that you?« Tour 2006. Info: www.honbergsommer.de.

SONSTIGES

ENGEN

Städtisches Museum Engen + Galerie, 20.00 Uhr: Vernissage Regine Schumann, »Candel«. Stadt Engen.

KONSTANZ

Münsterplatz, Uhr: Führung »Unterirdische Ausstellung der Kastellruine am Münsterplatz«, August und September: jeden Mittwoch, um 18 Uhr. Oktober: jeden Mittwoch, 17 Uhr. Info: Tourist-Information Konstanz: 07531/133026.

RADOLFFZELL

Stadtmuseum, Uhr: »Museumsführungs«, 15 Uhr, 14-16 Uhr: Sonderführung »Sinn«: Fühlen.

SINGEN

Festungsrüne Hohentwiel, 19.00 Uhr: 37. Hohentwiel-Festival Singen, Gary Moore & Acoustical South.

Freitag 21.07

KINO

SINGEN

Cineplex: Hui Buh, das Schlossgespenst: 16.15, 18.30, 20.45, 23.00 Uhr. Klimt (artHaus-Filmkunst): 18.30 Uhr. Unbekannter Anrufer: 23.00 Uhr. The Fast and the Furious: Tokyo Drift: 16.15, 18.30, 20.45, 23.15 Uhr. Ab durch die Hecke: 16.15, 18.15, 20.15, 22.30 Uhr. Poseidon: 17.30, 20.45, 23.00 Uhr. Das Haus am See: 17.30, 20.00 Uhr. The Da Vinci Code-Sakrileg: 20.00 Uhr. Shaggy Dog - Hör mal, wer da bellt: 16.30 Uhr.

Gems kino: Wie im Himmel (Open-Air-Kino): 21.30 Uhr.

RADOLFFZELL

Residenz: Das geheime Leben der Worte: 21.00 Uhr.

KLASSIK

ENGEN

Parkdeck, 20.30 Uhr: »Halbi Händsche«, und Dialektband »LUDDI«. Kulturschwerpunkt 2006 - Engen wird badisch.

ROCK/POP/JAZZ

STEIBLINGEN

Torkel, 19.00 Uhr: 17. Steißlinger Mu-

siksommer, »Lanigan's« - Irish Folk. Eintritt frei

TUTTLINGEN

Honberg, 20.00 Uhr: Honberg-Sommer 2006, Subway to Sally »Is that you?« Tour. Info: www.honbergsommer.de.



Ein Jubiläum gibt es zu feiern. 25 Jahre Landesjazzorchester unter der Leitung von Bernd Konrad aus Allensbach. »Wir nehmen nur die Besten« befand er bereits bei der Gründung. Erstmals fanden sich damals mit der Unterstützung der Landesregierung und unter der Leitung der beiden Musikerpersönlichkeiten und Professoren Bernd Konrad und Jiggs Wigham junge Musiker im Alter von 16 - 21 Jahren zu einer hervorragenden Big-Band zusammen. Am kommenden Sonntag, 23. Juli, 19.30 Uhr, steigt die musikalische Geburtstagsparty im Allensbacher Seegarten. Der Eintritt ist frei.

THEATER

ÜBERLINGEN

Kapuzinerkirche, 19.30 Uhr: »Sommertheater in Überlingen 2006«, »Reigen«, von Arthur Schnitzler. Zehn Dialoge.

SONSTIGES

BITTELBRUNN

Schroffenstadion, 18.00 Uhr: »Feierabendhocke«, Guggenmusik Glockästupfer.

HORN

Schulhof Horn, 19.00 Uhr: Seeblickfest, des Musikverein Horn-Gundholzen.

RADOLFFZELL

Stadtmuseum, Uhr: »Museumsführungs«, 15 Uhr, 14-16 Uhr: Sonderführung »Sinn«: Riechen.

SINGEN

Treff: Domäne Hohentwiel, 18.30 Uhr: »Auf dem Hohentwiel«, Führung auf dem Hofgut Hohentwiel. Anmeldung: 07731/-85260 oder 07731/181406.

Festungsrüne Hohentwiel, 19.00 Uhr: 37. Hohentwiel-Festival Singen, Sashal Vorprogramm: »Pohlmanne«.

Samstag 22.07

KINO

SINGEN

Cineplex: Hui Buh, das Schlossgespenst: 14.00, 16.15, 18.30, 20.45, 23.00 Uhr. Klimt (artHaus-Filmkunst): 18.30 Uhr. Un-

bekannter Anrufer: 23.00 Uhr. The Fast and the Furious: Tokyo Drift: 14.00, 16.15, 18.30, 20.45, 23.15 Uhr. Ab durch die Hecke: 16.15, 18.15, 20.15, 22.30 Uhr. Poseidon: 17.30, 20.45, 23.00 Uhr. Das Haus am See: 17.30, 20.00 Uhr. The Da Vinci Code-Sakrileg: 20.00 Uhr. Shaggy

Dog - Hör mal, wer da bellt: 14.30, 16.30 Uhr. Ice Age 2 - Jetzt tauf's: 15.00 Uhr. Die Chaoscamper: 15.00 Uhr.

Gems kino: Walk the Line (Open-Air-Kino): 21.30 Uhr.

RADOLFFZELL

Residenz: Das geheime Leben der Worte: 21.00 Uhr.

KLASSIK

ENGEN

Parkdeck, 20.30 Uhr: »Musik aus dem Kurhaus«, mit dem Jugendorchester Baden-Baden.

KLEINKUNST

TUTTLINGEN

Honberg, 17.30 Uhr: Honberg-Sommer 2006, »Cavemane«, Solo-Stück vom Rob Becker. 17.30 und 21 Uhr. Info: www.honbergsommer.de.

THEATER

ÜBERLINGEN

Kapuzinerkirche, 19.30 Uhr: »Sommertheater in Überlingen 2006«, »Der Kontrabass«, Patrick Süskind. Premiere,

SONSTIGES

ENGEN

Krankenhausgarten, 17 Uhr: »Bella Italia - Pasta, Pesto und Panna Cottas«, 3. Italienisches Sommerfest. Von Mensch zu Mensch, Unterstützungsverein.

GAIIENHOFEN

Hermann-Hesse-Haus, 14.30 Uhr: »Hermann Hesses Garten in Gaienhofen«, Führung. Anmeldung: 07735/440653.

HORN

Schulhof Horn, 19.00 Uhr: Seeblickfest, des Musikverein Horn-Gundholzen.

RADOLFFZELL

Stadtmuseum, Uhr: »Museumsführungs«, 11 Uhr: Kinderführung: 11/15 Uhr: Museumsführung: 14/16 Uhr: Sonderführung »Sinn«: Schmecken.

SINGEN

Kultur Werkstatt bzw. LemBAR, 14.00 Uhr: »Landschaftsmalen im Hegau«, Info: 07731/31196.

Sonntag 23.07

KINO

SINGEN

Cineplex: Hui Buh, das Schlossgespenst: 14.00, 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Klimt (artHaus-Filmkunst): 18.30 Uhr. The Fast and the Furious: Tokyo Drift: 14.00, 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Ab durch die Hecke: 16.15, 18.15, 20.15 Uhr. Poseidon: 17.30, 20.45 Uhr. Das Haus am See: 17.30, 20.00 Uhr. The Da Vinci Code-Sakrileg: 20.00 Uhr. Shaggy Dog - Hör mal, wer da bellt: 14.30, 16.30 Uhr. Ice Age 2 - Jetzt tauf's: 15.00 Uhr. Die Chaoscamper: 15.00 Uhr.

Gems kino: Der ewige Gärtner (Open-Air-Kino): 21.30 Uhr.

RADOLFFZELL

Residenz: Das geheime Leben der Worte: 21.00 Uhr.

KLASSIK

RADOLFFZELL

Konzertsegel, 17.00 Uhr: Canti Nova.

ÜBERLINGEN

Kirche Birnau, 17.00 Uhr: Jubiläumskonzert, »40 Jahre Birnauer Kantorei« mit der Festmesse von Beethoven und der Festmesse von Liszt Vas. www.birnauerkantorei.de

ROCK/POP/JAZZ

ALLENSBACH

Seegarten (bschlechter Witterung im Pfarrheim), 19.30 Uhr: »25 Jahre LandesjugendJazz-Orchestere«, Jazz am See. Leitung: Bernd Konrad.

VOLKSMUSIK

ENGEN

Parkdeck, 20.30 Uhr: »Schwarzwaldkriener«.

SONSTIGES

BOHLINGEN

Siegwarths Gartenmanufaktur, 19.00 Uhr: »Ich war Goethes dickere Hälfte«, mit Ute Fuchs (Theater auf der Insel). Ein Benefizabend des Zonta Club Konstanz. Der Erlös ist für die Hörschädigtenklasse der Grundschule Überlingen/Ried bestimmt.

HORN

Schulhof Horn, 10.30 Uhr: Seeblickfest, des Musikverein Horn-Gundholzen.

RADOLFFZELL

Stadtmuseum, 11.00 Uhr: »Museumsführung«, 11/14/16 Uhr.

SCHAFFHAUSEN - CH

Hallen für neue Kunst, 11.30 Uhr: »SonntagsMatinee«, Andre Bless, Schaffhausen: Vom Betrachter zum Akteur.

SINGEN

Kultur Werkstatt bzw. LemBAR, 10.00 Uhr: »Landschaftsmalen im Hegau«, 10-12 Uhr und 14-17 Uhr. Info: 07731/31196.

Montag 24.07

KINO

SINGEN

Cineplex: Hui Buh, das Schlossgespenst: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Klimt (artHaus-Filmkunst): 18.30 Uhr. The Fast and the Furious: Tokyo Drift: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Ab durch die Hecke: 16.15, 18.15, 20.15 Uhr. Poseidon: 17.30, 20.45 Uhr. Das Haus am See: 17.30, 20.00 Uhr. Shaggy Dog - Hör mal, wer da bellt: 16.30 Uhr. Sneak Preview: 20.30 Uhr.

Gems kino: Die Höhle des gelben Hundes (Open-Air-Kino): 21.30 Uhr.

RADOLFFZELL

Residenz: Das geheime Leben der Worte: 21.00 Uhr.

KLASSIK

TUTTLINGEN

Honberg, 20.00 Uhr: Honberg-Sommer 2006, »Die A-capella-Nachte mit Cantabile, Mediz und Intermezzo«. Info: www.honbergsommer.de.

SONSTIGES

RADOLFFZELL

Stadtmuseum, 20.00 Uhr: Eröffnung der Sonderausstellung, »Die Fischerin vom Bodensee«

Dienstag 25.07

KINO

SINGEN

Cineplex: Hui Buh, das Schlossgespenst: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Klimt (artHaus-Filmkunst): 18.30 Uhr. The Fast and the Furious: Tokyo Drift: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Ab durch die Hecke: 16.15, 18.15, 20.15 Uhr. Poseidon: 17.30, 20.45 Uhr. Das Haus am See: 17.30, 20.00 Uhr. The Da Vinci Code-Sakrileg: 20.00 Uhr. Shaggy Dog - Hör mal, wer da bellt: 16.30 Uhr.

Gems kino: Broken Flowers (Open-Air-Kino): 21.30 Uhr.

RADOLFFZELL

Residenz: Das geheime Leben der Worte: 21.00 Uhr.

SONSTIGES

RADOLFFZELL

Treff: NABU-Zentrum Mettnau, 18.30 Uhr: »Mettnau erleben: Erwachen der Streuwiesen«.

Mittwoch 26.07

KINO

SINGEN

Cineplex: Fluch der Karibik 1&2 »Doppel-nacht: 20.00 Uhr. Fluch der Karibik »Vormiere: 23.00 Uhr. Hui Buh, das Schlossgespenst: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Klimt (artHaus-Filmkunst): 20.45 Uhr. The Fast and the Furious: Tokyo Drift: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Ab durch die Hecke: 16.15, 18.15 Uhr. Poseidon: 17.30 Uhr. Das Haus am See: 17.30 Uhr. Rent (artHaus-Filmkunst): 17.15, 20.15 Uhr.

Gems kino: Rhythm is it! (Open-Air-Kino): 21.30 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

TUTTLINGEN

Honberg, 20.00 Uhr: Honberg-Sommer 2006, »Revolverheld / AK 4711«. Info: www.honbergsommer.de.

KARTENVORVERKAUF IM WOCHENBLATT

Honbergsommer 2006 Zeitfestival in Tuttlingen	
Rebekka Bakken	20.07.06
Subway to Sally	21.07.06
Texas Lightning	25.07.06
Revolverheld	26.07.06
Laith Al-Deen	29.07.06

Toto
Emmendingen, Marktplatz 31.07.06

Ganter - Opencir
Freiburg
mit Simpley Red u.a. 18.08.06

Dieter Thomas Kuhn & Band
Freiburg, Brauerei Ganter 19.08.06

Dancing Queen
Die legendären ABBA-Hits in einer fantastischen Show
Meßkirch, Schloss Innenhof 25.08.06

Die Zauberflöte
Das Operettenhighlight im Mozart-Jahr
Meßkirch, Schloss Innenhof 26.08.06

Chiemsee, Reggae Summer
Übersee, Bayern 25.08. - 27.08.06

Rock am See 2006
Konstanz, Bodenseestadt 2.09.06

Pink „I'm not Dead Tour“
Freiburg, Rothaus Arena 8.10.06

Status Quo LIVE 2006
Burghof, Lörach 19.10.06

Oliver Pocher
Radolfzell, Milchwerk 25.10.06

Reamonn
Ravensburg, Oberschwabenhalle 31.10.06

Rüdiger Hoffmann
Der Atem des Drachen
Ravensburg, Oberschwabenhalle 05.11.06

James Last
The Last Tour 2006
Freiburg, Rothaus-Arena 07.11.06

Die Flippers
Freiburg, Rothaus-Arena 13.11.06

Silbermond
Freiburg, Rothaus-Arena 15.11.06

Holiday on Ice - Romanza -
Basel, St. Jakobs-Halle 15. - 19.11.06

Udo Jürgens
Ravensburg, Oberschwabenhalle 23.11.06

Zeitfestival in Konstanz 27.07. bis 07.08.06	
Jimmy Cliff	28.07.06
Herbie Hancock Quintett	29.07.06
Erkan & Stefan	30.07.06
Gianmaria Testa/ Pippo Pollina	31.07.06
A Tribute to Johnny Cash	01.08.06
Flogging Molly/ The Mess	02.08.06
Annett Louisan	03.08.06
Variété	05.08.06
Bloodhound Gang	06.08.06
Gothard	07.08.06

Pur - Tour 2006
Stuttgart, Schleyerhalle 23.11.06

DIE SEER - s'Beste Tour 2006
Tuttlingen, Stadthalle 24.11.06

Weihnachten mit Hansi Hinterseer
Ravensburg, Oberschwabenhalle 02.12.06

In Extremo
10. J. Jubiläumstour 2006
Ravensburg, Oberschwabenhalle 09.12.06

Steiner's Theaterstadl
FH, Graf-Zeppelin-Haus 29.12.06

Swing Legends
Max Greger, Paul Kuhn, Hugo Strasser mit der SWR Big Band & The Zick Sisters
Freiburg, Konzerthaus 06.01.07

Helmut Lottl
Freiburg, Konzerthaus 14.01.07

Kastelruther Spatzen
Messe Freiburg, Rothaus Arena 24.01.07

Die große Arena di Verona Gala
Friedrichshafen, GZH 30.01.07

Die Starparade der Volksmusik 2007
Friedrichshafen, GZH 19.03.07

AB SOFORT NOCH MEHR EVENTS IM
Wochenblatt KARTENVORVERKAUF

Weitere Veranstaltungen auf Anfrage:
0 77 31 / 88 00-21/22

KARTEN GIBT ES IM WOCHENBLATT IN:

SINGEN - Hotelgast: 2a
Tel.: 07731/8800-21/22-Fax: 8800-86

RADOLFFZELL - Unterforst: 5 STOCKACH - Solmannsweilerstr. 2
Tel.: 07732/9909-0-Fax: 9909-99

Tel.: 07711/9331-0-Fax: 9331-33

FLOHMARKT

Sa., 22. 7. 2006, 9 – 15 Uhr, Stahringen, Meter 3,– €
Gasthof Ochsen, bitte anmelden, Info Tel. 07738/939141

FLOHMARKT

Sa., 29. 7. 2006, 8 – 17 Uhr, Sigmaringen, Festplatz
Tina's Märkte, Info Tel. 0 75 41 / 7 46 90

! EINLADUNG !

A.H. Style & Nails
Annemarie Hudel,
Buchstauden 14 B,78269 Volkertshausen, Tel. 0162-8074695

Neueröffnung am
23.07.2006 ab 14 Uhr

Es sind alle, die gerne ein wenig mit mir feiern möchten, herzlichst eingeladen. Ich erwarte Sie mit einem Sekttempfing, kleinen Häppchen, Musik und guter Laune. Auf Ihr zahlreiches Erscheinen würde ich mich sehr freuen.

Bei Terminvereinbarungen an diesem Tag ,
gibt es auf alle Dienstleistungen 25 % Ermäßigung!

Festkonzert »40 Jahre Birnauer Kantorei« ist am 23. Juli, 17 Uhr, in der Barockkirche Birnau.

Das Radolfzeller Akkordeonorchester gibt ein Promenadenkonzert am 26. 7., 20 Uhr, im Konzertsegel.

http://www.tv-nenzingen.de

100 Jahre Turnverein Nenzingen
21.07.-24.07.06

mannes_sangesmannen & music4fun
Nenzingen, Rebberghalle
22.07.2006, 20:00 Uhr
Kartenvorverkauf bei allen Wochenblatt Geschäftsstellen

Danke....

an alle unsere treuen Kunden
und Mitarbeiter!

50 Jahre
Willy Mattes GmbH
1956 - 2006

..von der Musikbox bis zum Bowlingcenter..

Mattes Electronic Entertainment | Bahnhofstraße 19 |
78224 Singen | Tel. 07731-61928 | Fax 07731-60272

fazz SPIELBOOM GIGABOM

Landgasthaus Bohl

Grillhaxen
So. 15 Uhr Polystein

Öffnungszeiten:
Di. ab 15 Uhr
Mi. - So. durchgehend
ab 11 Uhr

Donnerstagsangebot:
Fleischpflanzerl mit schwedischem Kartoffelsalat 6,90€
Singen - Hausen - Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 - 4 92 25

Big-Flohmärkte
22.7., Singen, Küchenhaus, 9-16 Uhr
Sa., 29.7., Engen, Altstadtflormarkt, ab 9 Uhr
Nachteile mit Neuware u.s.w., 17-24 Uhr
Engen nur mit Anmeldung. Bereits ca. 200 Stände!
LMO 0 77 20 / 6 51 89, Handy 01 62 / 6 28 04 13

Neu in Singen!

Das Kursziel:
MATHELUST statt MATHEFRUST...

Die Kursgestaltung:
Trainieren in Kleingruppen für Grundschüler
1. - 5. Klasse bei Rechenschwierigkeiten

Die Leitung der Gruppen erfolgt durch 2 Fachkräfte,
zweimal pro Woche à 90 Minuten

Die Kurseinteilung:
Dem Trainingsprogramm in der Gruppe geht eine
kostenlose Testung voraus.

Testtage: Samstag, 29.07.2006
Samstag, 21.10.2006

Im Anschluss daran werden kleine, fachbezogene
Lerngruppen gebildet.

Voraussetzung:
Ihre telefonische Anmeldung zu einem der Test-
tage unter
Praxis REAP - Singen
Tel. 0 77 31 - 6 76 64
oder unter info@reap.de

Riesen Flohmarkt

Samstag, den 22.7.
Radolfzell - Böhringen
Jakobushof

Beginn: 08.00
(Aufbau ab 06.00)

Infos:
www.sammlerheim.de
oder 0 77 32/94 57 88

Floh- & Trödelmarkt
für Jedermann

Info: 0 77 39 / 92 87 69
oder 0 151 / 12 37 43 94

Do: 20. 7. 06 Parkplatz/
Hegauhalle Hilzingen
11.00 bis 18.00 Uhr

Sa: 22. 7. 06 Nachtflohmarkt;
Parkrestaurant Hunger
Gottmadingen
16.00 bis 24.00 Uhr

Aachtal Stube

Restaurant - Biergarten -
Partyservice

im Caramobil Freizeitpark „Papiermühle“
78333 Stockach · Tel.: 0 77 71-87 30 02

Die Rock 'n' Roll-Showband aus dem Fernsehen
für Jung und Alt

Auftritt mit Show
ca. 2,5 Std.
am 21. und 22. Juli
um 20.00 Uhr, Eintritt 5,-
Bei schlechter Witterung
in der Halle.

www.cineplex.de

CINEPLEX
SINGEN
Bahnhofstraße 15

PROGRAMM von
Do. 20.07.2006 - Mi. 26.07.2006

Kartenreservierung und Infos:
Telefon 0 18 05 / 54 66 74 (12 cent/min.)

Fluch der Karibik 1 & 2
Mi. 20.07.2006
18.15, 19.30, 20.45 Uhr
Sa. + So. auch 14.00 Uhr

Fluch der Karibik 2
Mi. 20.07.2006
18.15, 19.30, 20.45 Uhr
Sa. + So. auch 14.00 Uhr

Hui Bui, das Schlossgeheimnis
Mi. 20.07.2006
18.15, 19.30, 20.45 Uhr
Sa. + So. auch 14.00 Uhr

Unbekannter Jumper
Mi. 20.07.2006
18.15, 19.30, 20.45 Uhr
Sa. + So. auch 14.00 Uhr

The Fast And The Furious: Tokyo Drift
Mi. 20.07.2006
18.15, 19.30, 20.45 Uhr
Sa. + So. auch 14.00 Uhr

Ab durch die Hecke
Mi. 20.07.2006
18.15, 19.30, 20.45 Uhr
Sa. + So. auch 14.00 Uhr

Persepolis
Mi. 20.07.2006
18.15, 19.30, 20.45 Uhr
Sa. + So. auch 14.00 Uhr

Das Haus am See
Mi. 20.07.2006
18.15, 19.30, 20.45 Uhr
Sa. + So. auch 14.00 Uhr

The Da Vinci Code - Sakrileg
Mi. 20.07.2006
18.15, 19.30, 20.45 Uhr
Sa. + So. auch 14.00 Uhr

Shaggy Dog - Hör mal, wer da bellt
Mi. 20.07.2006
18.15, 19.30, 20.45 Uhr
Sa. + So. auch 14.00 Uhr

Ice Age 2 - Jetzt taucht
Mi. 20.07.2006
18.15, 19.30, 20.45 Uhr
Sa. + So. auch 14.00 Uhr

Die Chasmaner
Mi. 20.07.2006
18.15, 19.30, 20.45 Uhr
Sa. + So. auch 14.00 Uhr

Reit in der Reihe „artHouse-Filmkunst“
Mi. 20.07.2006
18.15, 19.30, 20.45 Uhr
Sa. + So. auch 14.00 Uhr

Sneak Preview
Mi. 20.07.2006
18.15, 19.30, 20.45 Uhr
Sa. + So. auch 14.00 Uhr

Fluch der Karibik 1 + 2
Mi. 20.07.2006
18.15, 19.30, 20.45 Uhr
Sa. + So. auch 14.00 Uhr

www.wochenblatt.net

GASTHAUS RÖMERZIEL IN SINGEN

Vesper und viel mehr

Artur Mayer übernimmt Gaststätte Römerziel

Singen (of). Unter neuer Leitung ist die Gaststätte Römerziel in Singens grünem Norden.

Artur Mayer setzt hier mit einem entschlossenen und auf Qualität ausgerichteten Konzept neue Akzente und verspricht mit seinem Leitsatz »Vesper - und viel mehr« eine begehrte Adresse mitten im Grünen bei der Kleingartenanlage Römerziel zu werden.

Artur Maier ist Küchenmeister und hat bereits auf der »Berlin«, einem Traumschiff die Gäste verwöhnt, war unter anderem im Hegau-Haus beschäftigt oder für die Küche im Altenpflegeheim St. Verena zuständig und wagt hier eine neue Herausforderung für sich.

Er sieht das Lokal unterhalb des Singener Bruderhofgebiets als idealen Rastpunkt bei Ausflügen in und durchs Weitenried zwischen den Singener Stadtteilen Friedingen, Hausen und Beuren oder auch für einen gemütlichen Hock am Abend und natürlich für Familienfeste. Platz kann das Gasthaus viel bieten - zum Beispiel für Familienfeste und manch andere Feier- und Artur Mayer hat auch eine Menge an



Artur Mayer hat die Gaststätte Römerziel frisch übernommen. Sein Leitsatz setzt auf »Vesper und viel mehr«, Und das »mehr« ist ziemlich interessant. swb-Bild: of

Ideen, für das Gasthaus. Denn wo gibt es noch das solide Vesper als Stärkung für zwischendurch oder auch als Abendessen. Die Palette grundsolider Genüsse will Artur Mayer um Terrinen, marinierte Fi-

sche, interessante und abwechslungsreiche Salate und manche Spezialität traditioneller guter Küche ergänzen. Kochen, das ist auch Kunst für die Seele für den Küchenmeister. Erschwinglich, ehrlich, ereig-

nisreich, dafür steht seine Speisekarte. Keine Frage: die Gaststätte Römerziel wird schon bald mehr sein als nur ein Geheimtipp für Freunde guter Küche, die hier im Grünen das Leben genießen möchten.

Großhandel
Einzelhandel
Lieferservice
im Bäck
in die Kasse
in die Pökel

HEGAU-GETRÄNKE
GETRÄNKEFACH- UND GROSSHANDEL

MÜLLER
VISIO-MOBIL
VERSANDHANDEL

Wir gratulieren zur Eröffnung

Ansprechpartner:
Gottfried Müller
Hegaustraße 22
78224 Singen
0-7731-61928

Telefon:
07731-61928
07731-61929
07731-61930

Internet & E-Mail:
www.hegau-getranke.de
info@hegau-getranke.de
bestellung@hegau-getranke.de

Der
Kleintierzuchtverein
C 180 Singen e. V.
gratuliert
Herrn Mayer recht
herzlich zur
Eröffnung der
Gaststätte.

Unter neuer Leitung!

Gaststätte
Römerziel

Öffnungszeiten:
Dienstag - Samstag ab 15:00 Uhr
Sonntag ab 10:00 Uhr
Montag Ruhetag

Vesper und viel mehr

Das Lokal für alle Anlässe! Das Ziel für Spaziergänger,
Wanderer, Fahrradfahrer sowie Familien und Vereine.
Auf Ihren Besuch freut sich Artur Mayer und Team.

SCHÜTTLER'S
Futterscheune

FUTTERMITTEL U. BEDARFSARTIKEL

CHRISTOF SCHÜTTLER
HOHENKRÄHENSTR. 19 a
78224 SINGEN
TELEFON 0 77 31 / 4 58 42
TELEFAX 0 77 31 / 4 57 31
INFO@FUTTERSCHUENE-SCHUETTLER.DE

Das
Wochenblatt
gratuliert zur
Neueröffnung!

In aller Munde...

...ist nicht nur die Qualität
und der Preis, sondern
auch unser Service!

Netzhommer-oke
C&C Märkte · Grossverbraucherdienst
Großhandels-gesellschaft
Netzhommer Oke GmbH
78224 Singen, Güterstr. 23
Tel. 0 77 31 / 99 88 66
Fax 0 77 31 / 99 88 17

Singener -Schluss-Verkauf

vom 22.7. bis 5.8.'06 in der City und im Süden

SSV

Alles muss raus!

- Inline Skates
- Sportschuhe
- Trekkingschuhe
- Zelte
- Rucksäcke
- Badebekleidung
- Kinderbekleidung
- Fitness- und Freizeitbekleidung für Damen und Herren
- Trainingsanzüge

20.000 Artikel

müssen aus
unserem
Sortiment.
Diese haben
wir für Sie
**radikal
reduziert.**

 **INTERSPORT
SCHWEIZER**

Singen · Erzbergerstraße 1
Tel. 0 77 31 / 6 42 50

Radolfzell · Marktplatz
Tel. 0 77 32 / 94 69 30

info@intersport-schweizer.de · www.intersport-schweizer.de

Italianische
Da- + He-Mode

Bella Donna

Wir feiern **10 Jahre**
Hegaustraße

Alles zum **1/2 Preis** und weniger

Inh. Anne Gruber
Hegaustr. 15 · 78224 Singen · Tel. 0 77 31 / 1 38 22

Großer Räumungsverkauf
wegen Geschäftsaufgabe
vom 12.7. – 31.8.06

*** ALLES 50% REDUZIERT**

Wolle
Baumwolle
Effektgarne
Naturtextilien
aus
Seide / Leinen
und vieles mehr

 **Lanartus**
Scheffelstr. 29, 78224 Singen
0 77 31 / 14 34 07

Öffnungszeiten:
Mo. – Do. 9.30 – 13.30
Fr. 10.00 – 17.00
Sa. 10.00 – 14.00

* Auf alle nicht reduzierten Waren.

SAISON-RÄUMUNG

20% - 50%
Damen-, Herren-, Kinderschuhe

jetzt ist die gesamte
Sommerware reduziert!

 **SCHUHHAUS
Basters**
Singen, Ekkehardstraße 22


**Schnäppchenjäger
schauen schon am
Samstag, dem
22.7.'06**

**SINGEN
aktiv**

Genießen Sie die Auswahl:

Sport und Bekleidung auf 43.335 m² · Hausrat auf 33.040 m²

Gesundheit und Körperpflege auf 4.355 m² · 4.000 kostenlose Parkplätze

Singener -Schluss-Verkauf

vom 22.7. bis 5.8.'06 in der City und im Süden

betten diehl ... bei uns liegen Sie richtig!

Betten Diehl
78224 Singen, Scheffelstr. 31, Telefon 077 31/62559

Lust auf mehr Bett?!

Kopfkissen
100% bauschig, kuschelig und stützend zugleich!
Hülle 100% Baumwolle
Füllung: weiße neue ungarische Gänsefedern und -daunen,
85% Federn / 15% Daunen
80x80 cm
~~49,95 €~~ **39,95 €**

Füllung: weiße neue ungarische Gänsefedern und -daunen,
70% Federn / 30% Daunen
80x80 cm
~~64,95 €~~ **49,95 €**

Körperzonendecke
perfekte Körperanpassung durch schmalere Karos am Außenrand,
Hülle: 1a Mako Einschütte, Füllung: weiße neue Gänsefedern und -federn, Klasse 1, Herkunft Böhmen
135x200 cm
~~298,00 €~~ **198,00 €**

155x220 cm
~~349,00 €~~ **259,00 €**



SSV Preis Hits 2006

Einzelteile zu stark reduzierten Preisen aus unserem Sortiment.

www.betten-diehl.de

Häppchen



Rest- und Einzelteile verführerisch reduziert.

En Vogue

Bademode - Dessous - Mieder - Strümpfe

August-Ruf-Straße 17
78224 Singen
Fon 077 31 / 62989

Öffnungszeiten: Mo. 14-18 Uhr
Di.-Fr. 9-12.30 Uhr u. 14-18 Uhr
und Sa. 10-14 Uhr

GARTENMÖBEL

VIELES REDUZIERT!

z. B. Tische, Sessel, Liegen, Auflagen, Accessoires

ZU SCHNÄPPCHENPREISEN

Eisen-Auer GmbH Rudolf-Diesel-Str. 30 78224 Singen
Tel. 077 31 8307-747 Fax -950 www.auer-knapp.de
Mo.-Fr.: 7.30 - 19.00 Uhr, Samstag 9.00 - 14.00 Uhr

vom 22.07. bis 05.08.06

SSV SSV SSV SSV SSV SSV REDUZIERT

verschiedene Farben  AEROSOLE ~~59,90~~ 39,90	in weiss-rosa + weiss-blau  LACOSTE ~~99,00~~ 49,90
hellblau + weiss  Gabor ~~74,95~~ 39,90	 BRONX ~~74,90~~ 29,90
in schwarz + beige + braun  REPLAY & SONS FOOTWEAR ~~49,90~~ 29,90	 MEXX ~~59,00~~ 39,90

Läufer
Singen, Scheffelstraße

Orthopädie - Schuhtechnik

epple

Birkenstock 10%

reduzierte Einzelpaare

Hadwigstraße 1
78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 1 26 28

He.-Hemden

1/2-Arm stark reduziert!



BUCHHEGGER
WÄSCHE & STRICKMODEN
August-Ruf-Straße 28 - 78224 Singen - Telefon 077 31 62655

Sommerschuhe

stark reduziert



Jäckle

HEGAUSTRASSE 28
78224 SINGEN
TEL. 0 77 31 / 6 28 72
FAX 0 77 31 / 6 93 52
E-Mail: jaeckle-orthopaedie@t-online.de

KOBER LOSCH
LEDERWAREN
Scheffelstraße 33 · D-78224 Singen
Telefon 077 31 / 662 95 · Fax 61682

Die gesamte Sommerkollektion
zum **1/2 Preis.**

Teppich Kneissler

Inh. S. Vogel
Singen, Industriegebiet
Ecke Georg-Fischer-Straße/Forststraße
im Sparkassengebäude
Telefon (077 31) 6 43 91 · Telefax (077 31) 6 04 00

30% / 50% bis 70% auf unsere Ware

• Teppichböden • PVC-Beläge • Gardinen • Fertigparkett • Laminat
Vergleichen Sie Preis und Leistung. Unser besonderer Service: Ausmessen - Liefern - Verlegen





Schnäppchenjäger schauen schon am Samstag, dem 22.7.'06

SINGEN
aktiv

Genießen Sie die Auswahl:
Sport und Bekleidung auf 43.335 m² · Hausrat auf 33.040 m²
Gesundheit und Körperpflege auf 4.355 m² · 4.000 kostenlose Parkplätze



Wafros

alemannische Dialektik

Heinomol isch des luschtig etz grad. Singe macht die Welle, wa it so richtig schtimmt, denn eigentlich macht's de Überschlag. Sie tond nämlich d'Inneschadt iberdache, des heißt, sie bringed unsere City unders Dach. Die oene sind defir, die andere sind dege, aber wa se it under Dach bringed, des wär endlich mol en neie Schefarzt fir d Gynäkologie, a des fascht scho globale Klinikum, wo friener mol s Krankehus gsi isch. »Schillinger« isch jo scho lang pensioniert, aber fir mich isch des it »Schillinger« sondern al no de Professor Dr. Schillinger.

Aber des mit däne Professor und Doktertittel hond se sich i de Presse scho lang abgwöhnt. Wahrscheinlich weil selle, wo des agordnet hond, nie Doktor wore sind, geschweige denn Professor. Etz heißt's nu no Kley, Rühlend, Goertler und Schillinger.

Die Gleichmacherei isch mit Verlaub zum Kotze und en Verschoß gege die Würde der Person, weil bis etz al no de Titel en Beschtandteil vom Name isch.

Und wägarum krieged se für de Prof. Dr. Schillinger kon Er-satz? Weil se schpared bim neie Schefarztvertrag. Schtatt ä Dach ibe d Schtadt, dätet se gschide in en renommierte Schefarzt eischtelte, aber bi dem Vertrag, do winked alle ab. Bi uns momer Talkmaschter und Fußbal-ler hoch honoriere und kone Schefarzt. Vu däne hot's jo gnueg umenand, aber scheint's schtimmt des doch it so ganz ... D Konschtanzter lond etz de »Lukoschek« sause, also de Herr Prof. Dr. Lukoschek. Er hot sich direkt as Minischterium gwendet und do demit hoter gege sin Arbeitgeber verschoße und nix isch schlimmer als des. Er hot welle s Vincen-tiushaus, wo er Schefarzt isch,

dert losse, wo's etz isch und al-leweil war. Sie hond's nämlich verlege welle as Krankehus und do gut's mehrere Gründ, wäge wa de Professor dege war und isch.

Er hot en guete Vertrag, aber wanner goht, krieged de Noch-folger wahrscheinlich nu no d Hälfte, no schpared se fascht ä ganzes Schefarztgehalt.

Der Prof. Dr. Lukoschek hot aber firs Ansäeh vu Konschtanz meh tue, wie ä ganze Kompanie Beamte. Unendlich vill leidende

Mensche, wo kaputte Knie und hie'ne Hüfte ghet hond, us ganz Süddeuschland, die hond, we-mer se frogot hot wo se ihre Knie mache loh wänd, noch reifflicher Iberlegung gsagt, »mir gond ge Konschtanz!« Die Schtadt hot fir ä Legion vu Hüft- und Knie-Kaputte en tolle Ruef ghet, it weil se am See li-it und it weil mer de Sänitis sieht, sondern wägen Prof. Dr. Lu-koschek, aber den losst mer etz laufe. Wenn se mol ä Schnäppl ge-macht hond, no war des der Orthopäde! Mer sott mone, dass se eigentlich Vernunft anäeh dätet, aber die derfed nix anäeh, des sind jo Beamte! Wie heißt der Slogan: »Sauberer isch's Konschtanzerscher!« Do kasch nu no sage, sauber ...

VEREINSNACHRICHTEN

SINGEN

AMATEUR-RADIO-CLUB

OV-Versammlung ist am 21. Juli, 20 Uhr, im Clubheim auf der Inselwiese. Freunde und Gäste sind willkommen.

BETREFF DER LEBENSHILFE SINGEN UND UMGEBUNG

Folgende Programmpunkte des BeTreff werden angeboten: Mi., 19.7.: 18 h, gemeinsames Singen, 17.30 Uhr Badenim Böhlinger See (7 TN), 18 Uhr Obstsalat & Eis (7 TN); Fr., 21.7.: 18 h, Fit am Freitag; Sa., 22.7.: ganztägige Stadtfahrt nach Ravensburg, nähere Infos bei Anmeldung; Mo., 24.7.: 18 h, Sport-Reifengymn./Spiele; Di., 25.7.: 18.30 Uhr, Vortreffen Sennhof; 18.30 Uhr Infoabend St. Gallus-Hilfe; 18 Uhr Kochen-WM-Nudeln (6TN); Mi., 26.7.: 18 h Mitmachzirkus, 18 Uhr Eis essen (8 TN). Anmeldung u. Infos: Tel. 07731/12214, Fax. 835921, email: BeTreff@gmx.net

BRIEFMARKEN- U. MÜNZEN-SAMMLERVEREIN

Briefmarken- u. Münzen-sammlerverein trifft sich am So., 23.7., ab 9.30 Uhr im Club-heim, Haselbusch 14, zum Tausch mit Informationsge-sprächen. Gäste u. Interessenten sind willkommen.

DRK

Aus- und Fortbildung der Sa-nitätsbereitschaft im DRK-Heim am Di., 25.7., 20 Uhr, Thema: »Paktisches Handwer-ken«

Folgende Kurse werden ange-boten: Jeden Montag, ab 15.15 Uhr Tanzvergügen für alle im DRK-Heim, Hauptstr. 29; 15.30-16.30 Uhr Yoga für Seni-oren auf dem Stuhl, in Singen, Waldstr. 6, Aufenthaltsraum Wohnanlage/Betreutes Woh-

nen; 17-18 Uhr Männerport-gruppe, Waldstr. 6, Singen, Auf-enthaltungsraum Wohnanlage/Betreutes Wohnen. Jeden Dien-stag, 10 Uhr Tanz für Junggeblie-bene im DRK-Heim; 19 Uhr Seniorentanz im Rathaus Boh-lingen; 18.30 Uhr Gymnastik für Mollige, Waldeckschule; 19.30 Uhr Fit ab 50, Waldeck-schule. Jeden Mittwoch, 15 Uhr Seniorengymnastik, Hardschu-le; 15.30 Uhr Seniorengymna-stik Beethovensschule; 16 Uhr Rückengymnastik, Hardschu-le; 17 Uhr Rückenfit, Titis-bühlschule; 18 Rücken-Fit für Sie und Ihn, Titisbühlschule. Jeden Donnerstag, 8.45 Uhr Yo-ga in der Volkshochschule; 10.30-11.15 Uhr Seniorengym-nastik im DRK-Heim, Haupt-str. 29, Singen. Jeden Freitag, 14 Uhr Seniorentanz (Osteoporo-se) im DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen; 14-15 Uhr Osteo-porosegymnastik, Hebelschule, 07731/65700.

JOHANNITER-UNFALL-HILFE Ausbildung zum Rettungssani-täter Ferienkurs am Standort Friedrichshafen v. 7. August bis 1. September. Weitere Infos bei: Johanniter-Unfall-Hilfe, Tel. 0160-96928058 (Ausbildungs-leiter Erich Scheu), e-mail: er-ich.scheu@juh-bw.de

KLEINGARTENANLAGE RÖMERZIEL

Gartenfest in der Kleingarten-anlage Römerziel am Sa., 22.7., Bieranisch um 11 Uhr. Bitte um starke Beteiligung! Am So., 23.7., 10 Uhr Frühschoppen!

SCHNUPF-VEREIN

Schnupf-Verein trifft sich am Sa., 22.7., 20 Uhr, zum Hock in der Singener Weinstube.

SCHWARZWALDVEREIN

Eine Radtour zur Aachquelle - Singen-Beuren-Aach-Engen-Singen, ca. 40 km - wird am So., 23.7., angeboten. Treffpunkt: 9 Uhr Scheffelallee; Führung: Er-

win Bensch, Tel. 23523; Gäste willkommen.

SELBSTHILFE

Zur Unterhaltung, Information und Beratung trifft sich der Bundesverband Selbsthilfe Kör-perbehinderter, Bereich Singen-Hegau, jeden Mittwoch von 14-18 Uhr im Vereinsheim Mühlenstraße 21. Boccia-Spiel ist jeden Montag von 14-16 Uhr in der Münchriedhalle (außer in den Schulfreien). Info: Gertrud Gaisser, Tel. 07732/6433.

VELO-CLUB

AOK-Radtreff ist jeden Mitt-woch, Abfahrt 18 Uhr und 18.30 Uhr (drei Gruppen). Je-den Samstag Abfahrt 13.30 Uhr (zwei Gruppen). Treffpunkt: Radrennbahn.

RIELASINGEN

ANGELSPORTVEREIN

Ein Fischerfest des Angelsport-vereins Forelle findet am Sa., 22.7., am Rickelshäuser Weiher statt. Das Gedächtnisfischen des Vereins ist am So., 23.7., eben-falls am Rickelshäuser Weiher.

FC

Sein Ortsturnier trägt der FC Rielasingen-Arlen von Mi., 26.7., - Fr., 28.7., in der Talwiese. Das 47. Dr.-Fritz-Guth-Turnier führt der FC Rielasingen-Arlen von Do., 20.7., - So., 23.7., in der Talwiese durch.

SCHWARZWALDVEREIN

Eine Nachmittagswanderung mit anschließendem Grillen un-ternimmt der Schwarzwaldver-ein am Mi., 26.7.; Treffpunkt: 13.30 Uhr am Rathaus Rielas-in-gen; Info: Karl Jacke, Tel. 51894.1894.

TV

Öffnungszeit der Geschäfts-stelle in der Gartenstraße 32 ist, mit Ausnahme der Schulfreien, immer mittwochs von 17-19 Uhr. Infos auch unter: www.turnverein-rielasingen.de.

KURZ UND BÜNDIG

Lebensrettende Sofortmaß-nahmen am Unfallort jeden Samstag von 9-15.30 Uhr für Führerscheinbewerber aller Fahrskulklassen, ausser C, CE, C1 und D. Amtlicher Sehtest u. Passbild in den Pausen (An-meldung nicht erforderlich). Johan-niter-Unfall-Hilfe e.V., Zelglestr. 6, Singen, Info-Tel. 07731/-99830.

Jahrgang 1919/1920 trifft sich am Donnerstag, 20.7., um 14.30 Uhr im Restaurant »Holzingers Pavillon« in Singen.

AWO-Clubprogramm: Offen-er Treff Mo.: 9.30-12 Uhr und 16-20 Uhr; Di.: 9.30-16 Uhr; Mi.: 9.30-17 Uhr; Do.: 9.30-16 Uhr; Fr.: 9-12 Uhr. Beim offe-nen Treff kann man in gemütli-cher Runde zusammen sitzen. Es findet aber keine Begleitung durch Fachpersonal statt!!

Jahrgang 1930/31 Waldeck-Ekkehardschule trifft sich am Do., 20.7., um 8.30 Uhr am Bahnhof zum Grillfest nach Wangen am See.

Rentner und Pensionäre des Finanzamts Singen treffen sich am Do., 20.7., 15 Uhr im Gast-haus »Sternen«.

Veranstaltungen im Hegau-Bodensee-Klinikum Singen: »Stillcafe« jeden Mittwoch zw. 14-16 Uhr im Raum 212 ge-genüber dem Neugeborenen-zimmer für Mütter nach dem Klinikaufenthalt (keine An-meldung erforderlich); »Geburts-vorbereitende Akupunktur« je-den Dienstag zw. 9-11 Uhr im Raum 212 gegenüber dem Neu-geborenenzimmer (Anmeldung im Kreißsaal unter Tel. 07731/-89-2550); »Babymassage« findet im Raum 212 gegenüber dem Neugeborenenzimmer statt (Anmeldung im Neugeborenen-zimmer unter Tel. 07731/89-2560).

Parkinson-Selbsthilfegruppe Singen trifft sich am Mi., 26.7., 14.30 Uhr zum Grillnachmittag m. Bewegung u. Gesprächen bei Familie Wackershauser in Über-lingen a.R. Anmeldung erforder-lich, schriftl. Einladung folgt! Die genaue Anschrift er-halten sie mit der Anmeldebe-stätigung.

Freie Wähler Singen Das Bür-gergespräch findet am Mi., 26.7., um 20 Uhr im Vereinsheim der Polisportiva, Masurenstraße, Singen statt. Anregungen und Fragen bitte tel. unter: 07731/181406, Dr. Both

Jahrgang 1917/1918 Nächste Zusammenkunft am Do., 27.7., um 14.30 Uhr im Gasthaus Ster-nen.

AWO-Clubprogramm: Juli Do., 20.7., 13-16 Uhr offenes Angebot; Fr., 21.7., 10-12 Uhr Frühstückclub; Mo., 24.7., 13.30-14.30 Uhr Gedächtnis-training/kognitives Training, 17-20 Uhr Salatesen im Club; Di., 25.7., 14-15.30 Uhr Bewe-gung und Entspannung; Mi., 26.7., 14-17 Uhr Sommerfest im Garten der Villa Harsenstraße (Anmeldung erforderlich!!!); Bölle Automobile Seniorenclub trifft sich am 20. Juli, 14.45 Uhr auf dem Laurentiushofen zwi-schen Hilzingen und Riedheim. Gäste sind willkommen.

Der Freundeskreis Ardea Rie-

lasingen-Worblingen organi-siert v. 16.-23.9. Eine Busfahrt in die Partnerstadt Ardea, südlich von Rom. Vorgesehen ist eine Tagestour nach Rom sowie Be-sichtigungen weiterer Sehens-würdigkeiten der Region. Un-tergebracht sind wir in einem sehr preisw. Hotel direkt am Meer. Info u. Anmeldung bei E. Vitillo, Tel. 07731/23132.

Computer- und Internetskurs in der AWO Der Kurs besteht aus 3 unterschiedlichen Teilen: Grundbedienung, Grundlagen Internet und Textverarbeitung. Der Kurs findet jeweils diens-tags u. freitags statt. Beginn ist am 8.8., 15-17 Uhr im Compu-terraum der AWO. Es ist mög-lich alle oder nur einzelne Kurse zu besuchen, je nach Vorwissen u. Interesse. Die Kurse werden von Herbert Leutner durchge-führt. Anmeldung unter Tel. 07731/95800.

Ehemalige der Alu-Singen

werden Problemstoffe aus Haushalten in haushaltsübli-chen Mengen (Gebinde bis 20 Kg und 30 L) angenommen.

Bürgerzentrum (BÜZ) in der Marktpassage hat am Do., 27.7., ab 16 Uhr wegen Be-triebsfest geschlossen!

Gottesdienste der Ev. Kirchen in Singen: 22.-23.7. Hegau-Kli-nikum: Sa., 18.15 Uhr Gottes-dienst; Bonhoefferkirche: So. 8.45 Uhr Gottesdienst im Hau am Hohenwiel, So., 10 Uhr Gottesdienst m. Taufe u. Kin-dergottesdienst; Lutherkirche: So., 10 Uhr Gottesdienst m. Taufen u. Kindergottesdienst; Markuskirche: So., 9.30 Uhr Gottesdienst u. Praisland f. Kin-der; Pauluskirche: So., 10 Uhr Gottesdienst u. Kindergottes-dienst.

AOK Radtreff Treffpunkt jeden Mittwoch 18 Uhr und 18.30 Uhr, Samstag

Nur im **Wochenblatt**, Hadwigstr. 2, 78224 Singen erhältlich:

Der „Singener Geschenkscheck“

Verschenken Sie, was der Beschenkte mag!

SINGEN aktiv: City Ring

treffen sich zur Halbtagesfahrt am Di., 25.7. Abfahrt ab 12 Uhr an den üblichen Haltestellen. Info u. Anmeldung unter Tel. 07733/5374.

Problemstoffsammlung am 21. Juli Bohlingen: 10.15 Uhr bis 12.15 Uhr auf dem Festplatz; Singen: 12.45 Uhr bis 14.45 Uhr in der Remisofstraße und von 15-18 Uhr in der Radolfzeller Straße/Randstreifen Stadion. Es

13.30 Uhr ab Radrennbahn. Jahrgang 1930/31 Grillfest feiert der Jahrgang 1930/31 Waldeck/Ekkehard-schule am 20. Juli. Treff ist um 8.30 Uhr am Bahnhof zur Fahr nach Wangen am See. Seniorenclub Fidelio Gemütlicher Seniorennach-mittag des Seniorenclub Fidelio ist am Donnerstag, 20. 7., 14.30 Uhr im »Alt Hegau.



Die D-Jugend des ESV Südtern Singen kann sich über den Meistertitel in der Normalstaffel 2 freuen. Im Bild die erfolgrei-che Mannschaft mit (stehend v.l.) Trainer P.Gohl, M.Fleckner, B.Garaj, M.Müller, S.Hartmann, M.Keles, K.Rogosch, P.Gohl, Trainer G. Lo Giudice (kniend v.l.) F.Teke, M. Demir, G.Bay-ran, G.Cala, S. Lo Giudice, C.Sahin, E.Tatar, A.Santangelo, T.Promberger. Auf dem Bild fehlt C.Huhn. swb-Bild: Verein